Théâtre de l'Alhambra

ALI-BABA

Opéra-Comique en 3 actes et 8 tableaux

DE

A. VANLOO et W. BUSNACH

Musique de

Ch. LECOCQ

Paris CHOUDENS Père & Fils, Editeurs
Boulevard des Capucines, 30, (Près la Rue Caumartin)

Propriété pour tous pays
Droits réservés

Partition Piano seul

Tous droits de reproduction, de traduction, d'éxécution et de représentation sont réservés pour le présent ouvrage.

CHOUDENS

PÈRE et FILS

AVIS AUX DIRECTEURS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois[1] et aux traités passés avec nos auteurs,[2] nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

---

[1] Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791; Arrêt de Cour II AVRIL 1855.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PÉNAL)

[2] Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

(Traduction réservée)

cl. shelf
M
33
L

ALI-BABA

870553

OPÉRA-COMIQUE en 3 ACTES et 8 TABLEAUX.

Représenté pour la première fois, au théâtre de l'Alhambra, à Bruxelles, le 11 Novembre 1887.

Direction: **ALBERT OPPEINHEIM.**

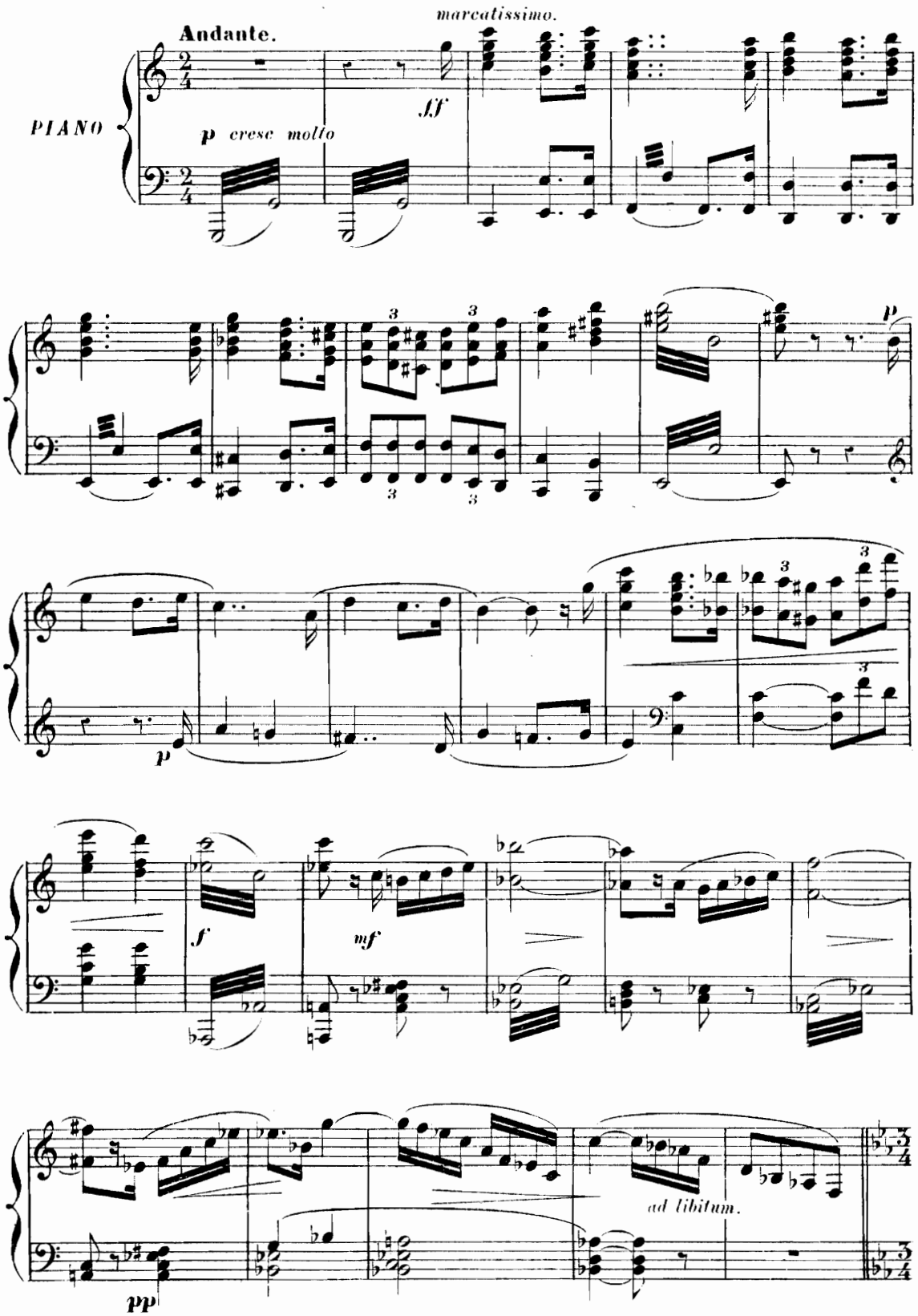
Personnages:	*Artistes:*	*Personnages*	*Artistes:*
Morgiane	Mmes SIMON-GIRARD	**Ali-Baba**	Mr DECHESNE
Zobéïde	— DUPARC	**Zizi**	— SIMON-MAX
Medjéah	— CANNÈS	**Cassim**	— MESMACKER
Une Esclave *(rôle muet)*	— MARIA THOM	**Saladin**	— LARBAUDIÈRE
Maboul	Mr HURBAIN	**Kandgiar**	— CHALMIN

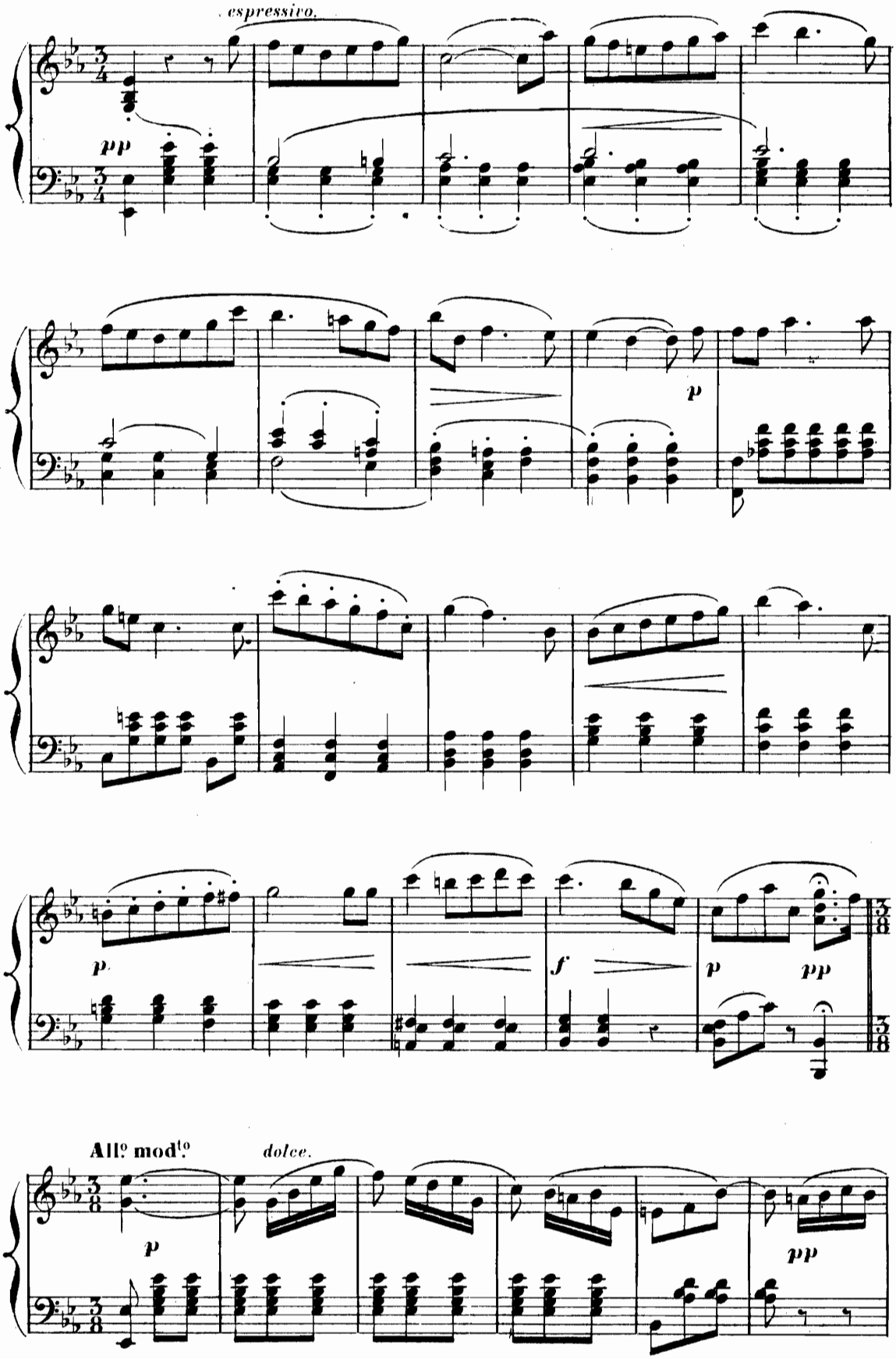
Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentations, s'adresser
à MM. CHOUDENS, PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires d'ALI-BABA, pour tous pays.

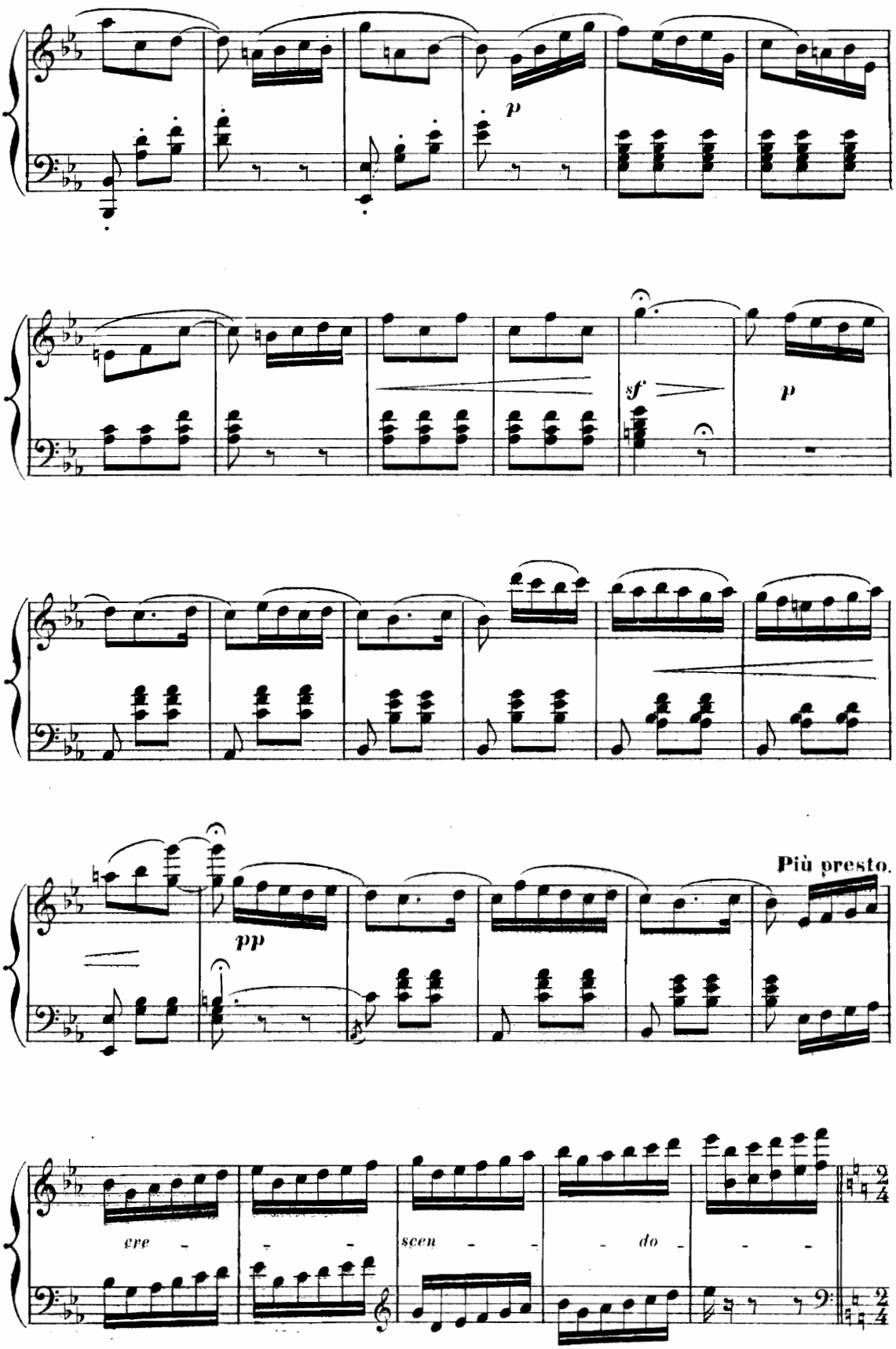
			Page
	PRÉLUDE		1
	ACTE I (1er TABLEAU)		
1	INTRODUCTION	*Dans ces immenses bazars*	5
2	DUO	*Voyons, qu'avez-vous à me dire?* (Morgiane, Saladin)	10
3	COUPLETS BOUFFES	*Vous avez la tête bien dure* (Zobéïde)	15
4	TRIO	*Cousin Cassim!* (Zobéïde, Cassim, Ali-Baba)	16
	2e TABLEAU		
5	AIR	*Allons qu'une branche propice* (Ali Baba)	25
	DUO DU BÛCHERON	*O ciel! qu'ai-je vu?* (Morgiane, Ali-Baba)	27
6	MARCHE ET CHŒUR DES VOLEURS	*Nous sommes quarante*	34
	3e TABLEAU		
7	CHŒUR	*Dans quelques instants l'on vendra*	43
8	FINAL	*O ciel! que me veut-on?*	46
	ACTE II (4e TABLEAU)		
	ENTR'ACTE		58
9	COUPLETS	*Vous souvient-il du petit bois*	61
10	RÉCIT ET TRIO	*Ayant repris un peu courage,* (Morgiane, Cassim, Ali-Baba)	65
	5e TABLEAU		
11	MORCEAU D'ENSEMBLE	*Quand on a fini sa journée*	66
12	DUO BOUFFE	*Nous allons à ta toilette* (Zizi, Cassim)	75
13	CHŒUR	*Voici le récipiendaire*	81
14	CHŒUR	*Bayadères.*	82
	BALLET		85
	ACTE III (6e TABLEAU)		
15	CHŒUR DES MARCHANDS	*Marchandes et marchands,*	125
16	CHANSON ARABE	*Fatma ma bien-aimée* (Zizi, Cassim)	133
17	QUINTETTE	*Enfin je vais savoir mon sort* (Zobéïde, Saladin, Zizi, Cassim, Ali-Baba)	136
18	COUPLETS	*Sans bruit, sans fracas* (Morgiane)	143
19	SCÈNE, PATROUILLE	*Accourez tous* (Kandgiar, Chœur)	144
	CHANT DU MUEZZIN	*Déjà s'éteint la lumière*	
	FINAL	*J'ai fait marquer la maison*	
	7e TABLEAU		
20	CHŒUR	*Dans ce palais enchanté*	151
	CHANSON DU BENGALI	*Petit oiseau* (Morgiane)	154
21	ROMANCE	*Jamais je ne vis plus beaux yeux* (Ali-Baba)	156
22	COUPLETS	*Comme un beau lys* (Zobéïde)	157
23	CARAVANE DES ÂNES		158
24	STANCES	*Petite lampe nuptiale* (Morgiane)	160
	8e TABLEAU		
25	CHŒUR, SCÈNE	*A la fête*	161
	PAS DU POIGNARD ET FINAL	*J'arrive à temps*	166

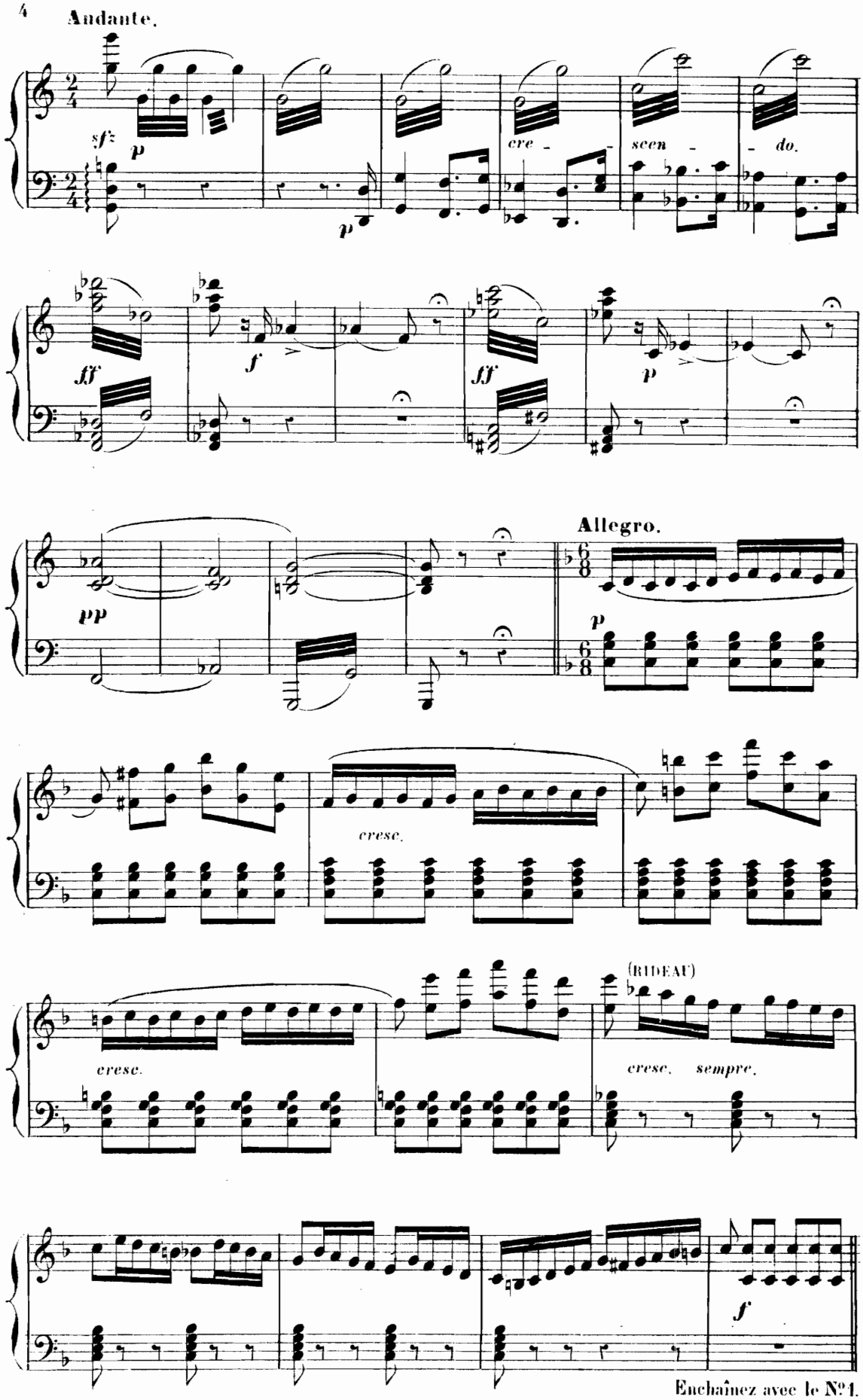
(Baudon, gr.) A. C. 7764 (Imp. Chaimbaud)

PRÉLUDE.


Andante.
marcatissimo.
PIANO
p cresc molto
ff
p
p
f
mf
ad libitum.
pp


espressivo.
pp
p
p
f
p
pp
All.o mod.to
dolce.
p
pp


p
sf
p
pp
Più presto.
cre - - - scen - - - do - - -

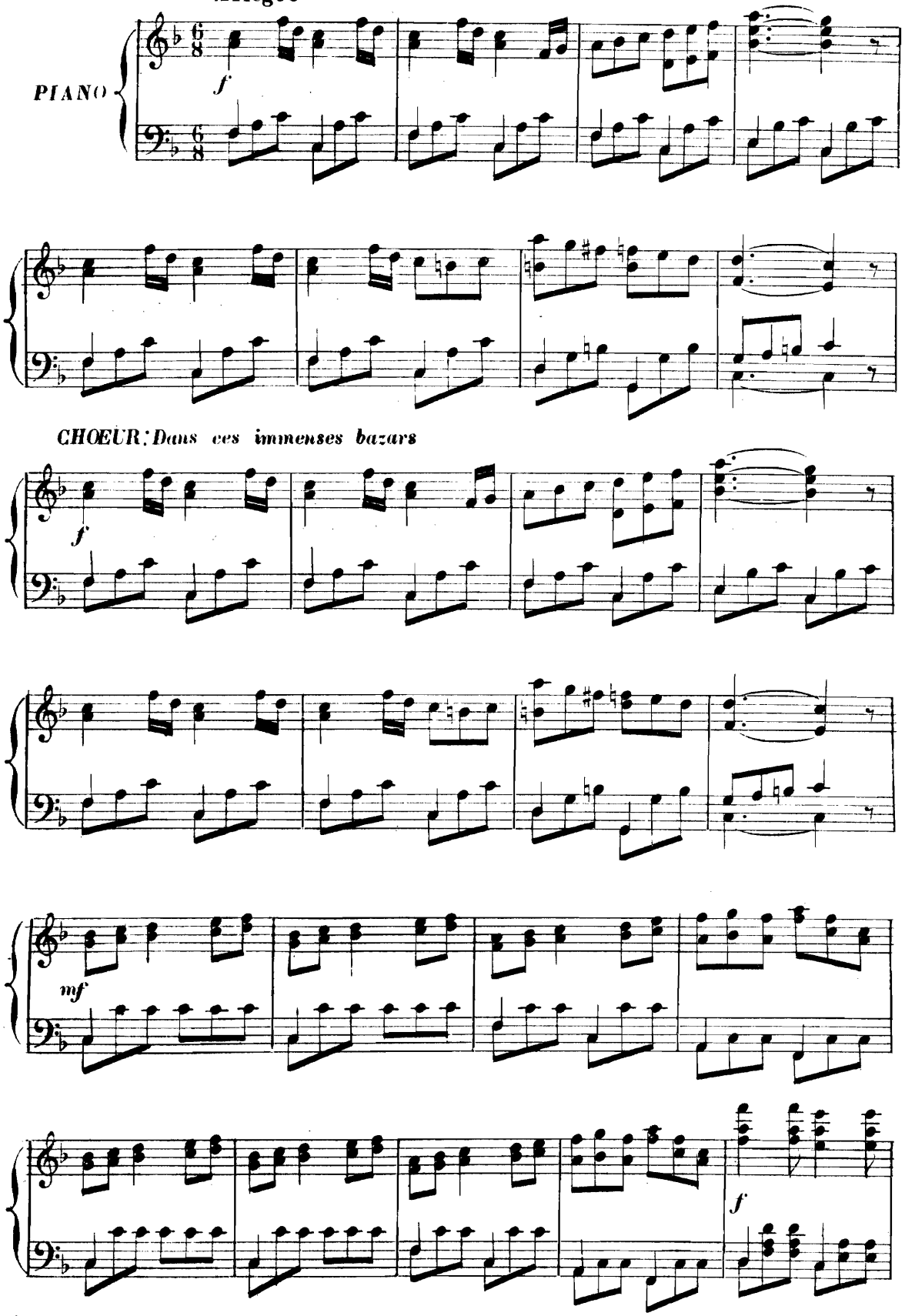


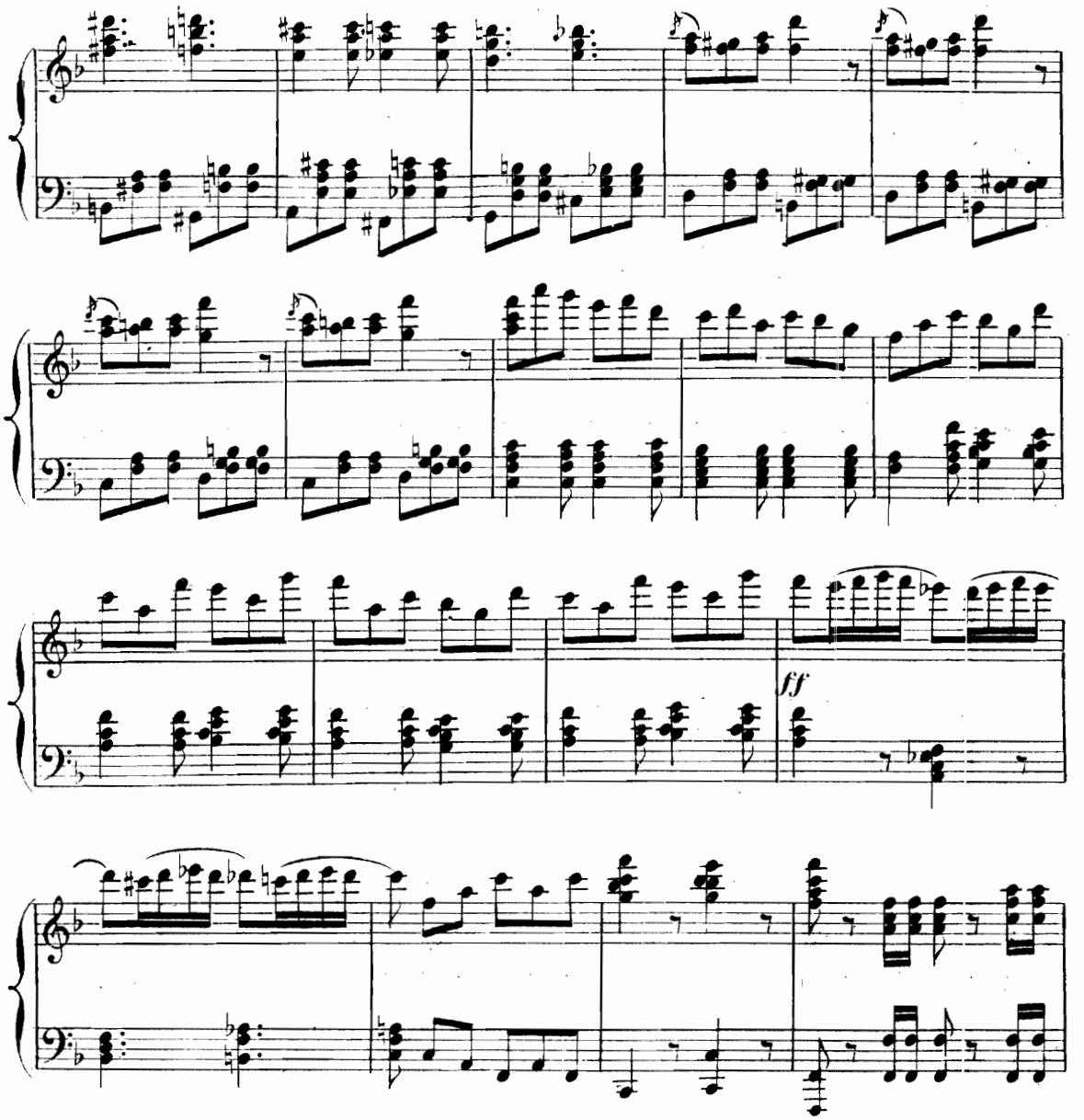
Enchaînez avec le N°1.

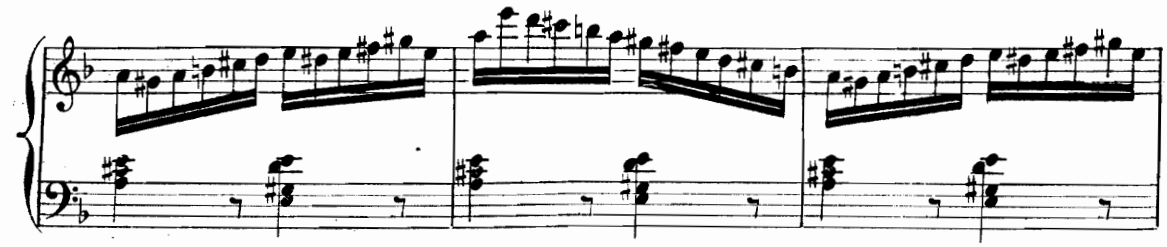
INTRODUCTION

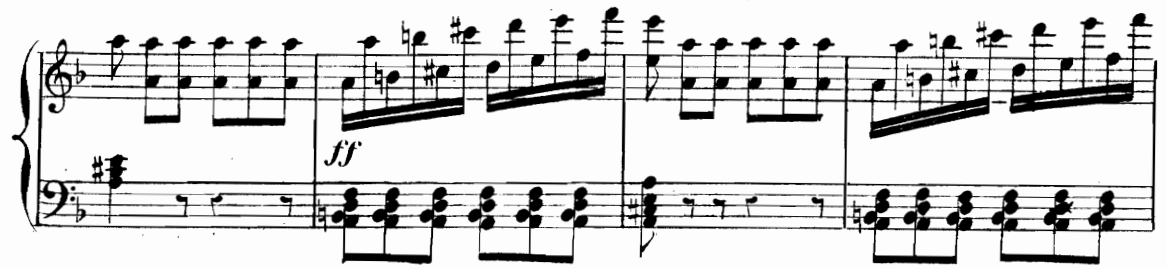
N° 1

Allegro

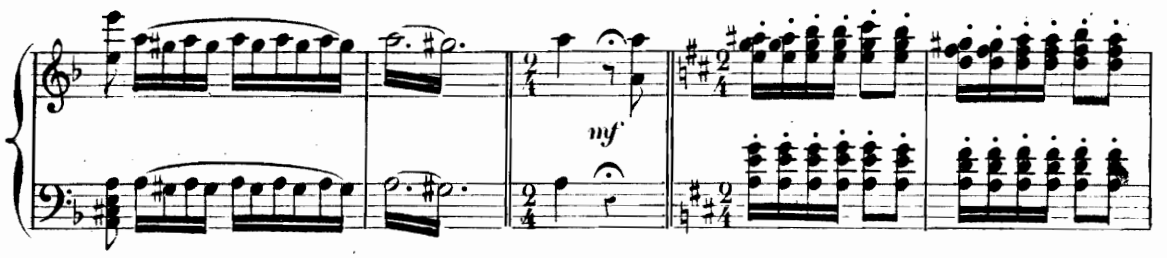



ff
LES COMMIS: Voyez prenez l'article en main
f
cresc.
f

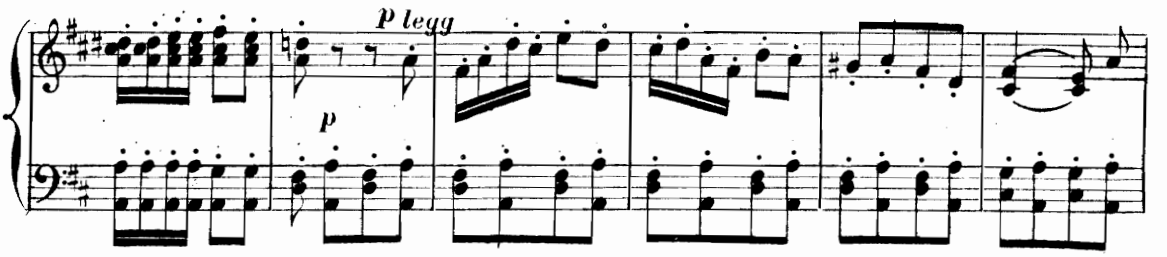


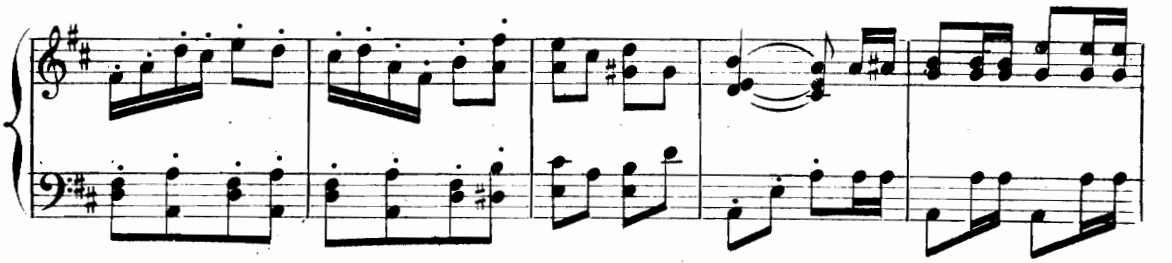


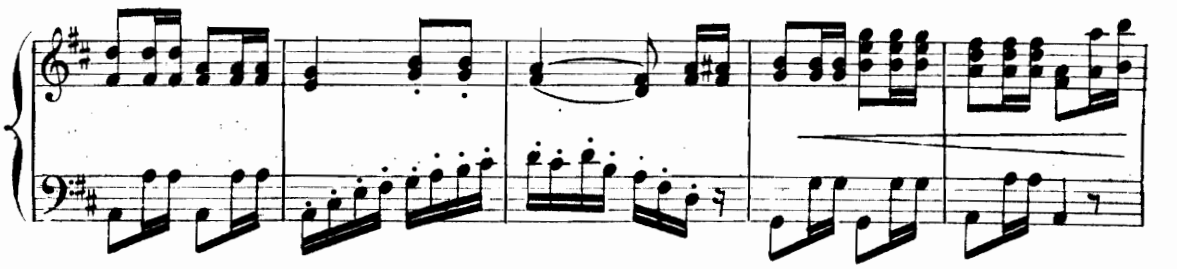
Più mod.to

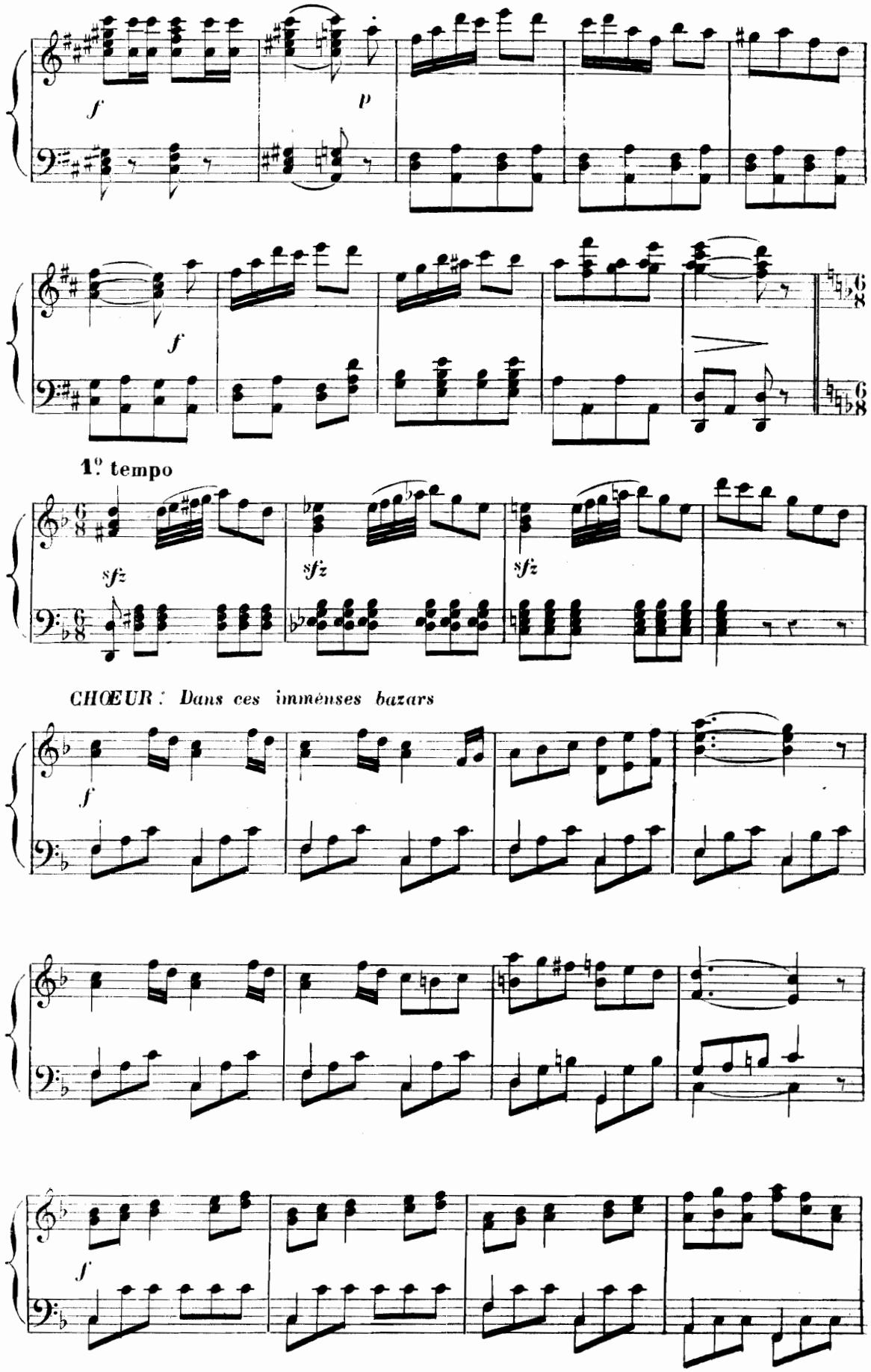


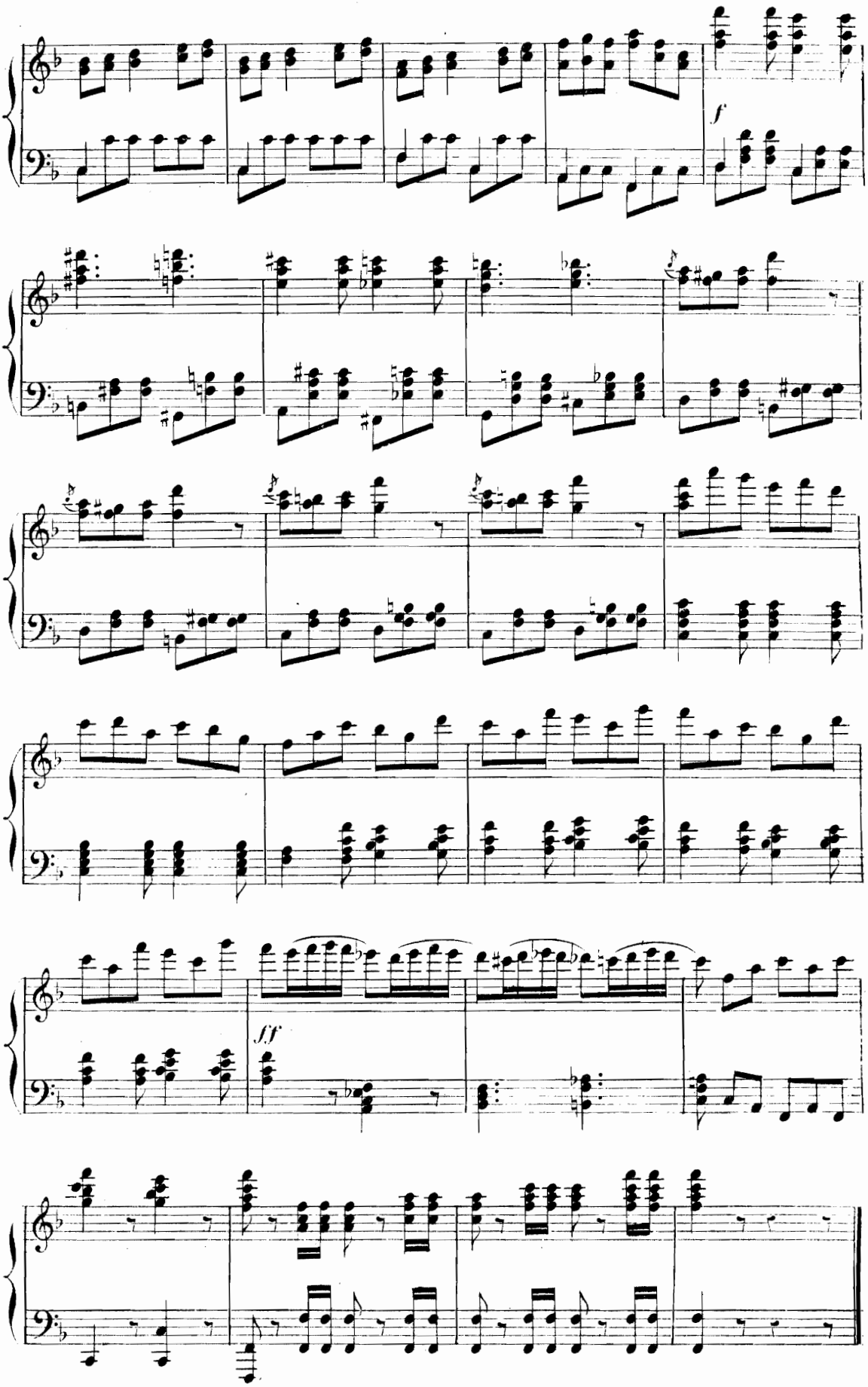
LES COMMIS : Nous sommes les commis







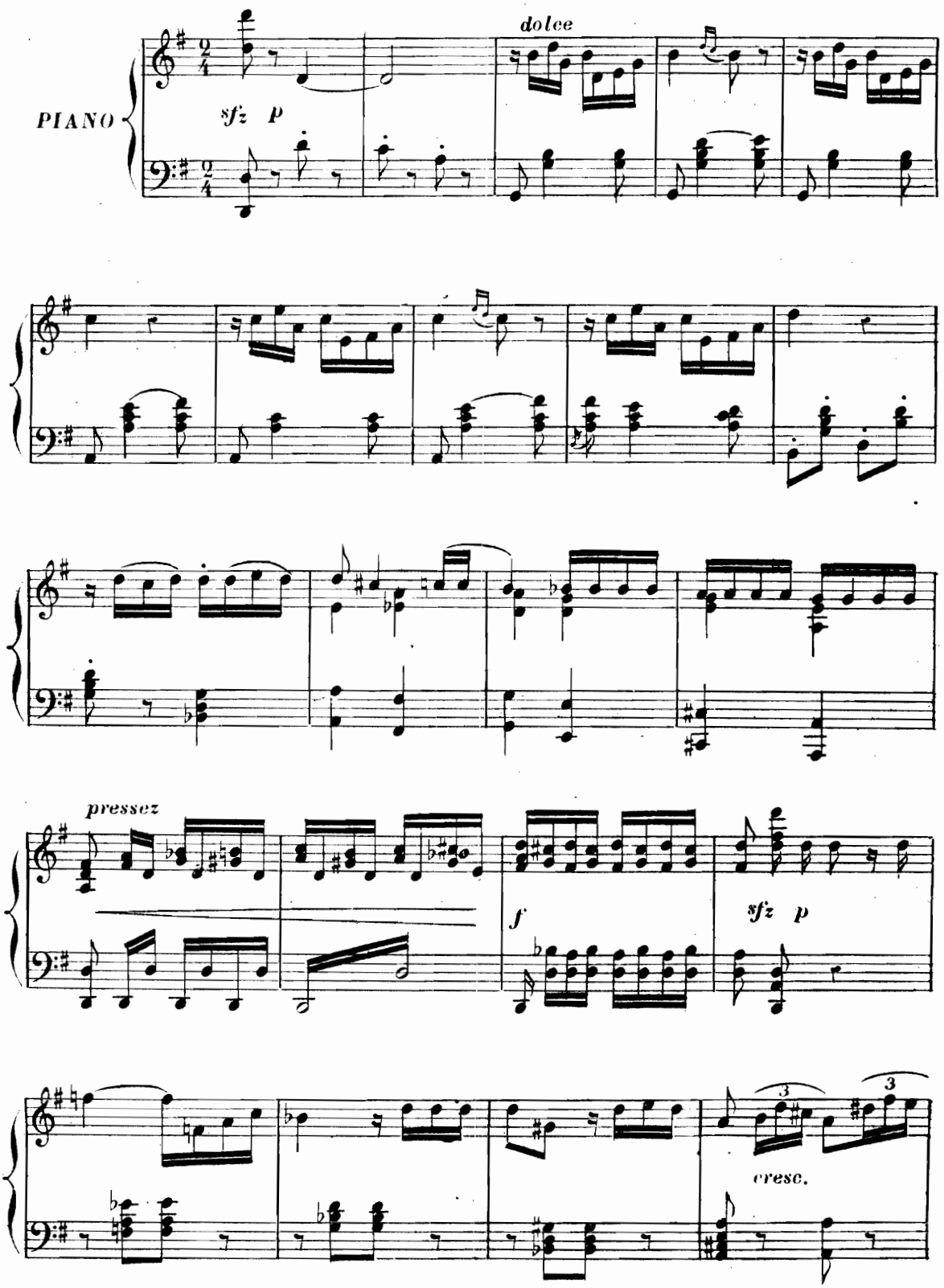

f
p
f
1º tempo
sfz
sfz
sfz
CHŒUR : Dans ces immenses bazars
f
f


f
ff

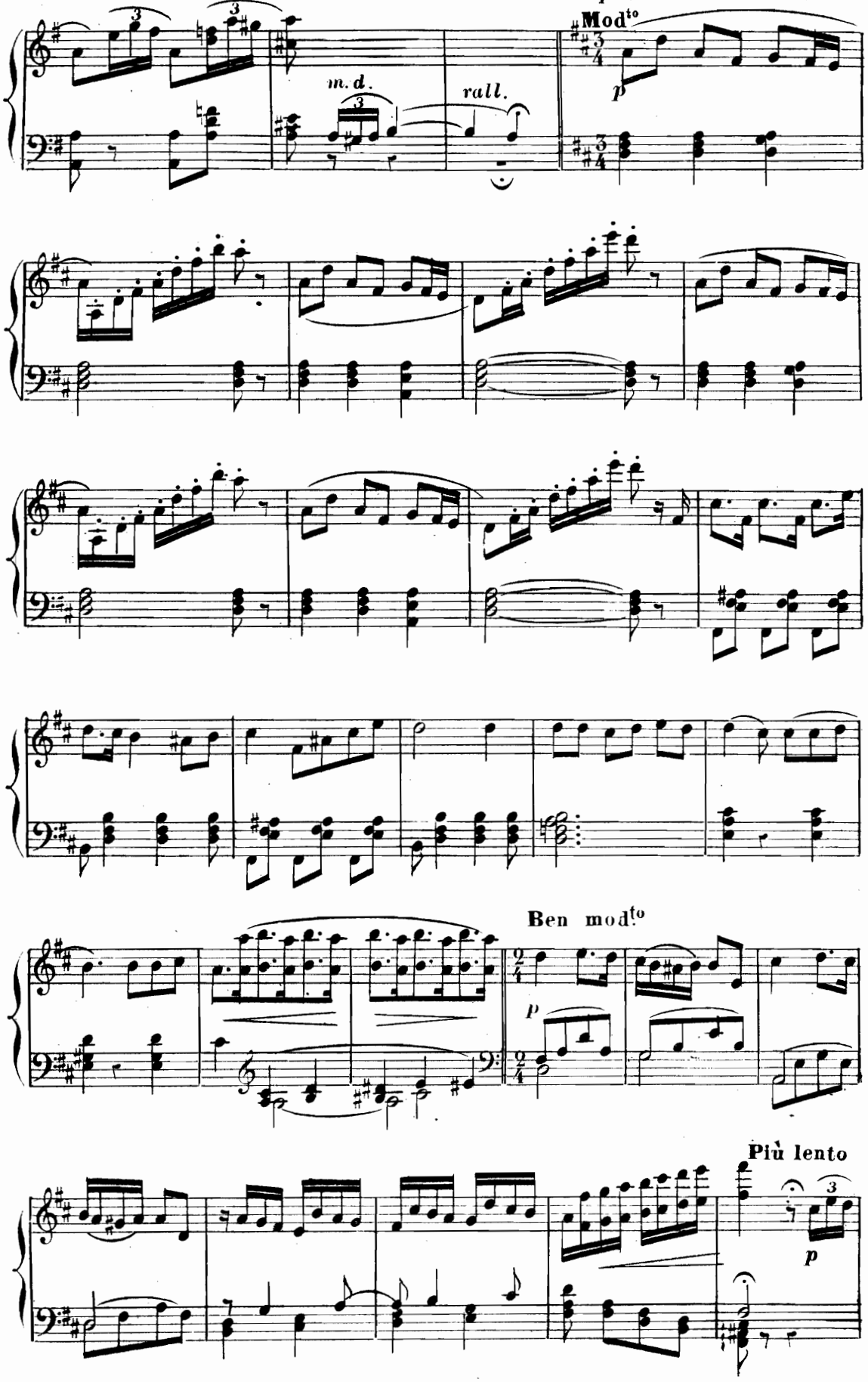
DUO

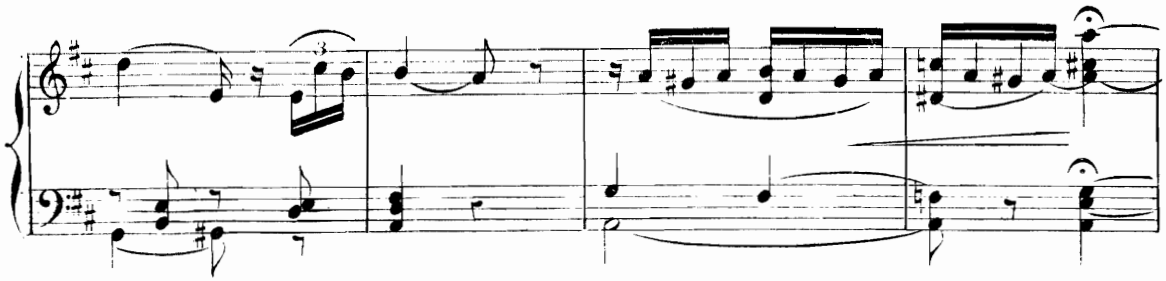
N°. 2

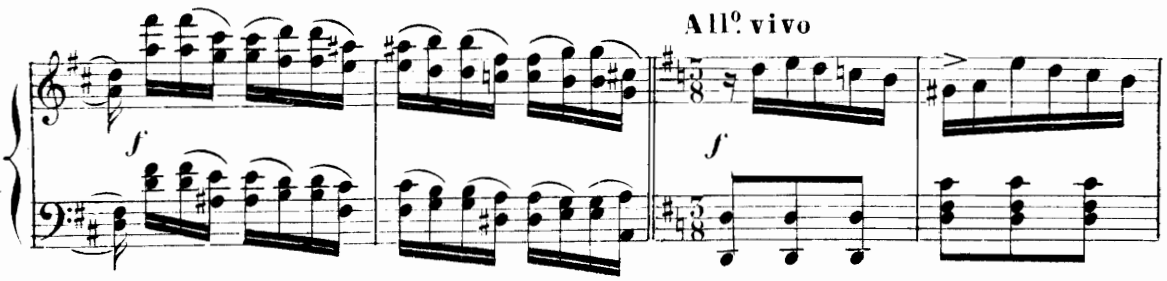
Mod.to *MORGIANE: Voyons qu'avez vous à me dire*



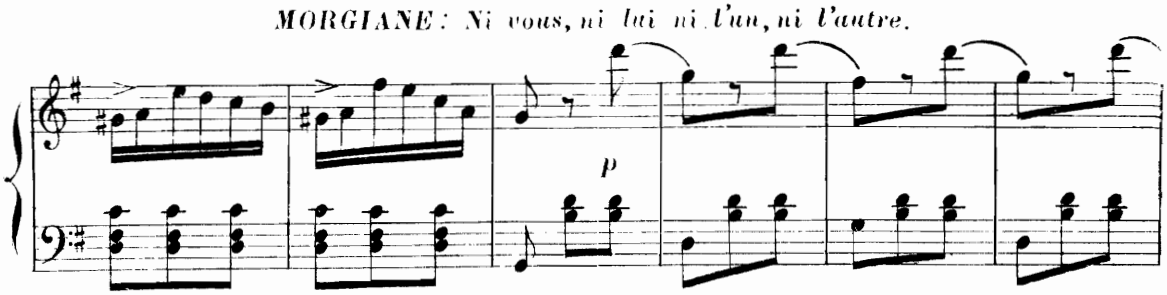
SALADIN: *Cela m'a pris au' clair de lune*

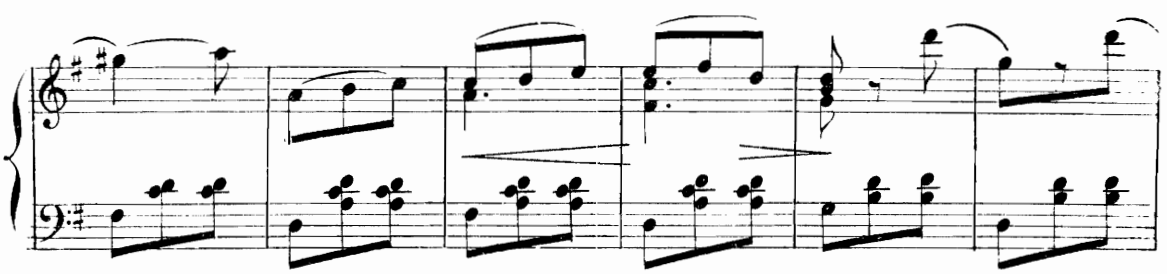


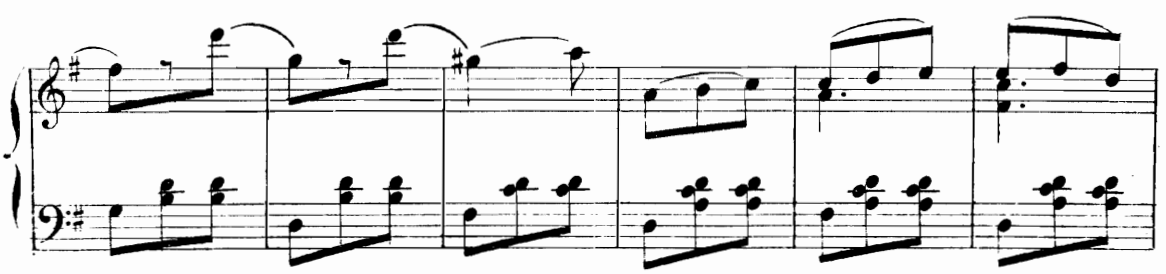


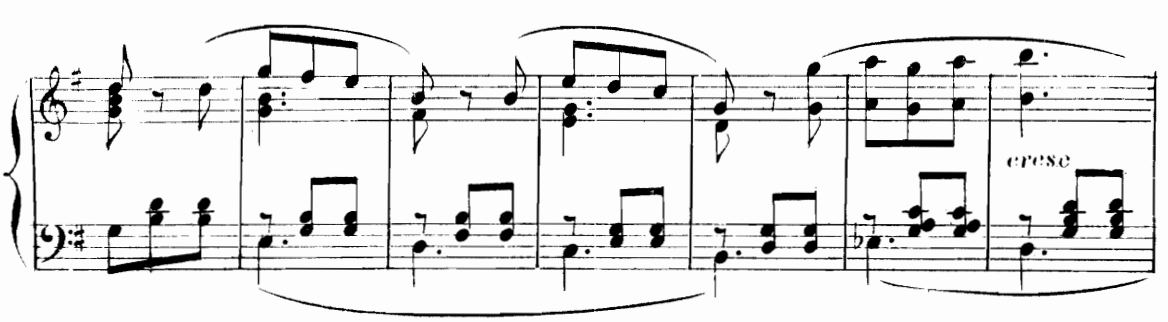


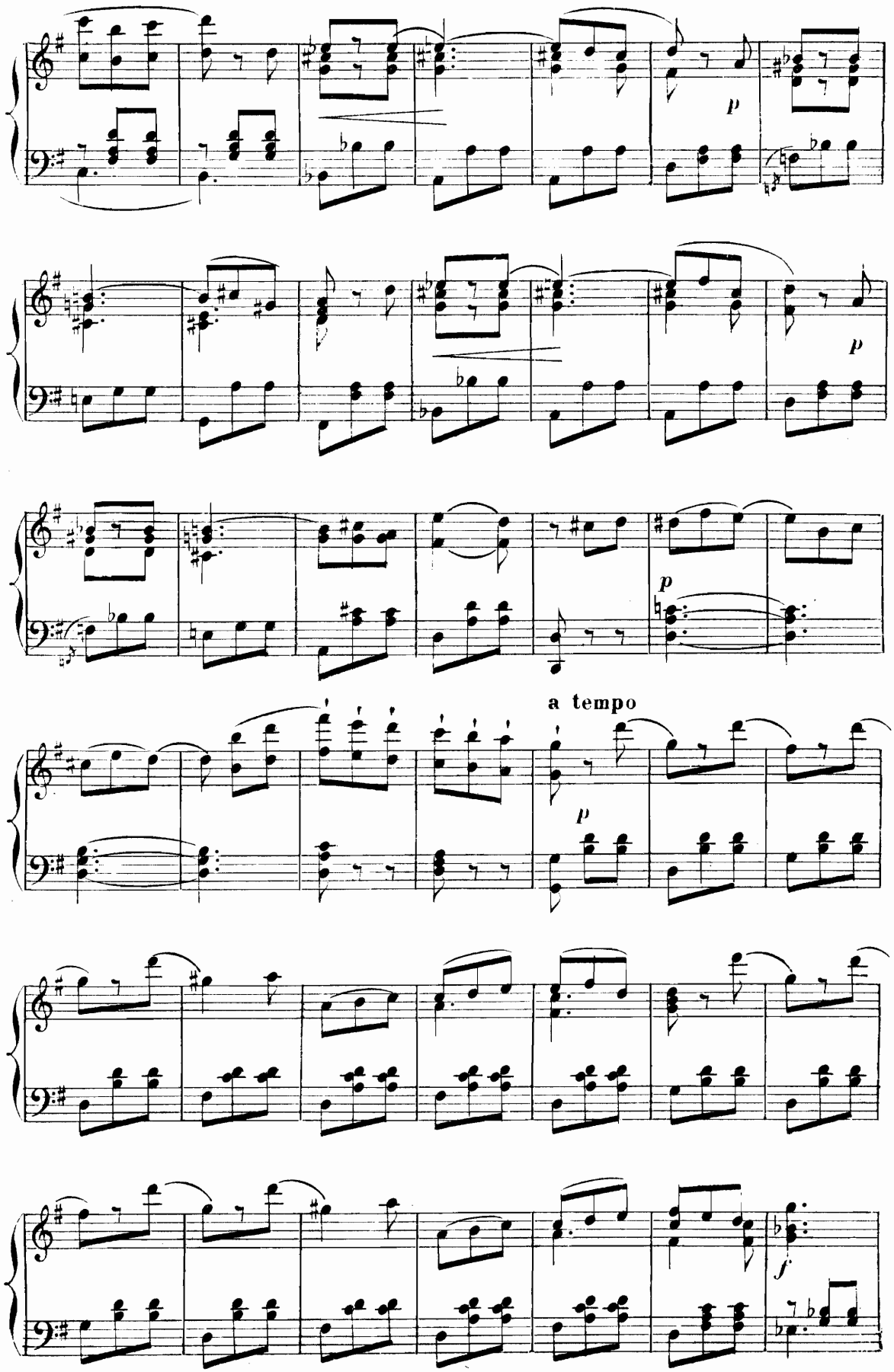
MORGIANE : Ni vous, ni lui ni l'un, ni l'autre.

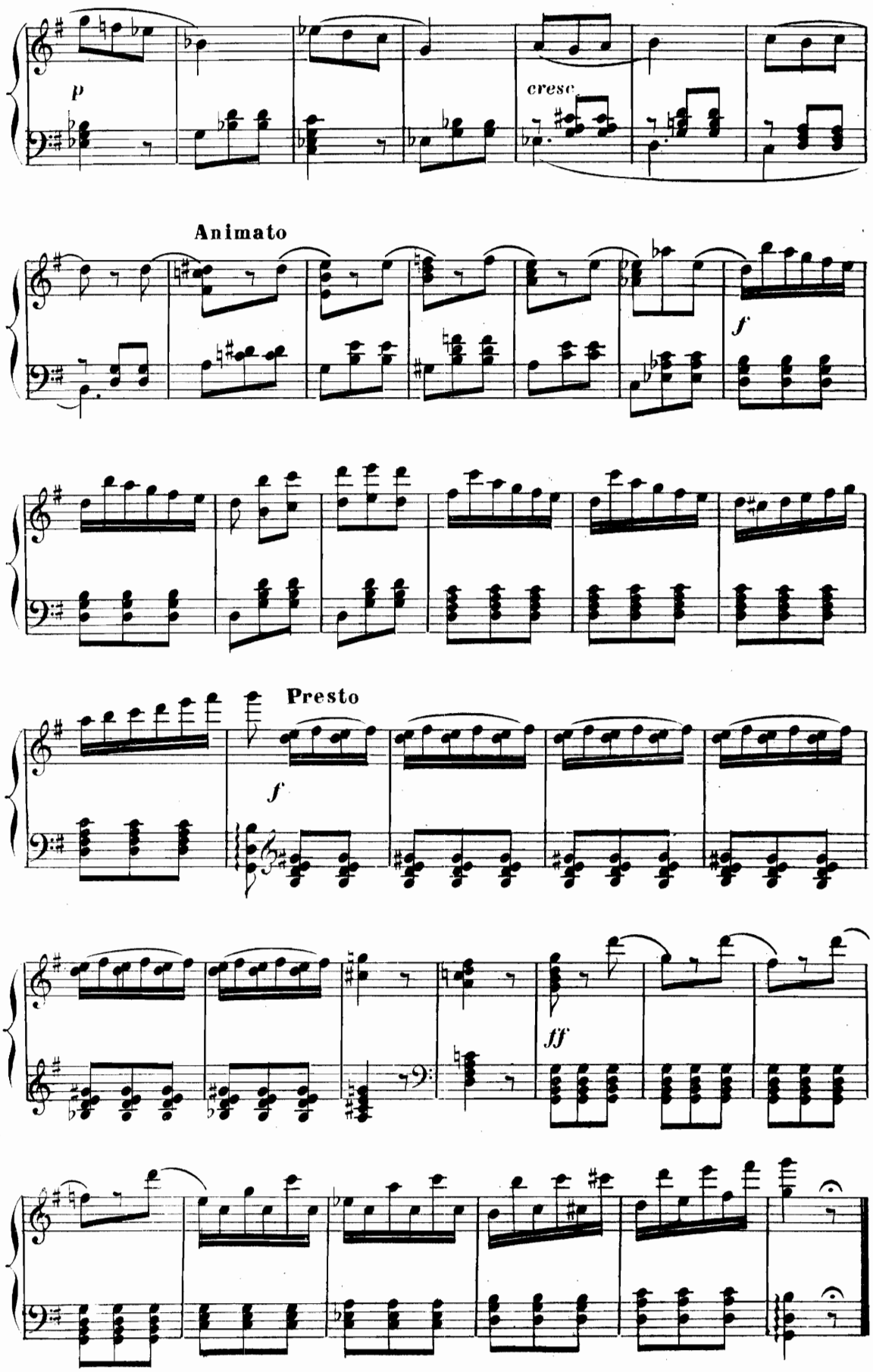








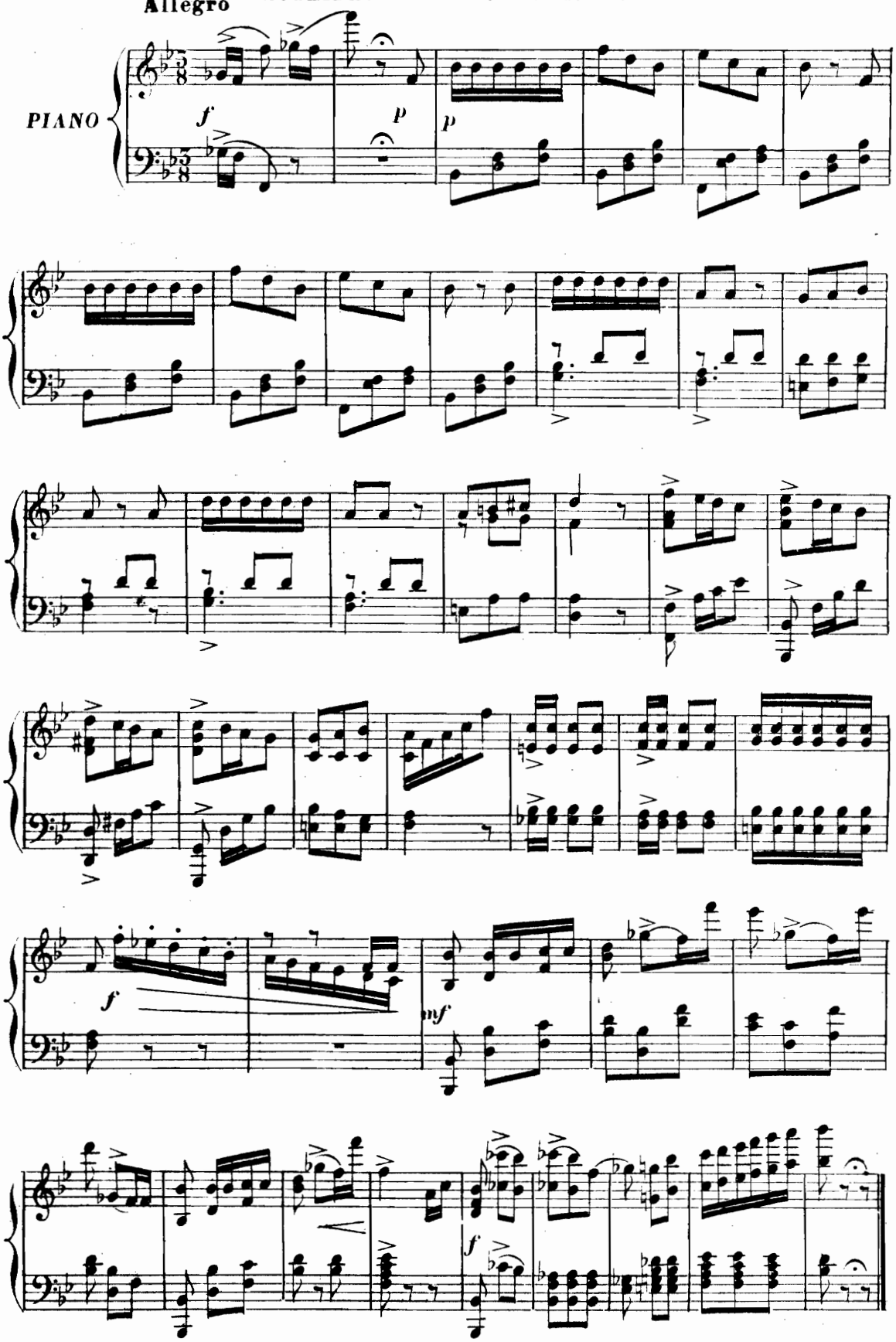

p
p
p
a tempo
p
f


p
cresc.
Animato
f
Presto
f
ff

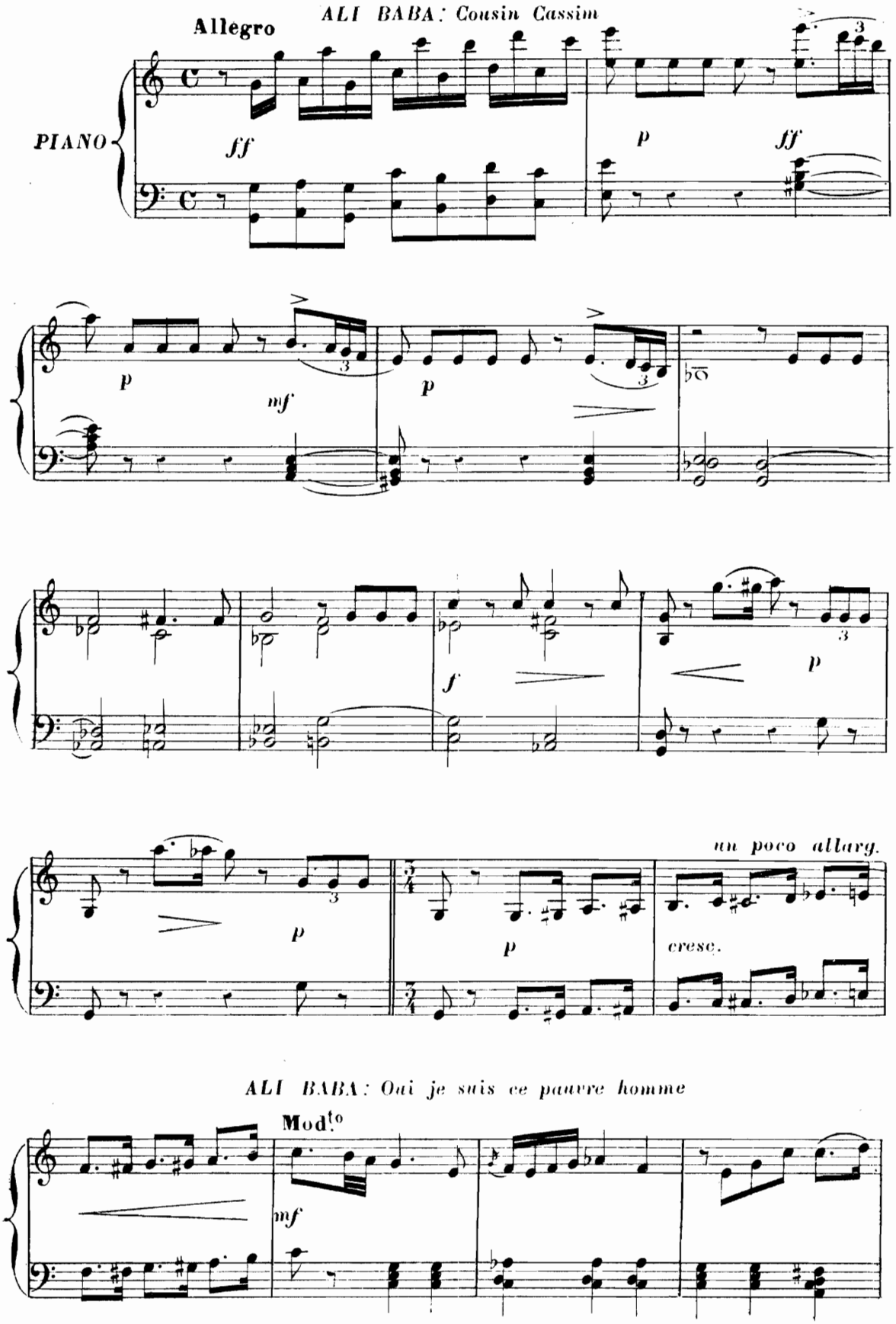
COUPLETS BOUFFES

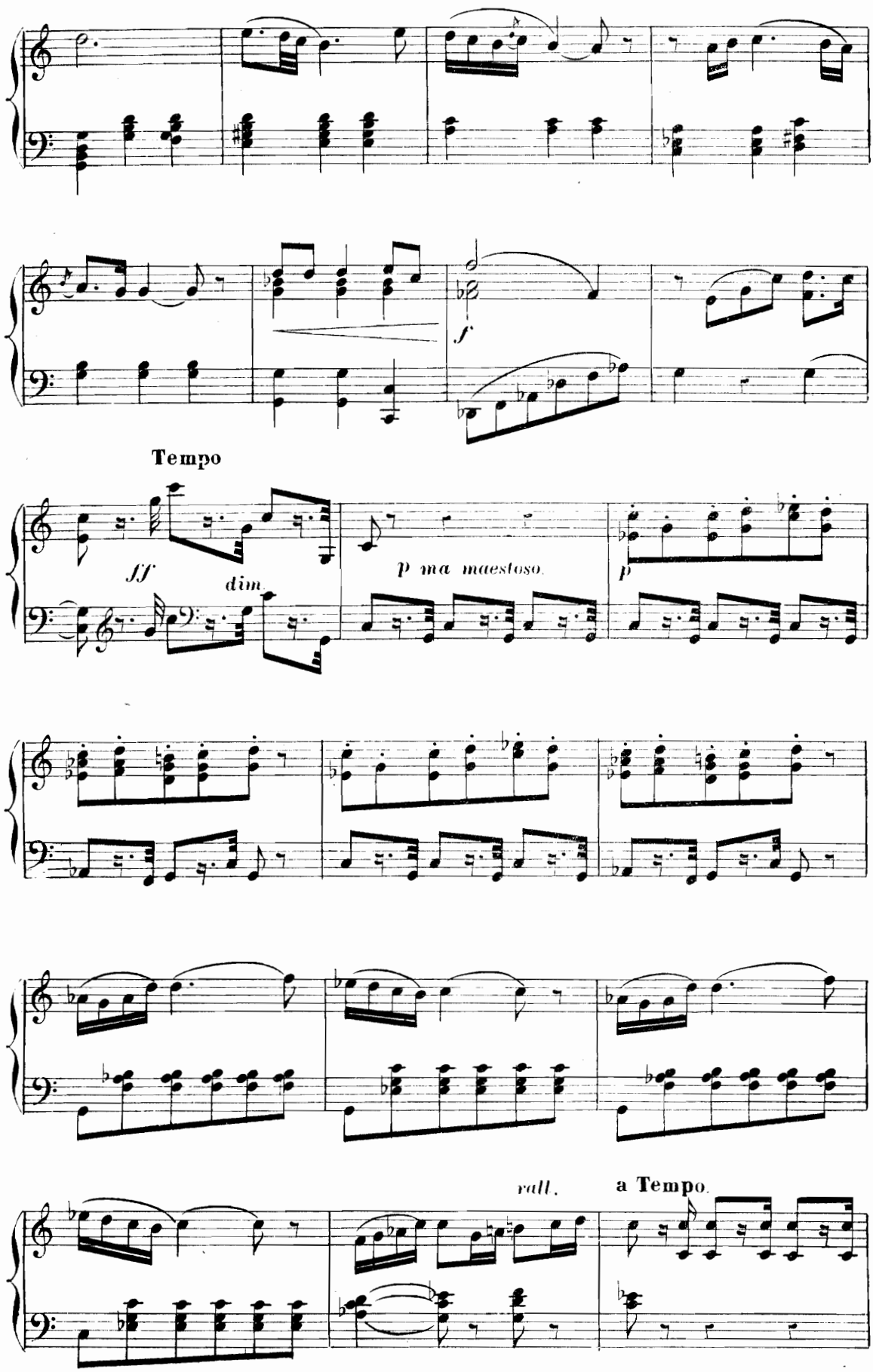
Nº 3

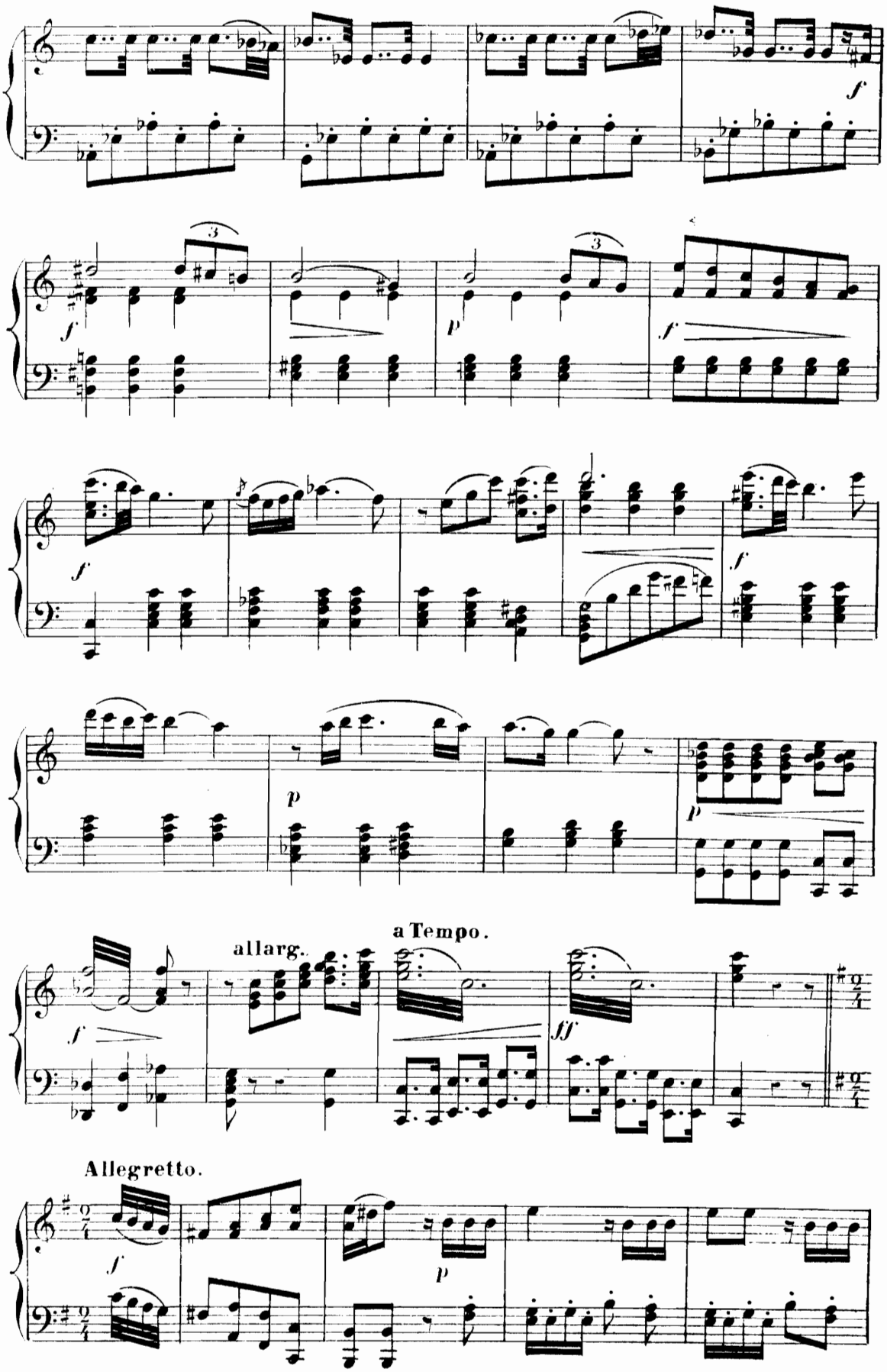
Allegro *ZOBÉIDE : Vous avez la tête bien dure*

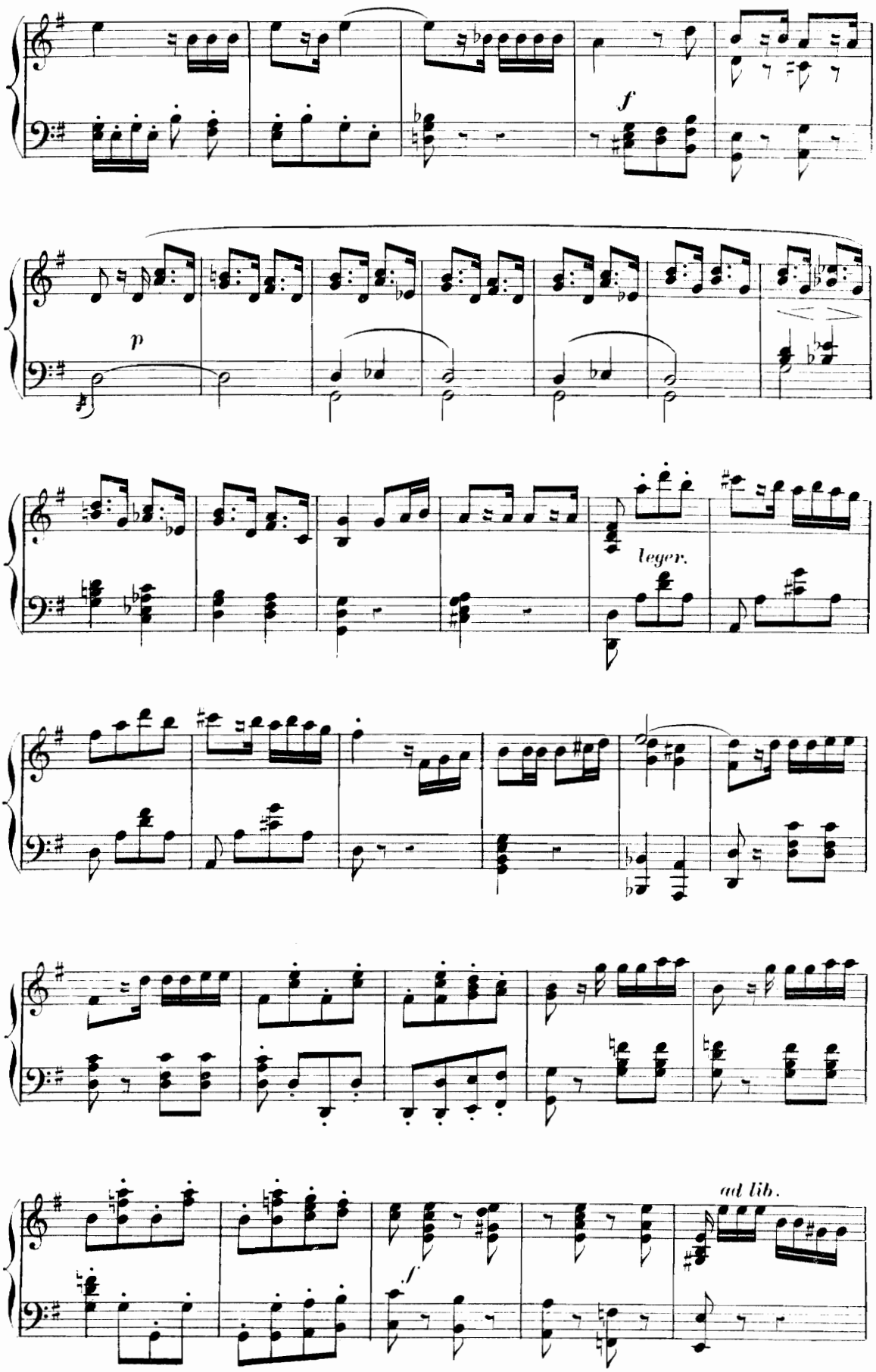


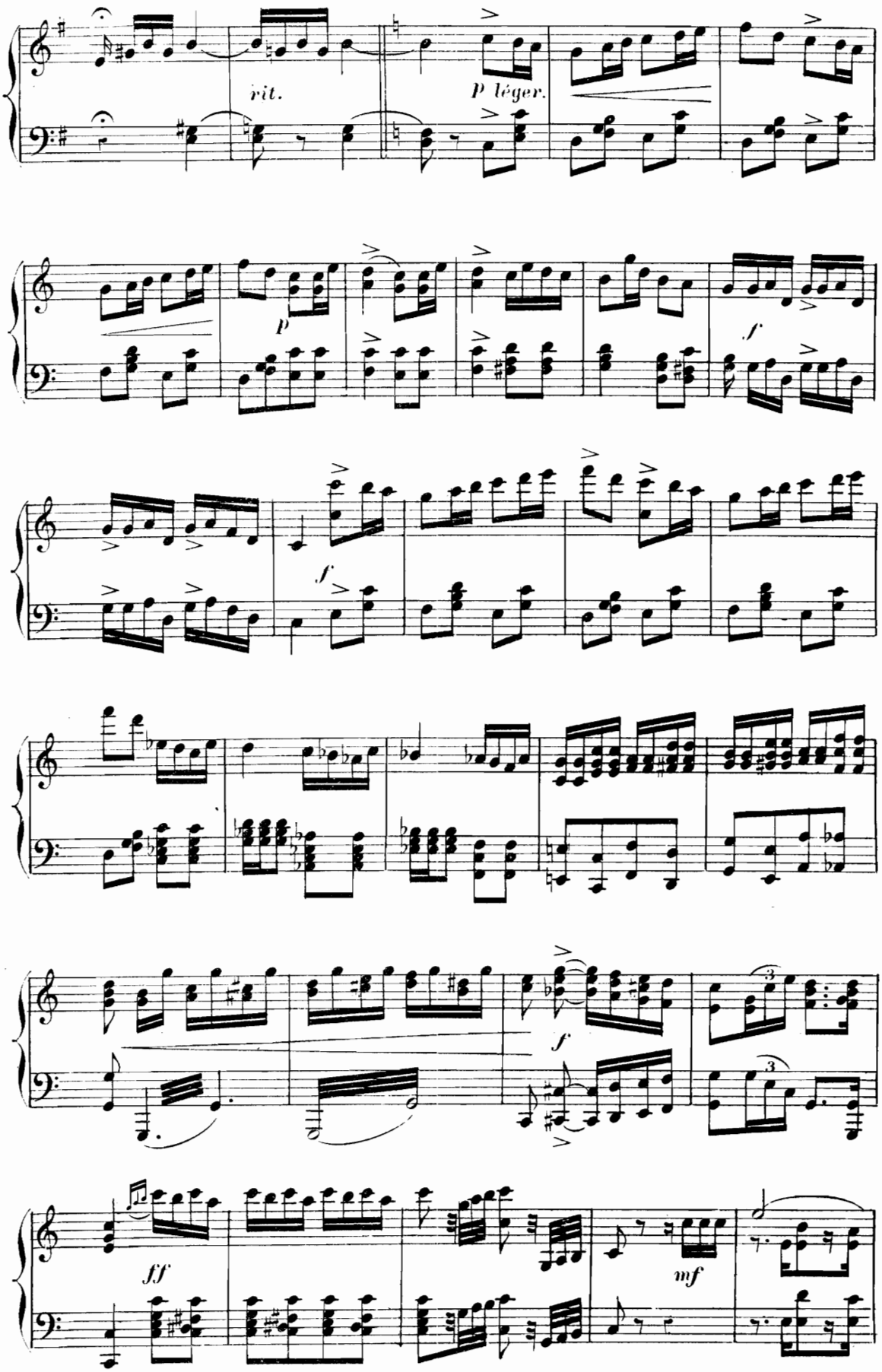
TRIO

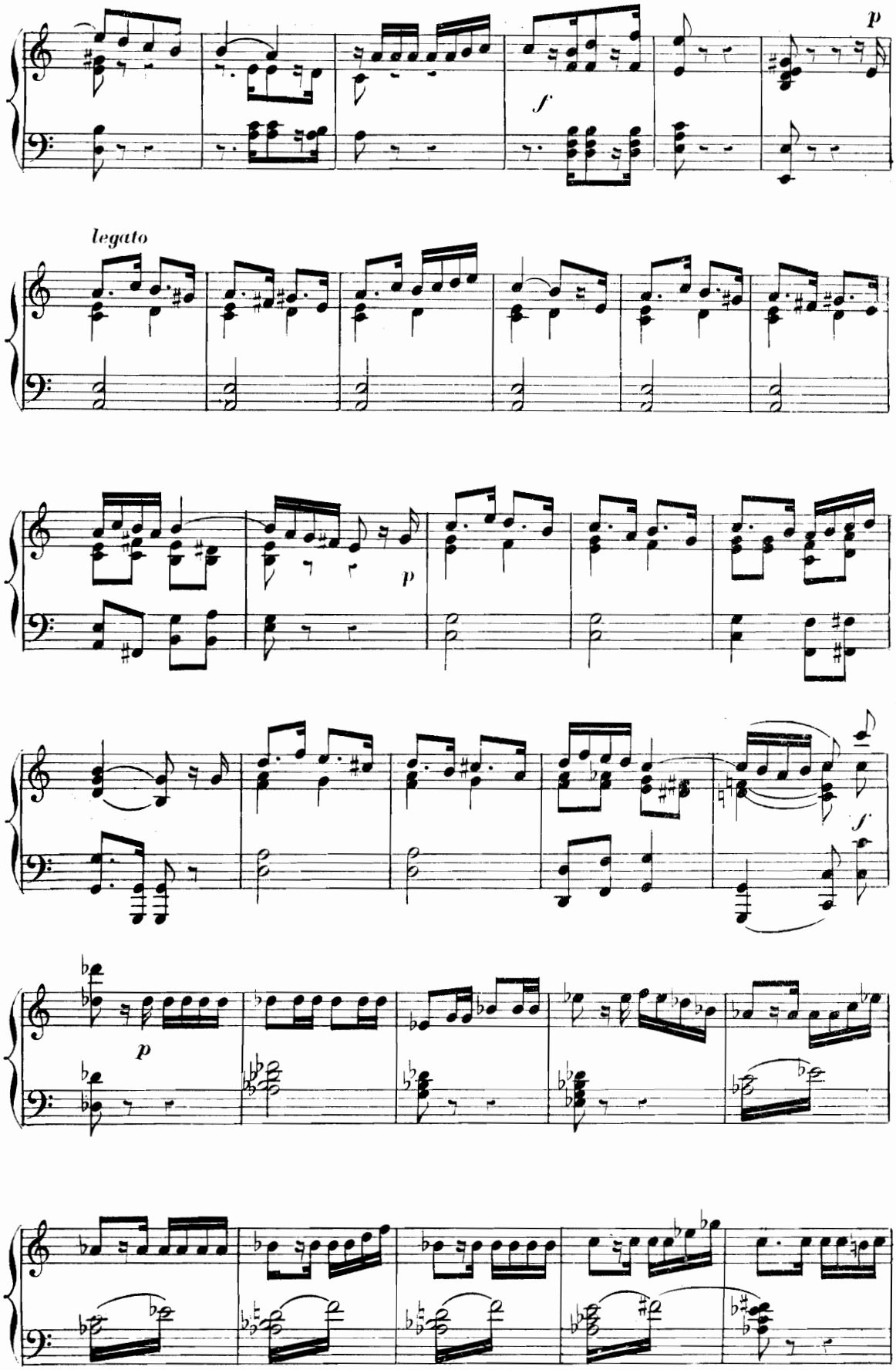

Allegro
ALI BABA: Cousin Cassim
PIANO
ff
p
ff
mf
p
f
p
un poco allarg.
cresc.
ALI BABA: Oui je suis ce pauvre homme
Mod.to
mf

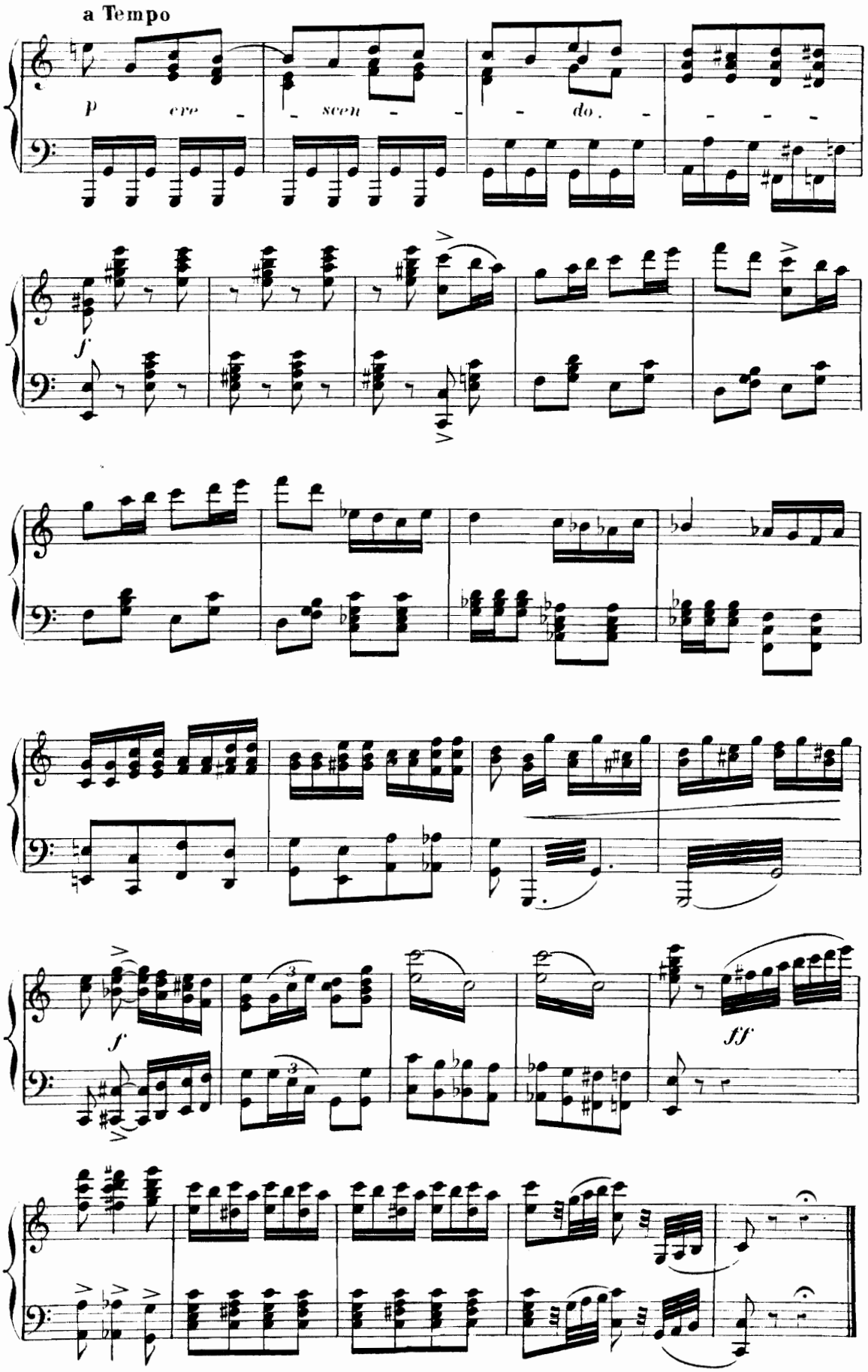

f
Tempo
ff
dim
p ma maestoso.
p
rall.
a Tempo.


allarg.
a Tempo.
Allegretto.


f
p
leger.
ad lib.
f


rit.
p léger.
p
f
f
f
ff
mf

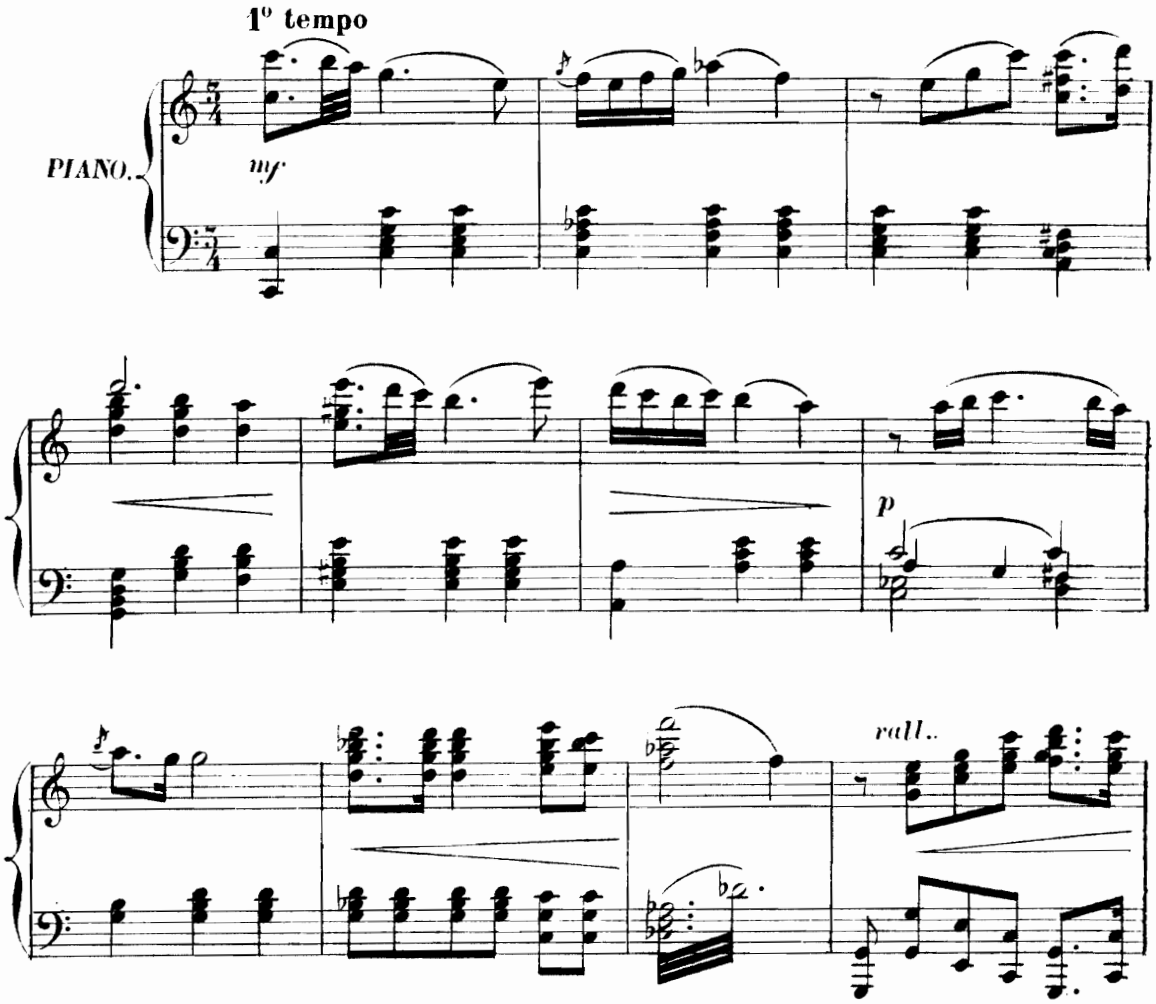

p
f
legato
p
f
p



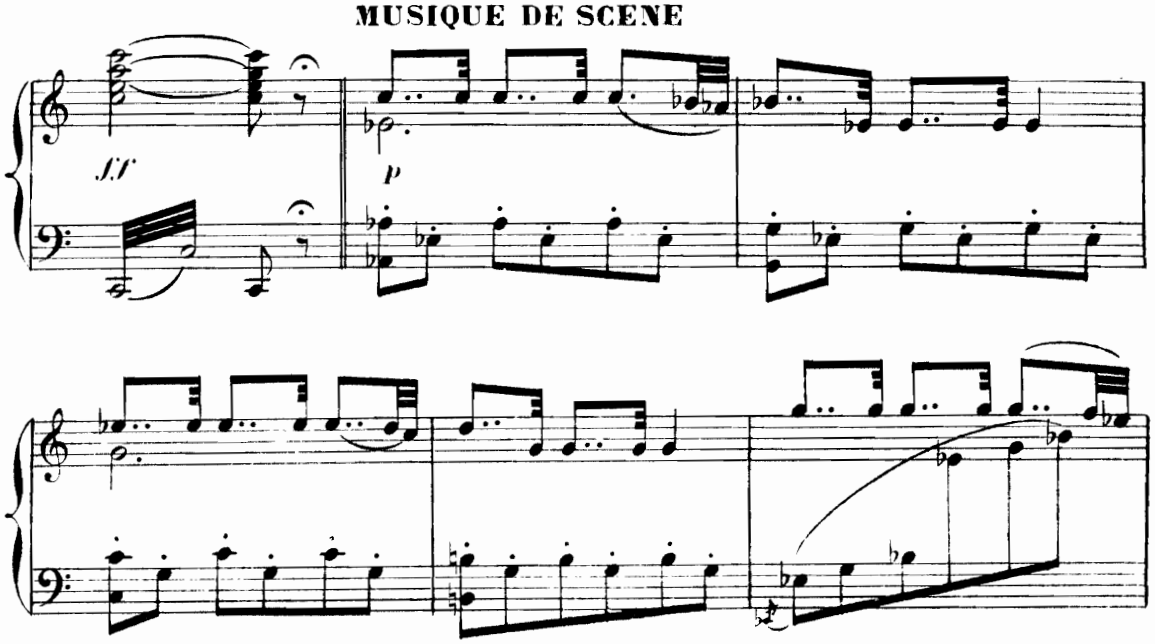
Fin du Iᵉ Tableau

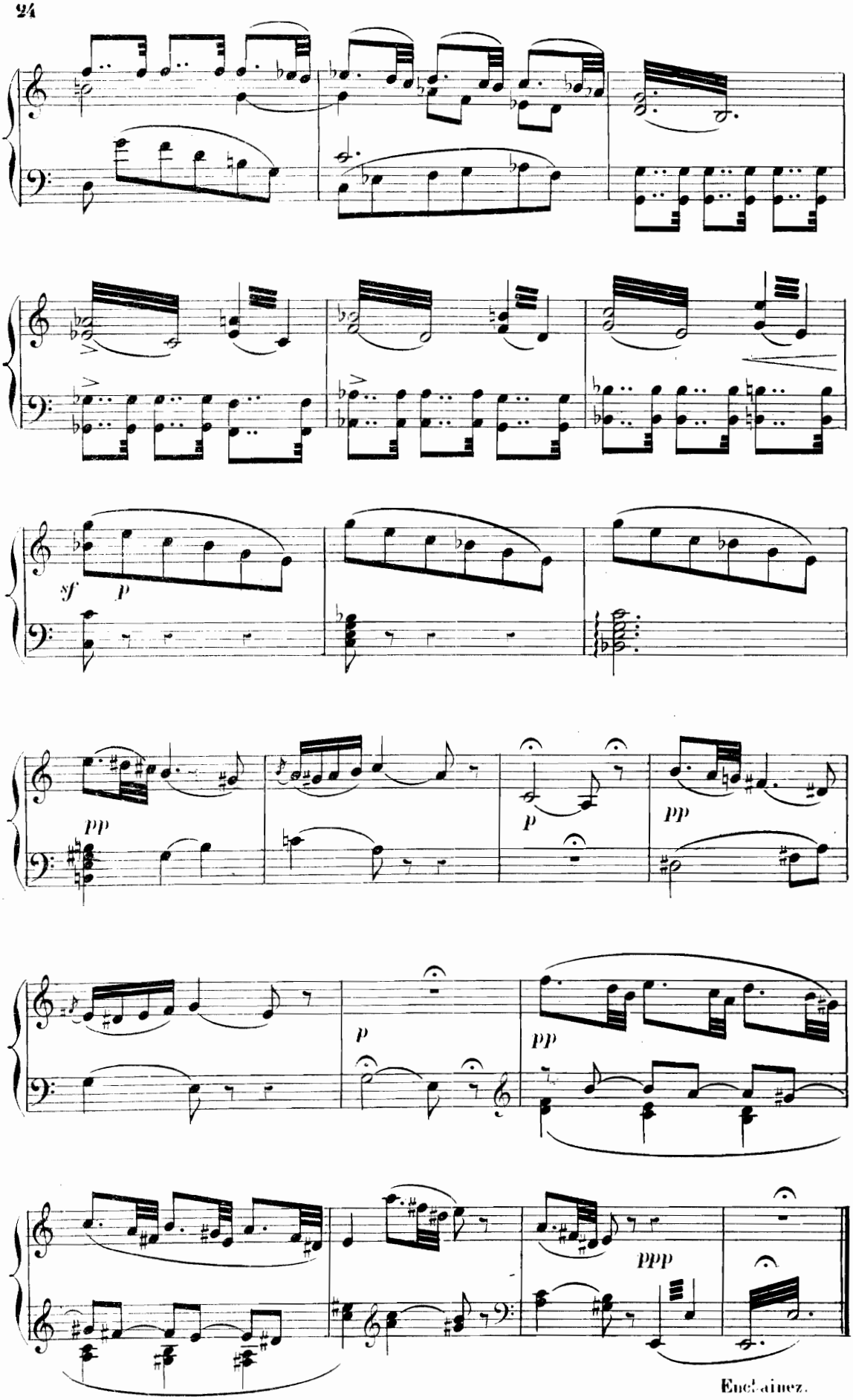
2e TABLEAU.

CHANGEMENT



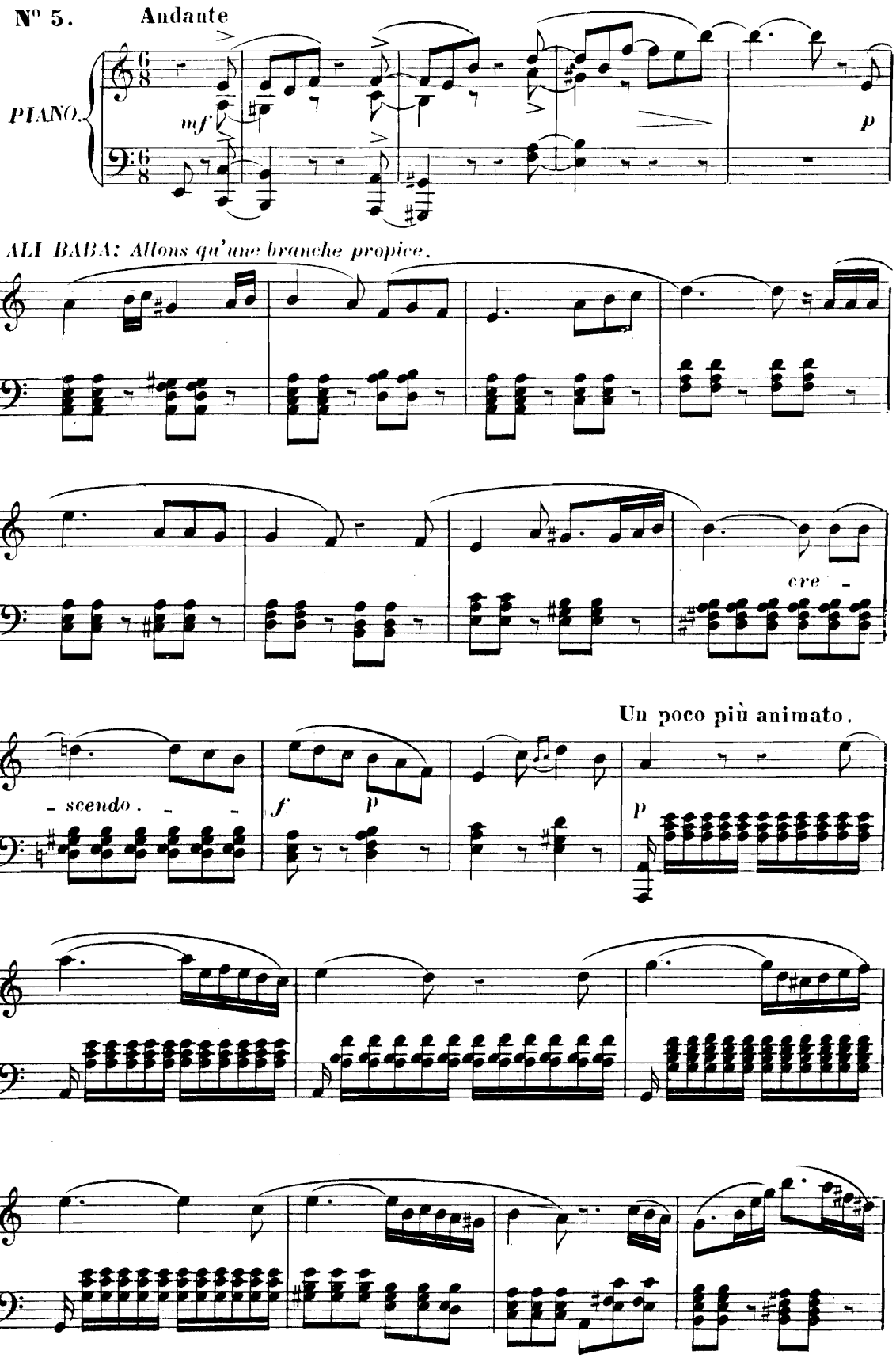
MUSIQUE DE SCÈNE

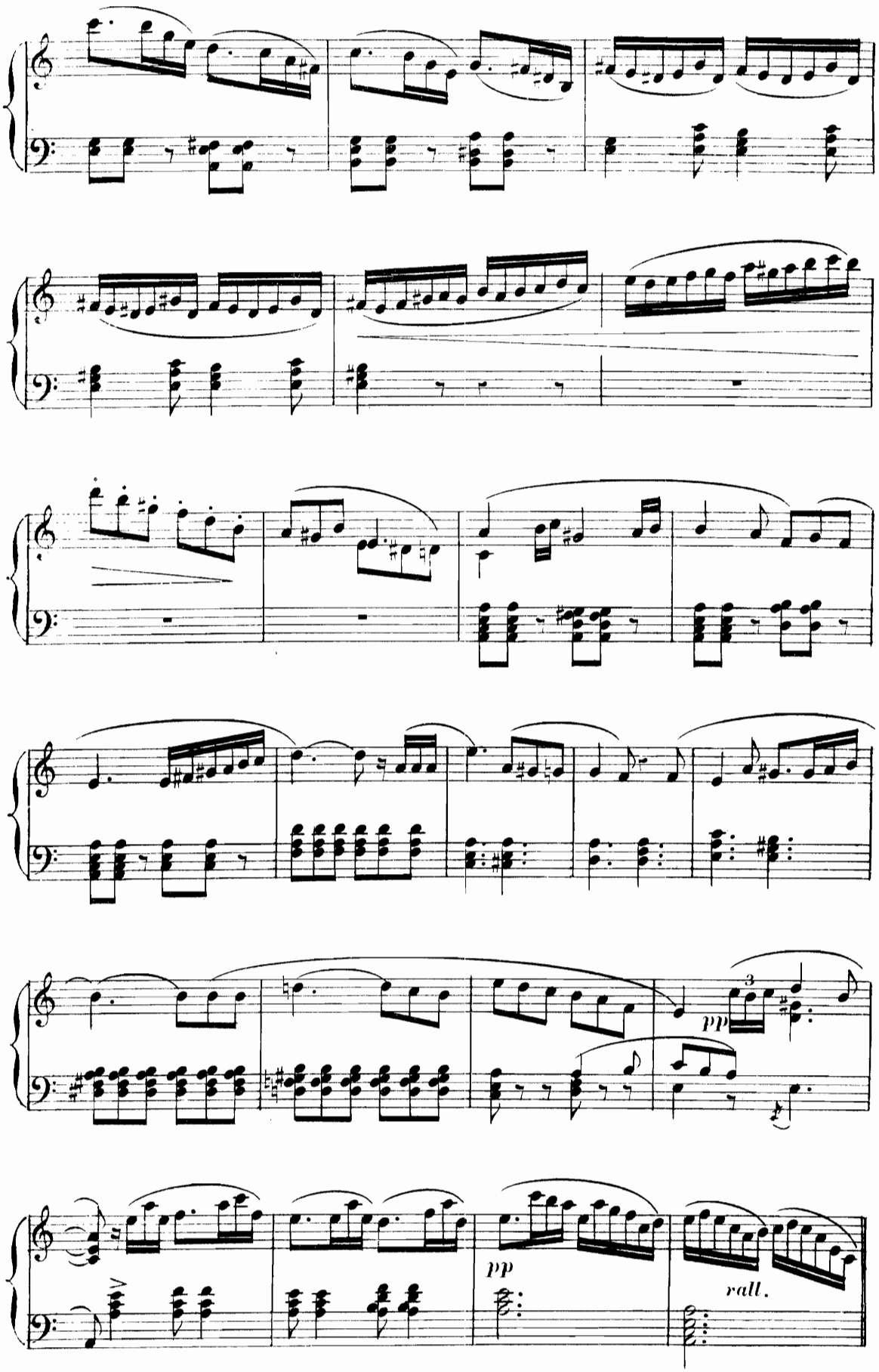




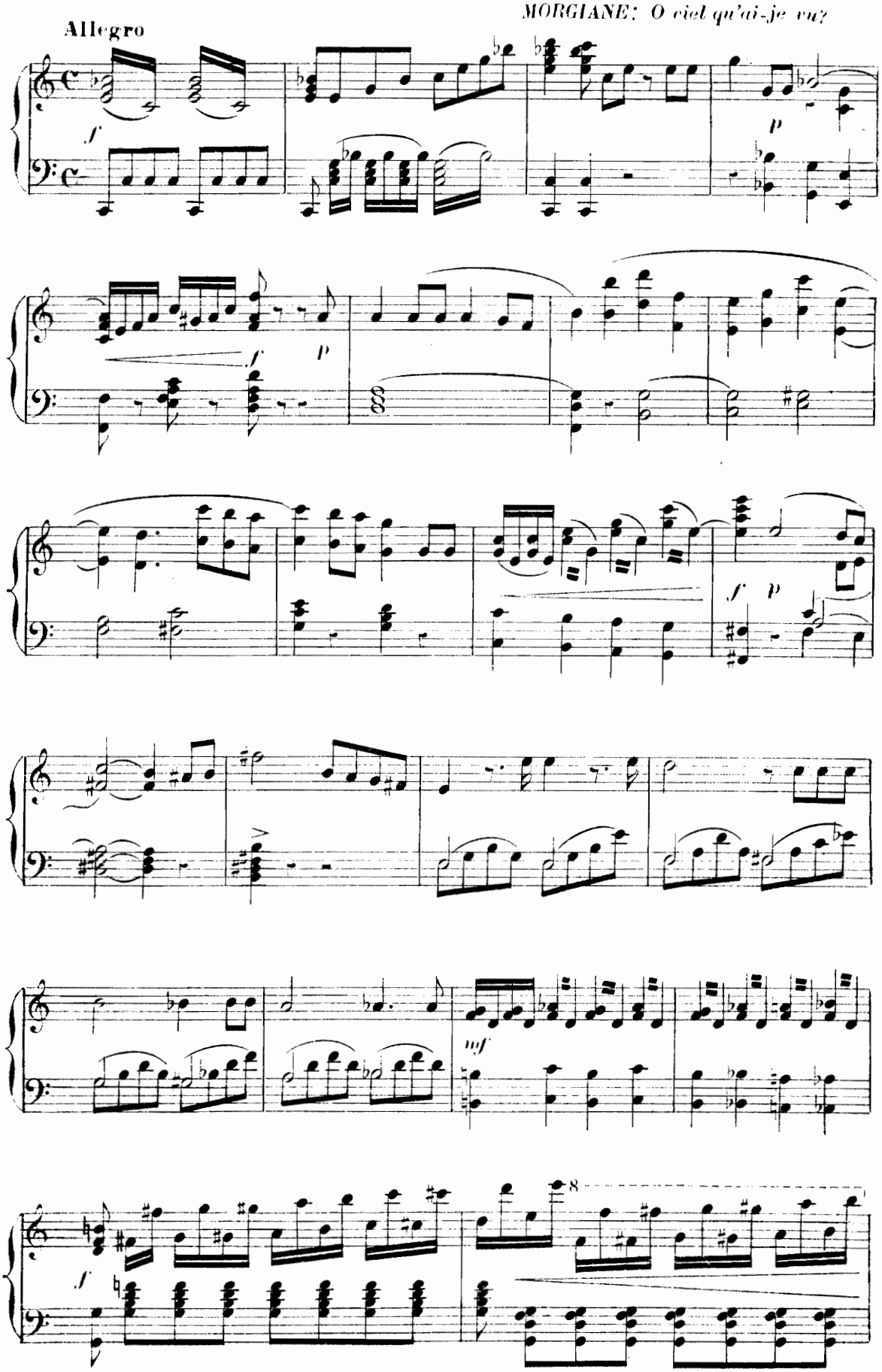
Enchaînez.

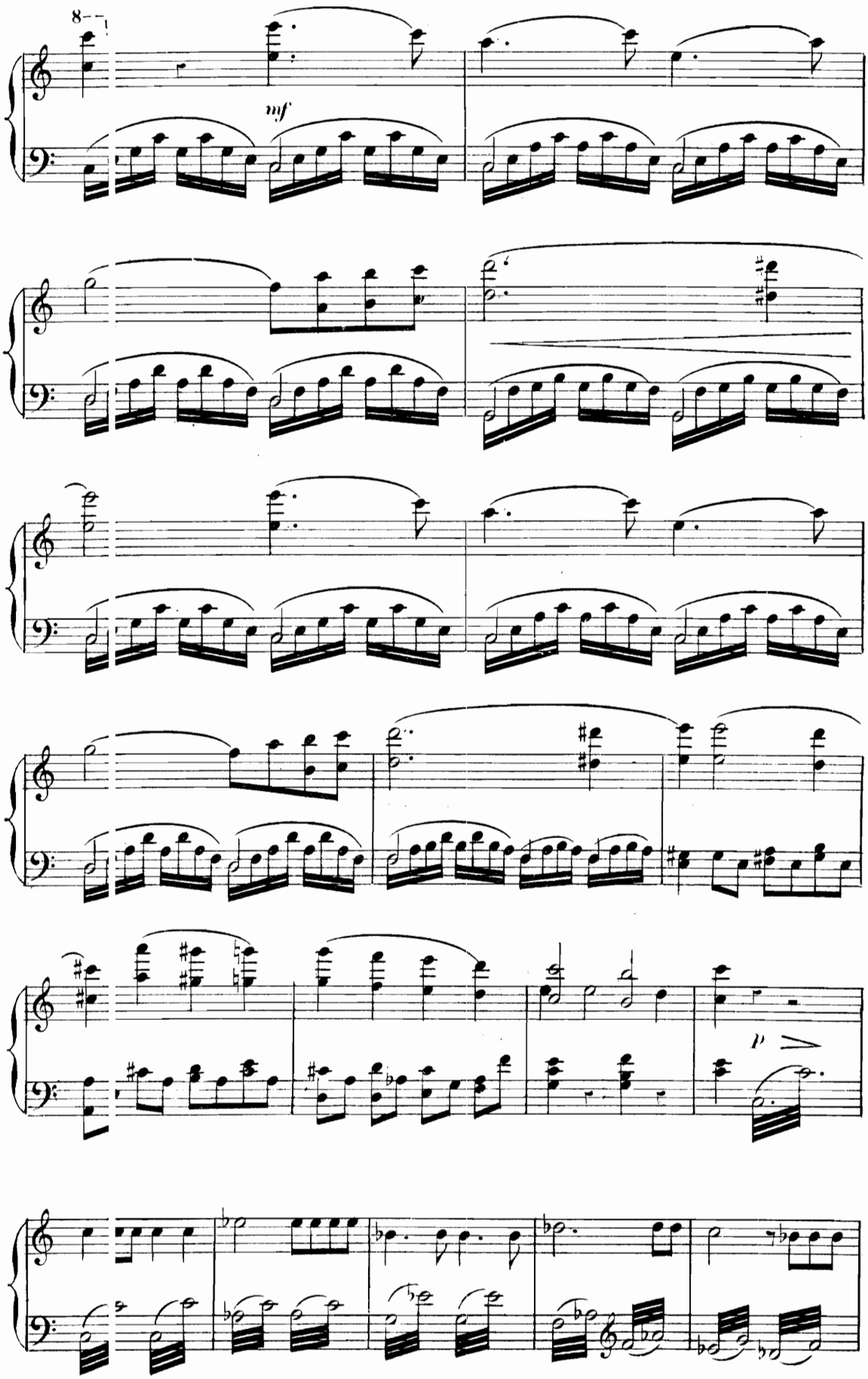
AIR
et
DUO DU BUCHERON

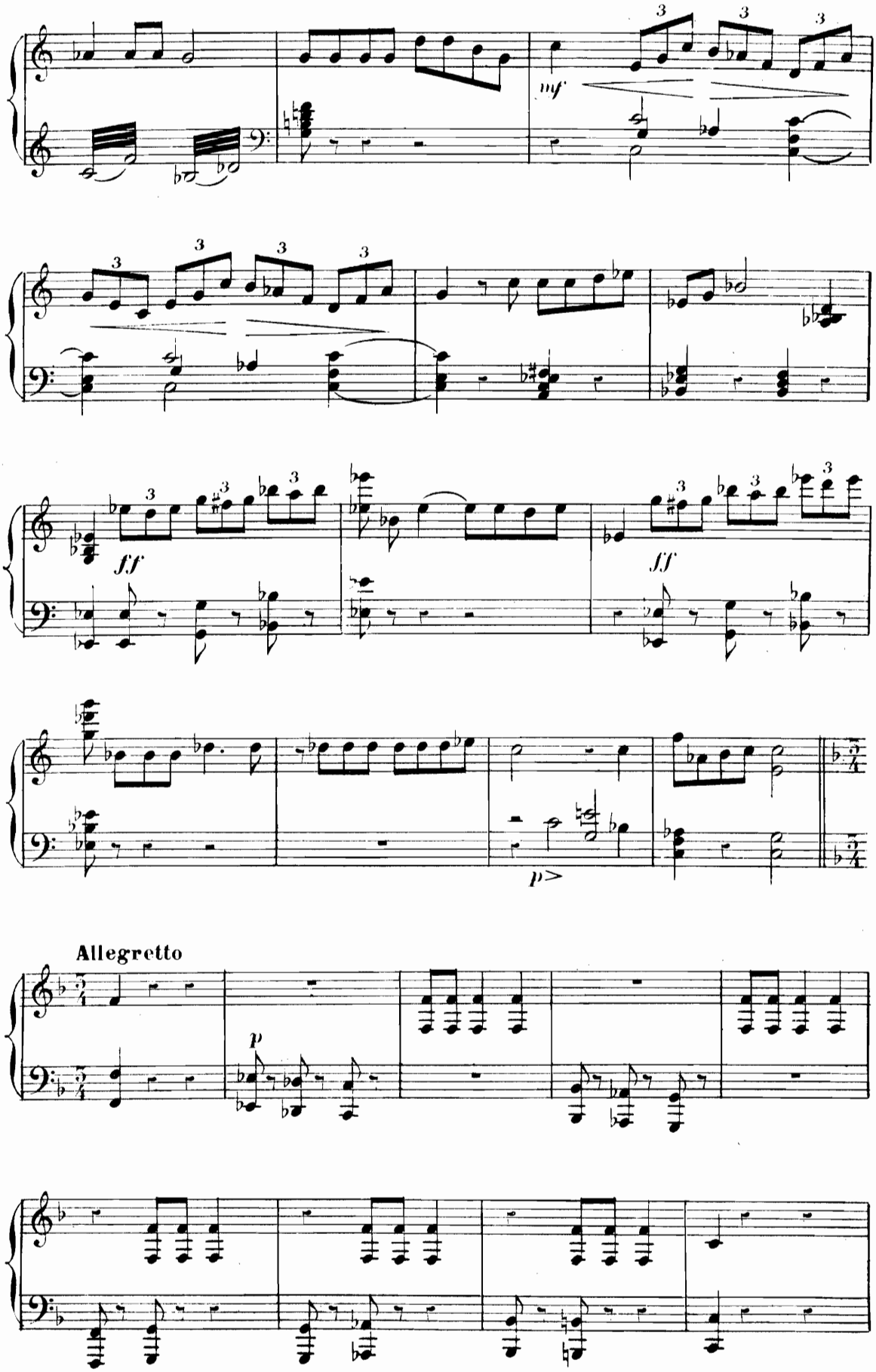


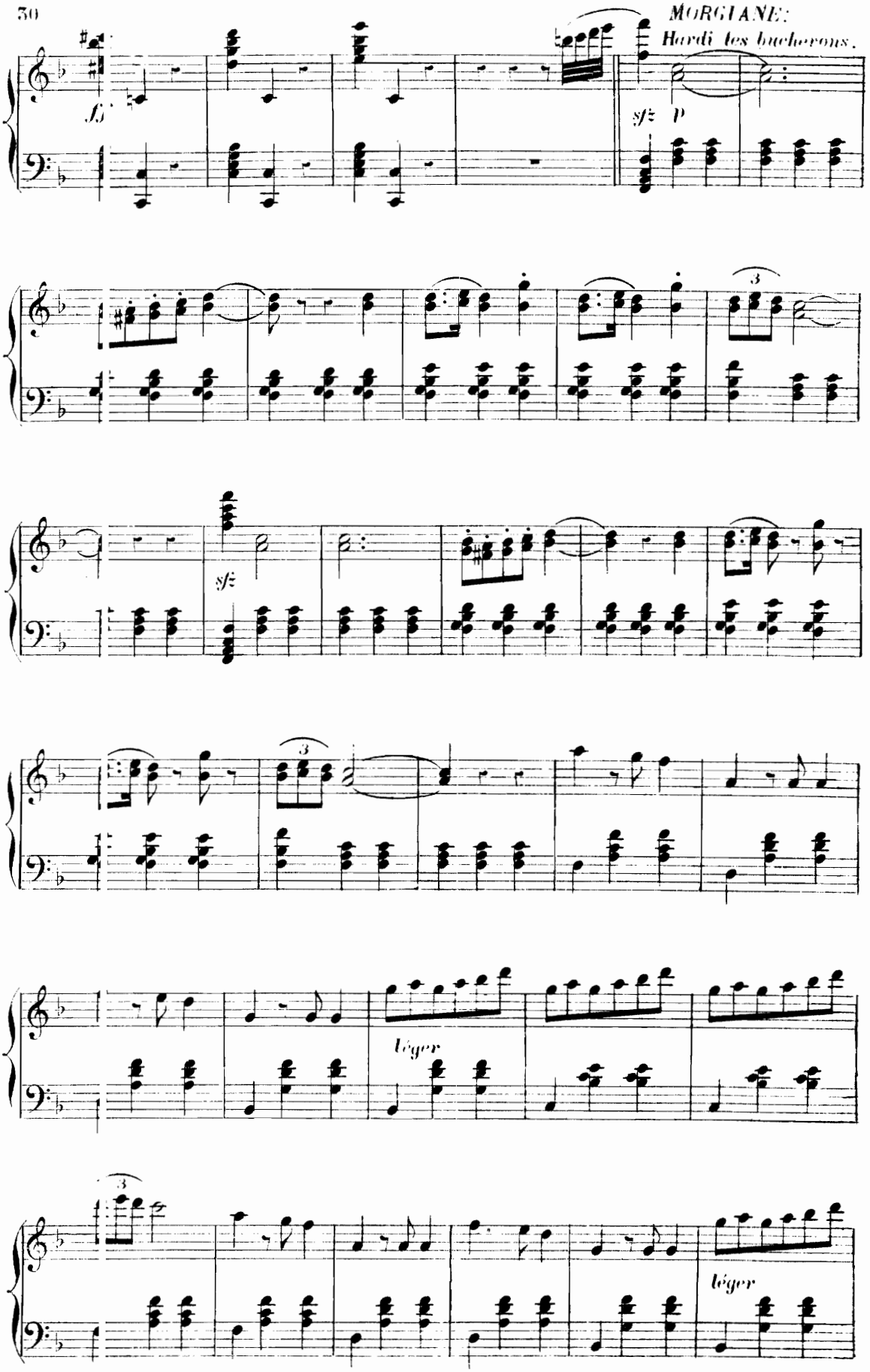

pp
pp
rall.

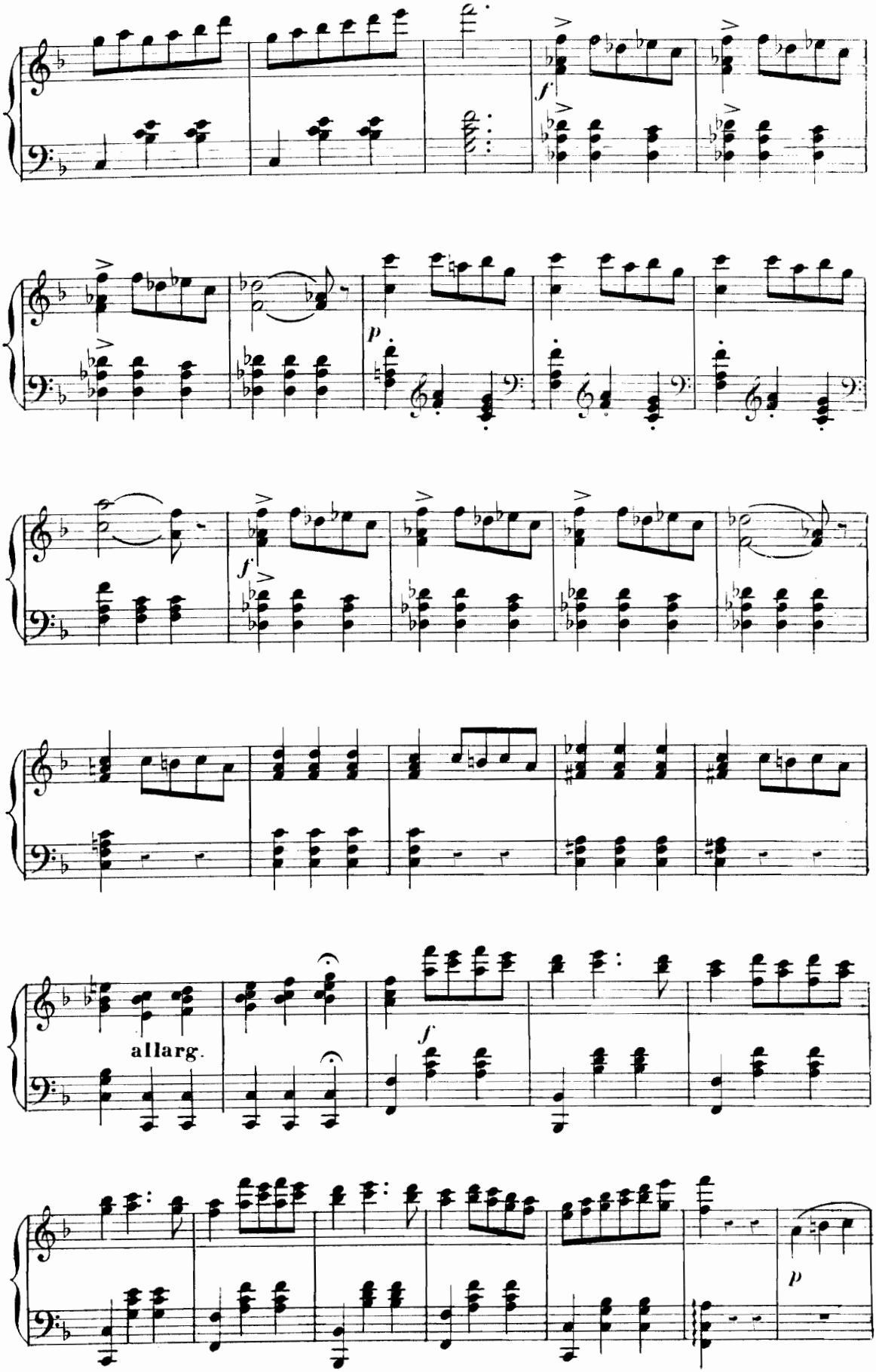
MORGIANE: O ciel qu'ai-je vu?

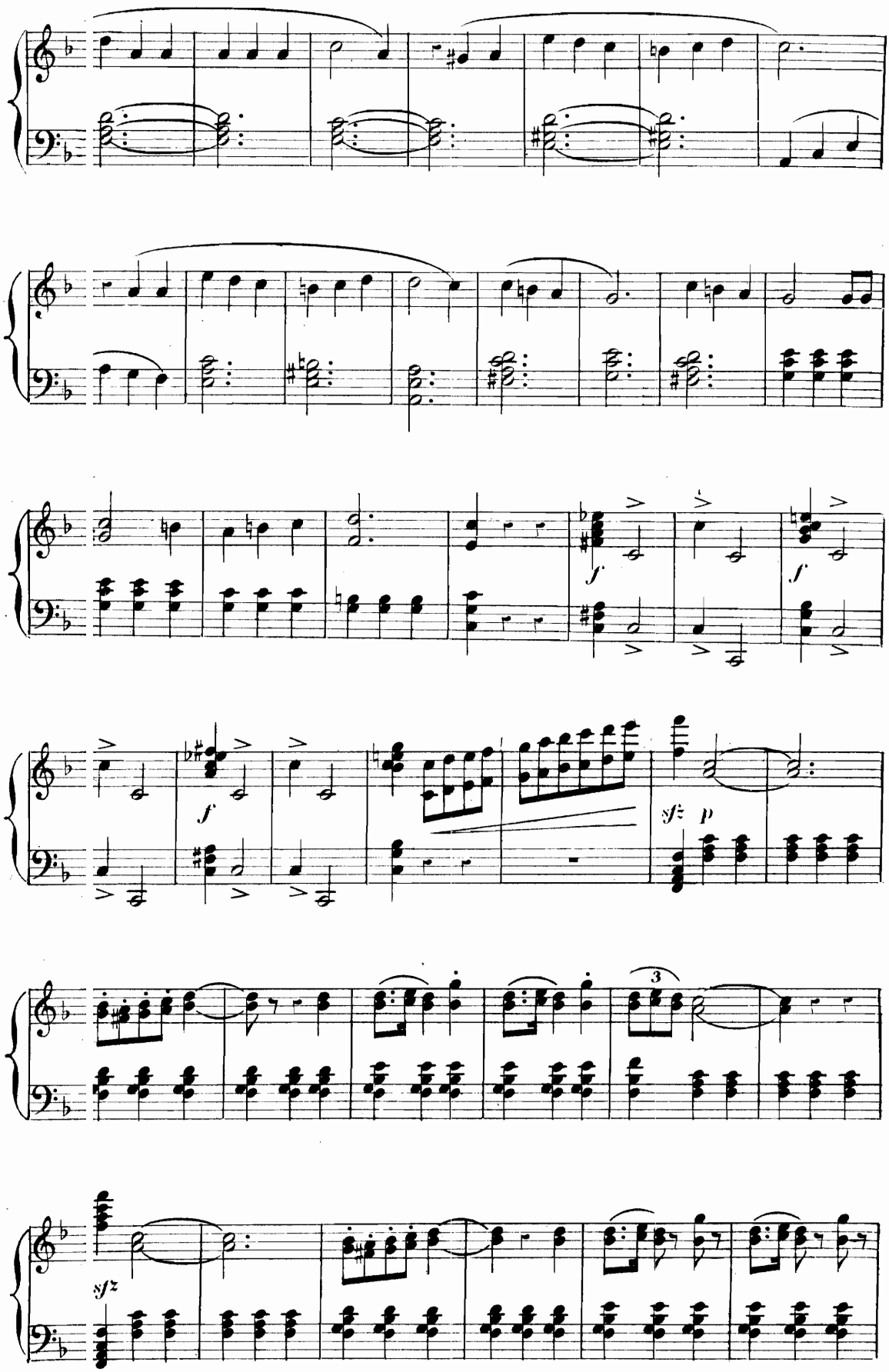


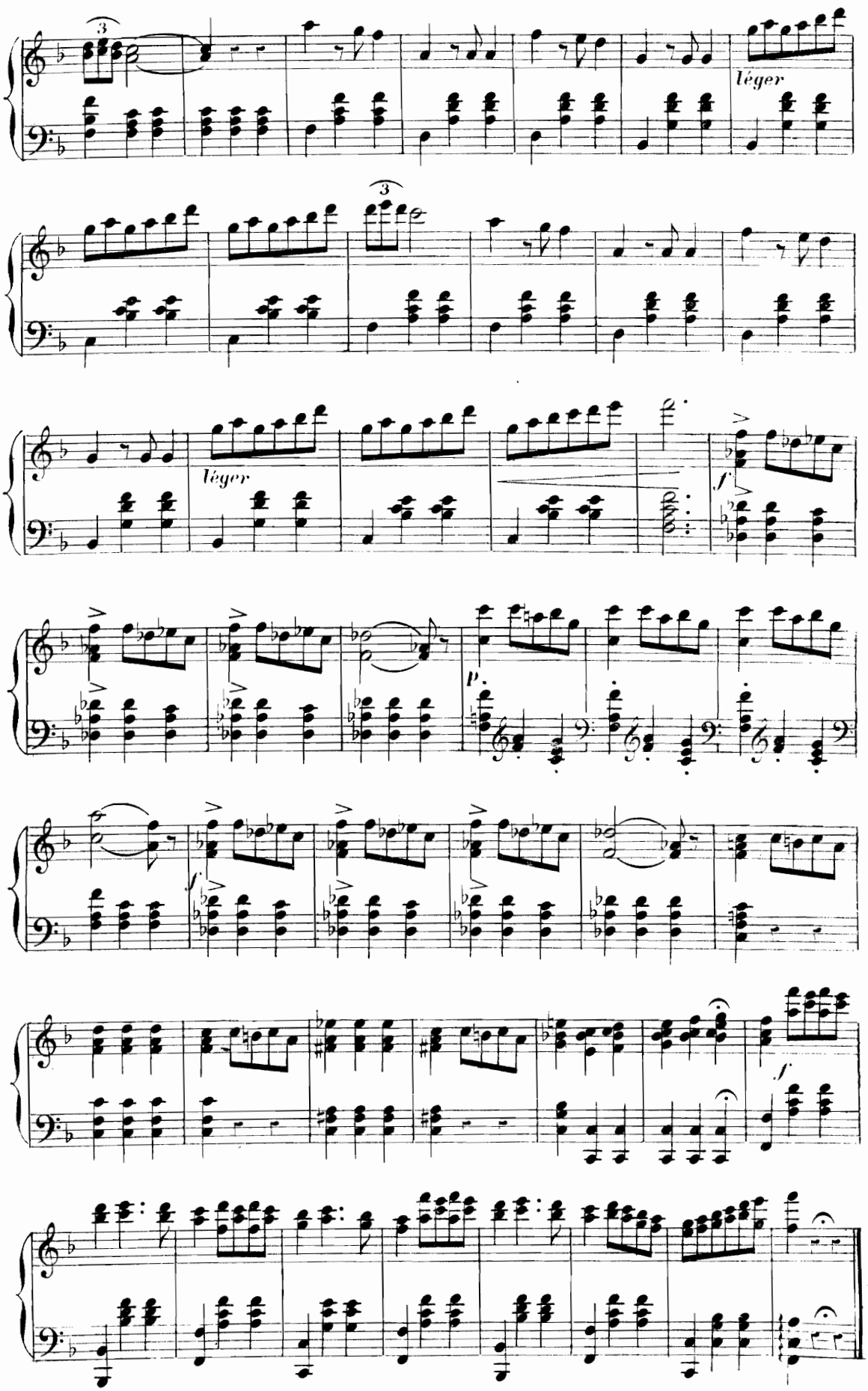

8
mf
p


mf
ff
ff
p
Allegretto
p


MORGIANE:
Hardi les bucherons.
sfz
P
sfz
Léger
Léger

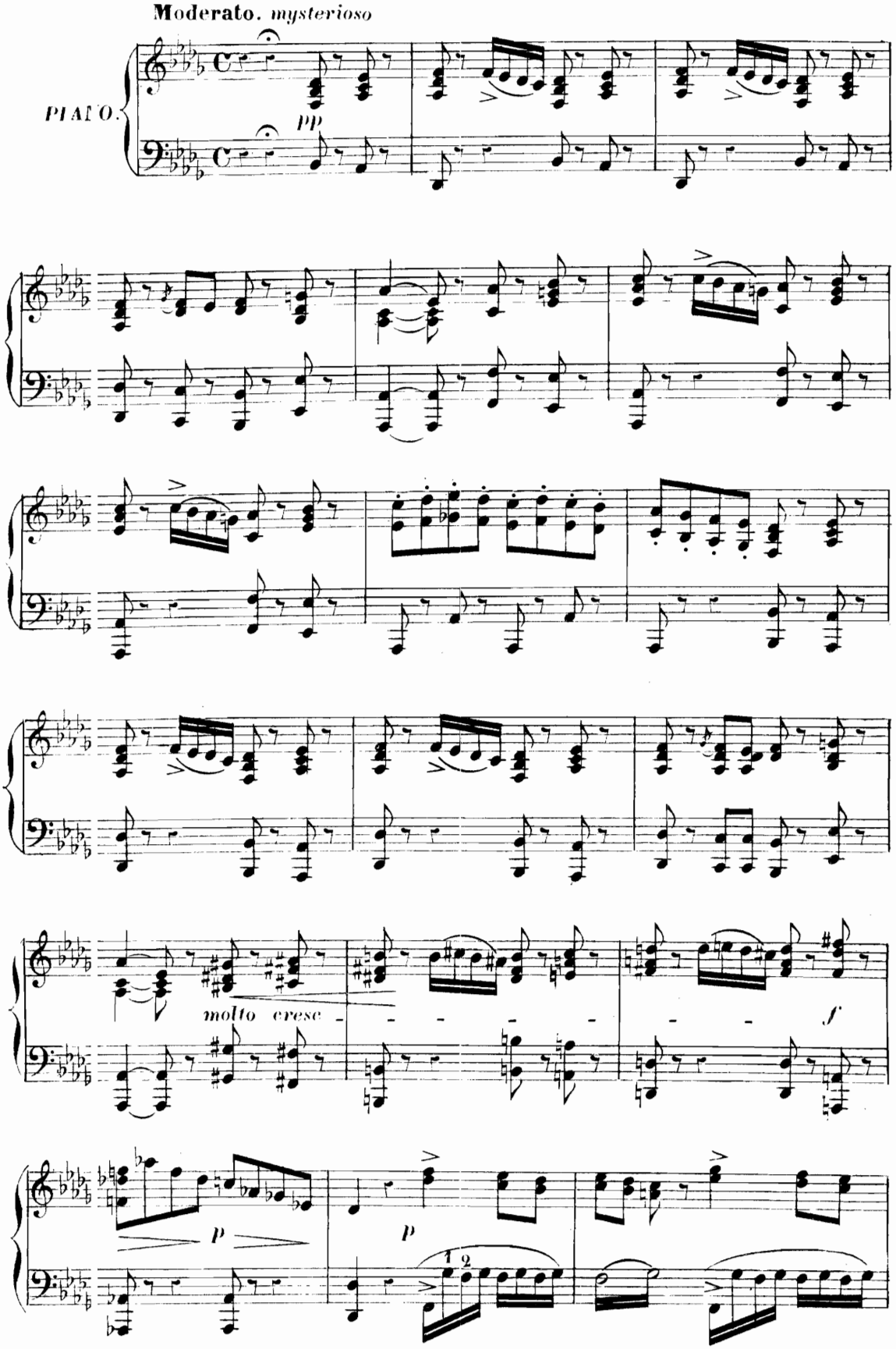

f
p
f
allarg.
f
p

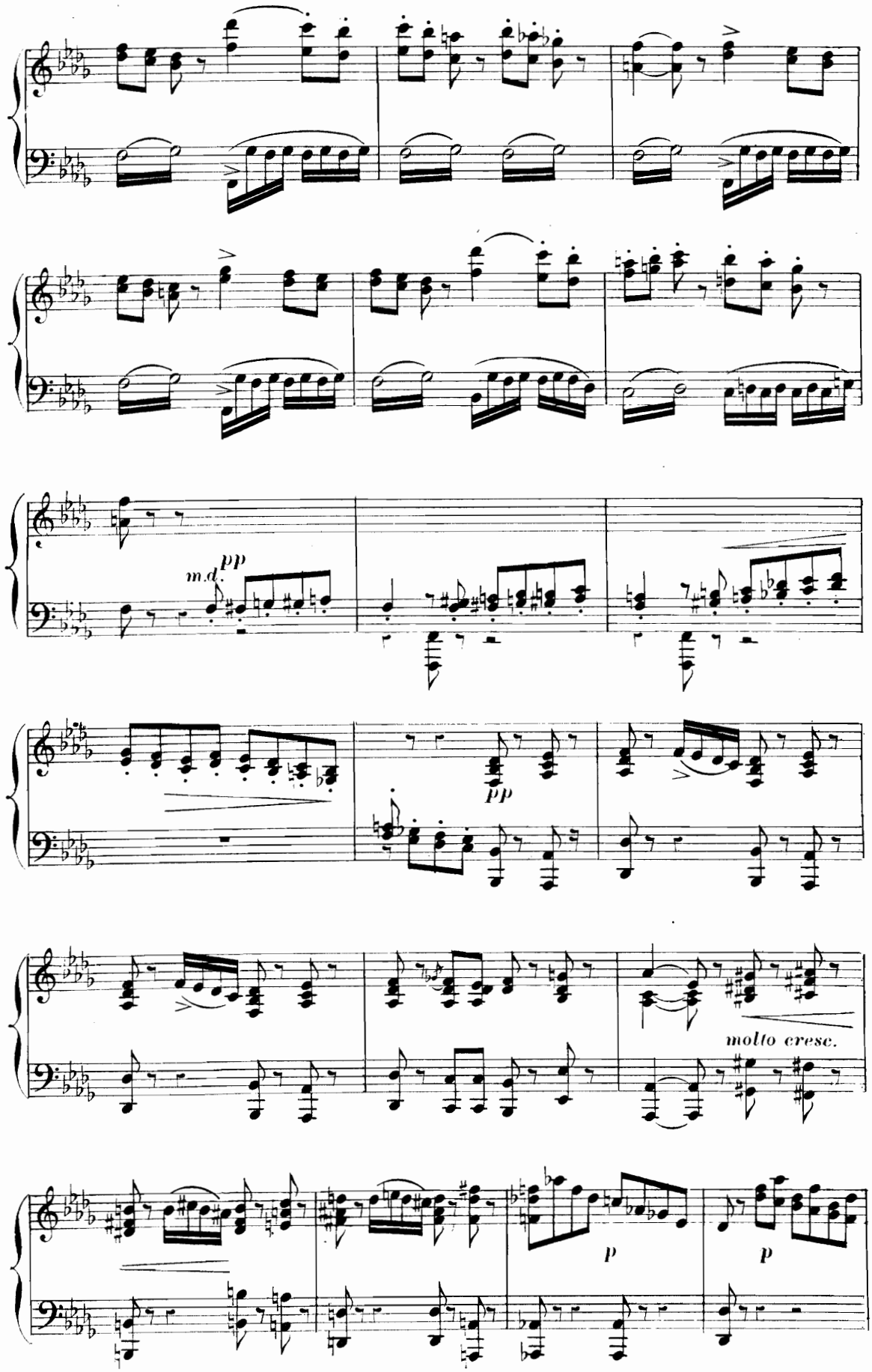

f
f
sfz p
3
sfz

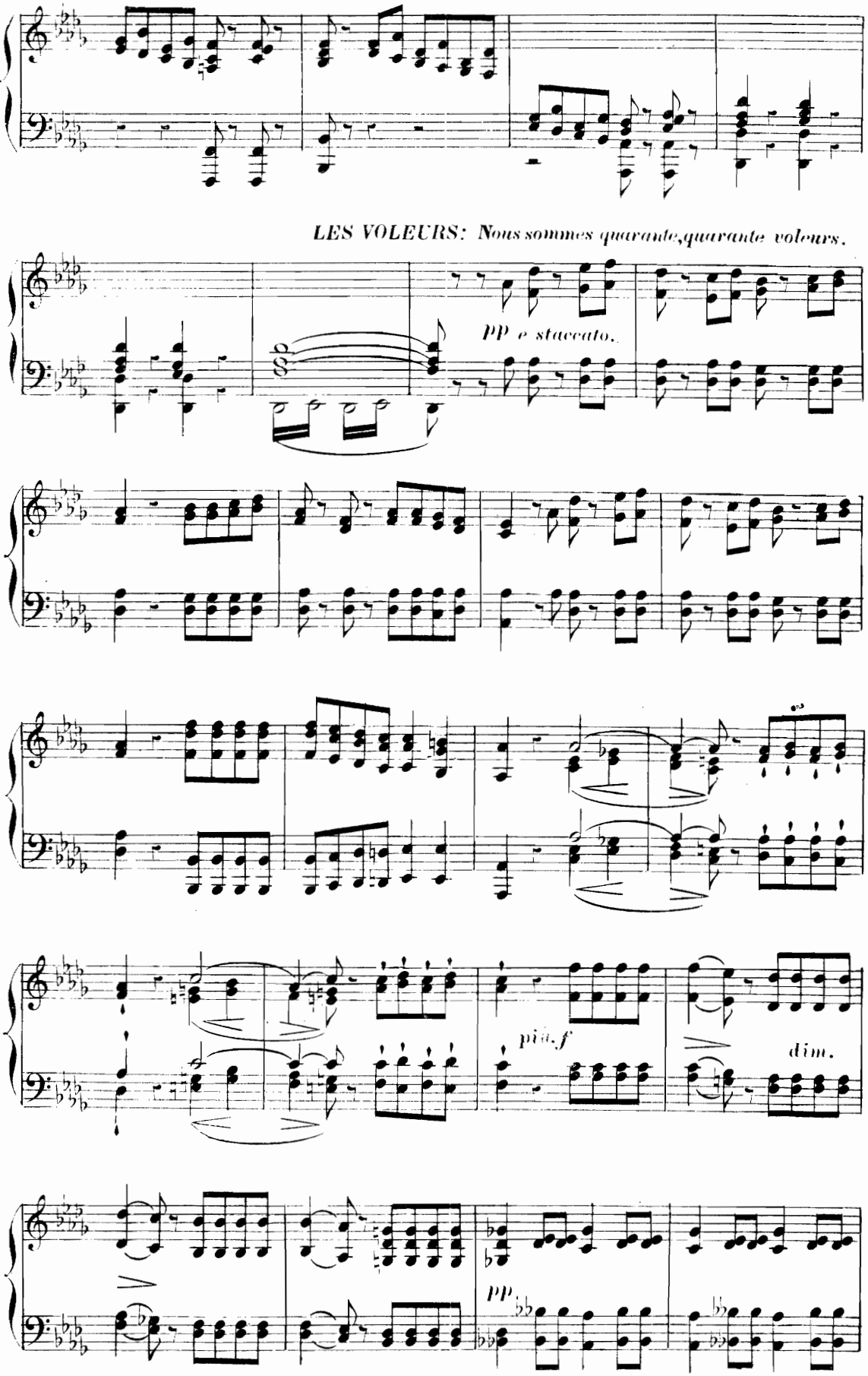

3
léger
3
léger
f
p
f
f
f

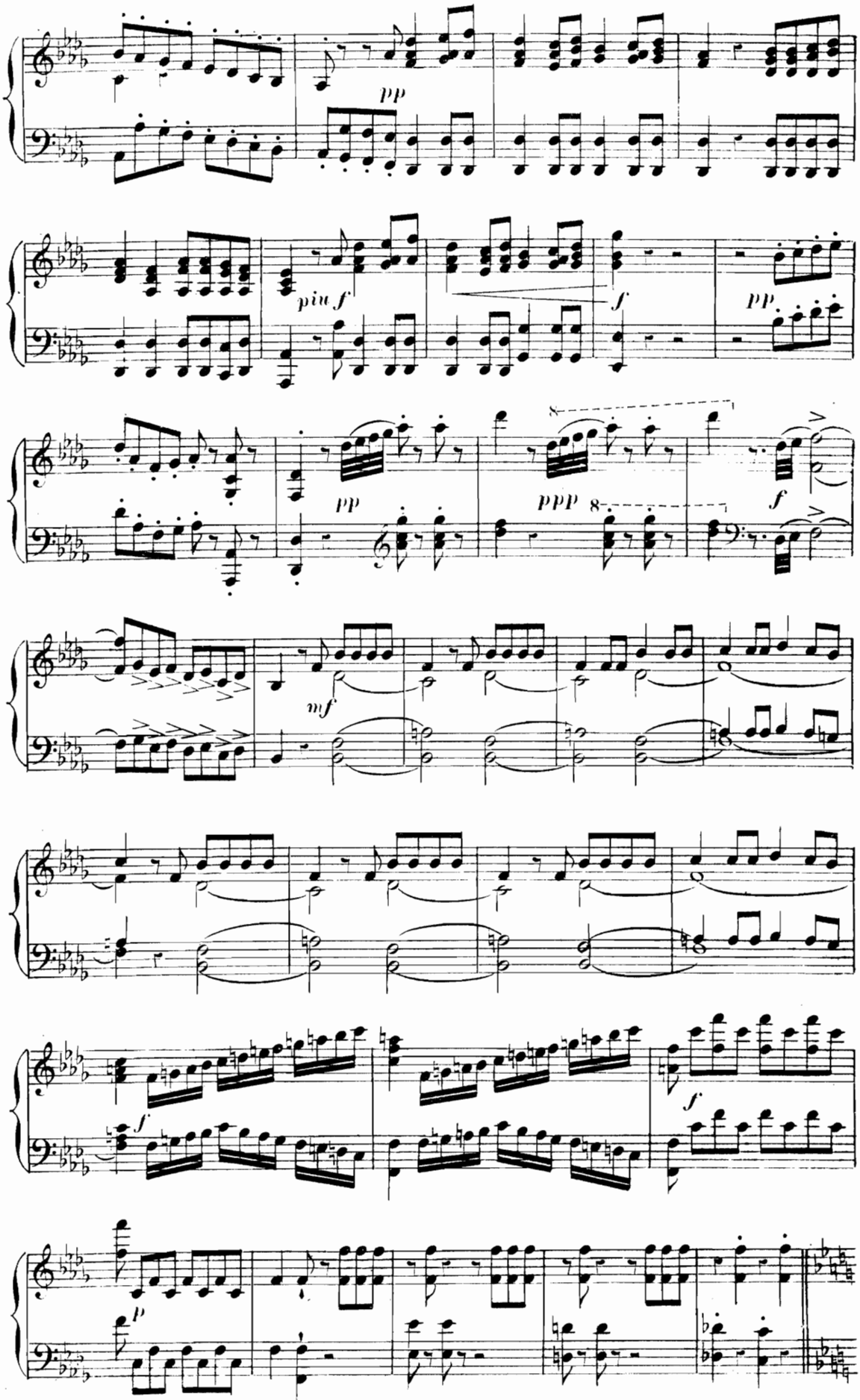
MARCHE ET CHŒUR DES VOLEURS

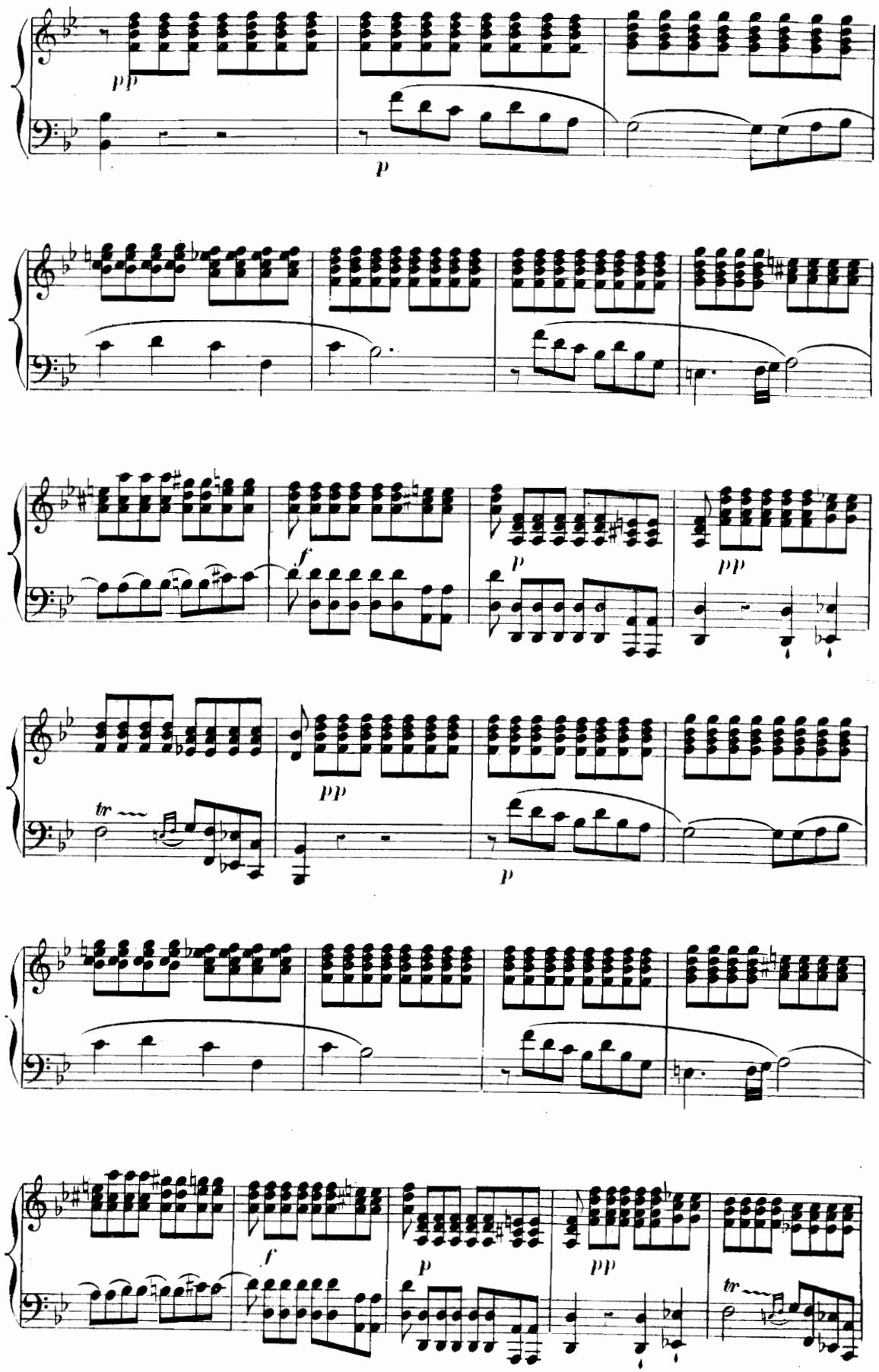
N° 6

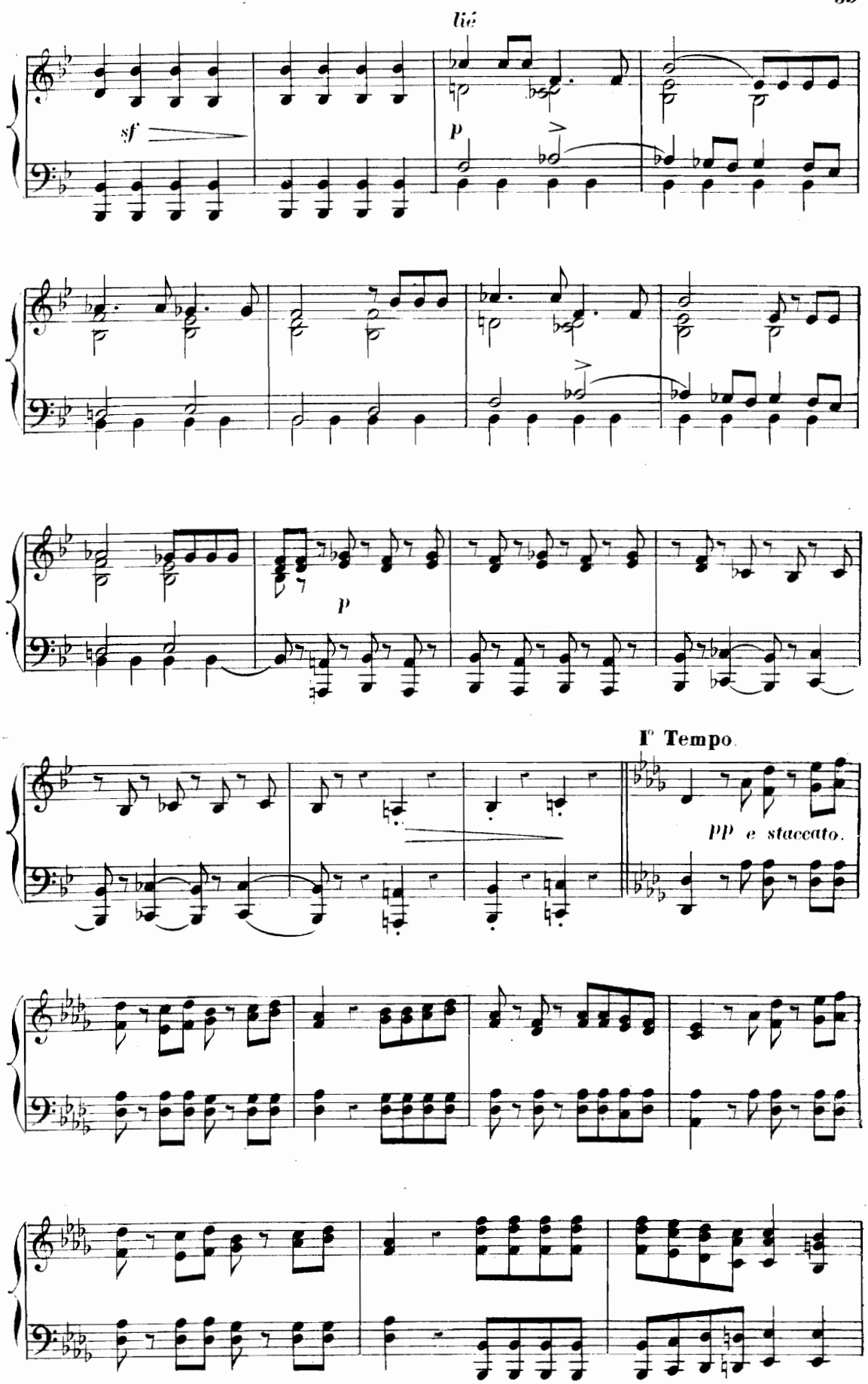


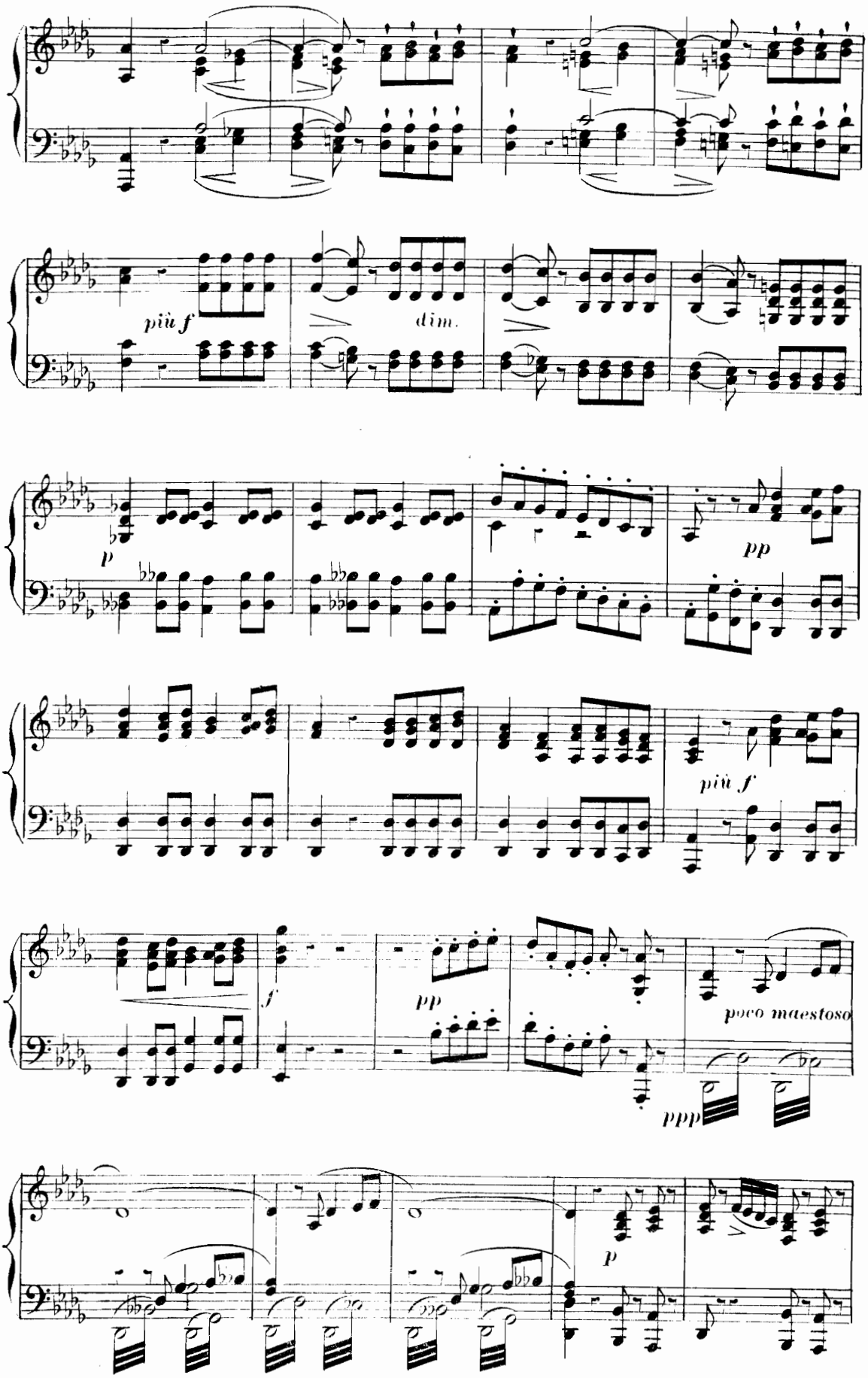

m.d.
pp
pp
molto cresc.
p
p

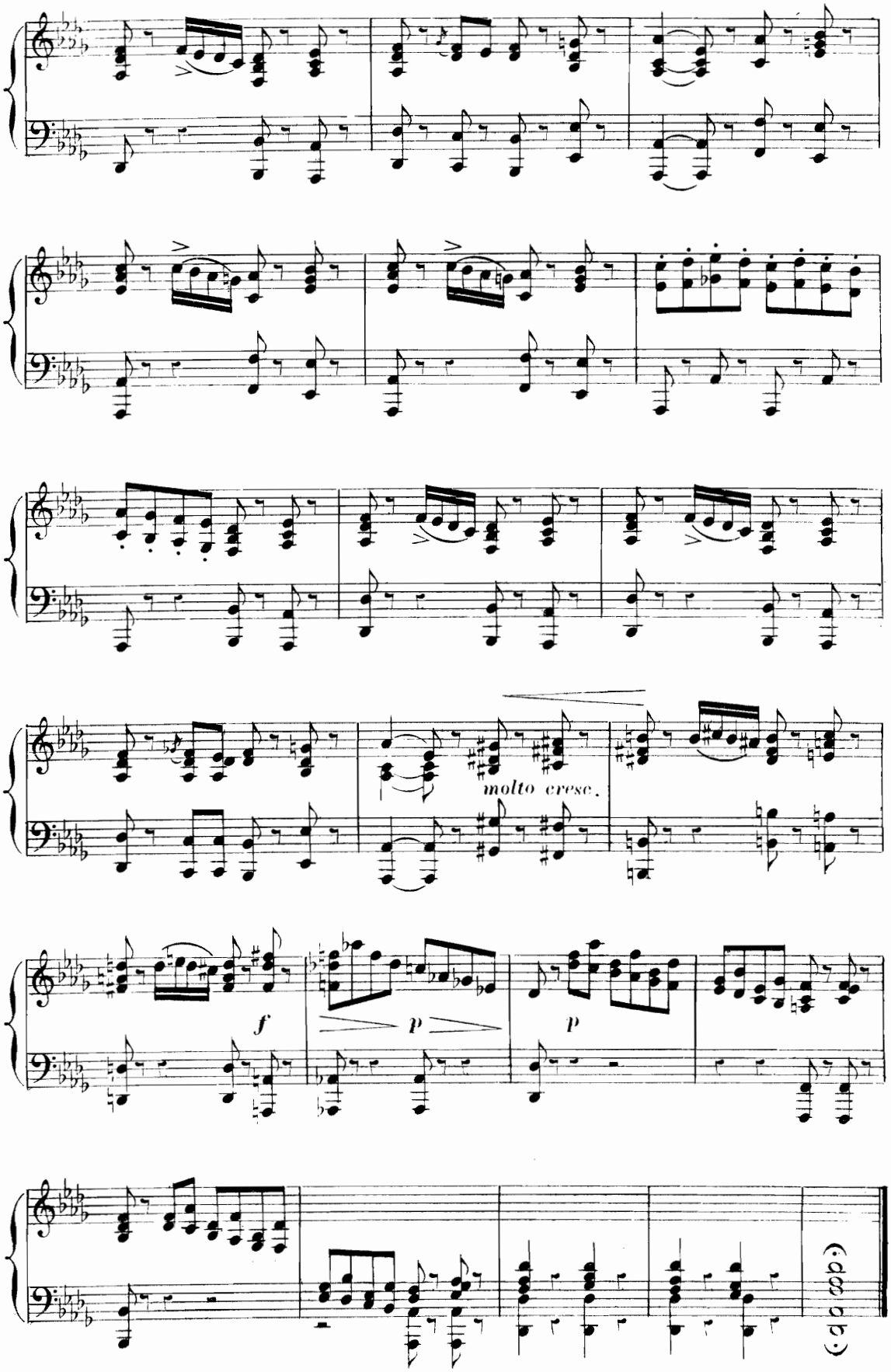

LES VOLEURS: Nous sommes quarante, quarante voleurs.
pp e staccato.
più f
dim.
pp


pp
più f
f
pp
pp
ppp
8
f
mf
f
p

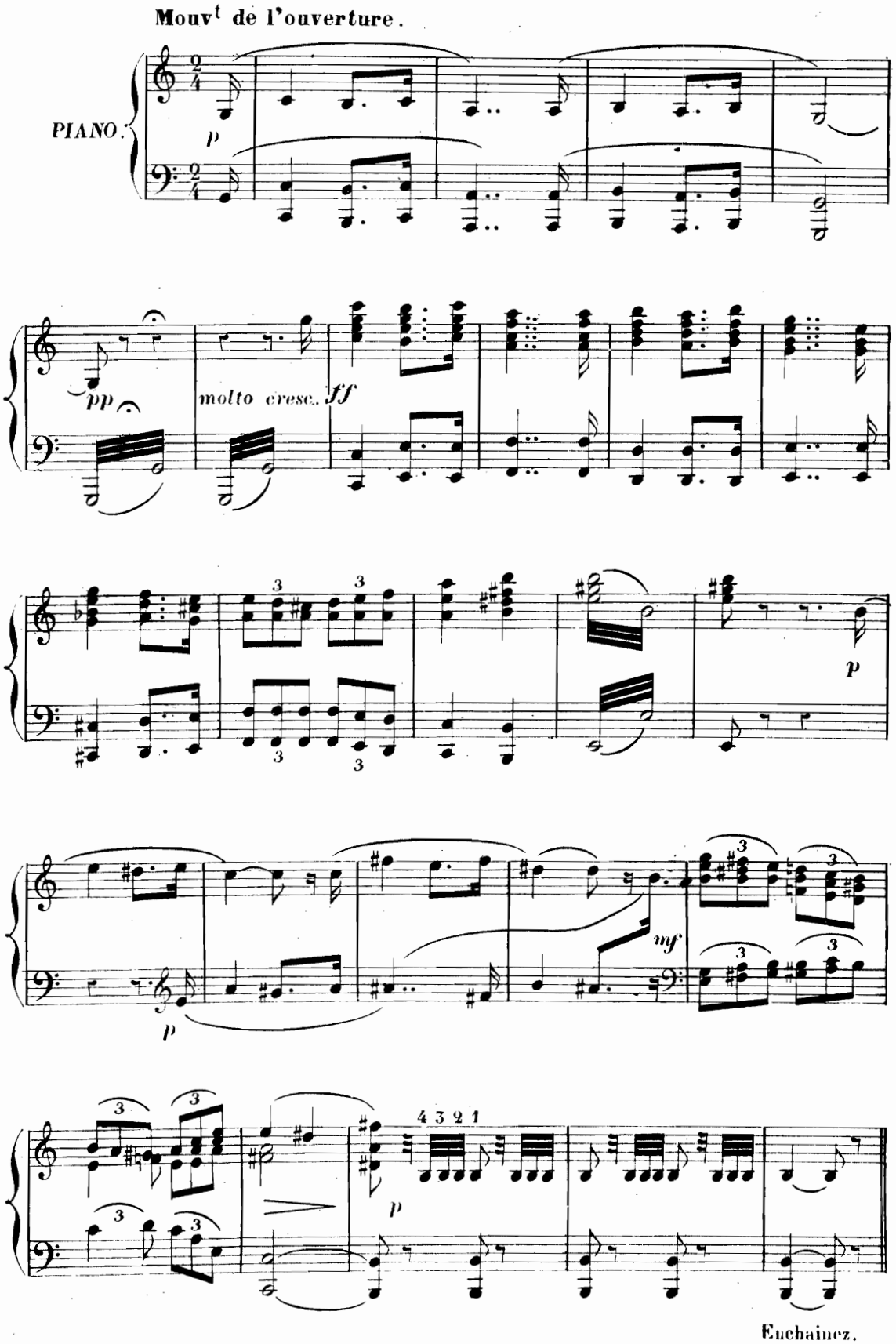

pp
p
f
p
pp
pp
tr
p
f
p
pp
tr


lié
sf
p
p
I° Tempo.
pp e staccato.

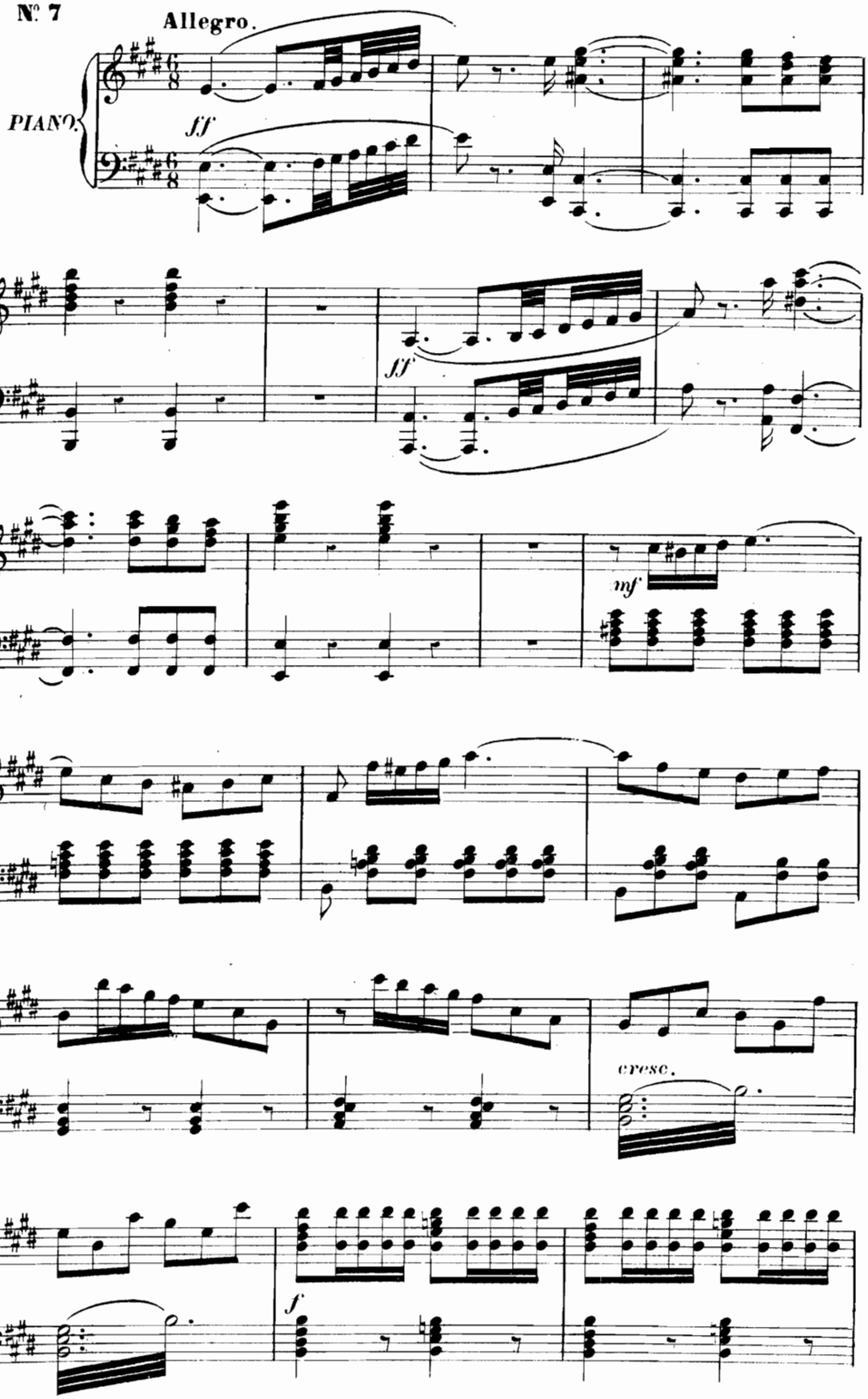

più f
dim.
p
pp
più f
f
pp
poco maestoso
ppp
p

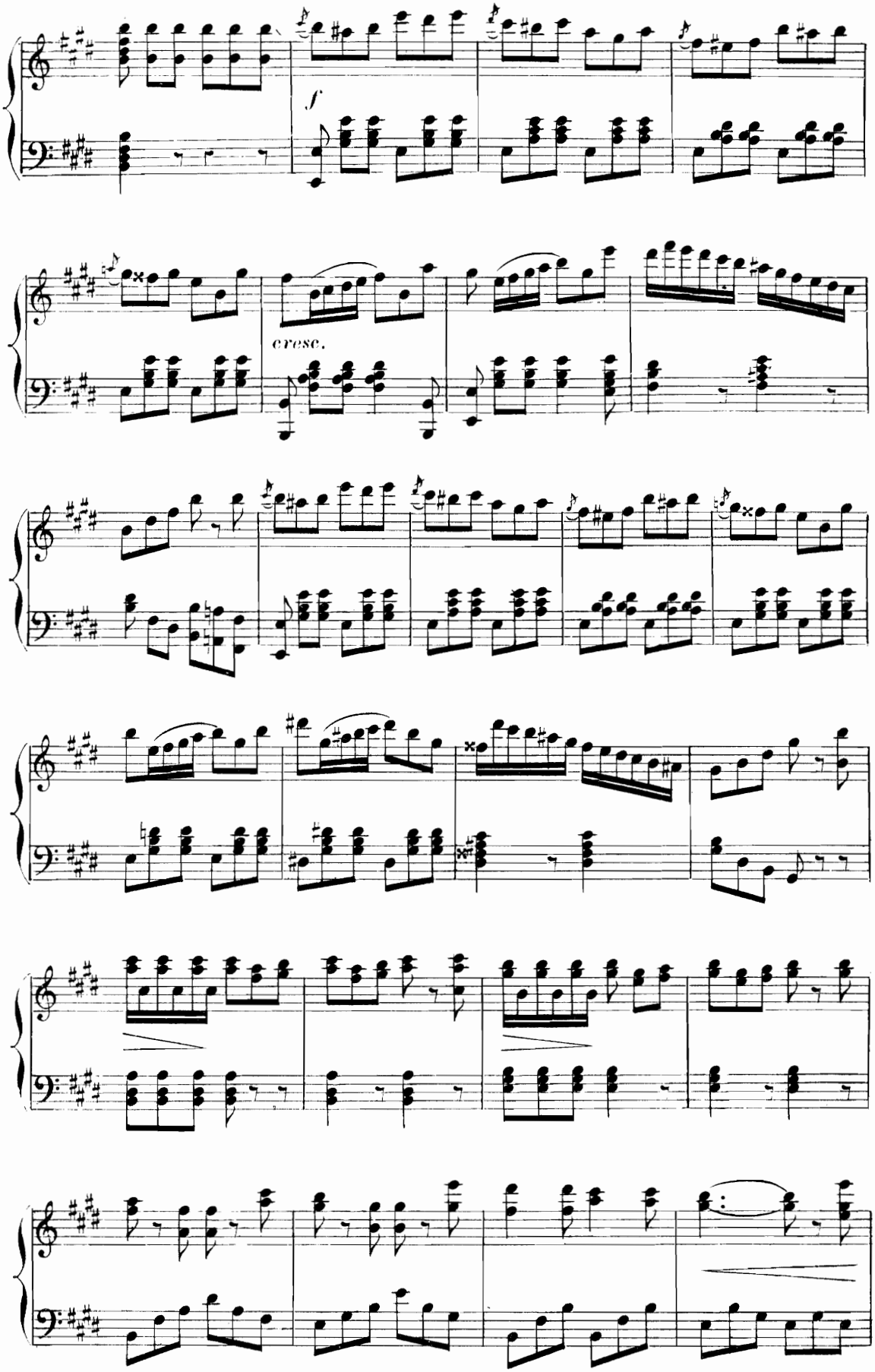


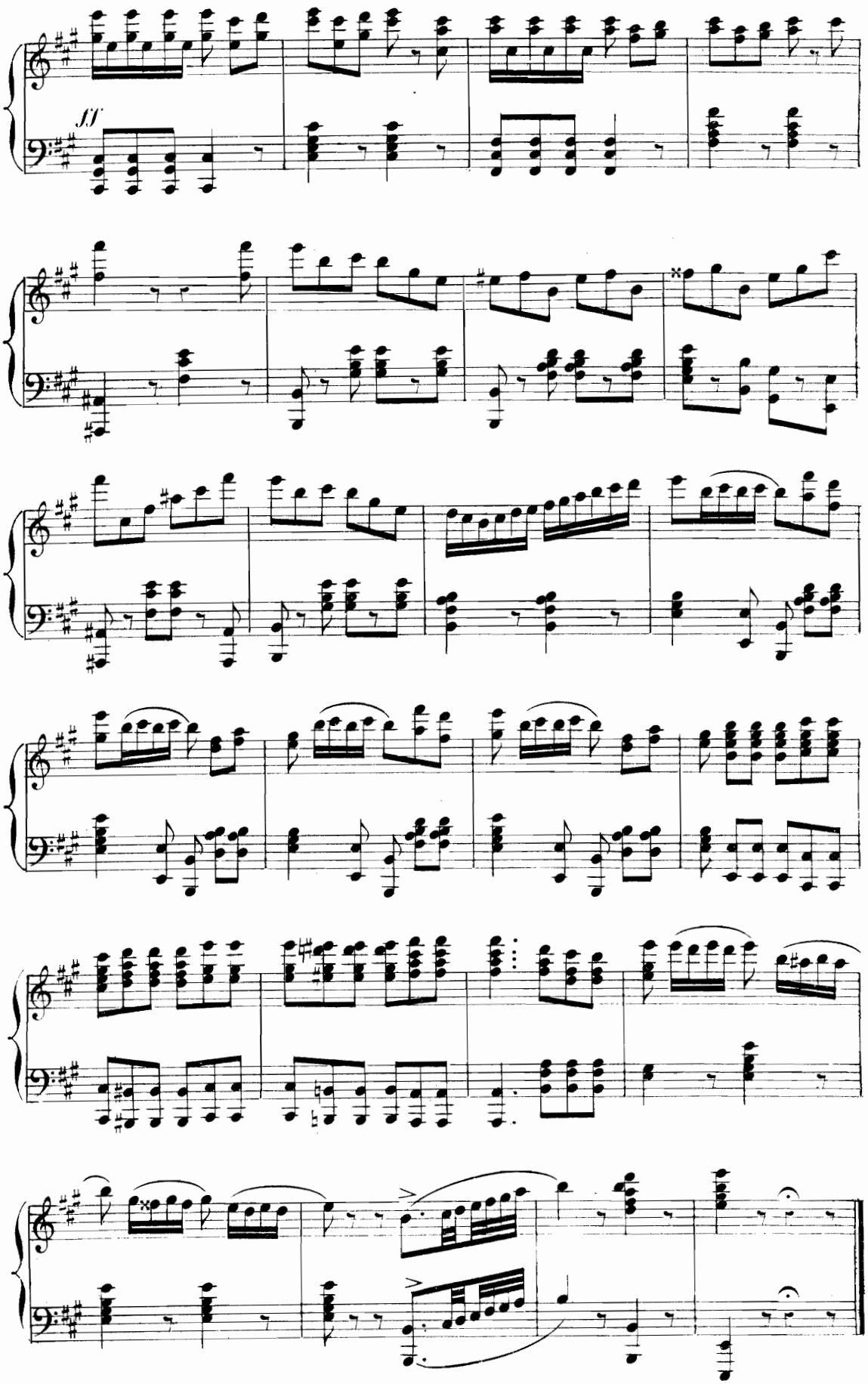
Fin du 2ème Tableau.


Mouvt de l'ouverture.
PIANO.
p
pp
molto cresc.
ff
p
p
mf
4 3 2 1
p
Enchainez.

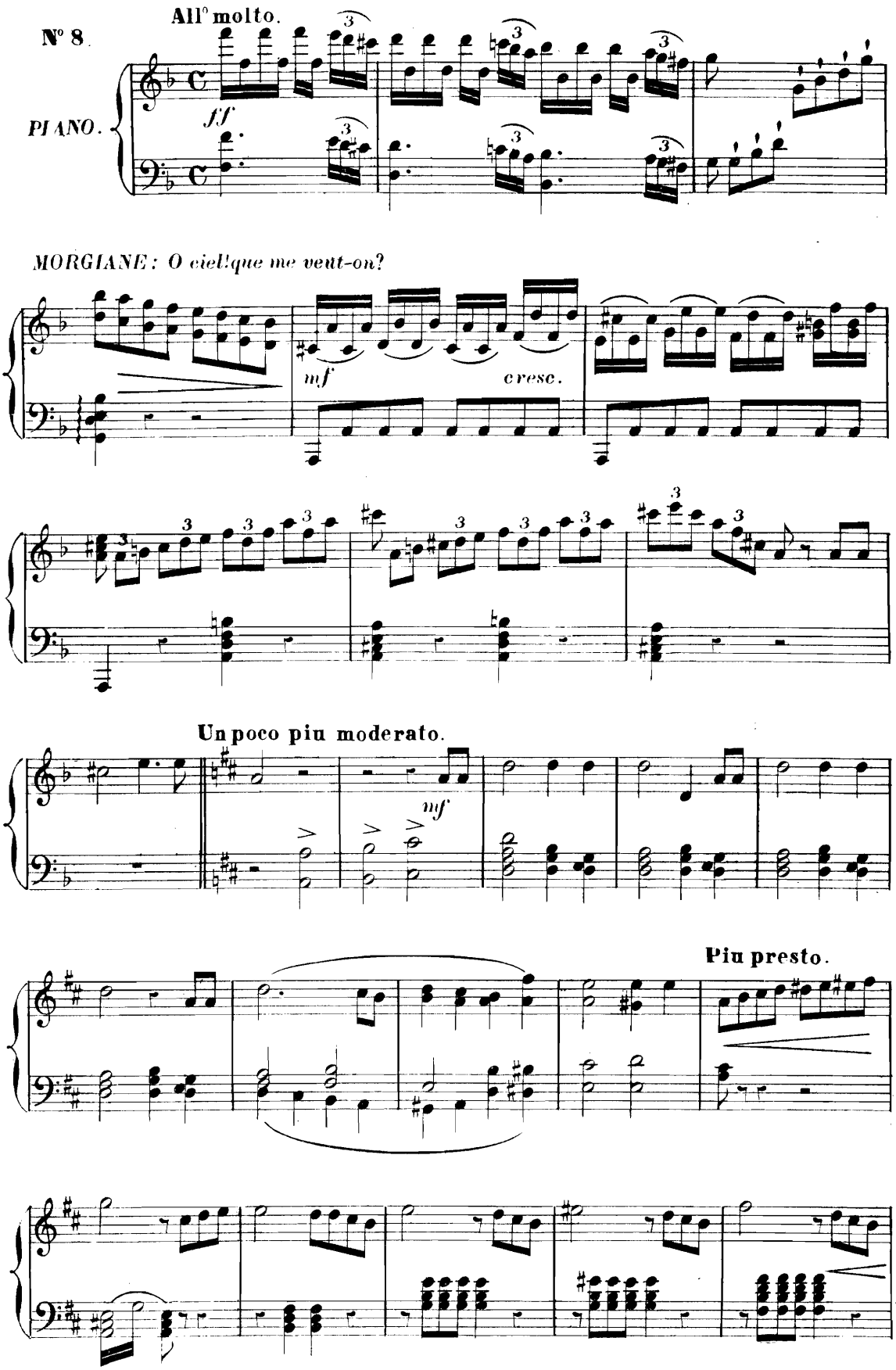
CHŒUR

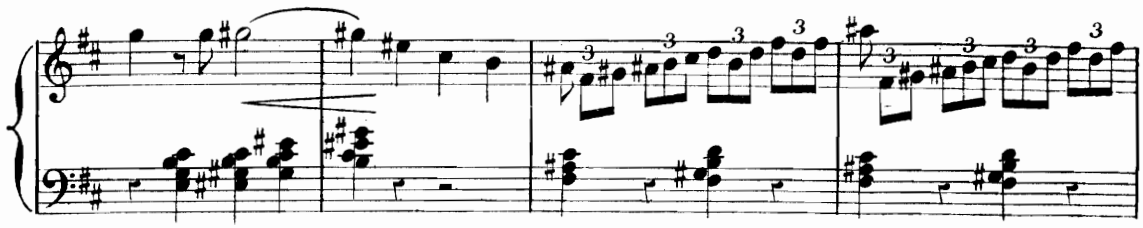


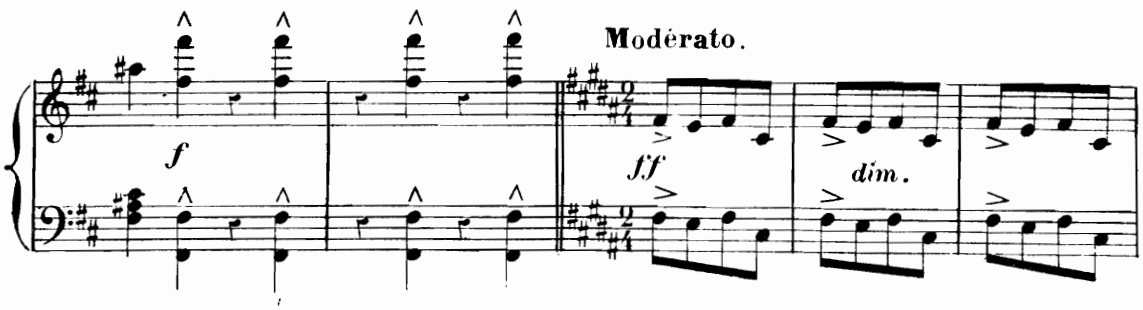

f
cresc.


ff

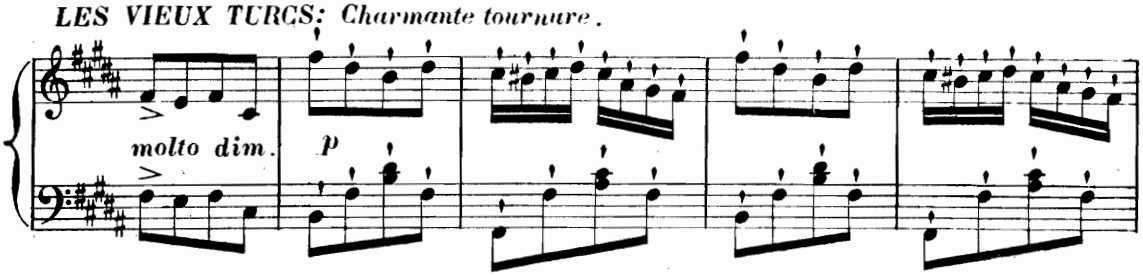
FINAL

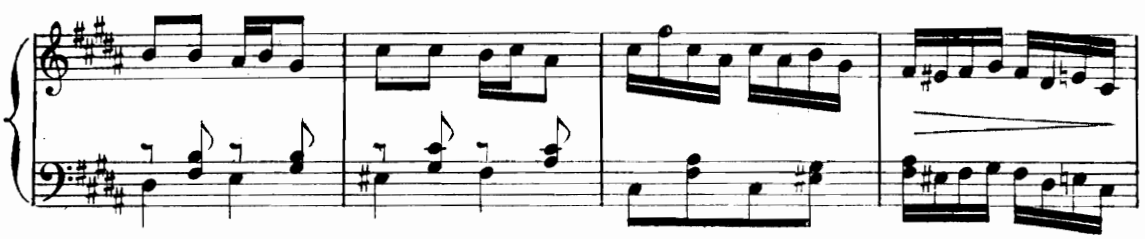

N° 8.
All° molto.
PIANO.
ff
MORGIANE: O ciel! que me veut-on?
mf
cresc.
Un poco piu moderato.
mf
Piu presto.

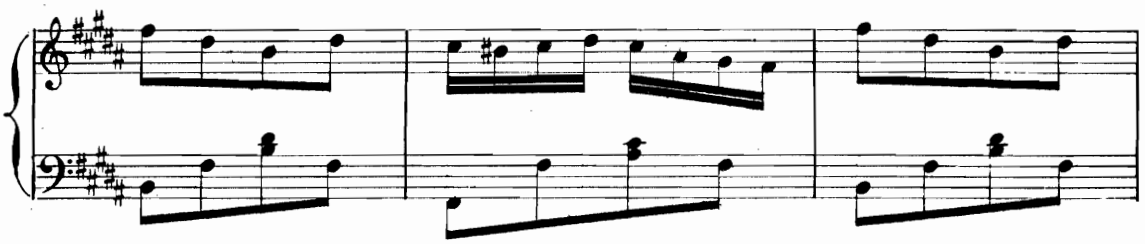


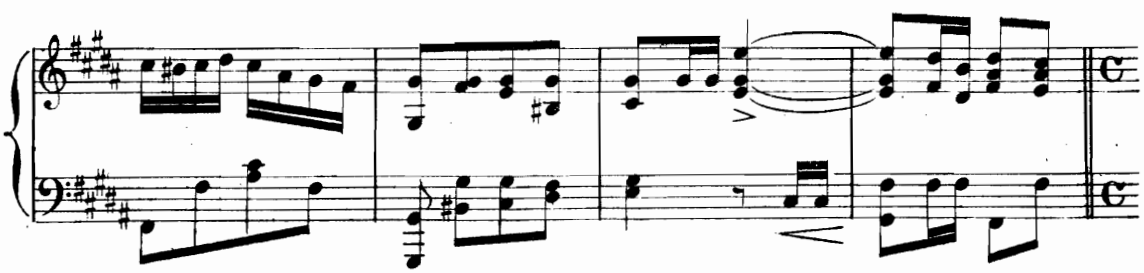


LES VIEUX TURCS: Charmante tournure.

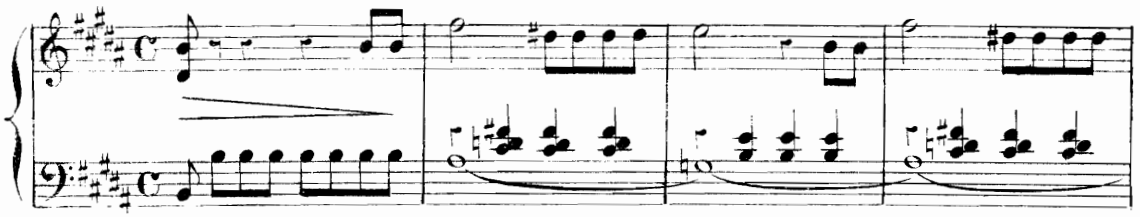


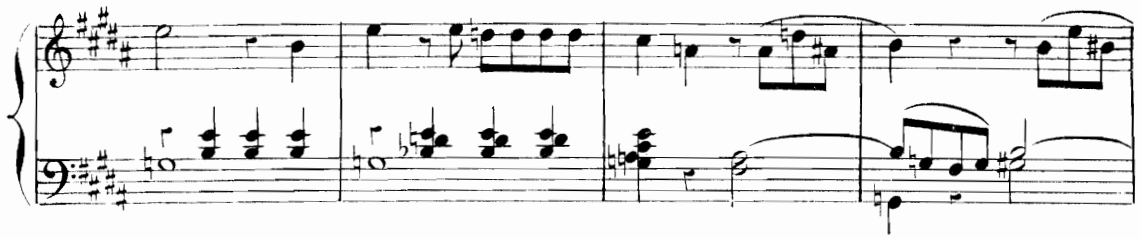


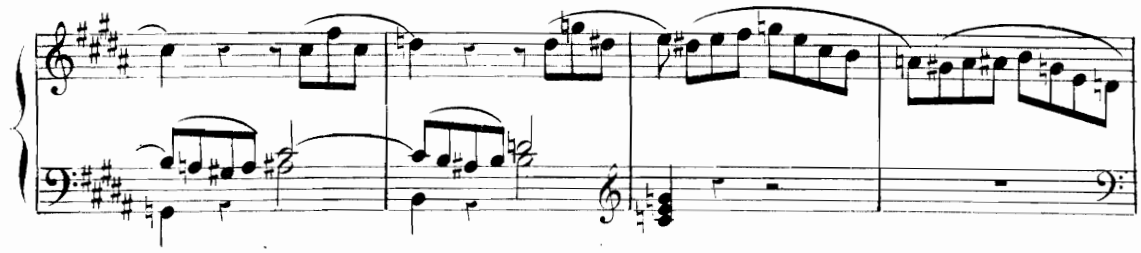


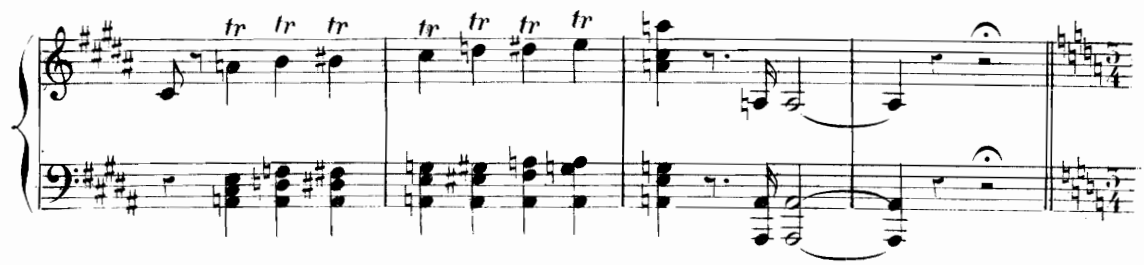


Allegro.

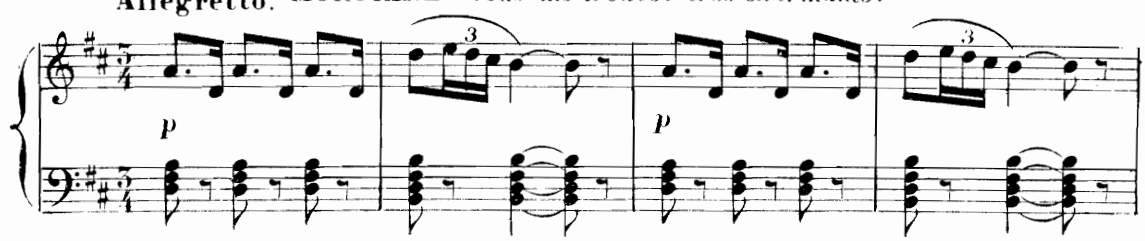


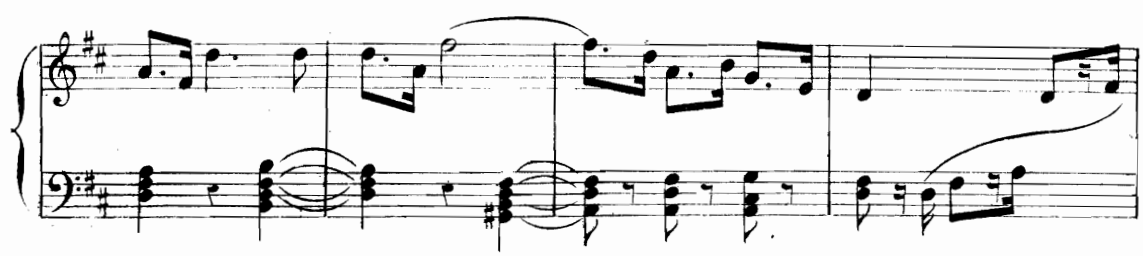


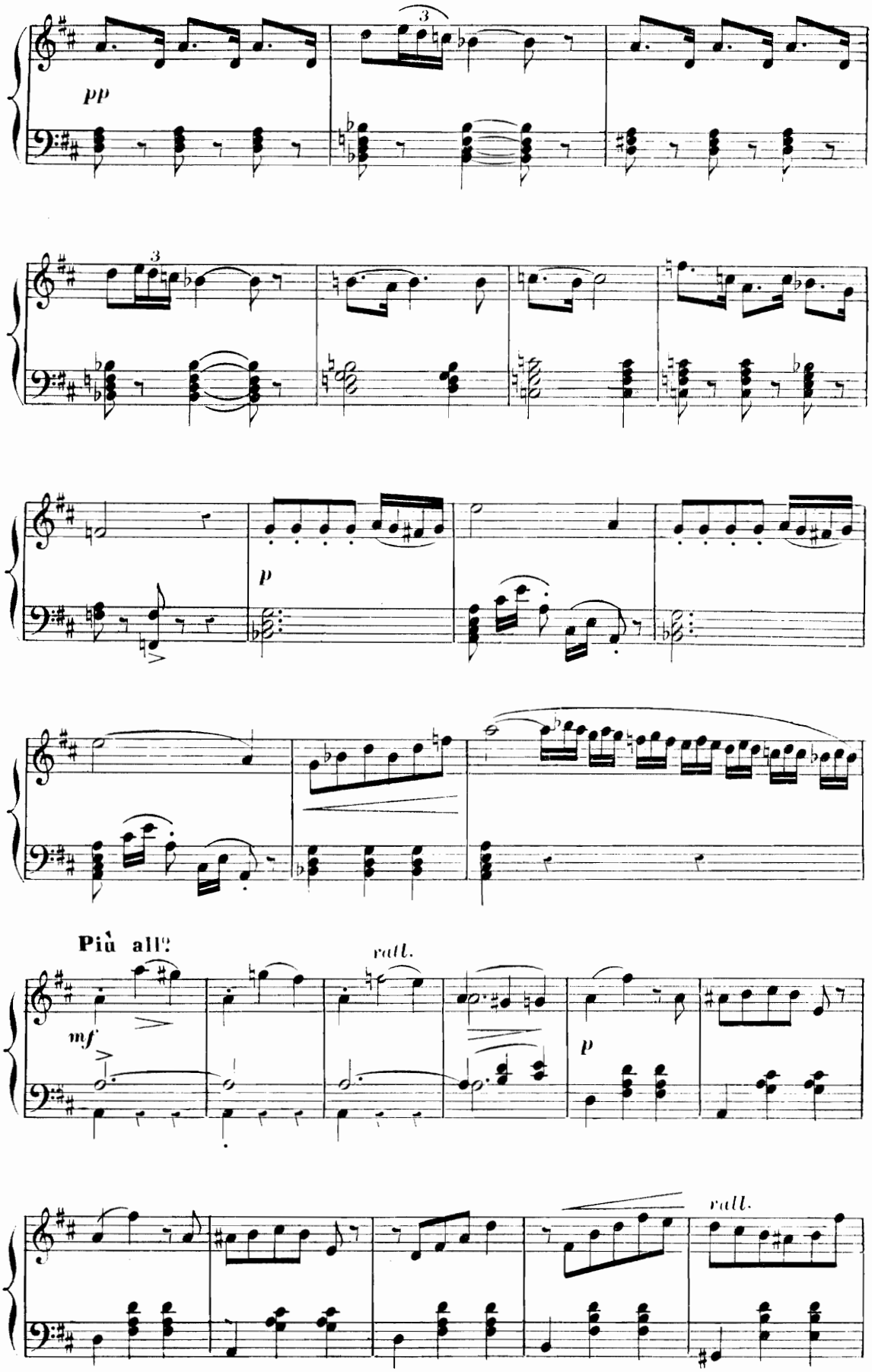


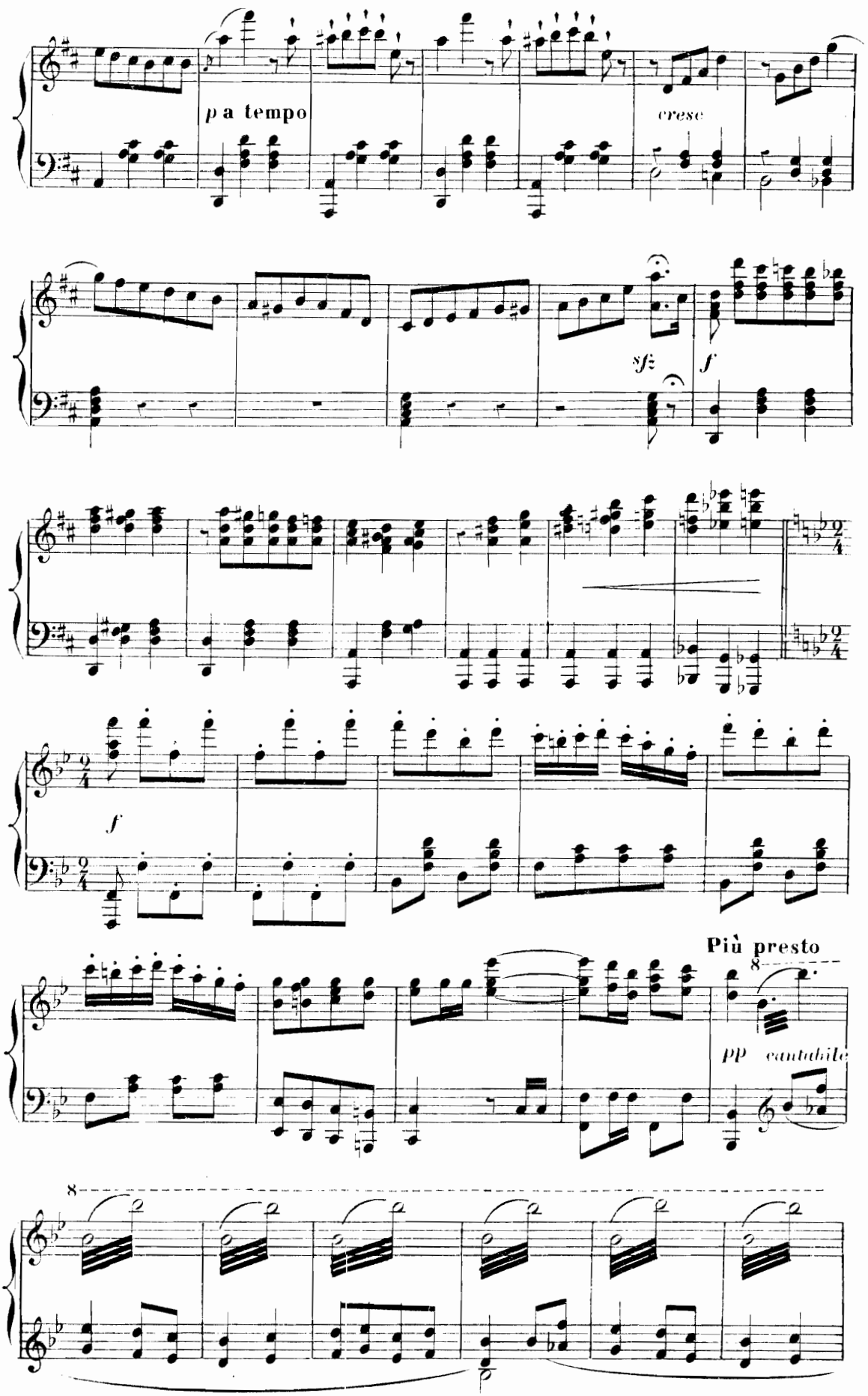


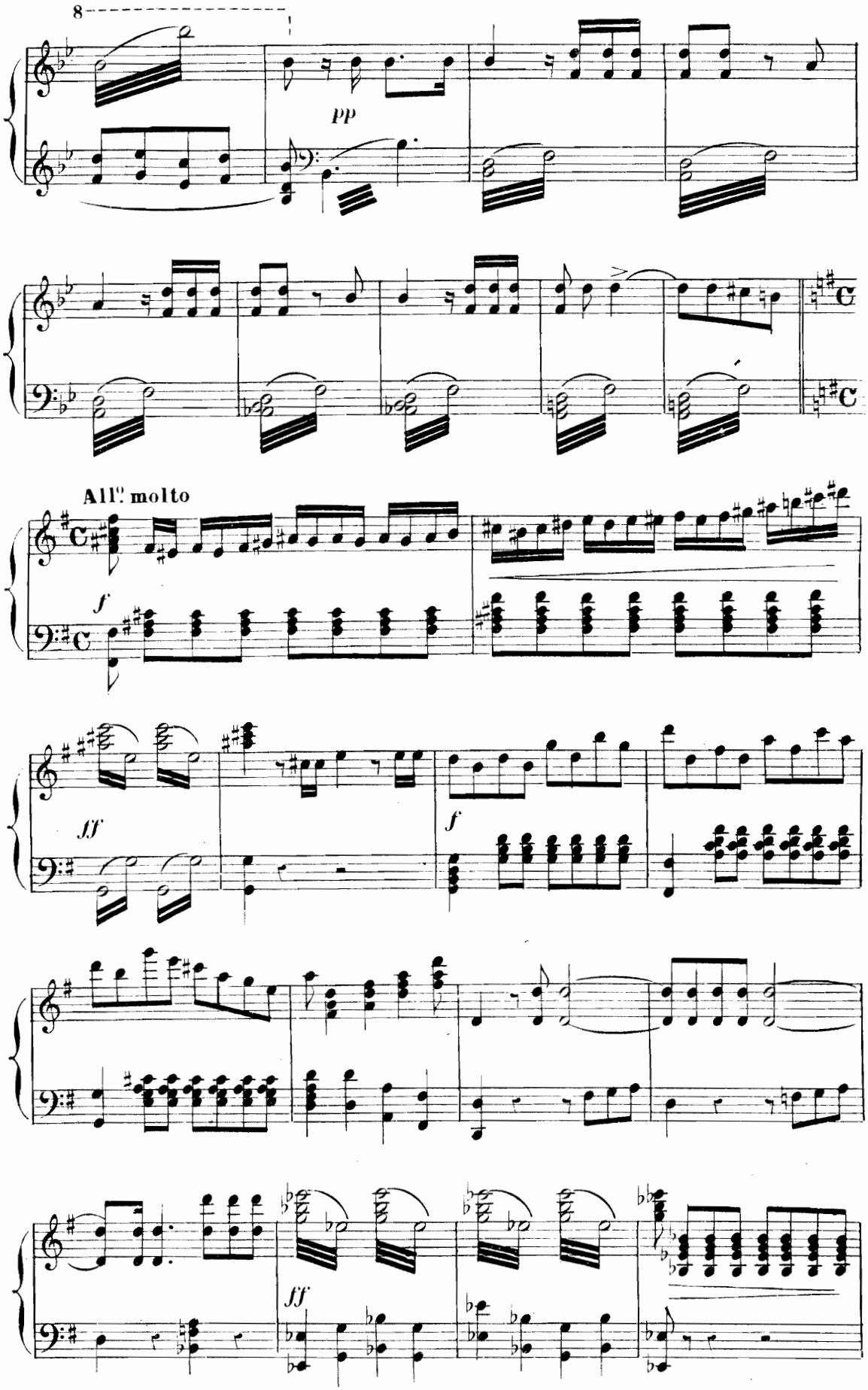
Allegretto. *MORGIANE: Vous me trouvez très charmante.*

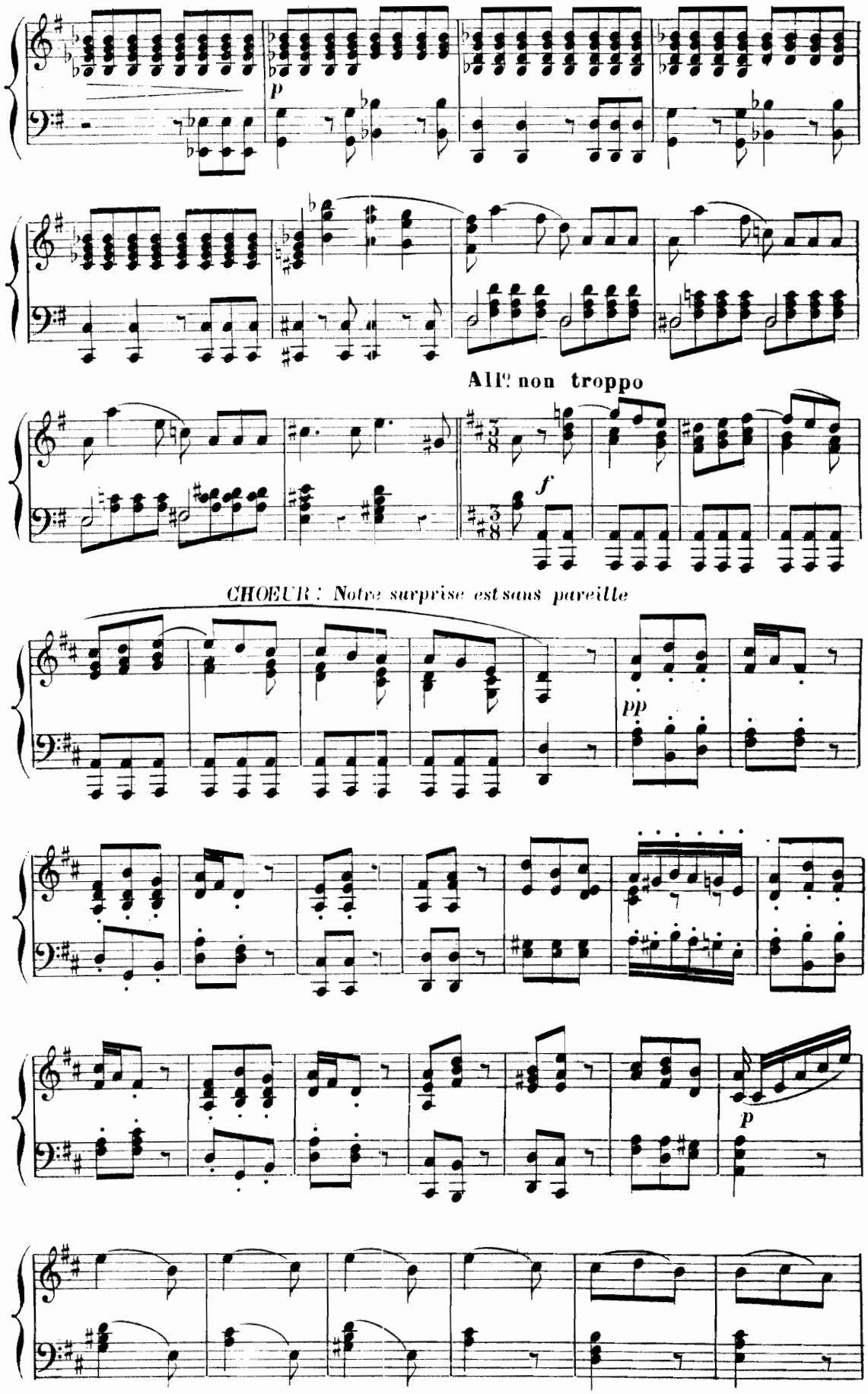


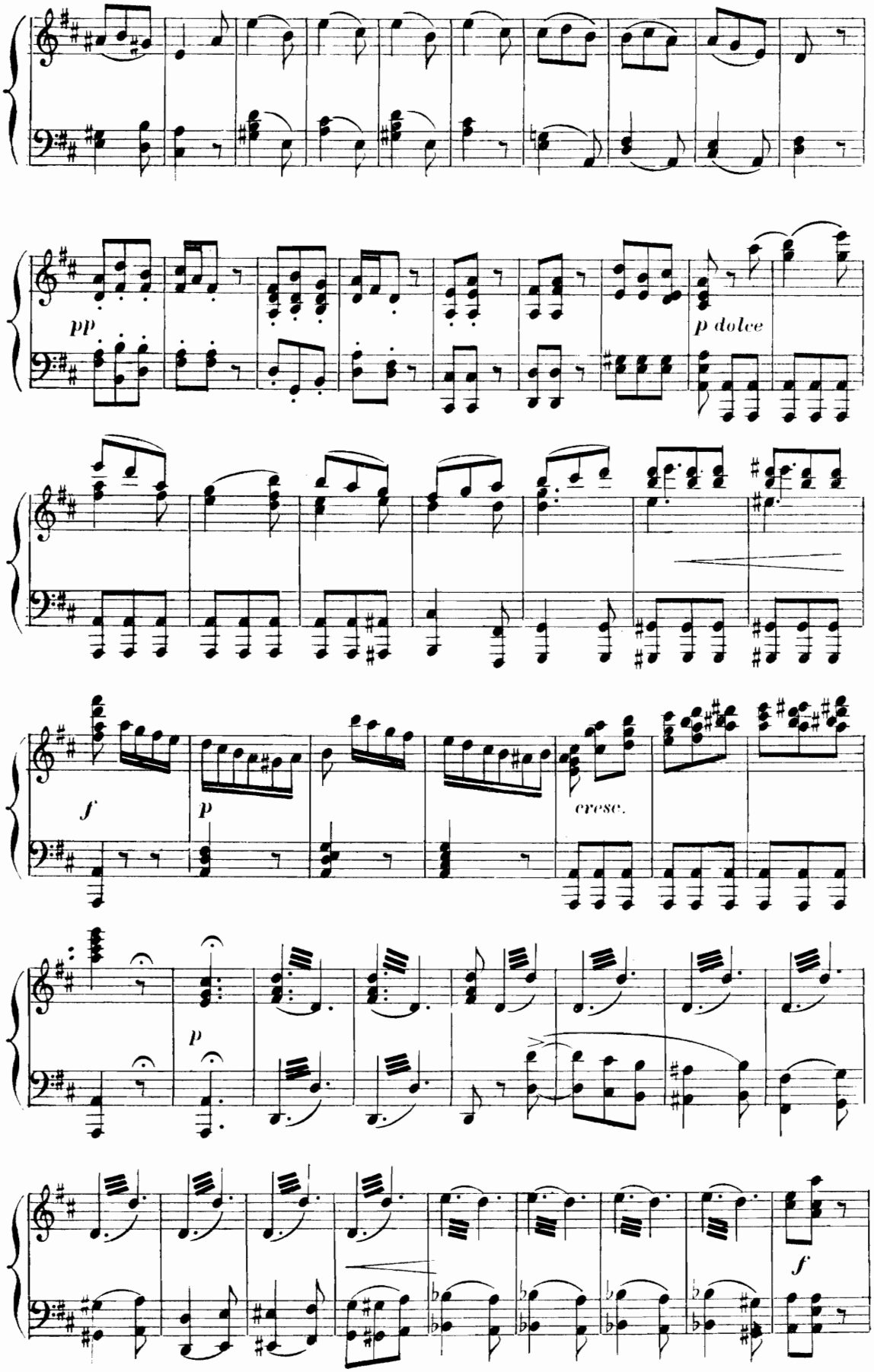


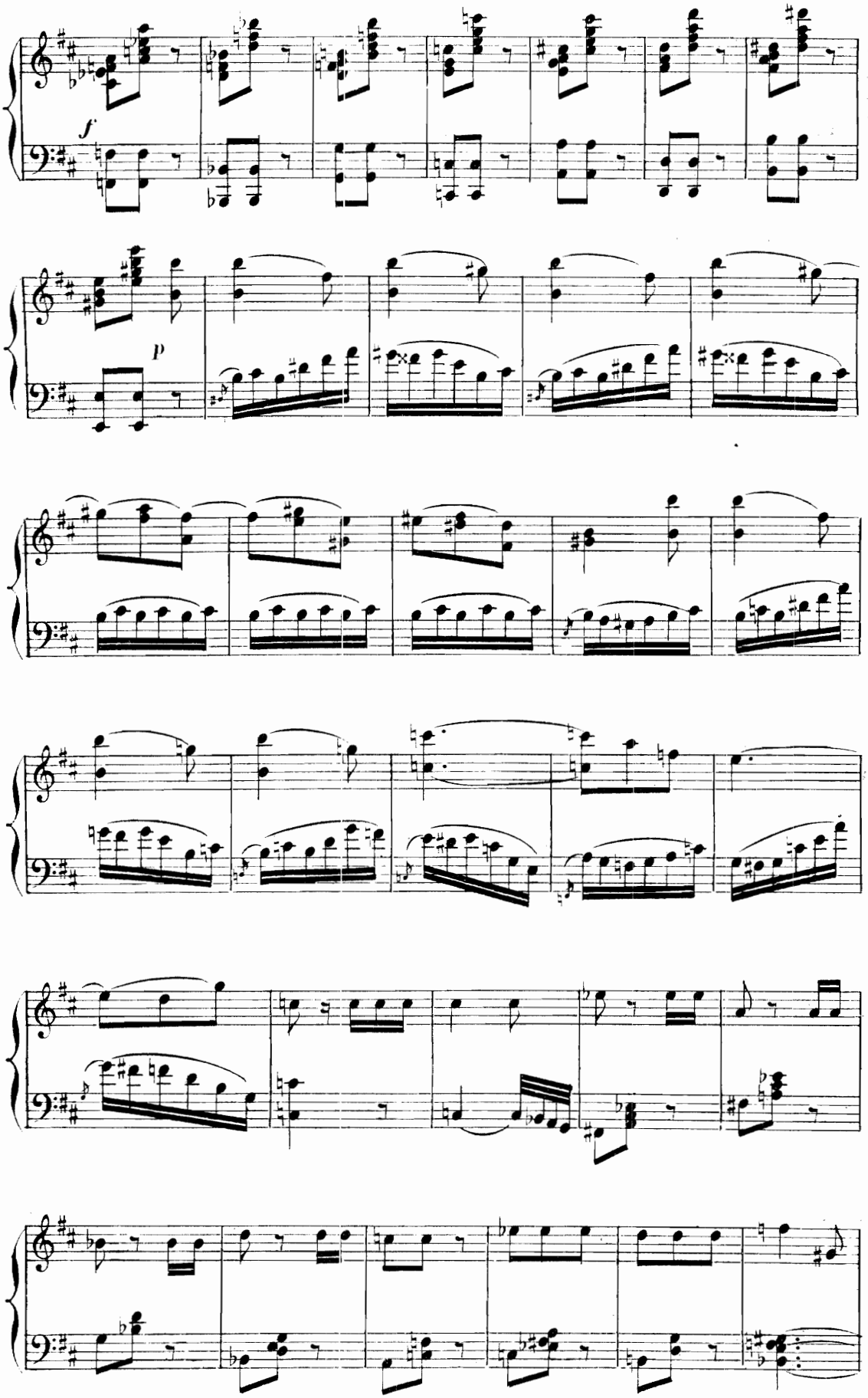

pp
3
3
p
Più all.
rall.
mf
p
rall.

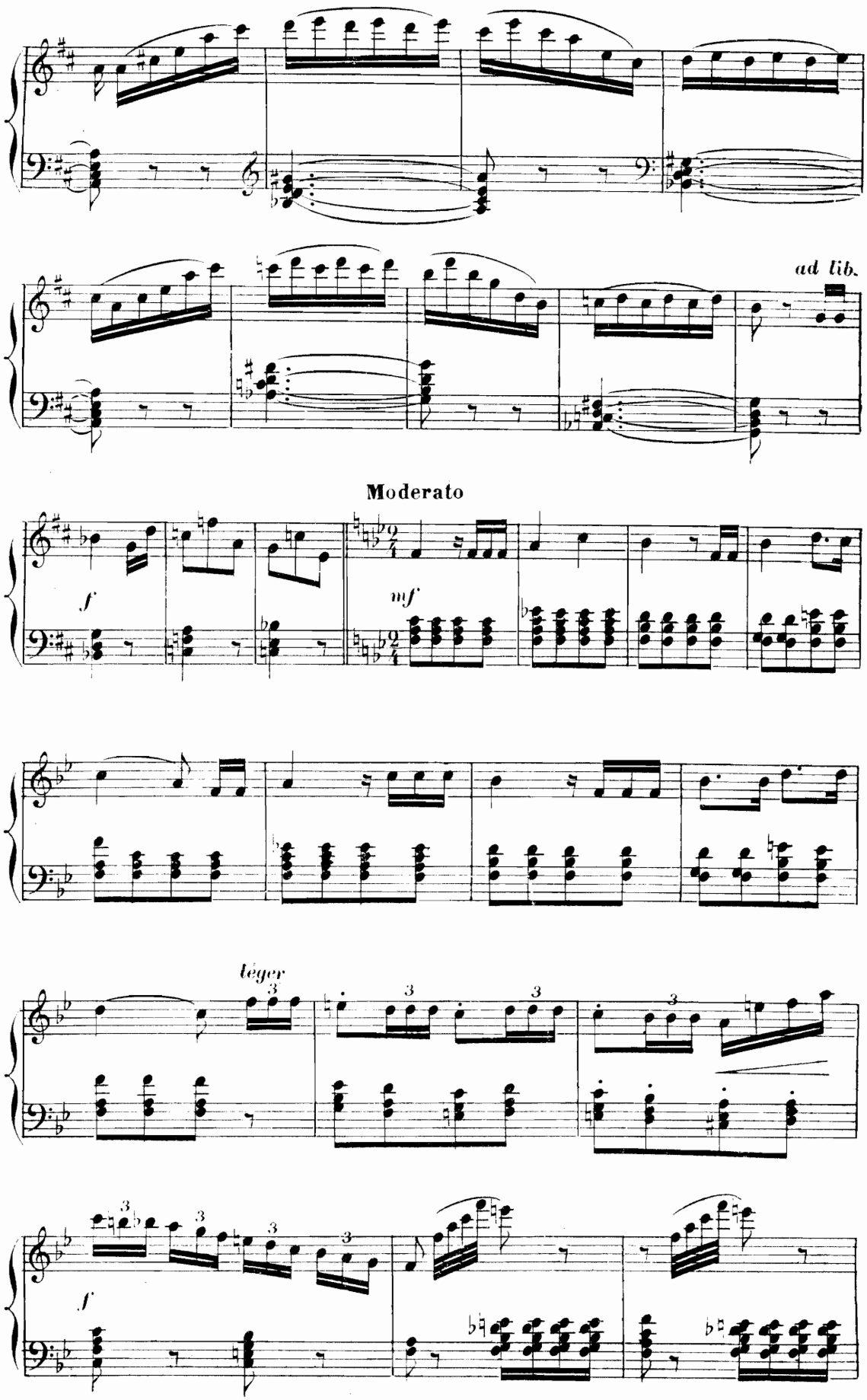

p a tempo
cresc
sf
f
f
Più presto
8
pp cantabile
8

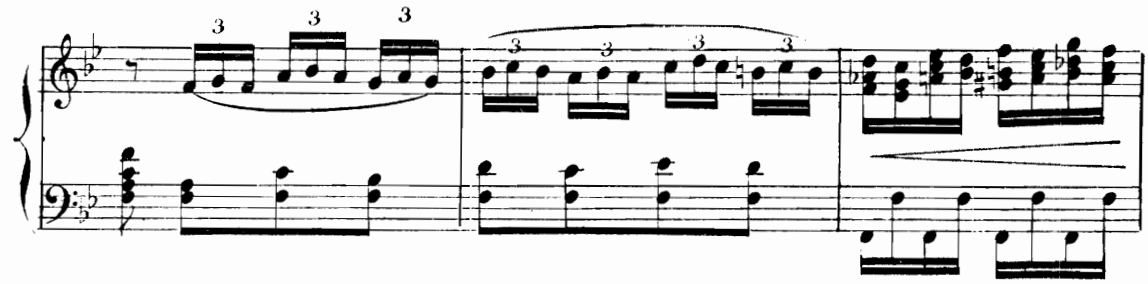

8
pp
All.o molto
f
ff
f
ff


p
All° non troppo
f
CHOEUR : Notre surprise est sans pareille
pp
p

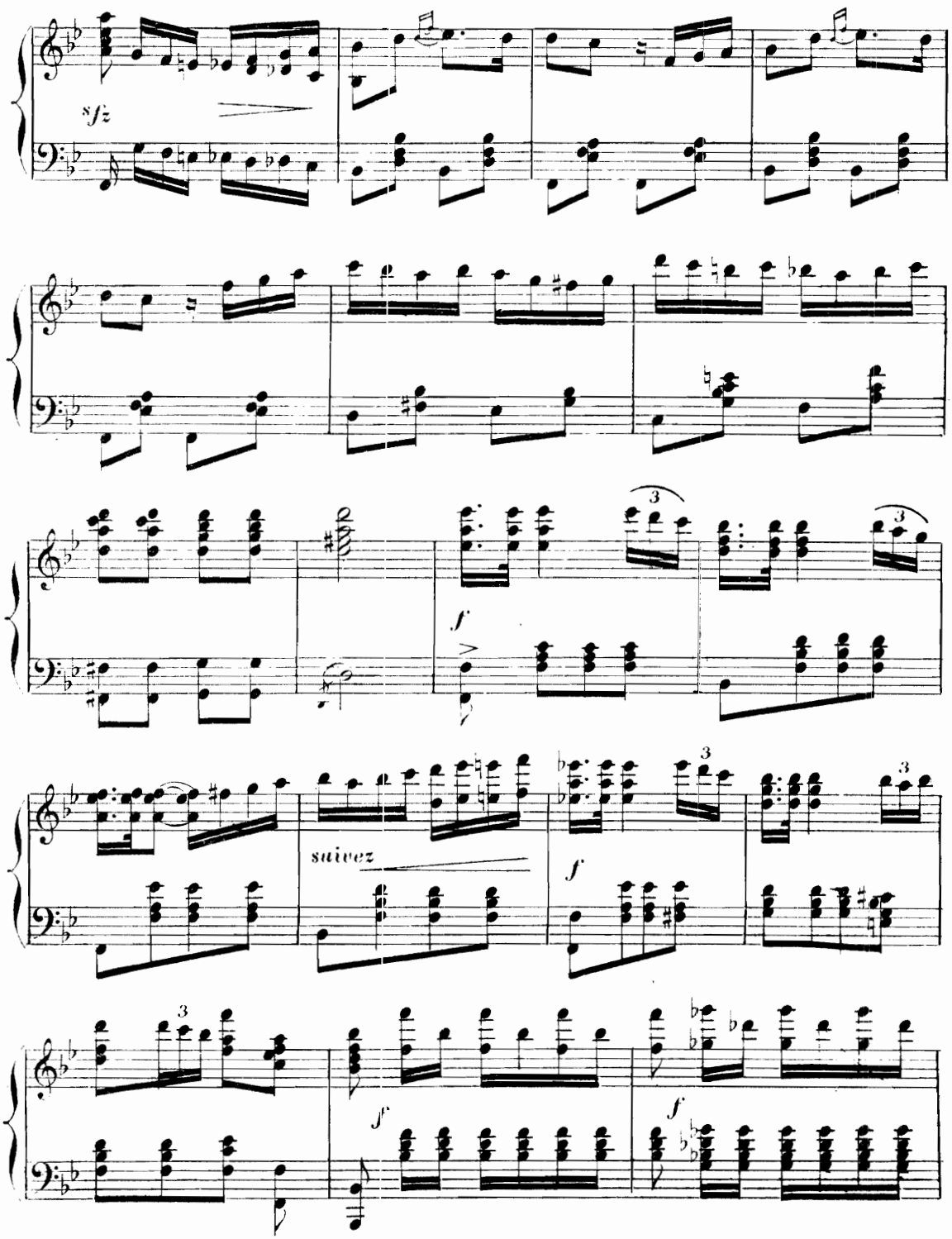

pp
p dolce
f
p
cresc.
p
f

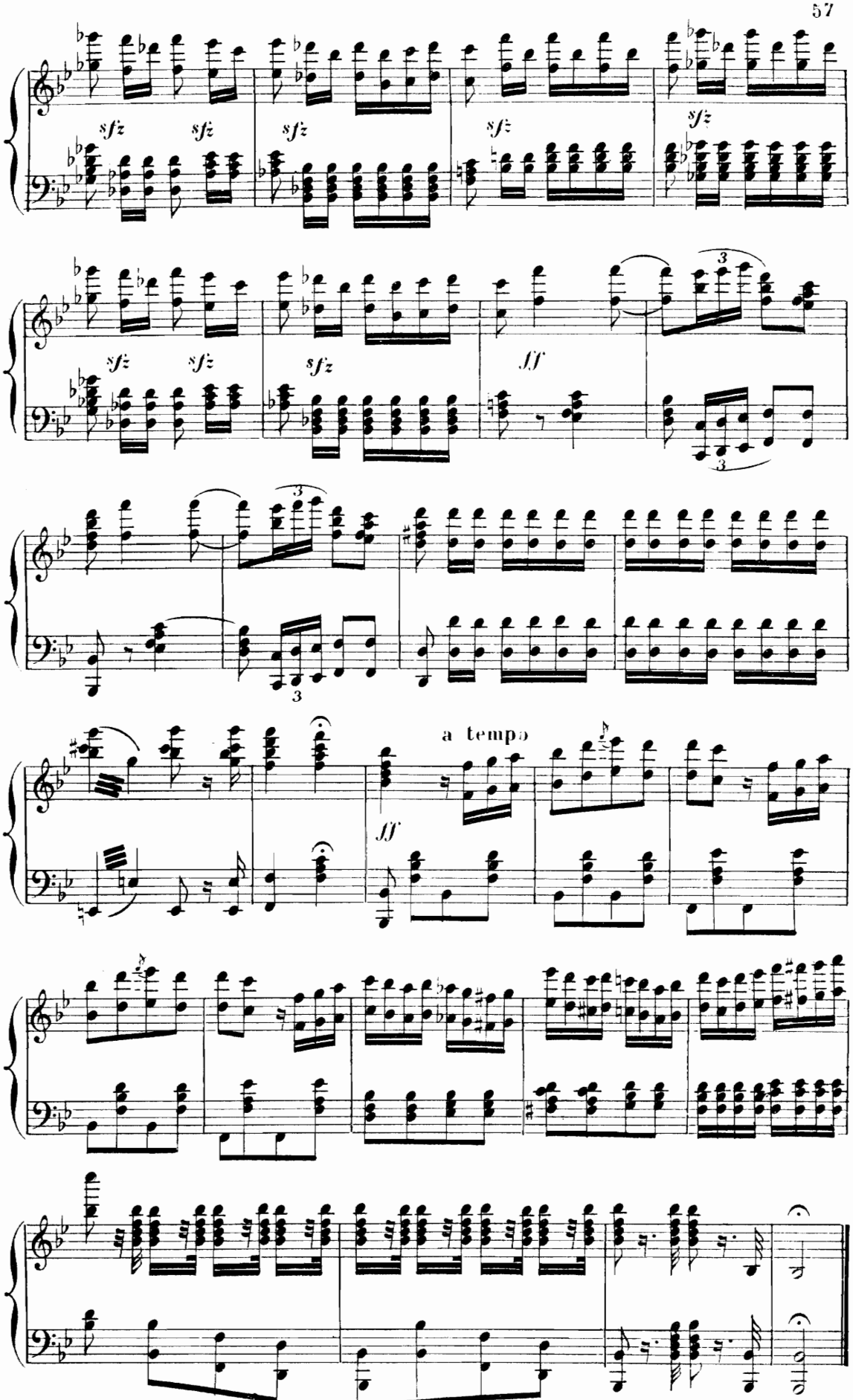

f
p


ad lib.
Moderato
f
mf
léger
3
f



ALI BABA : Ali Baba n'était naguère qu'un pauvre gueux





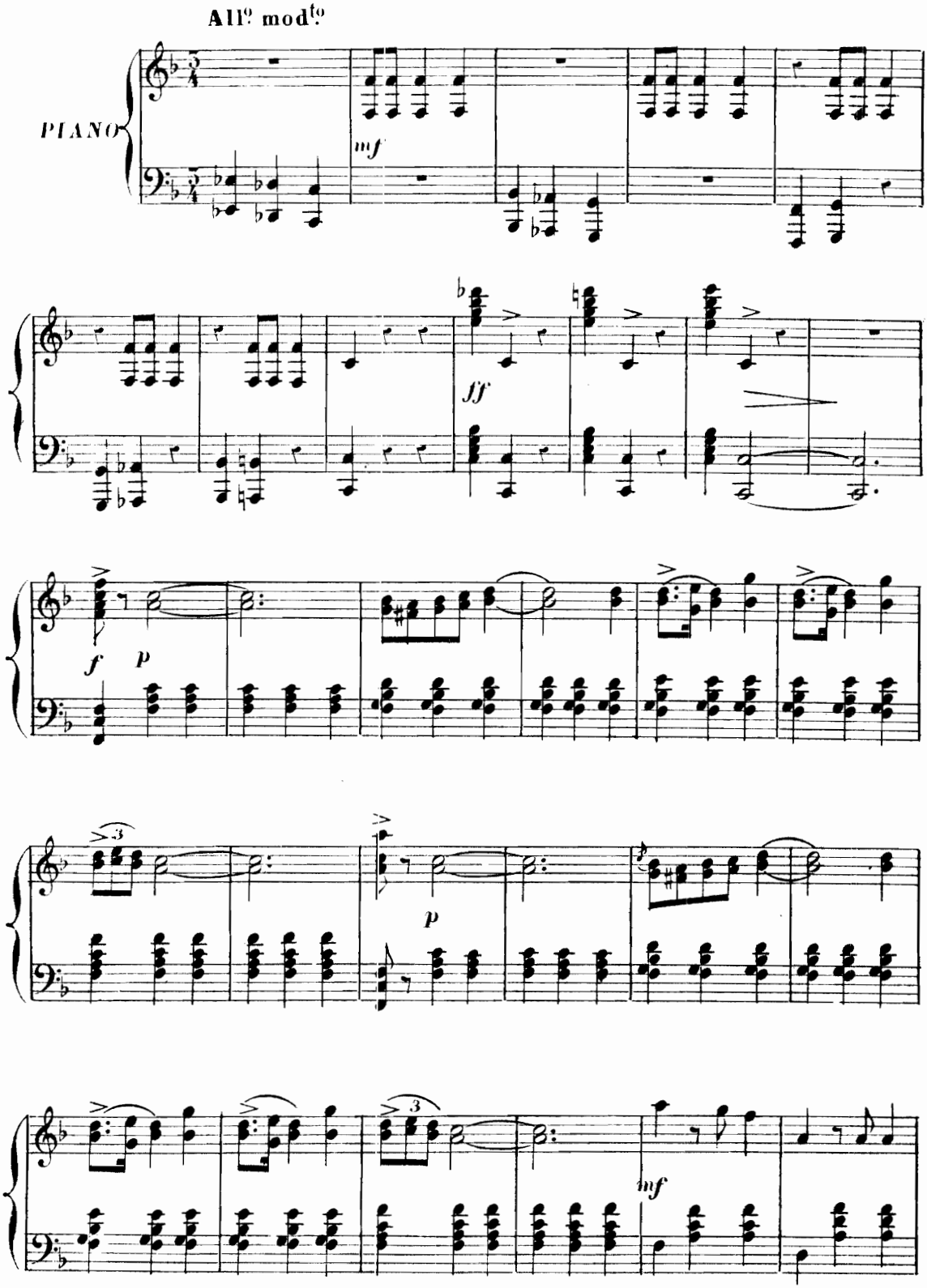
Fin du 1er Acte

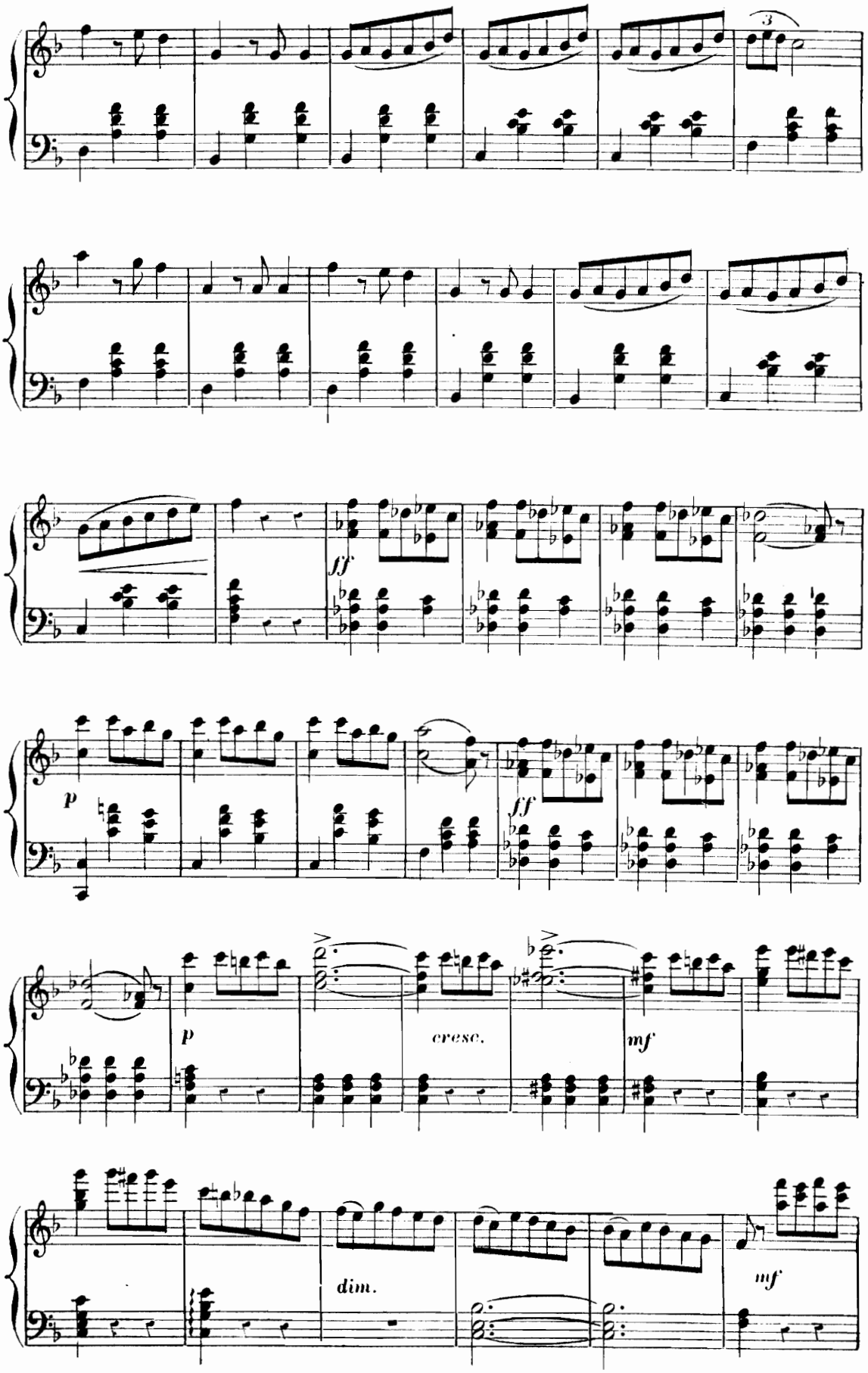
ACTE II

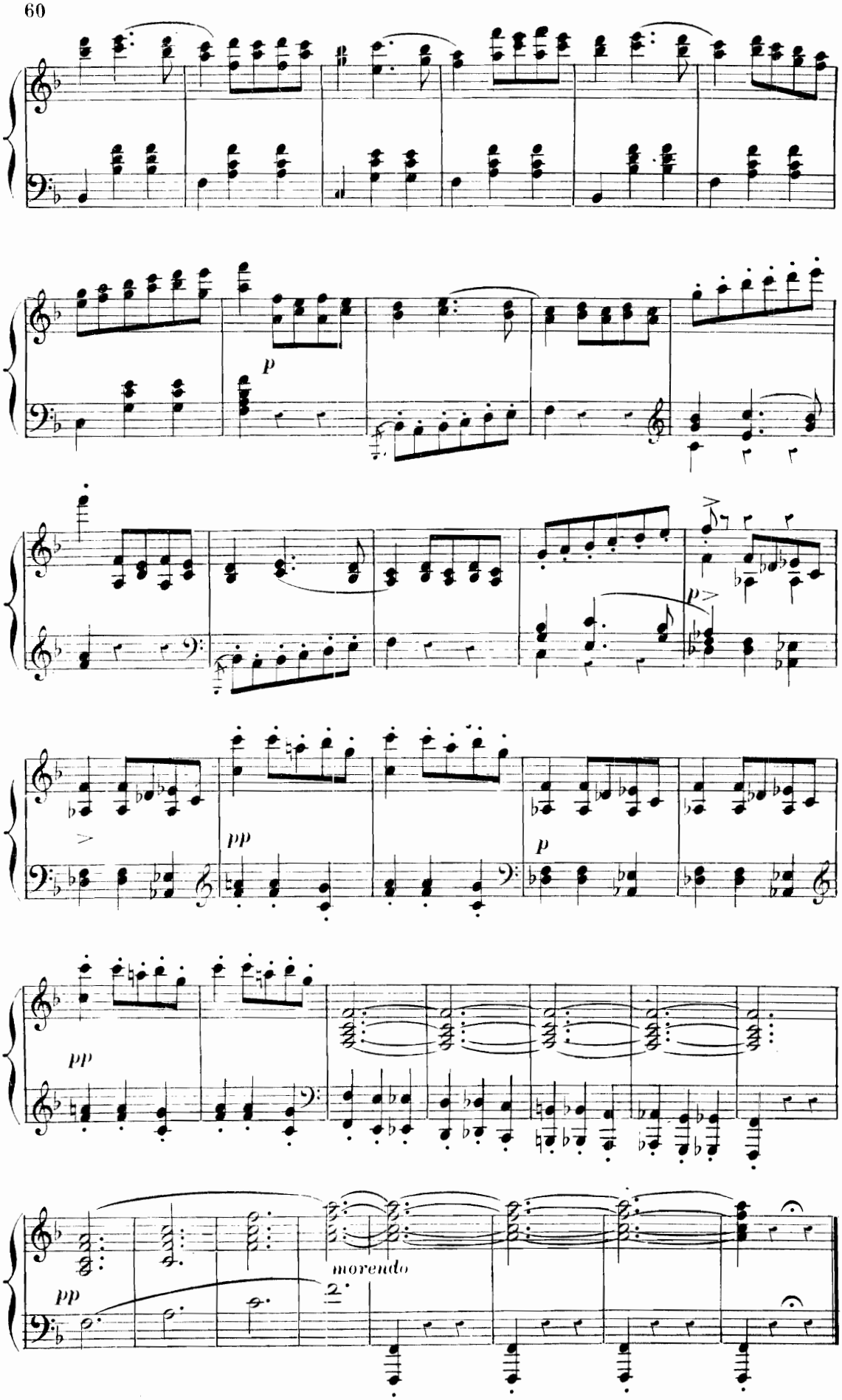
4e. TABLEAU

4e. TABLEAU

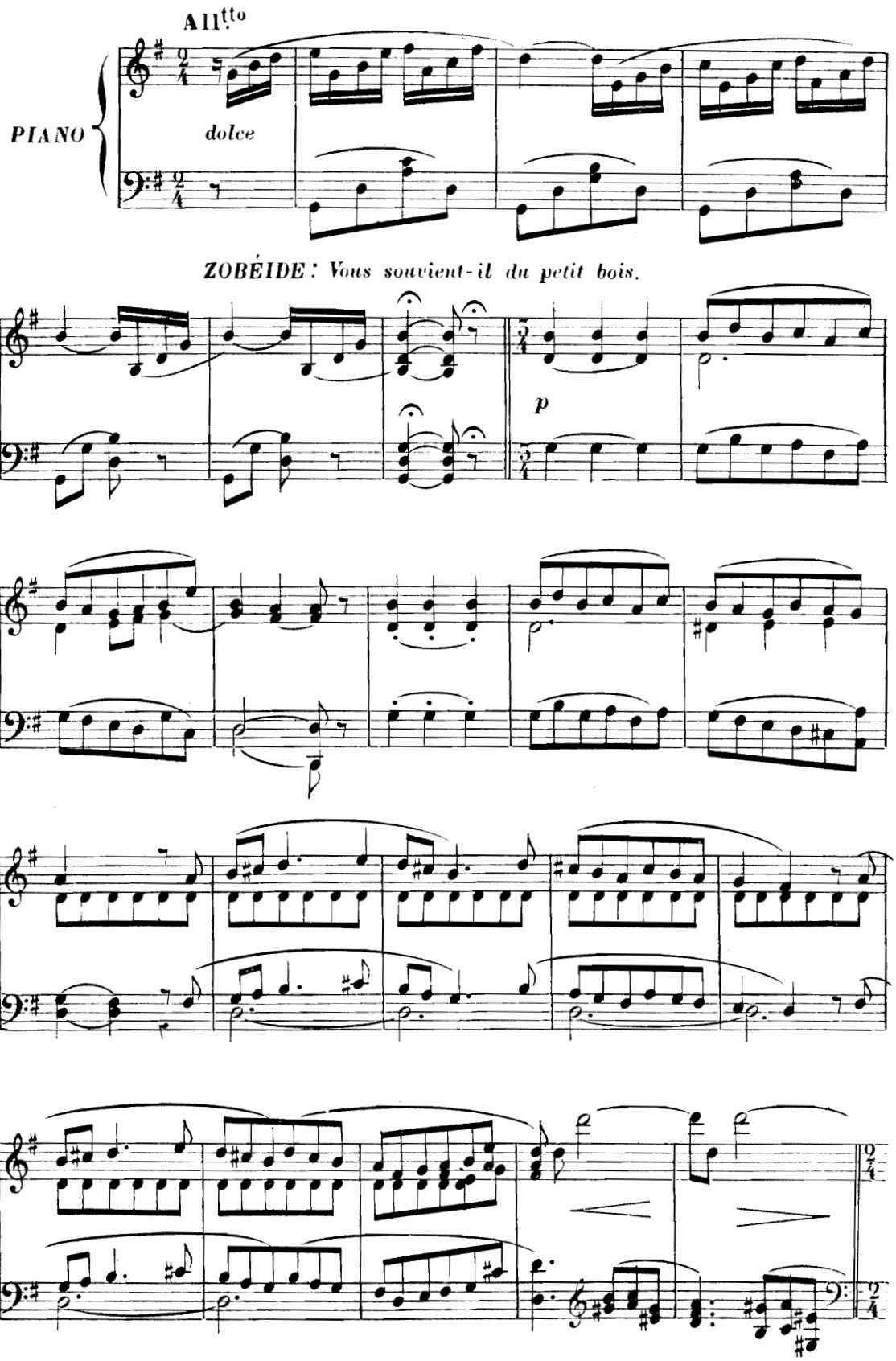
ENTR'ACTE

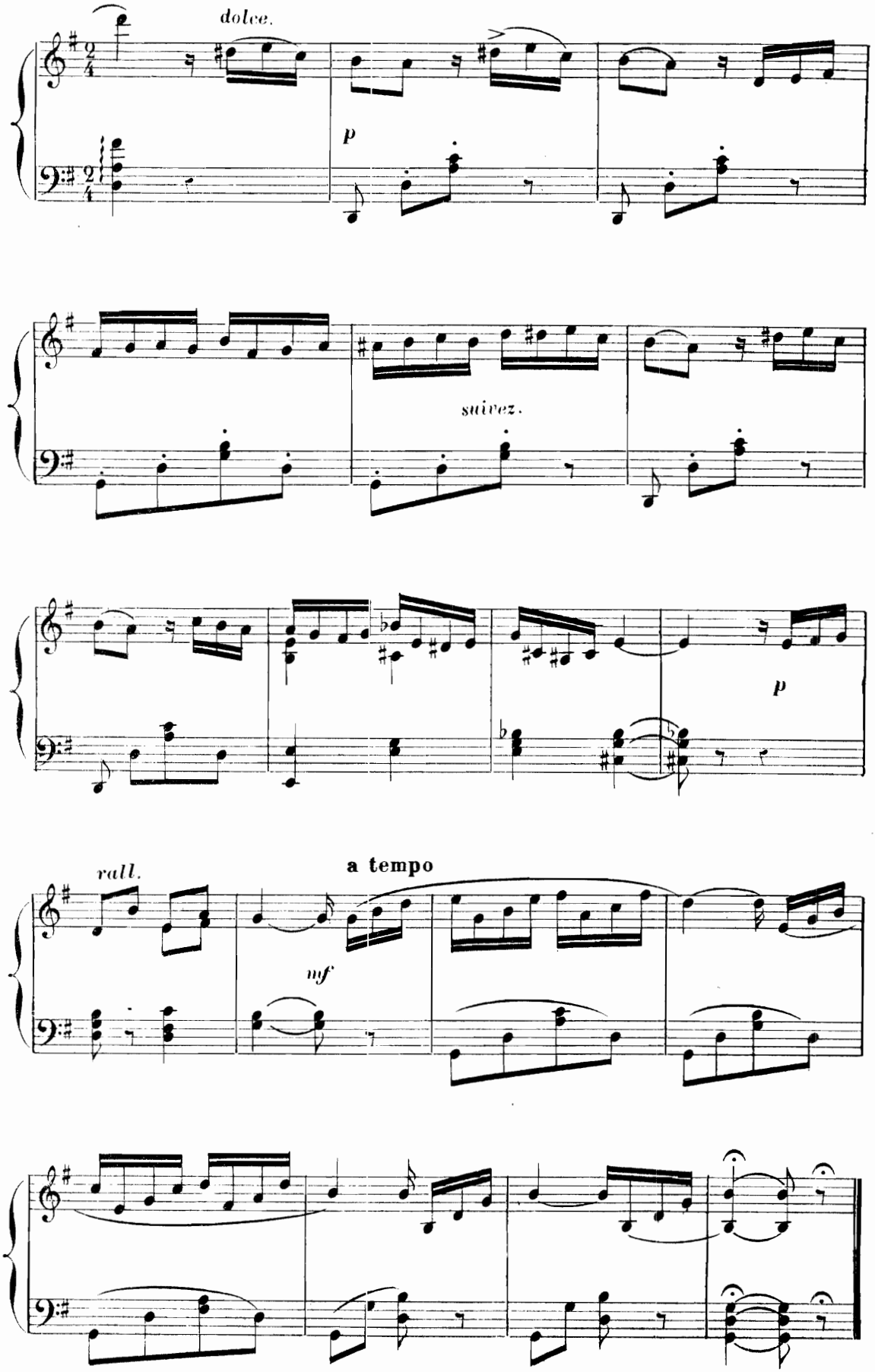



3
ff
p
ff
p
cresc.
mf
dim.
mf


p
pp
p
pp
pp
morendo

N° 9 **COUPLETS**




dolce.
p
suivez.
p
rall.
a tempo
mf

N° 10 RÉCIT ET TRIO

Allegro

PIANO

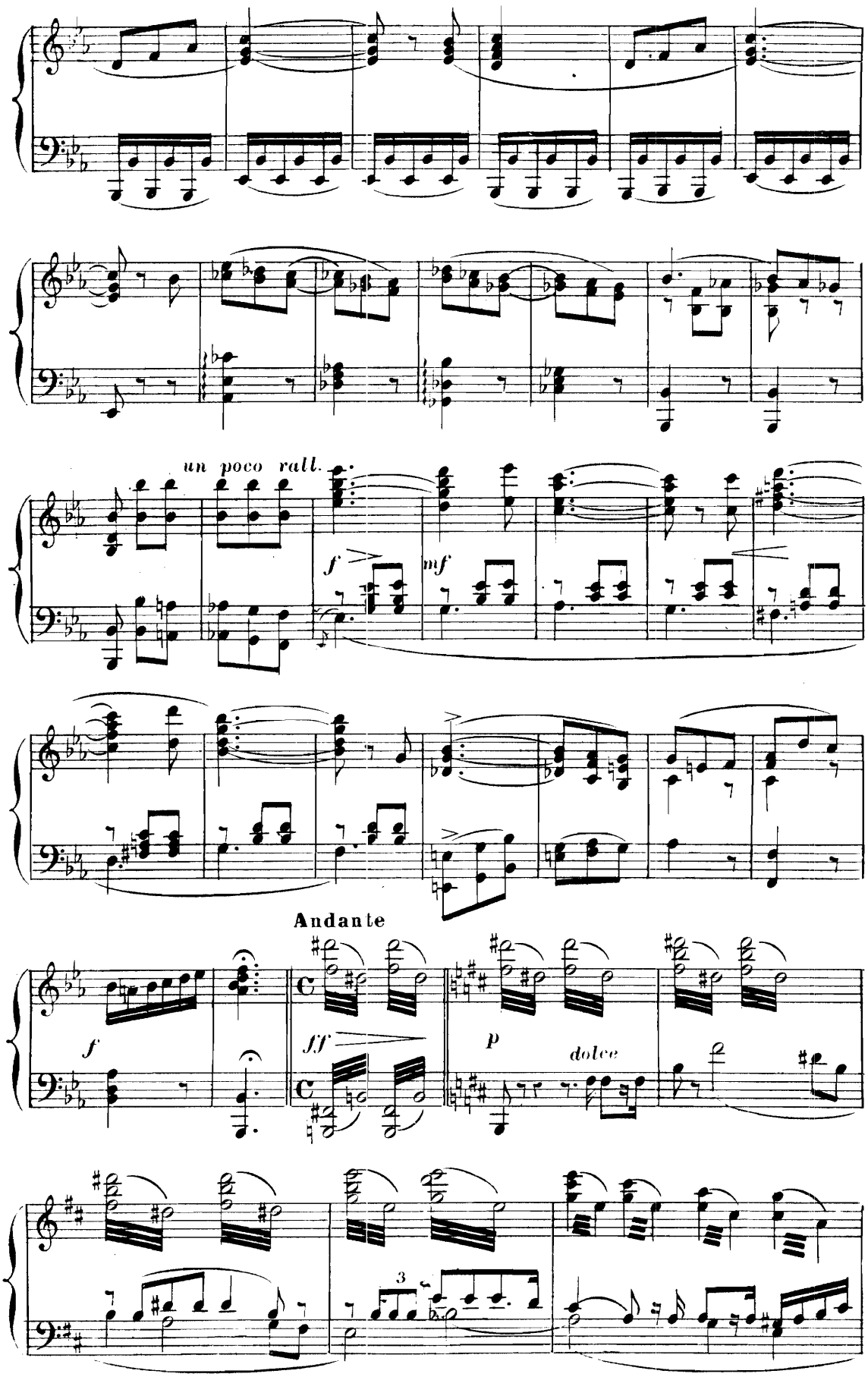
mf

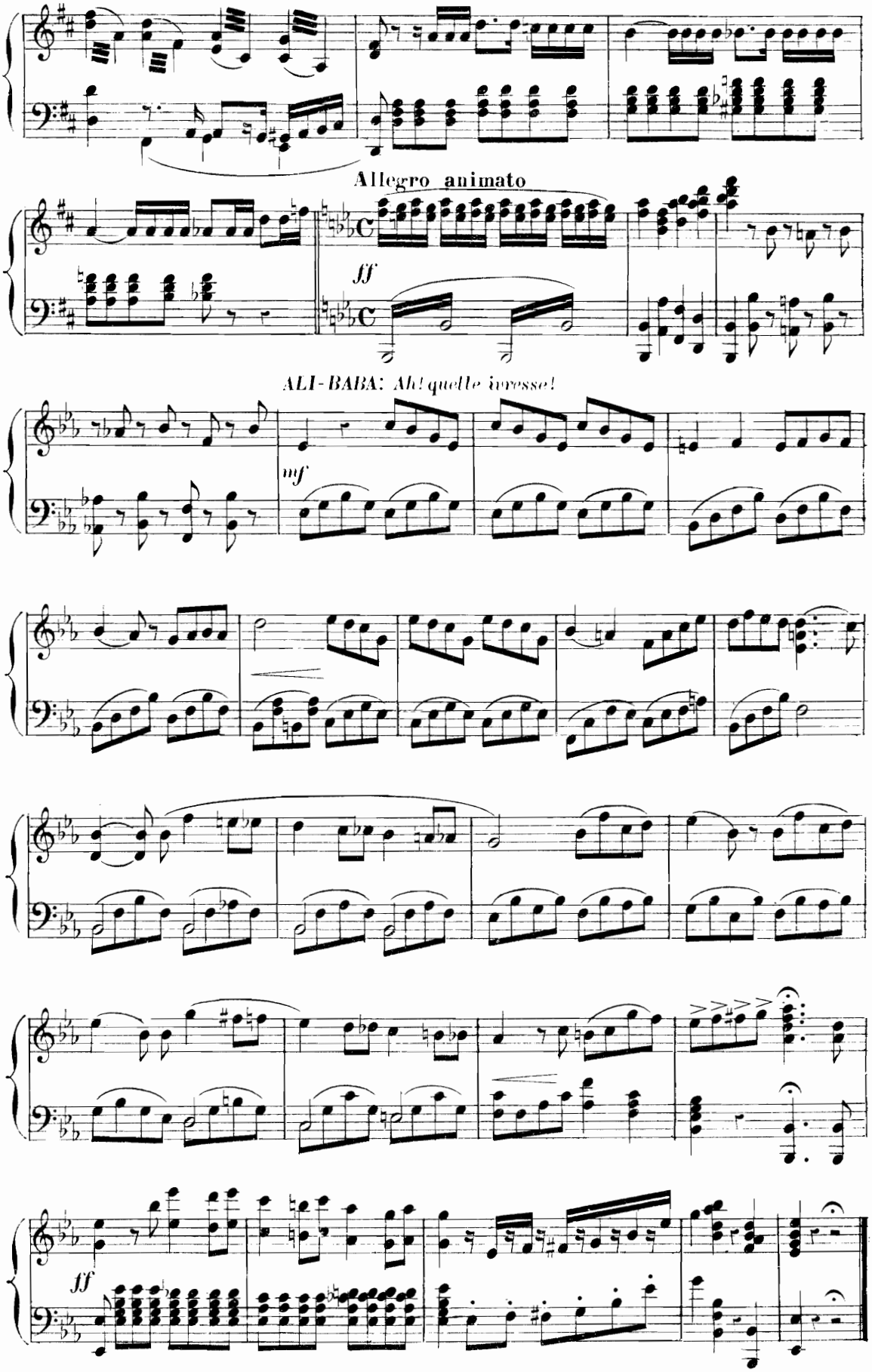
ALI BABA : Ayant repris un peu courage

pp

pp

p

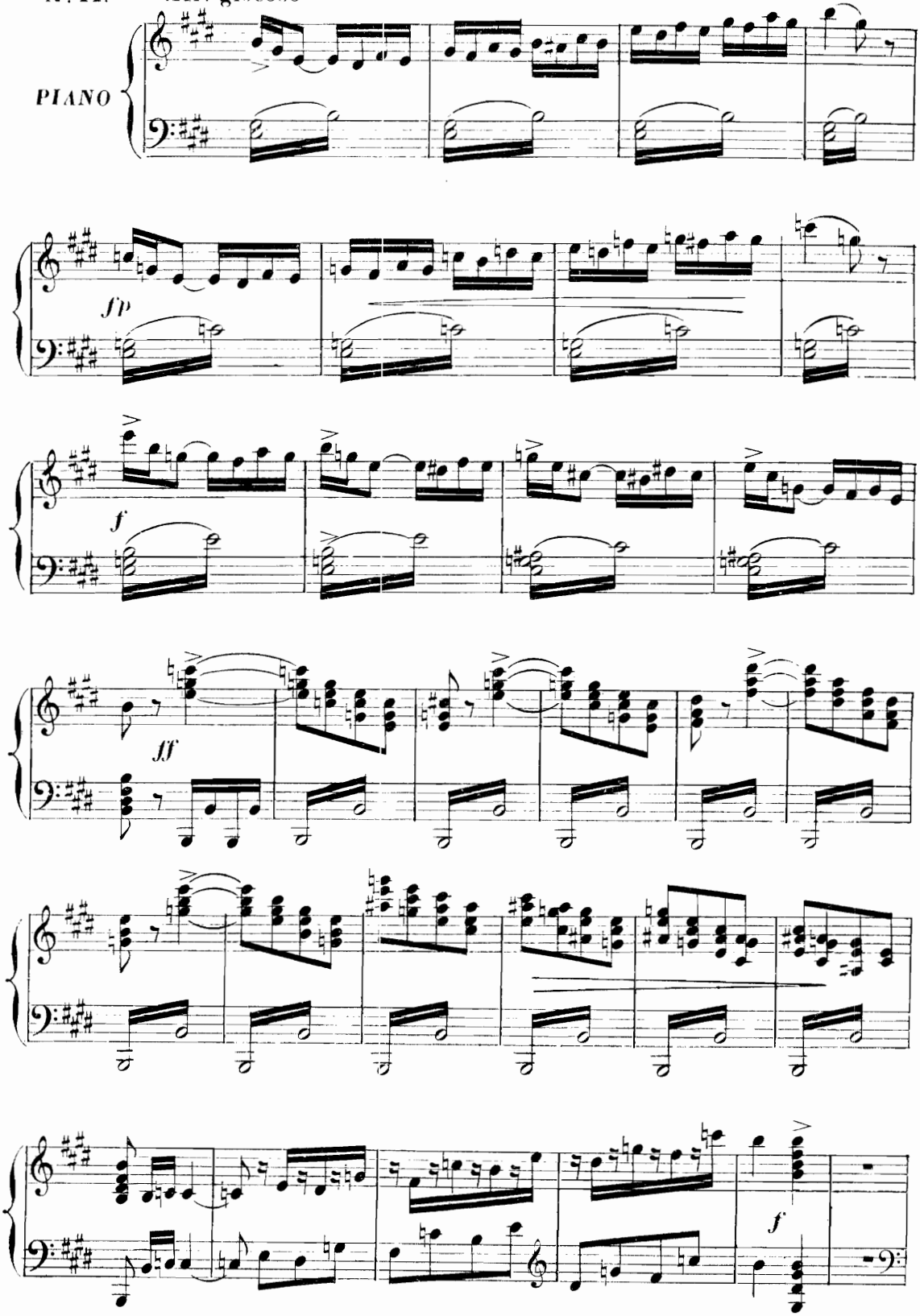

un poco rall.
f
mf
Andante
f
ff
p
dolce
3


Allegro animato
ff
ALI-BABA: Ah! quelle ivresse!
mf
ff

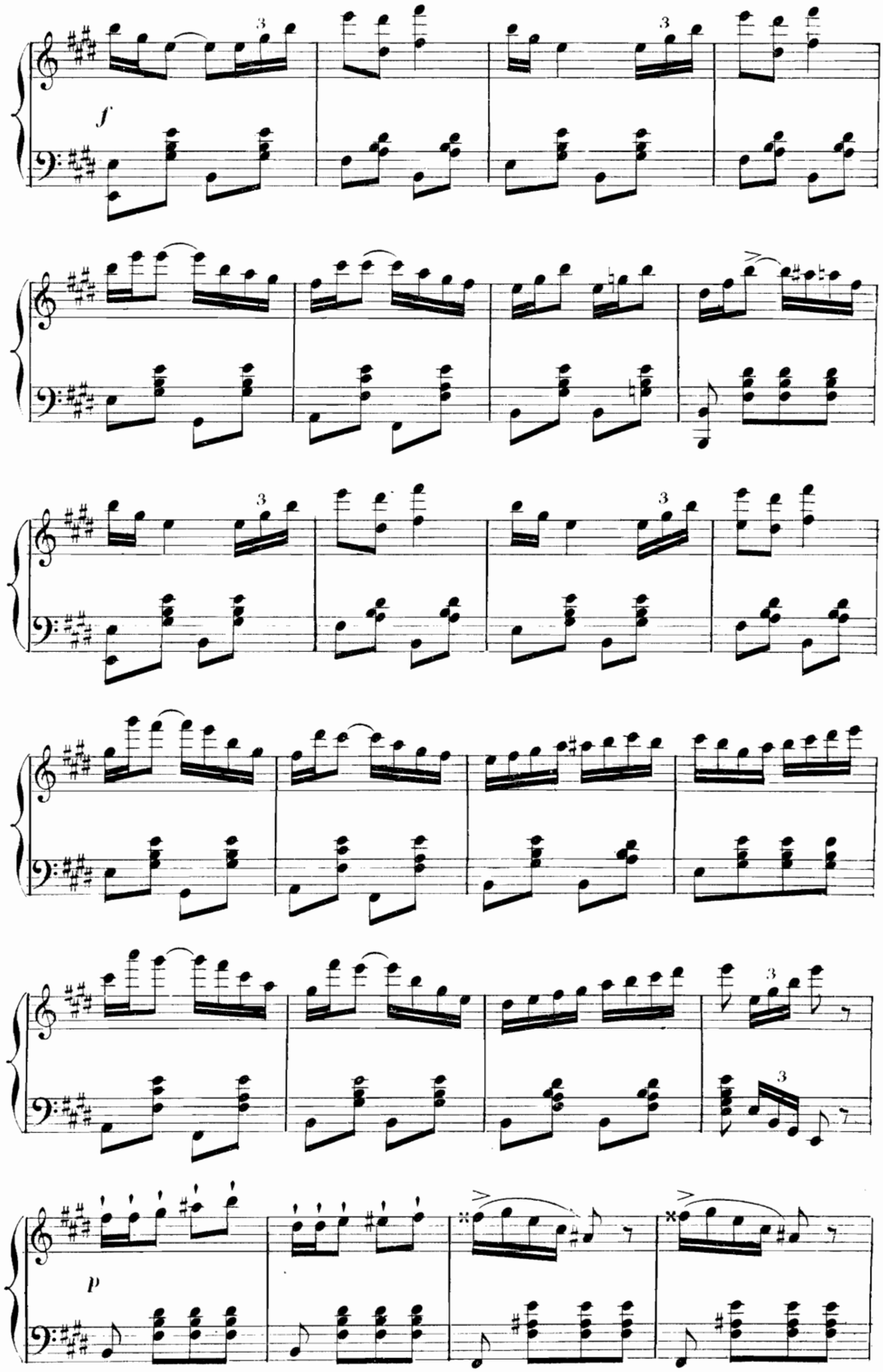
MORCEAU D'ENSEMBLE.

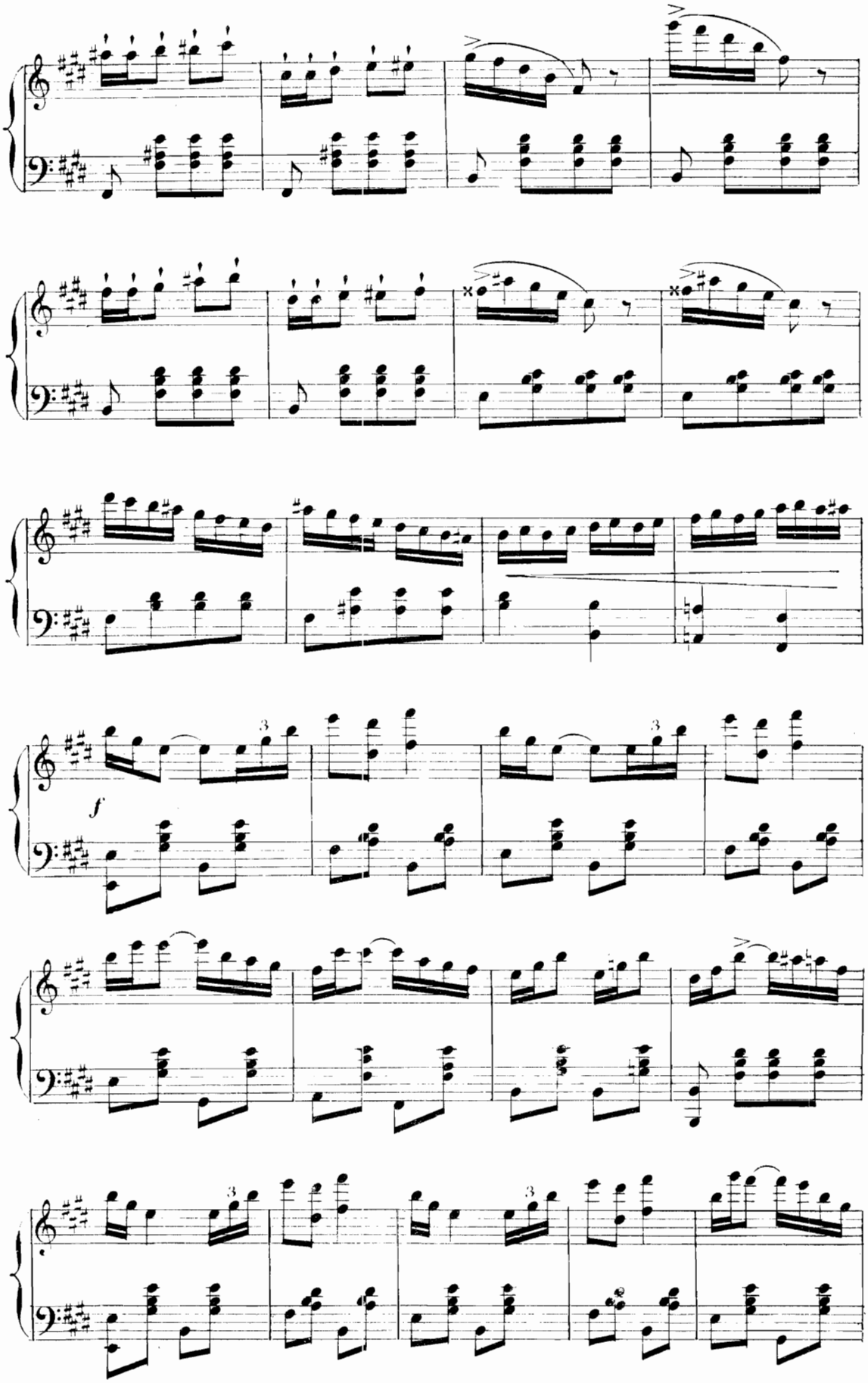
N°. 11. All.° giocoso

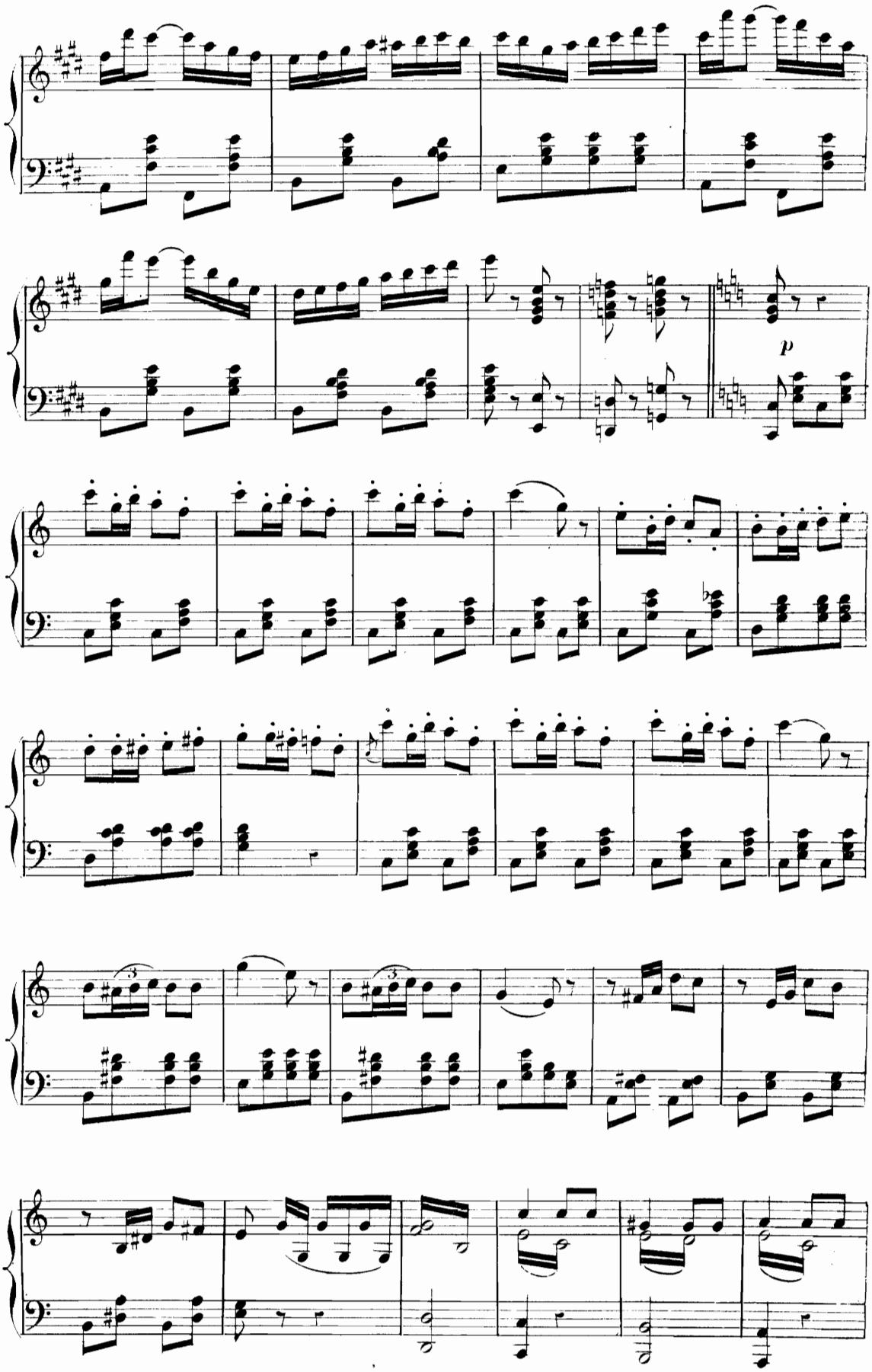
PIANO

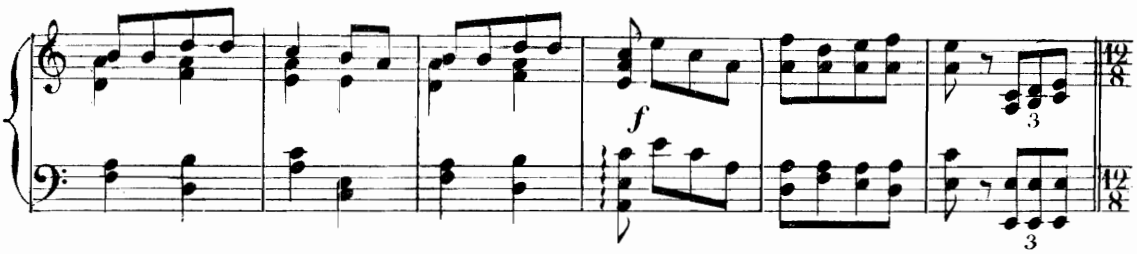


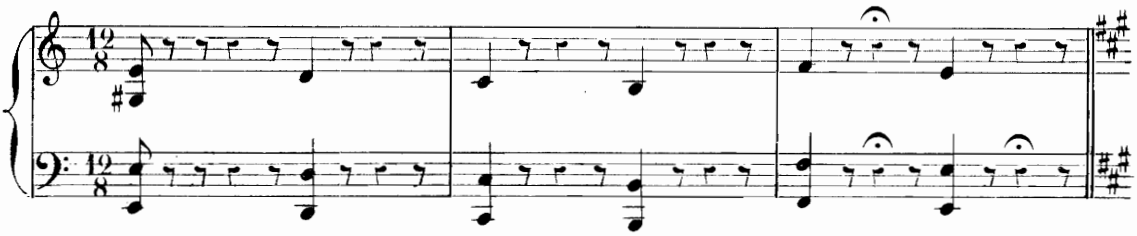
CHŒUR: Quand on a fini sa journée.



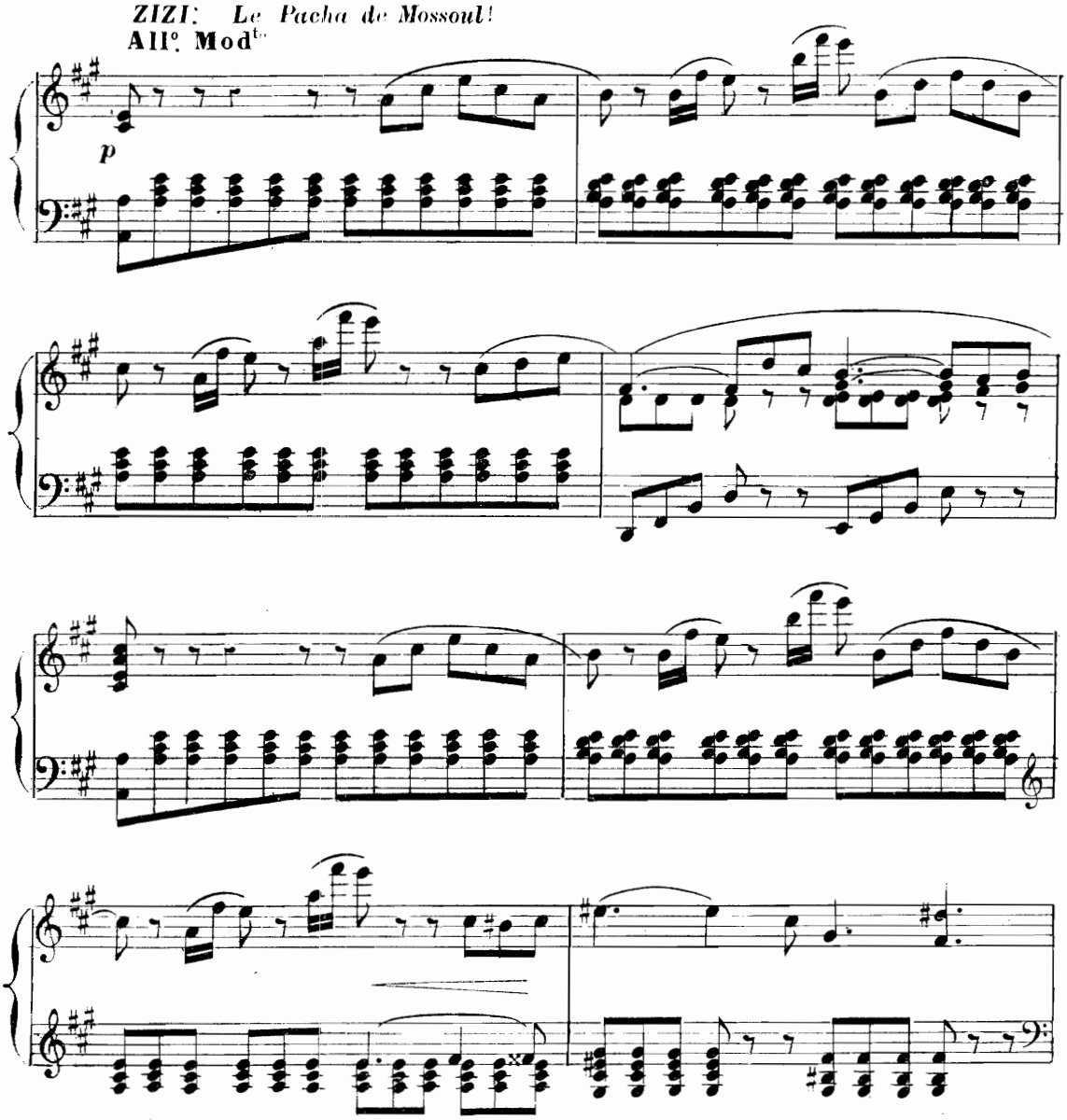

f
3
3
3
3

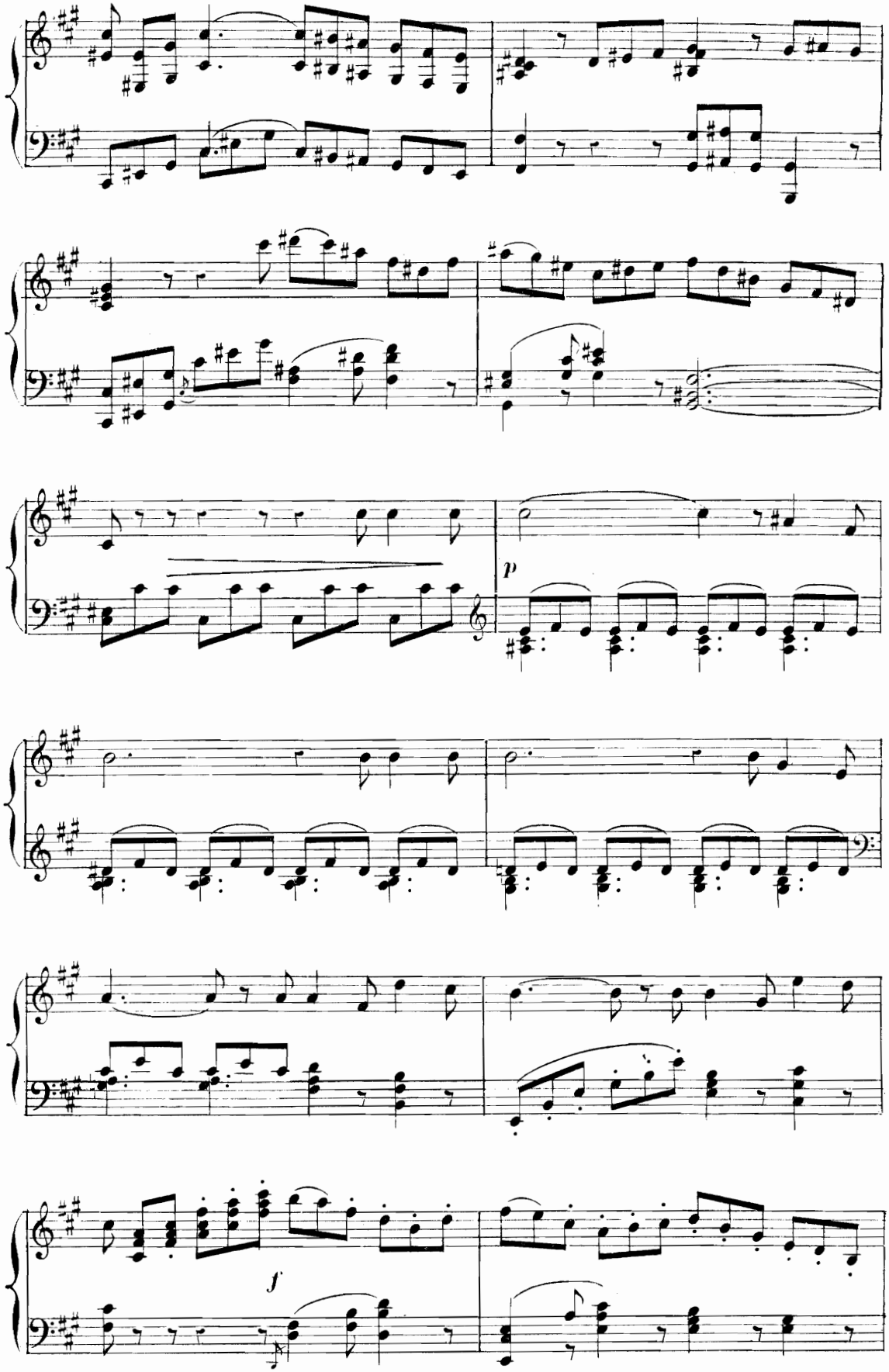

p

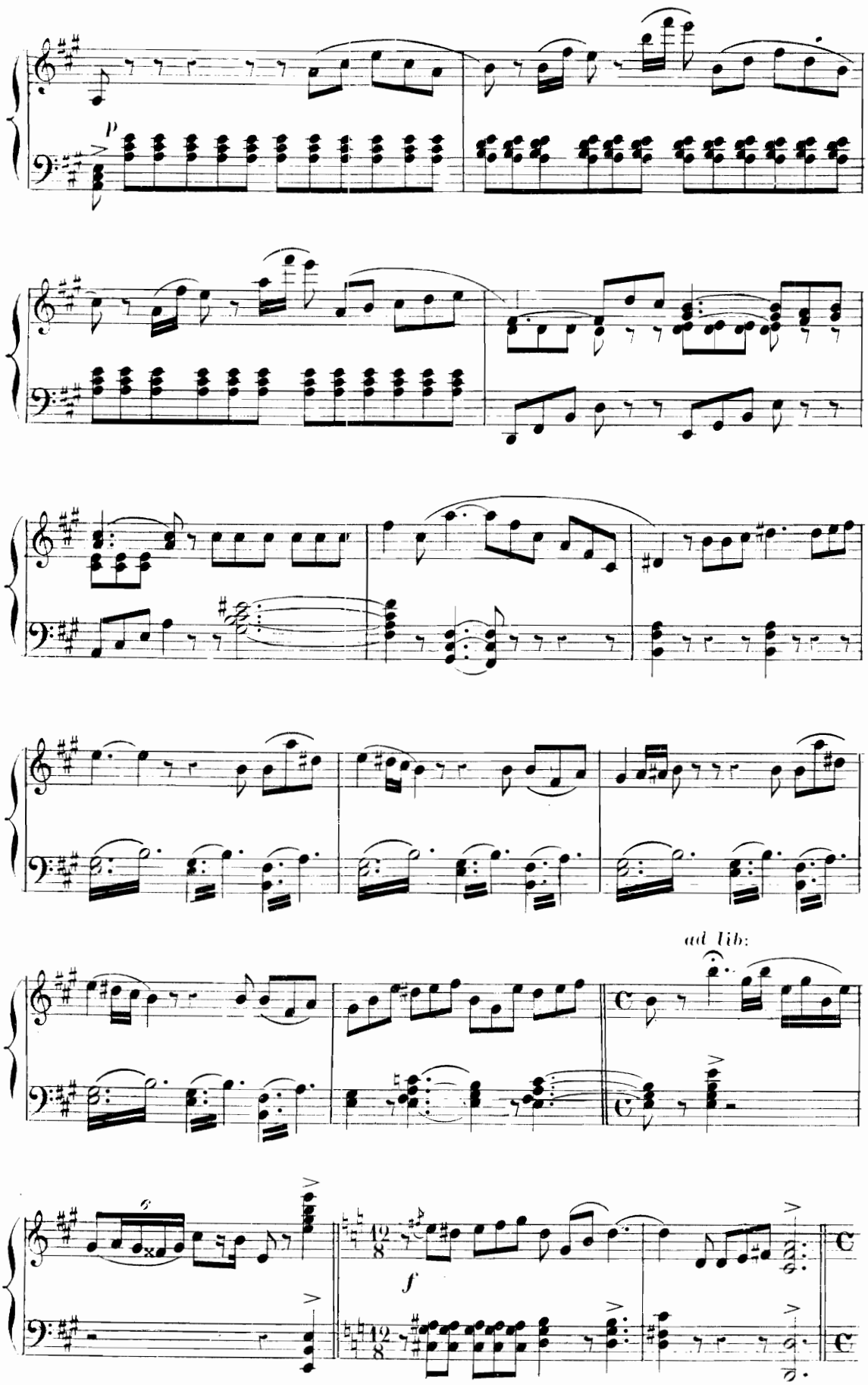


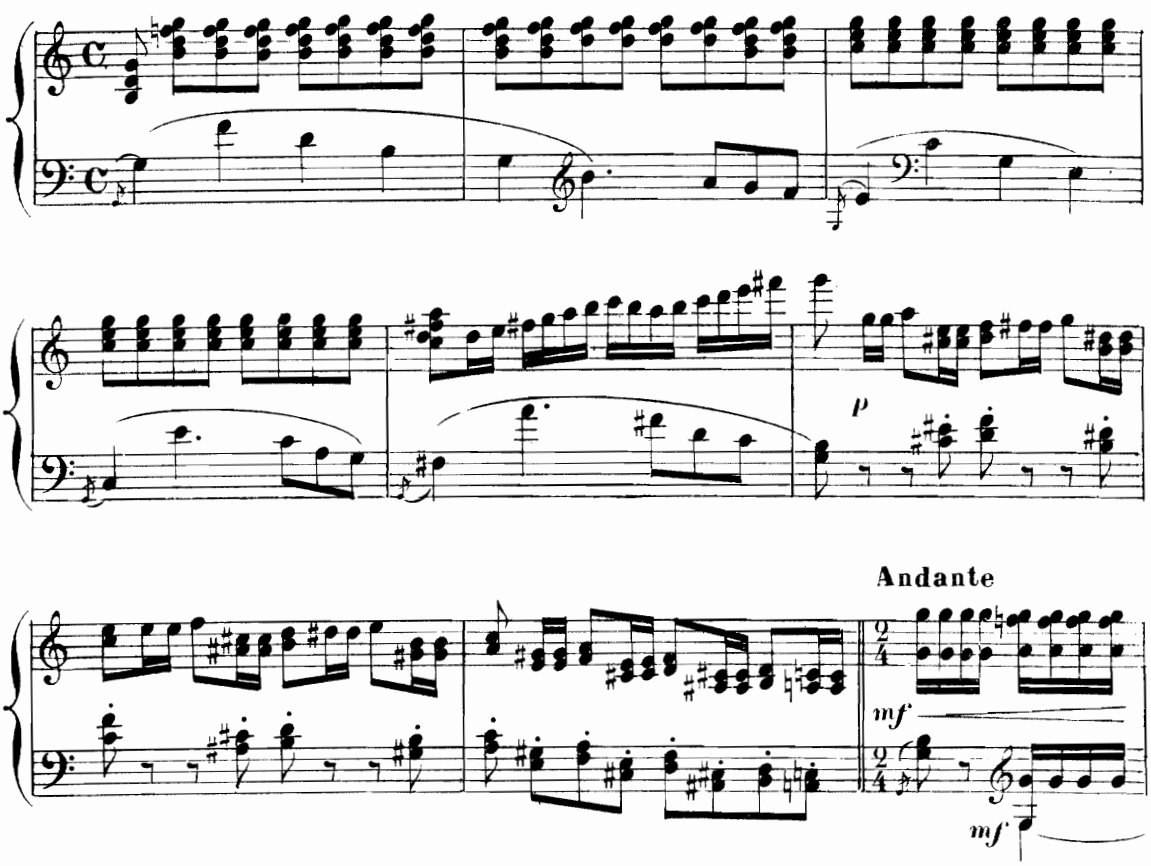


ZIZI: *Le Pacha de Mossoul!*
All°. Mod^to

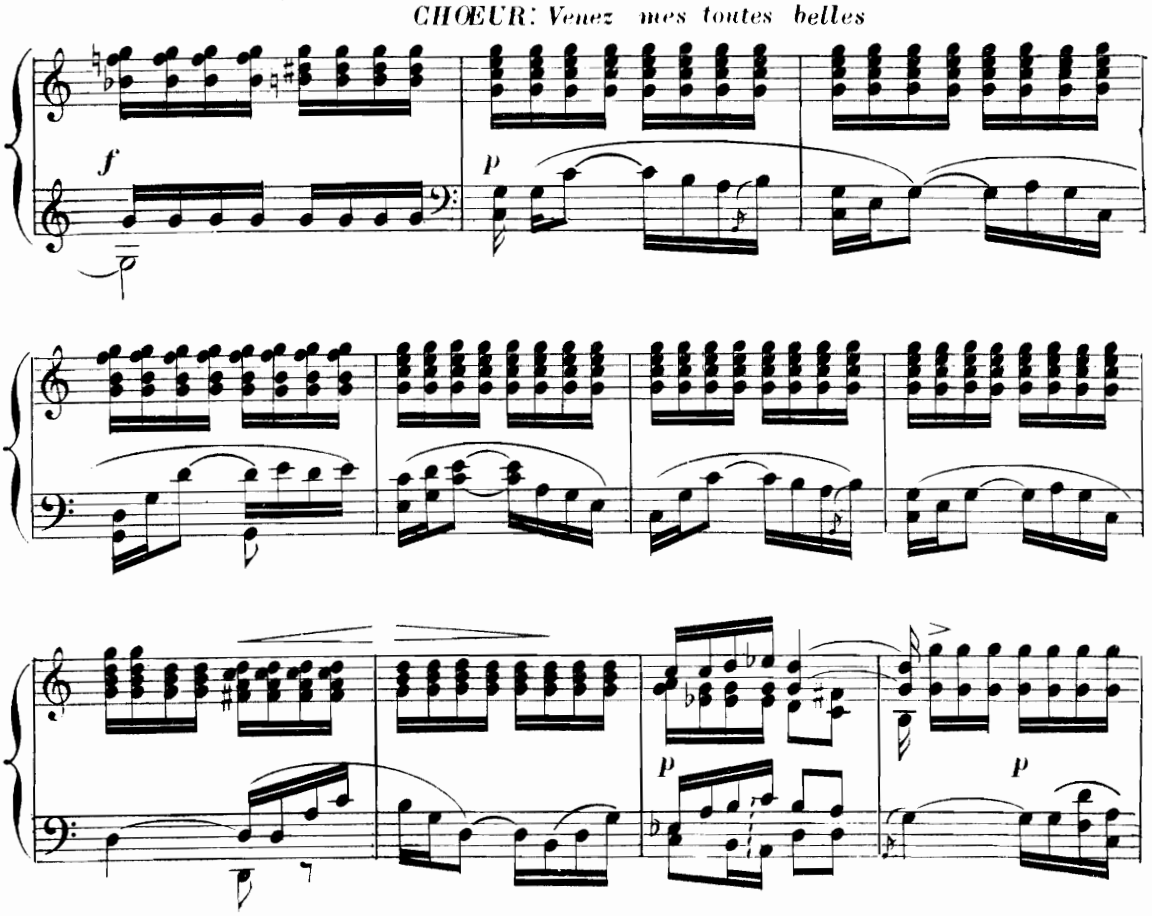


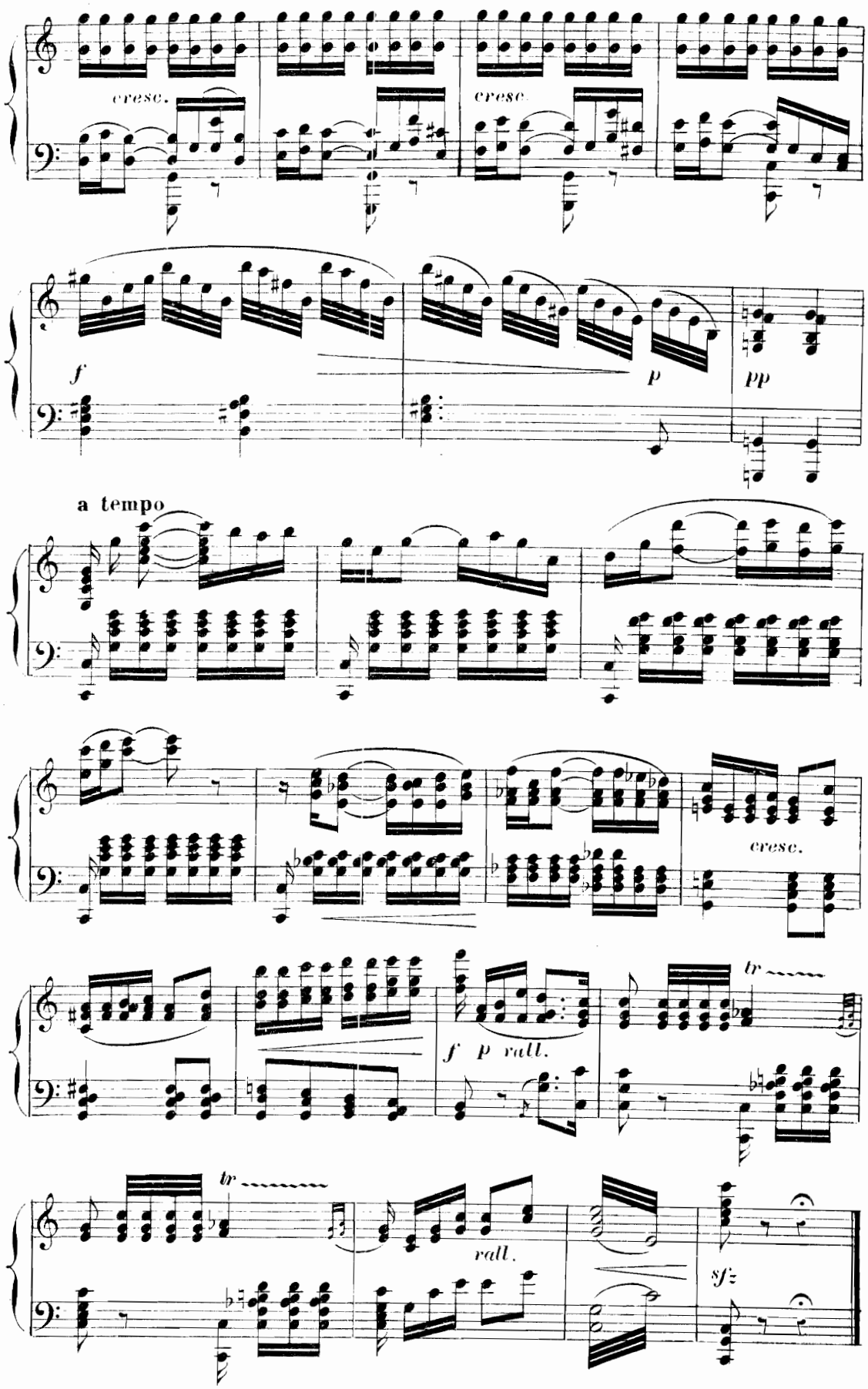

p
f


p
ad lib.
f

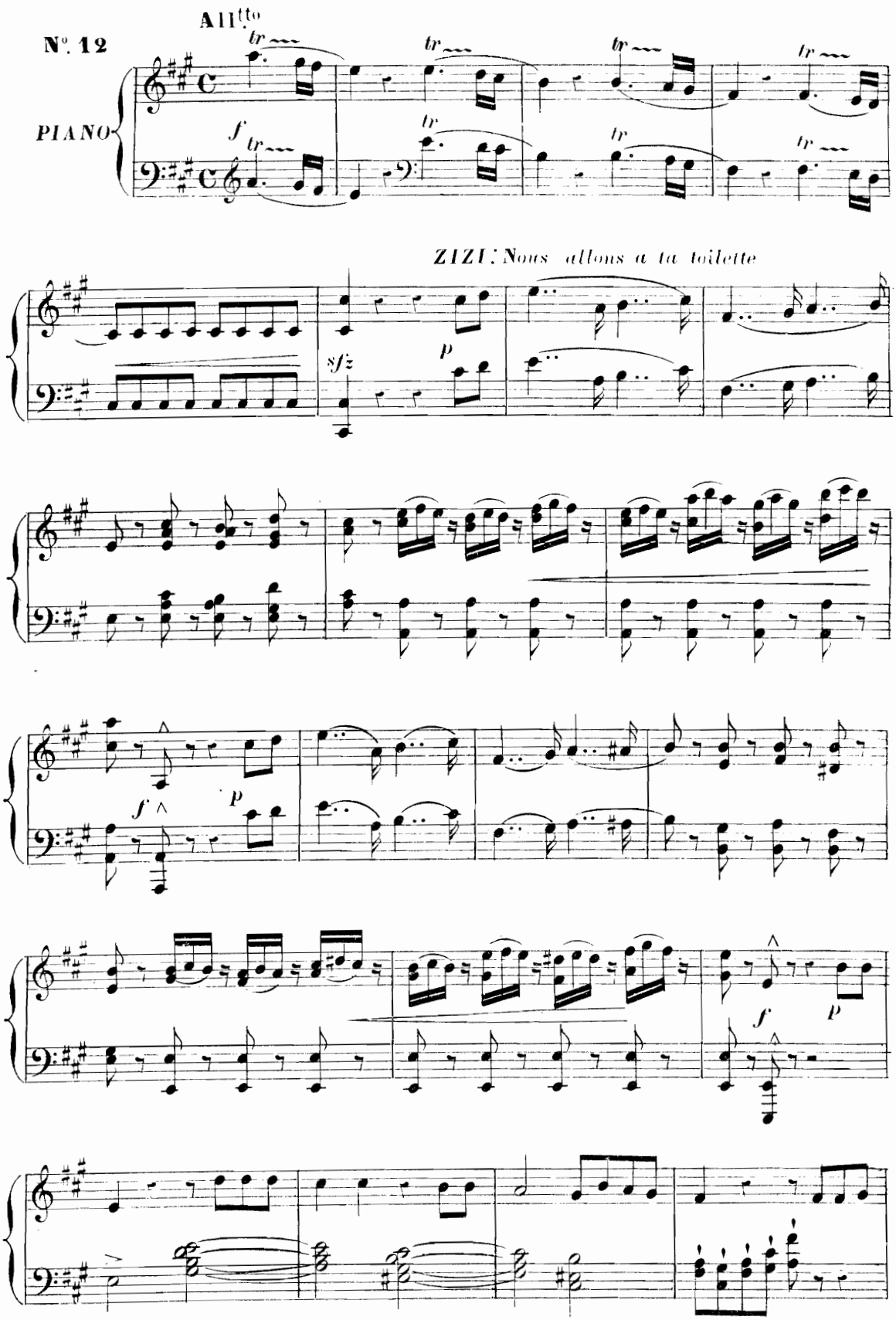


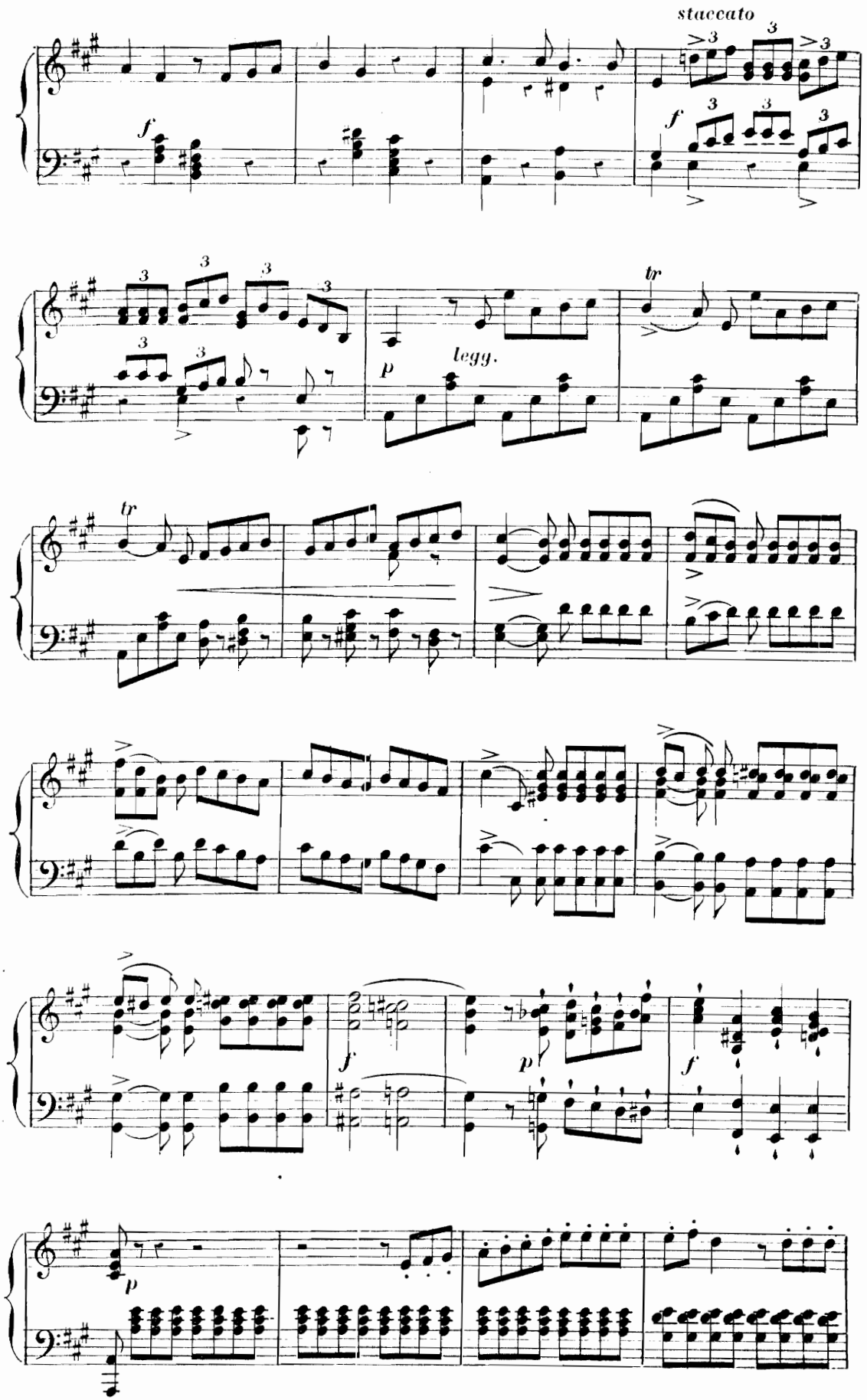
CHŒUR: Venez mes toutes belles

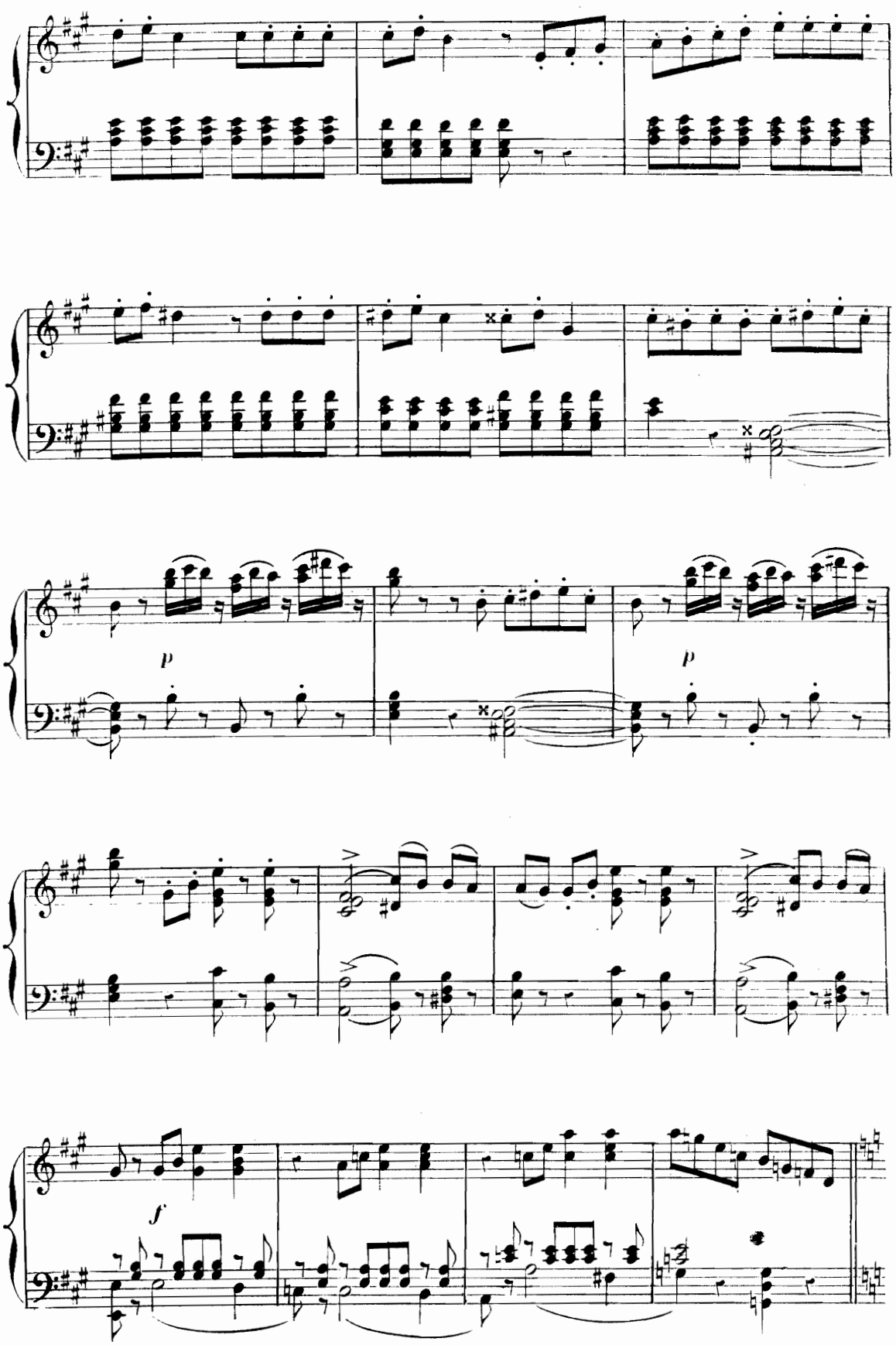


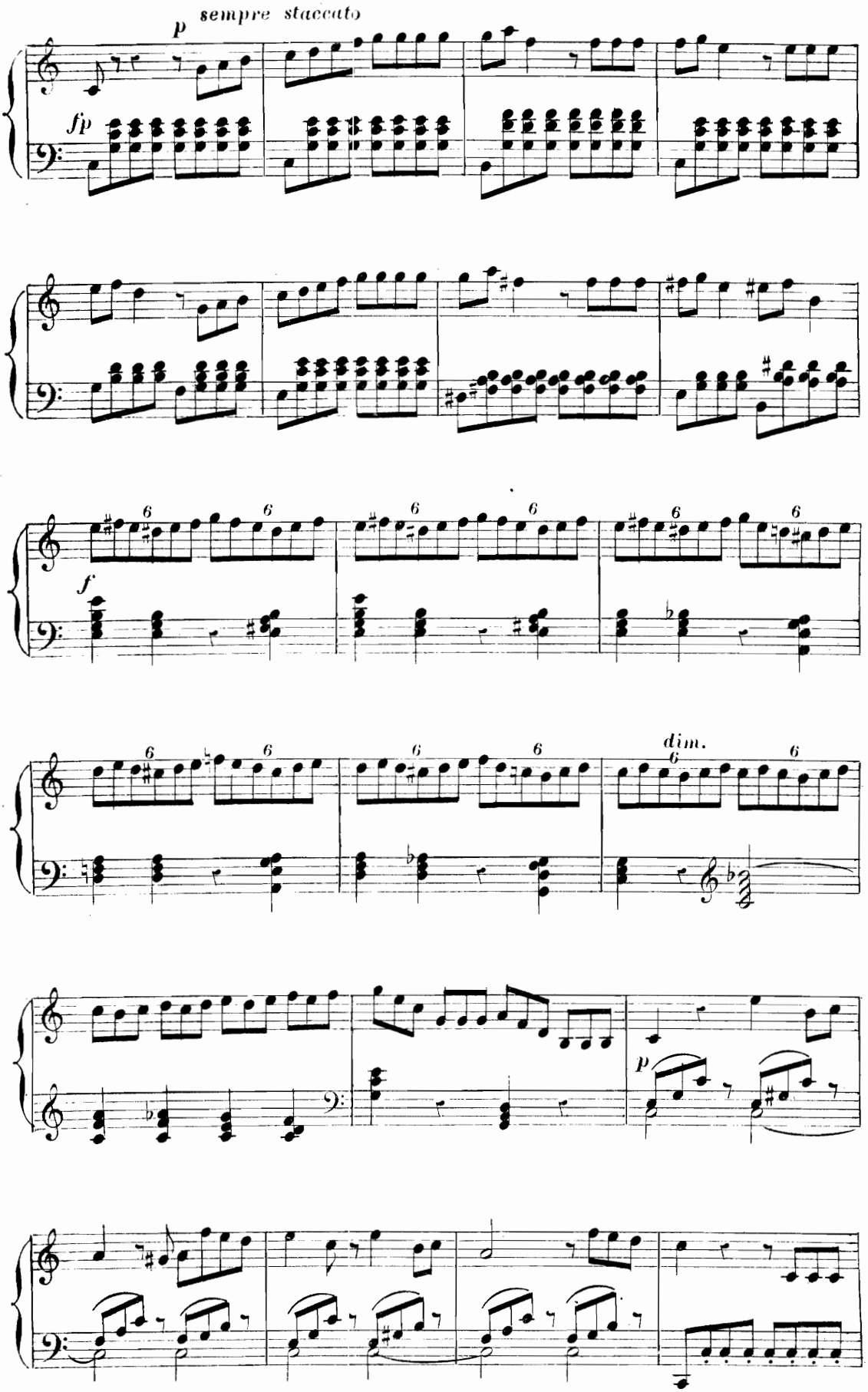

cresc.
cresc.
f
p
pp
a tempo
cresc.
f p rall.
tr
tr
rall.
sf

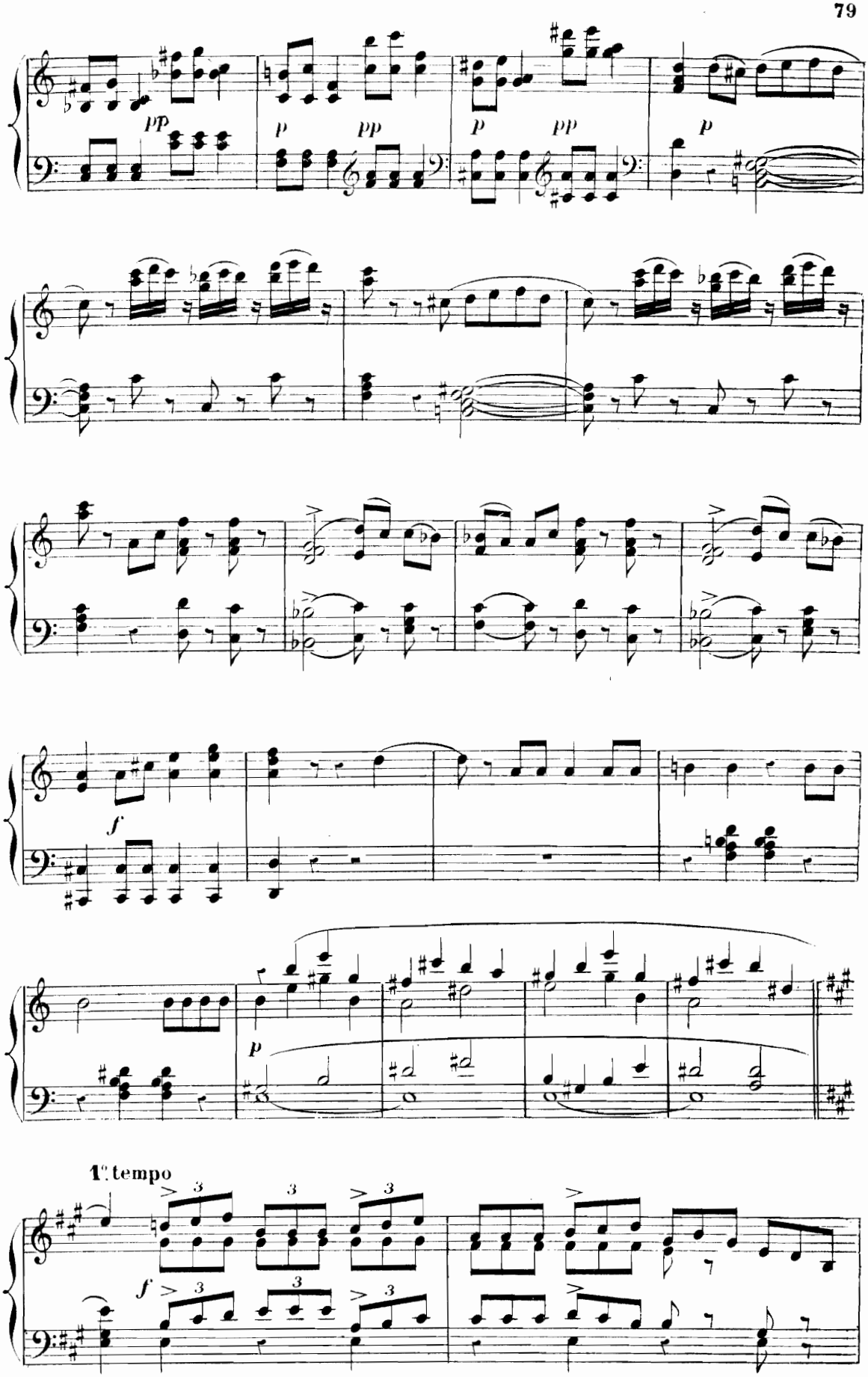
DUO BOUFFE



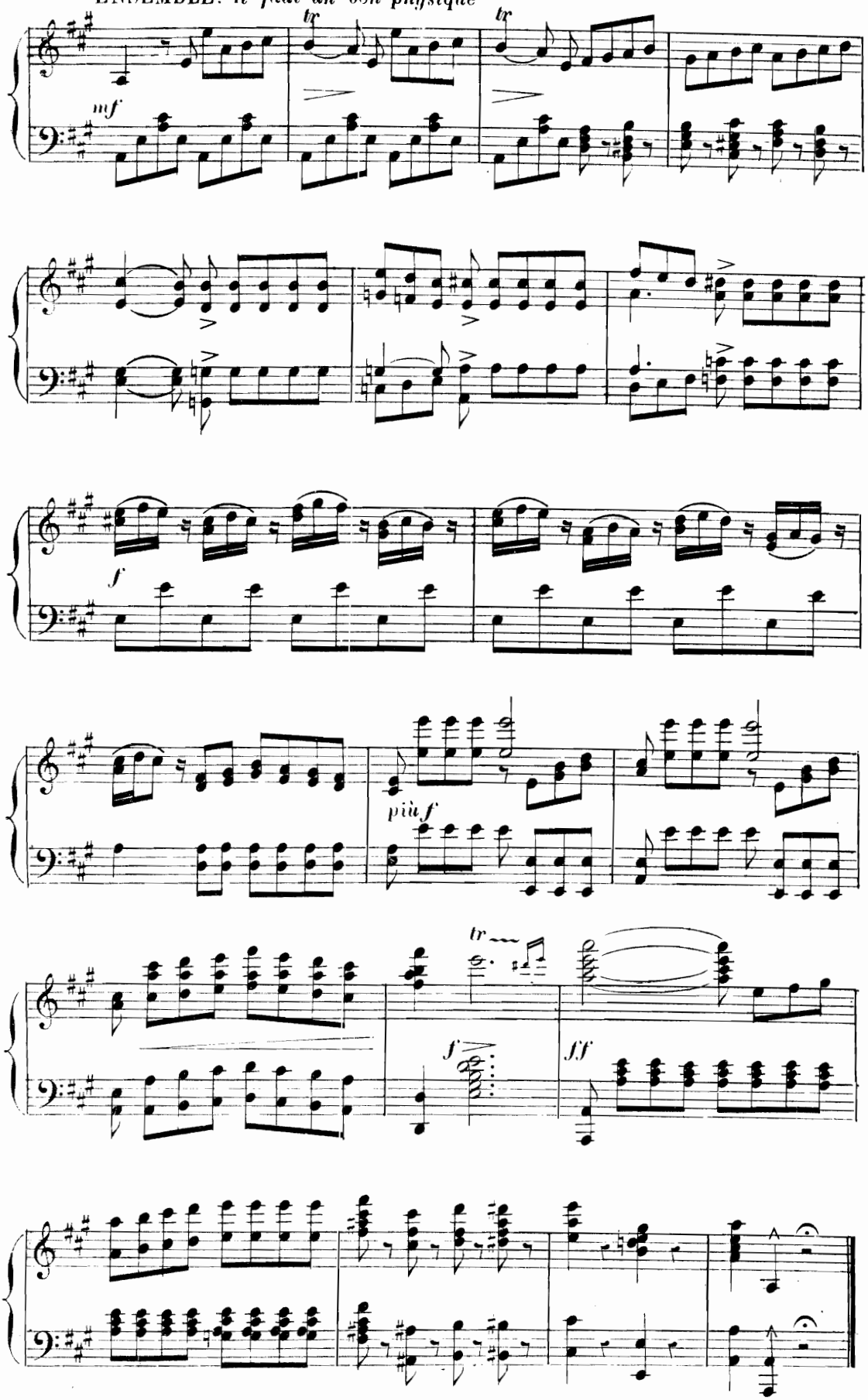

staccato
f
p
legg.
tr
f
p
f
p


p
p
f

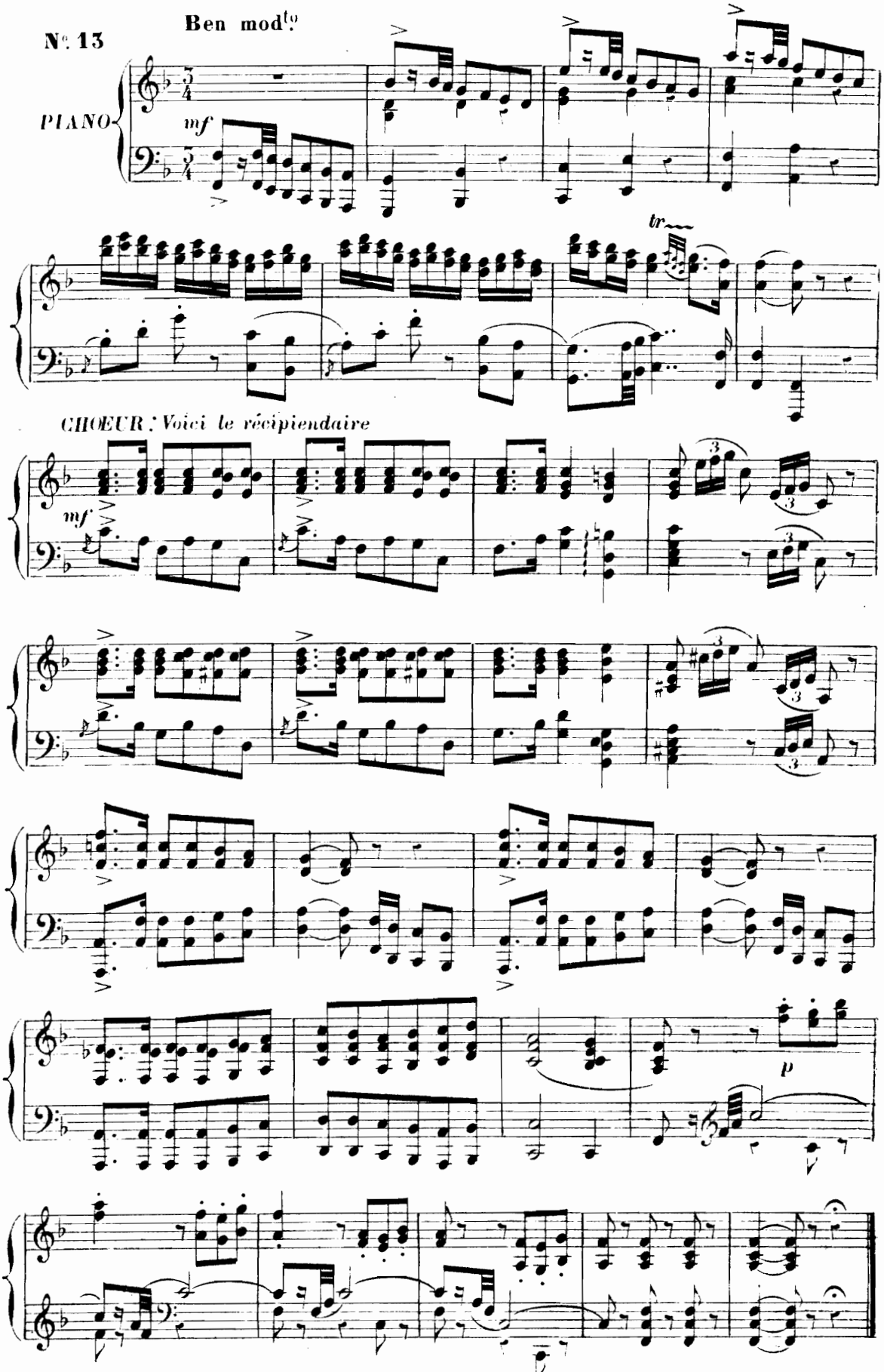

p
sempre staccato
fp
f
dim.
p


pp
p
pp
p
pp
p
f
p
1° tempo
3
f

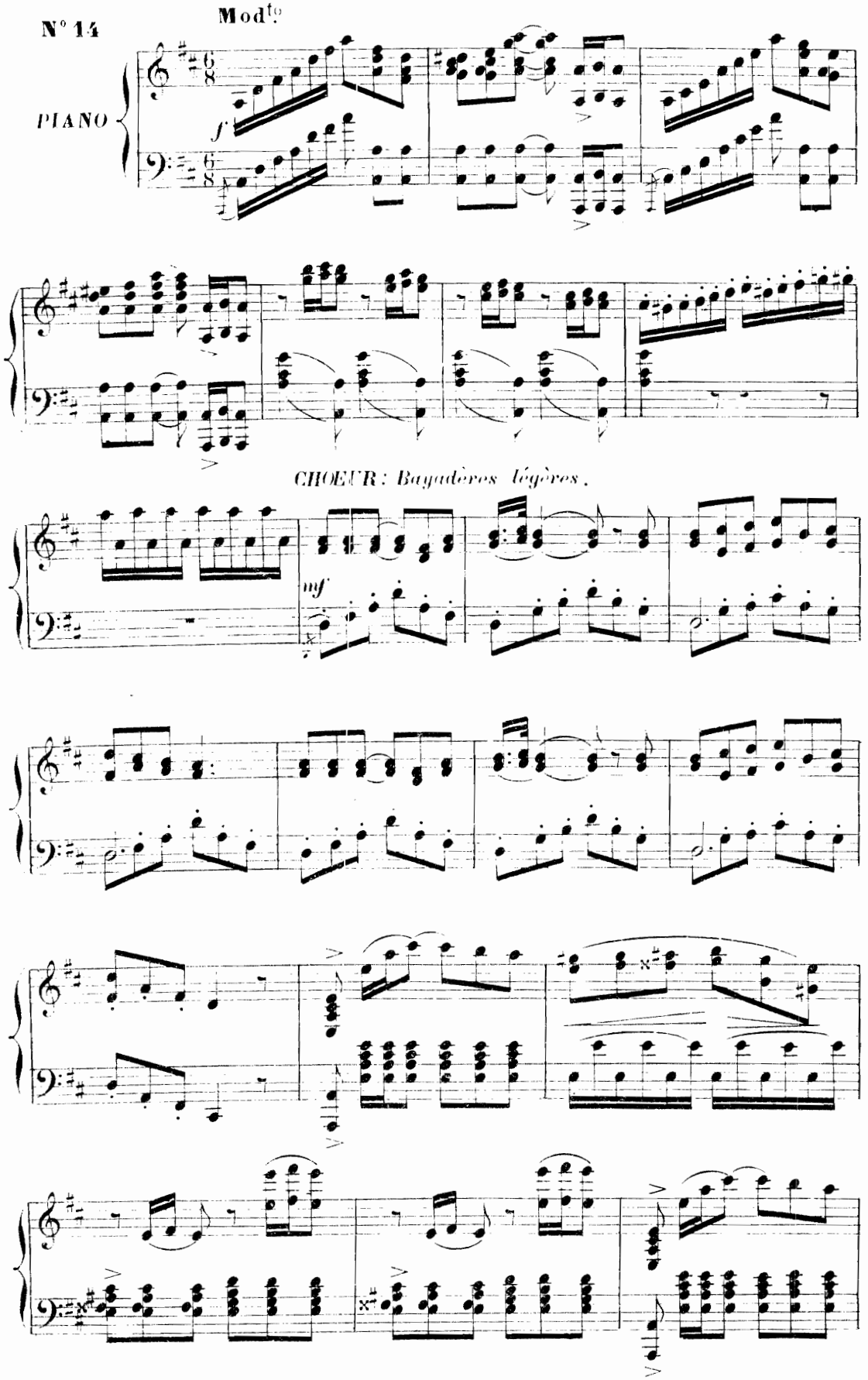
ENSEMBLE: Il faut un bon physique

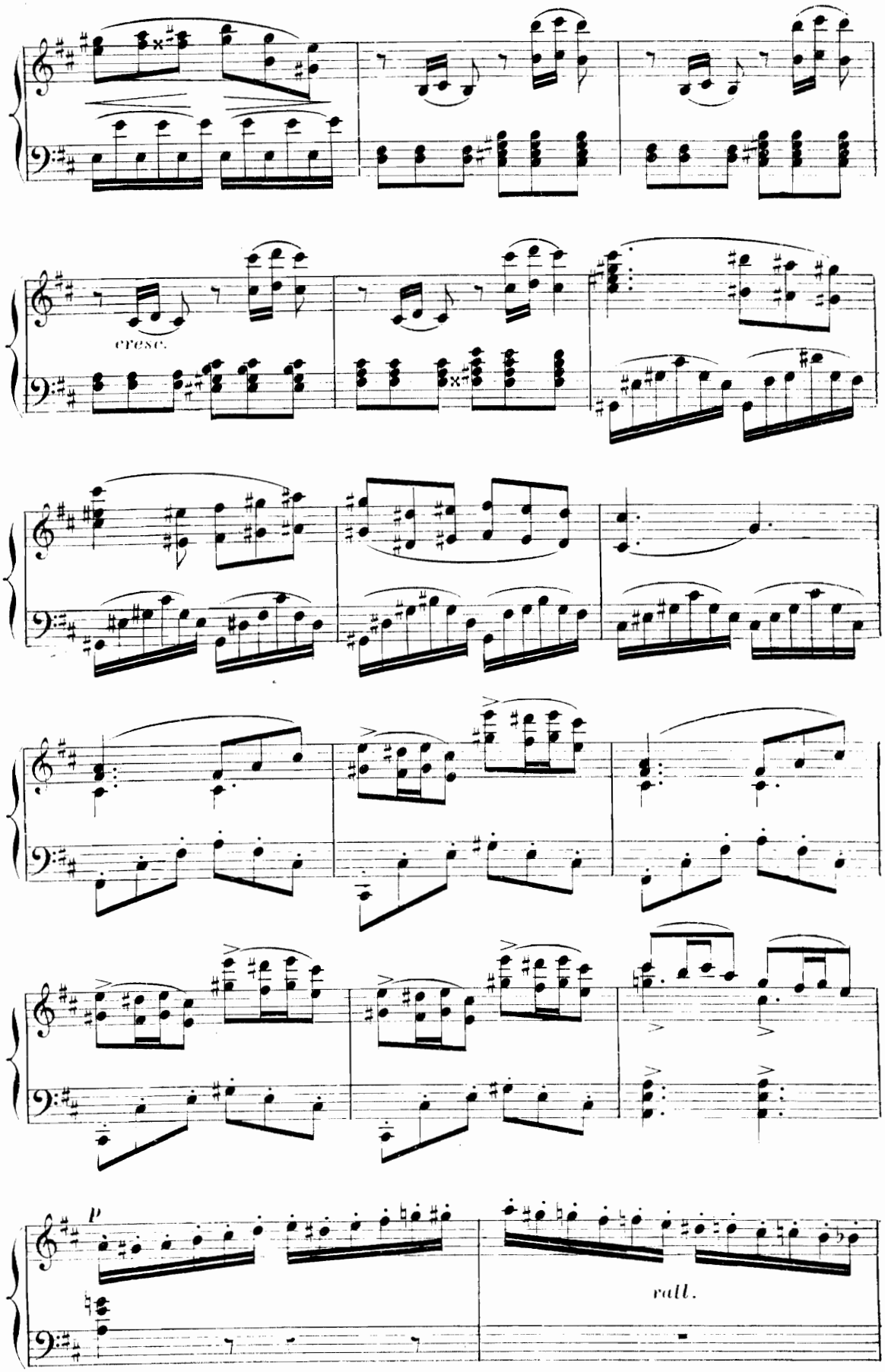


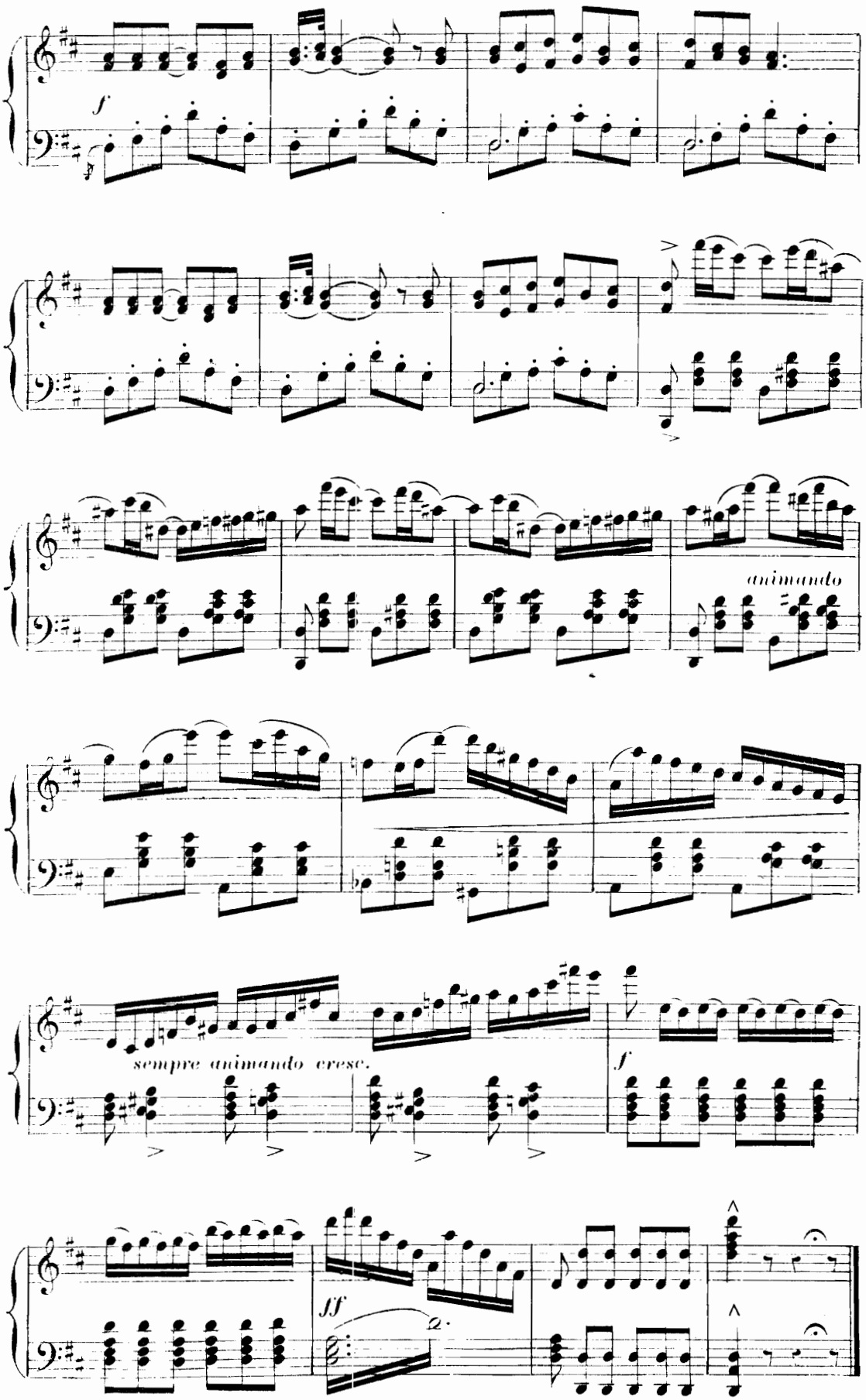
CHOEUR



CHOEUR DES BAYADÈRES



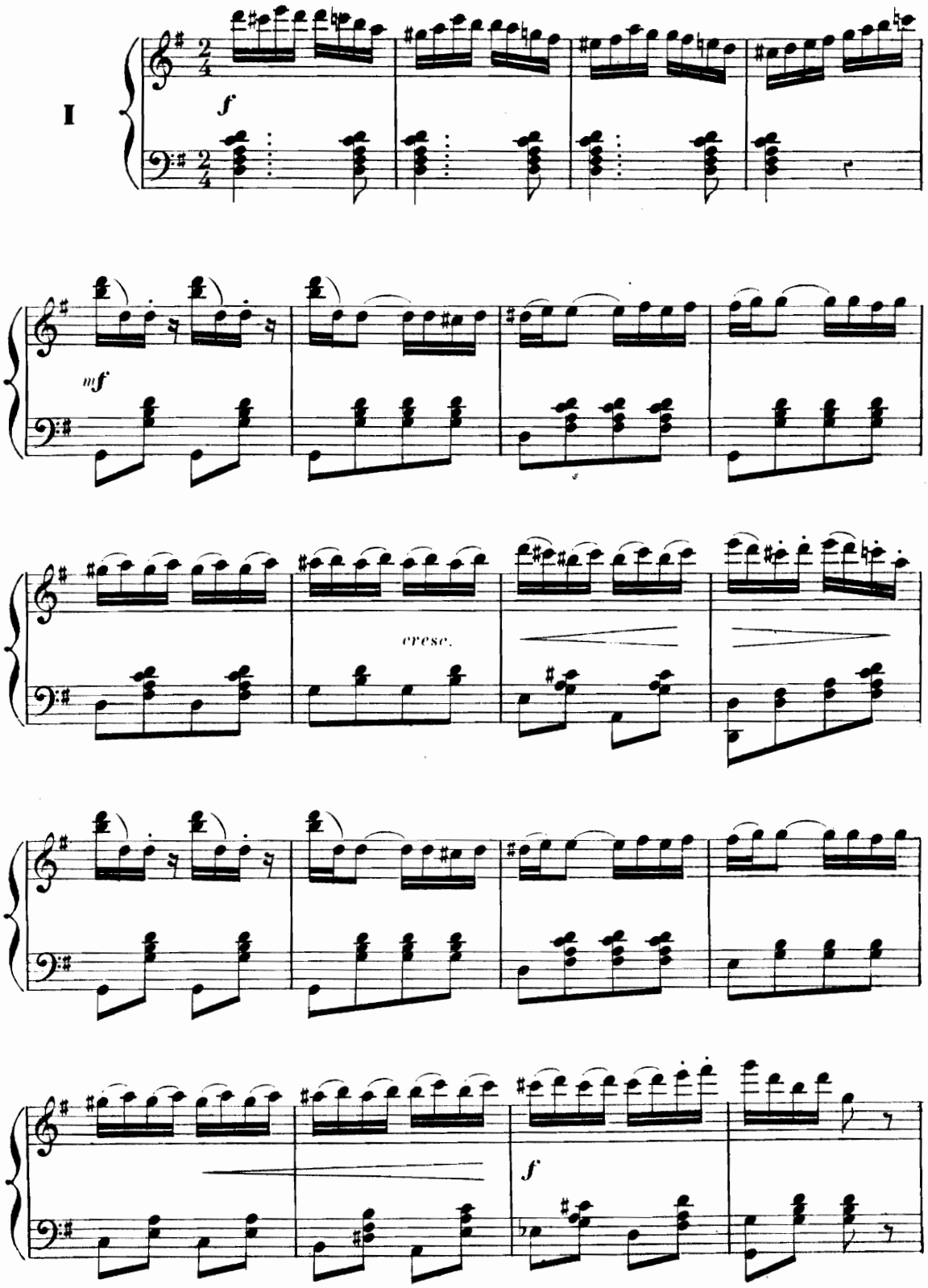

cresc.
p
rall.

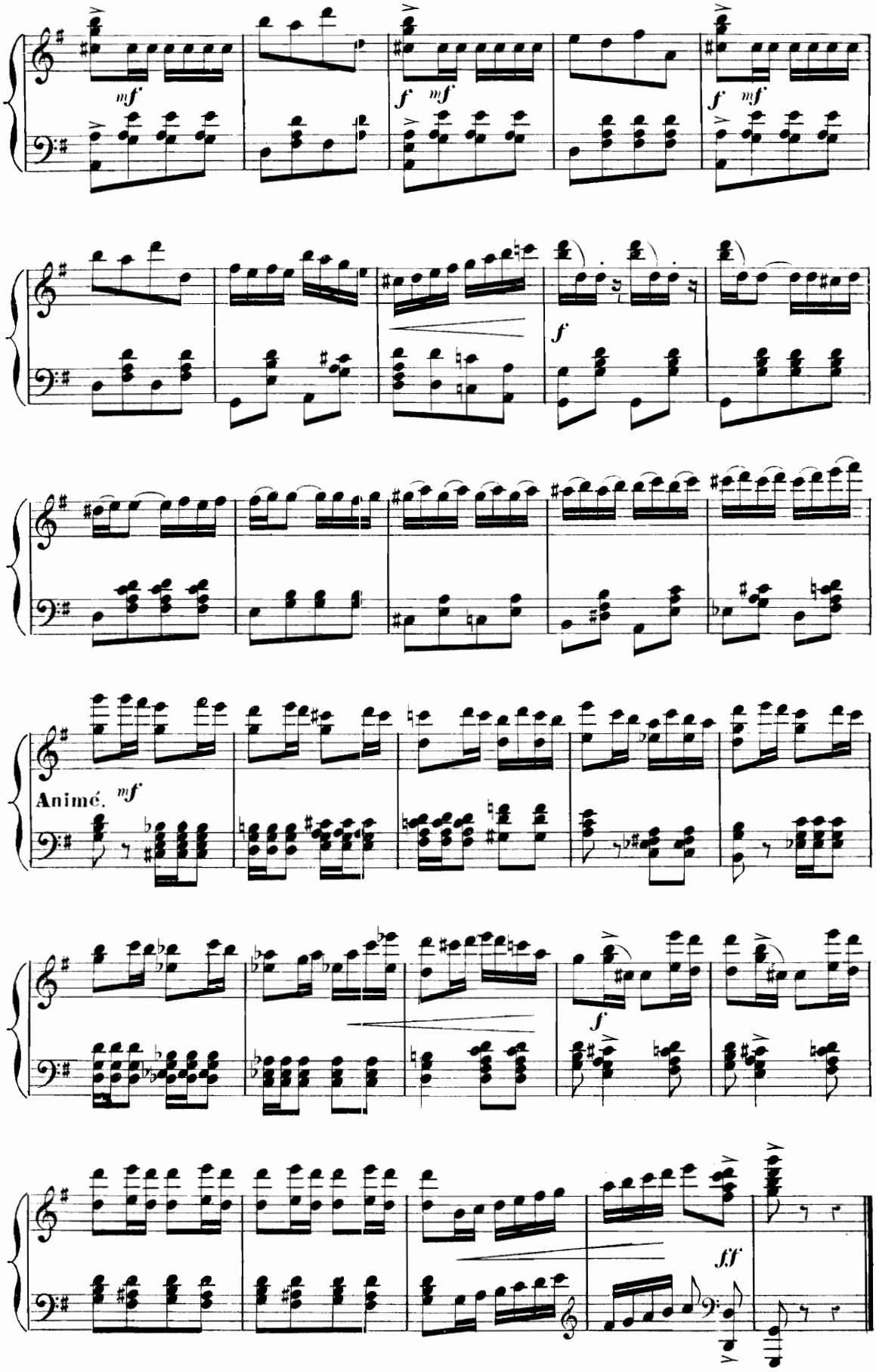

f
animando
sempre animando cresc.
f
ff

BALLET

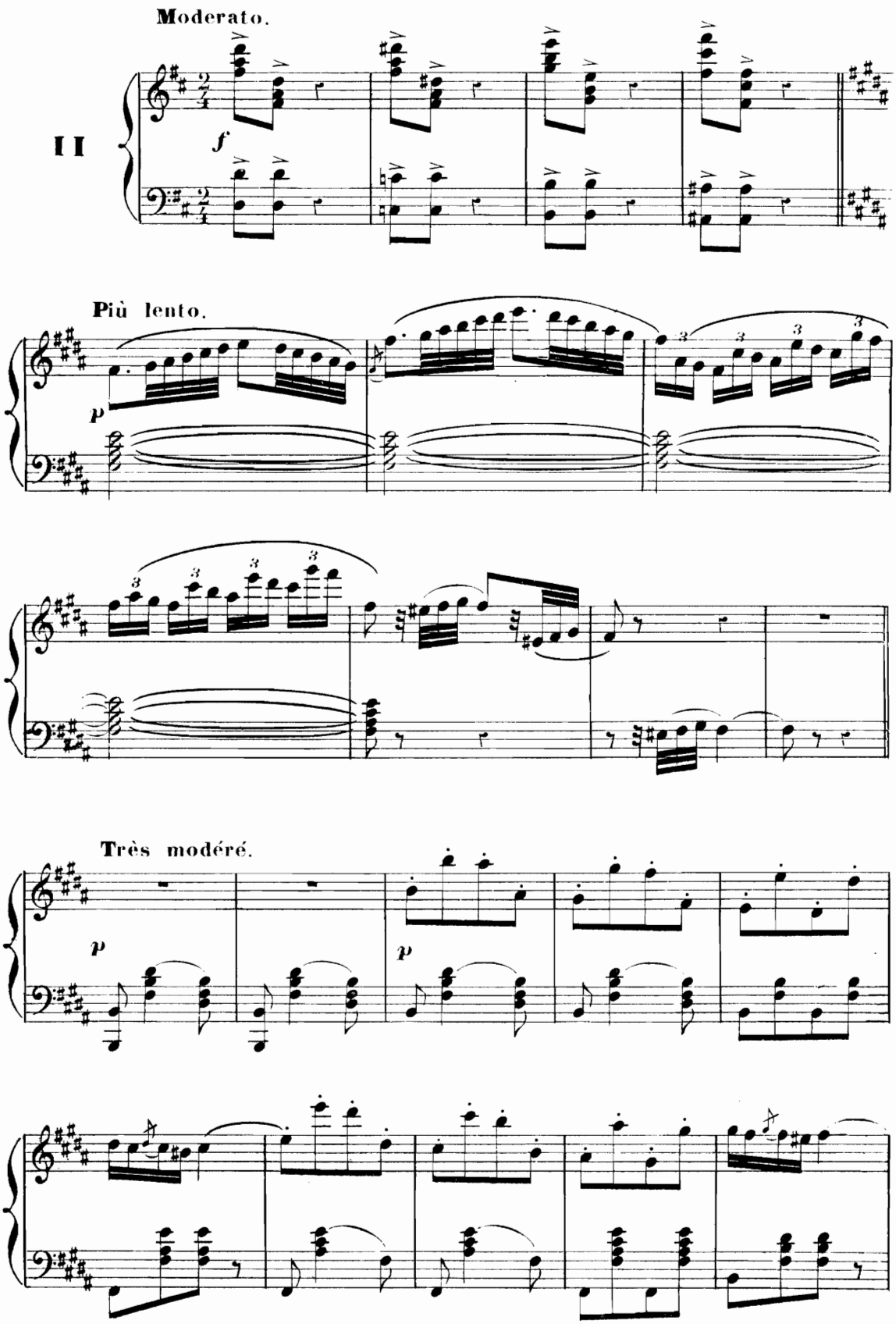
ENTRÉE DES SUJETS

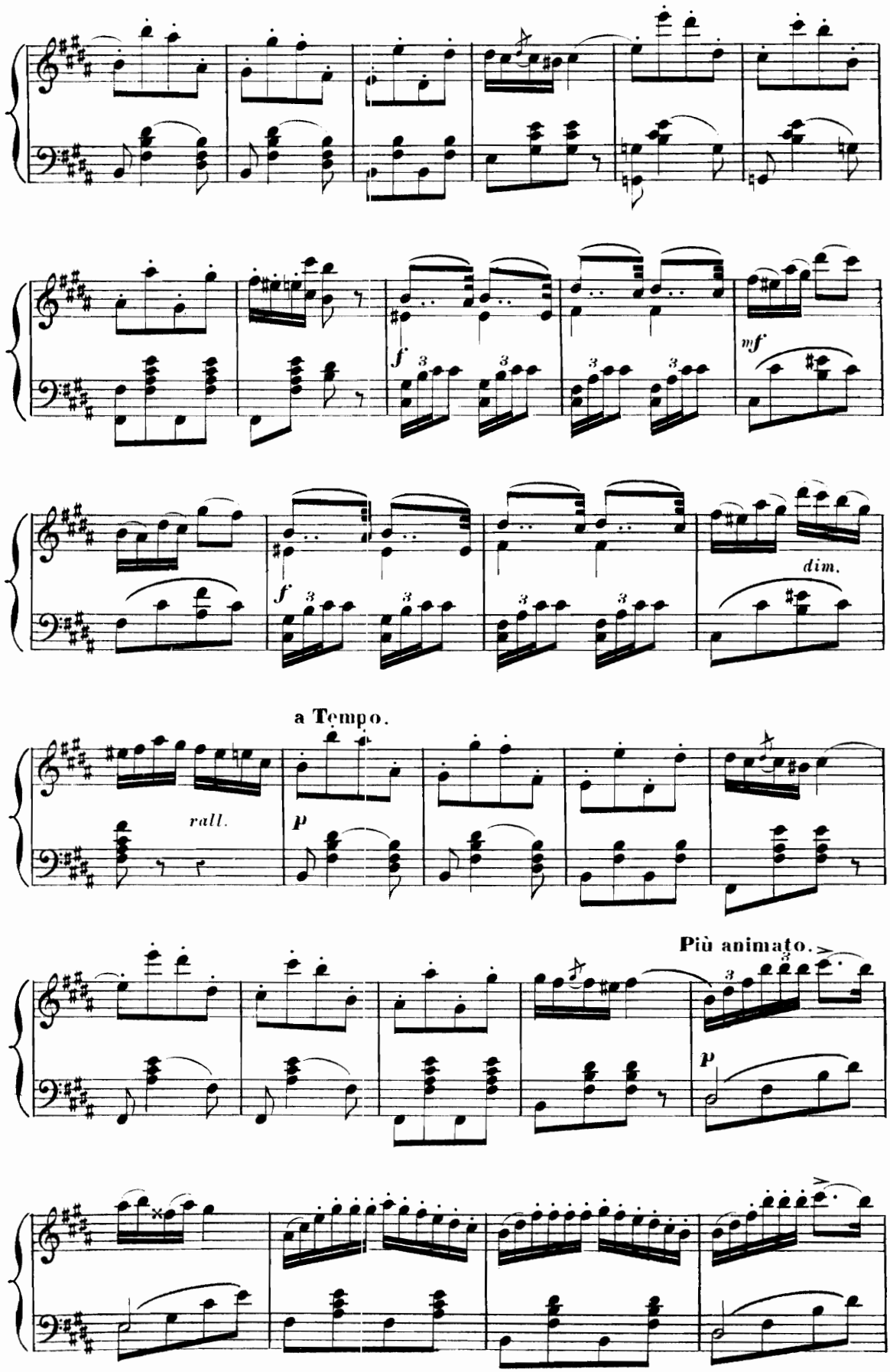
All.º moderato.

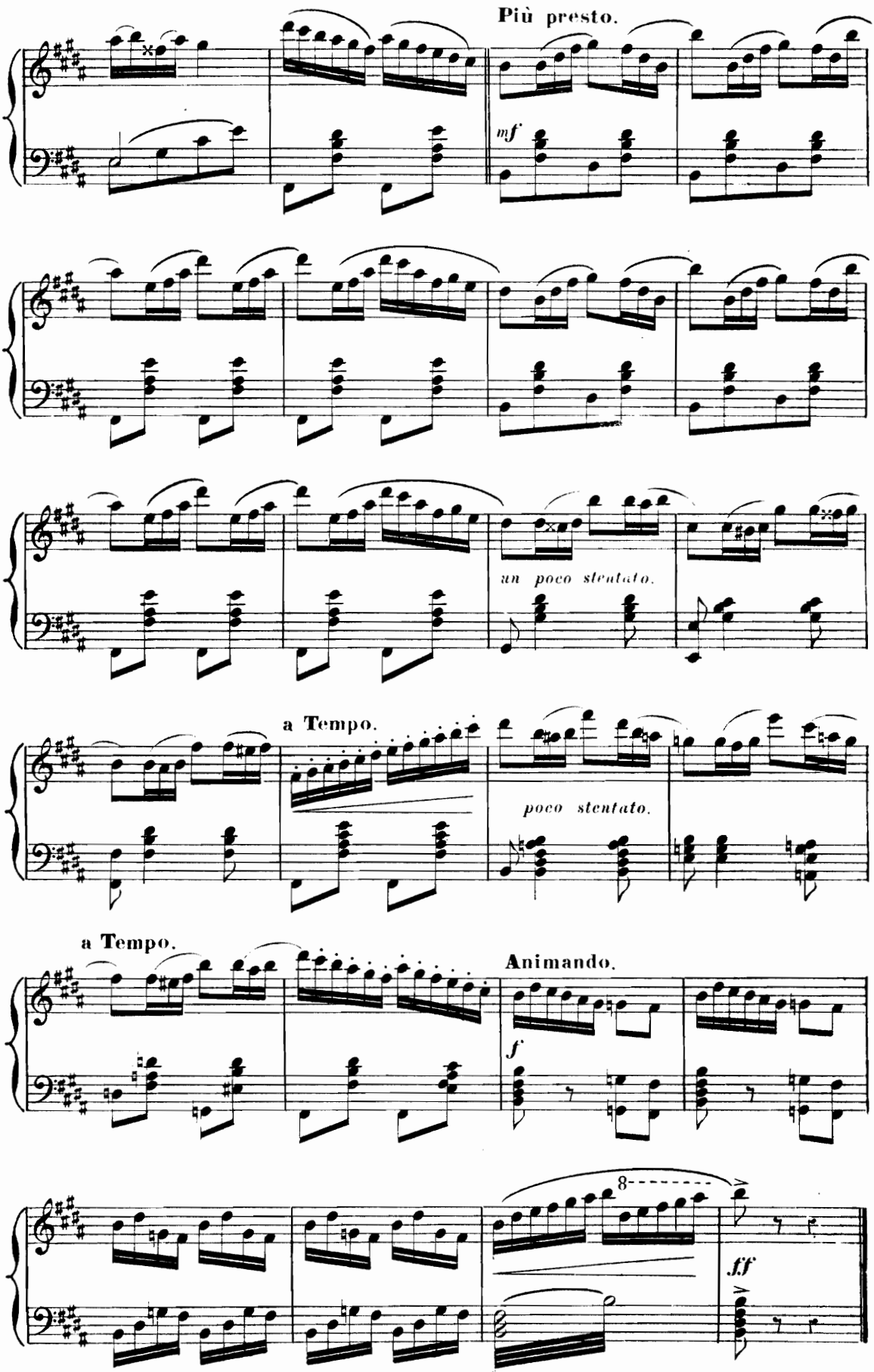



mf
f mf
f mf
f
Animé. mf
f
ff

PAS DE L'ALMÉE

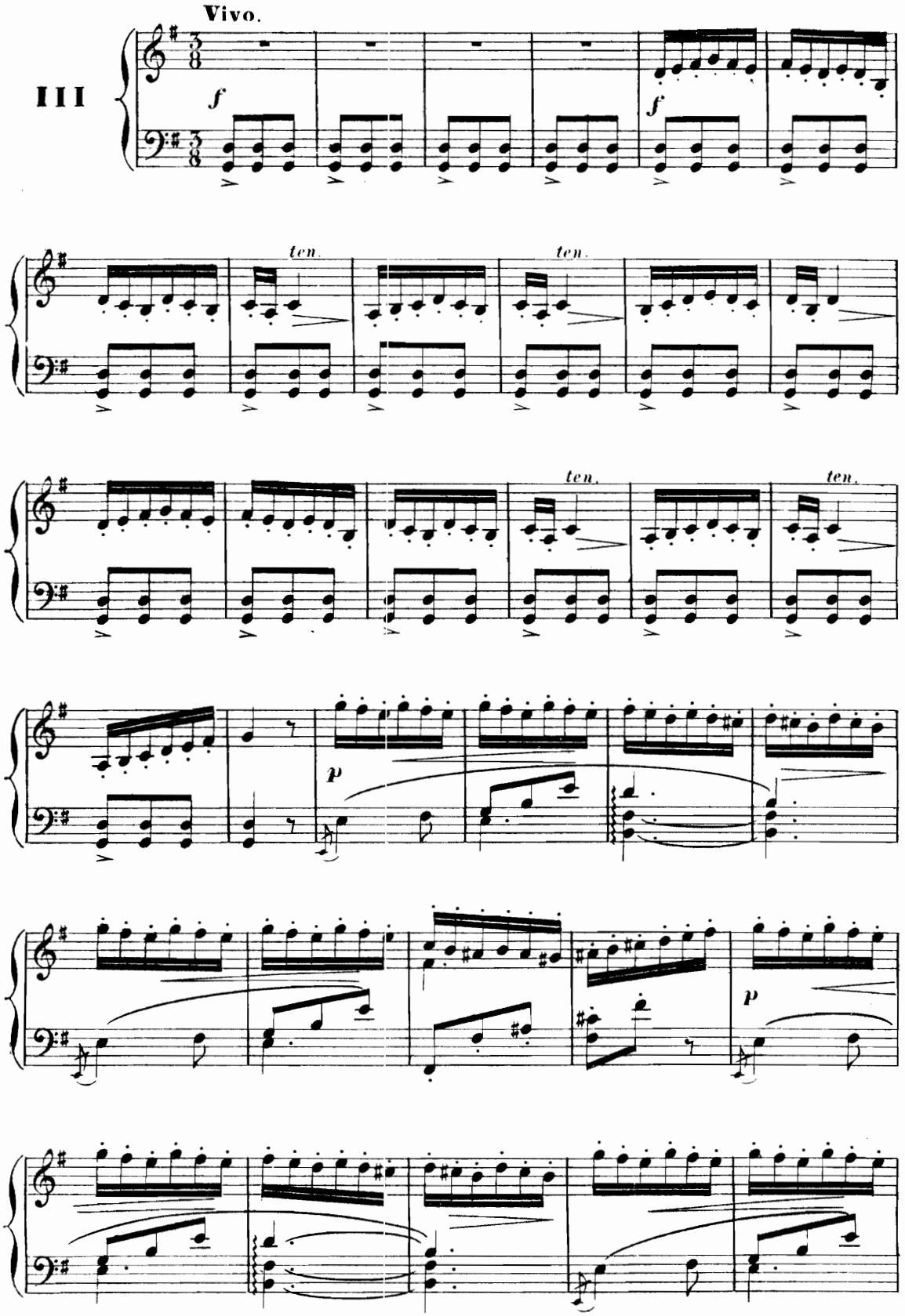


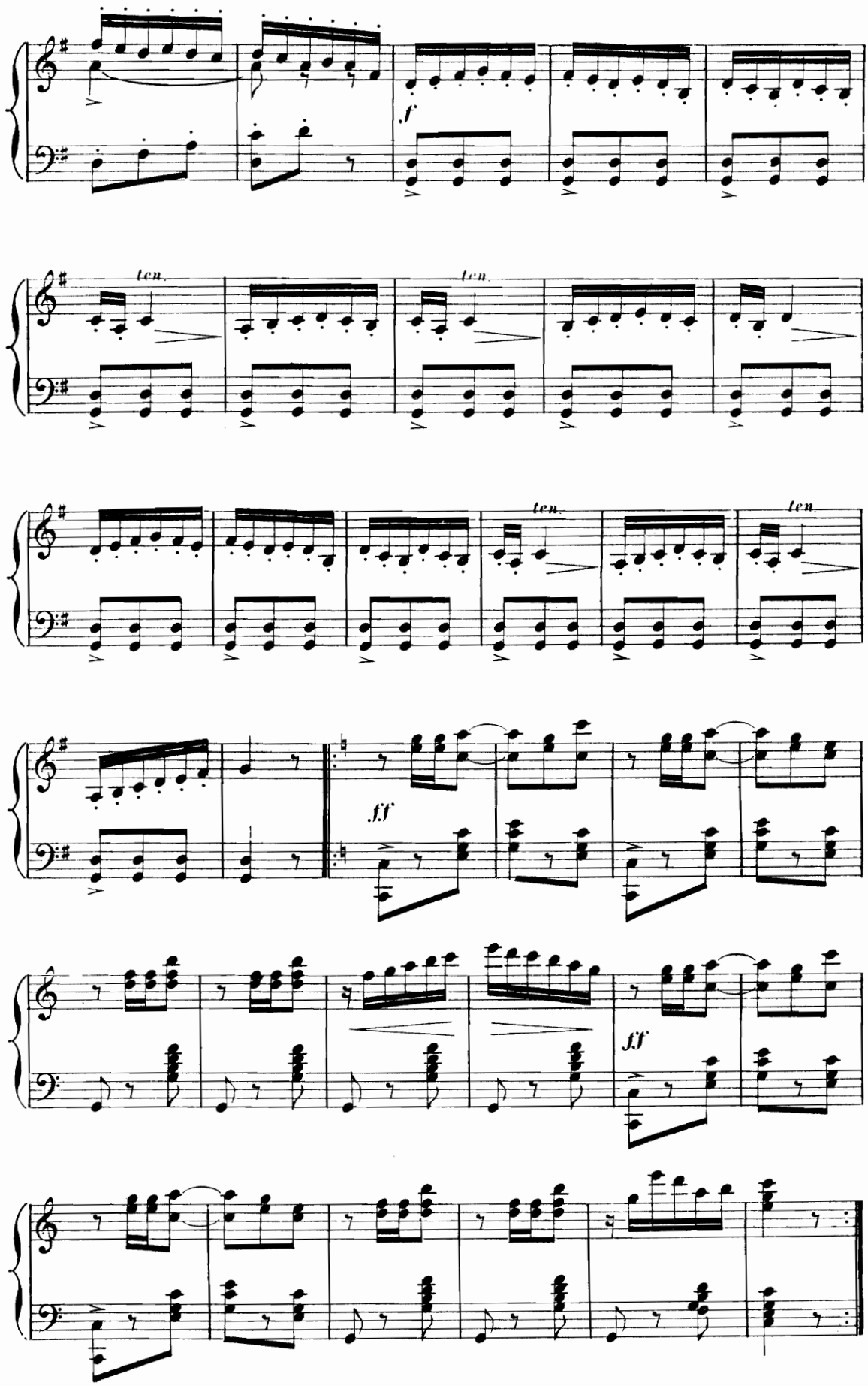

f
mf
dim.
a Tempo.
rall.
p
Più animato.
p

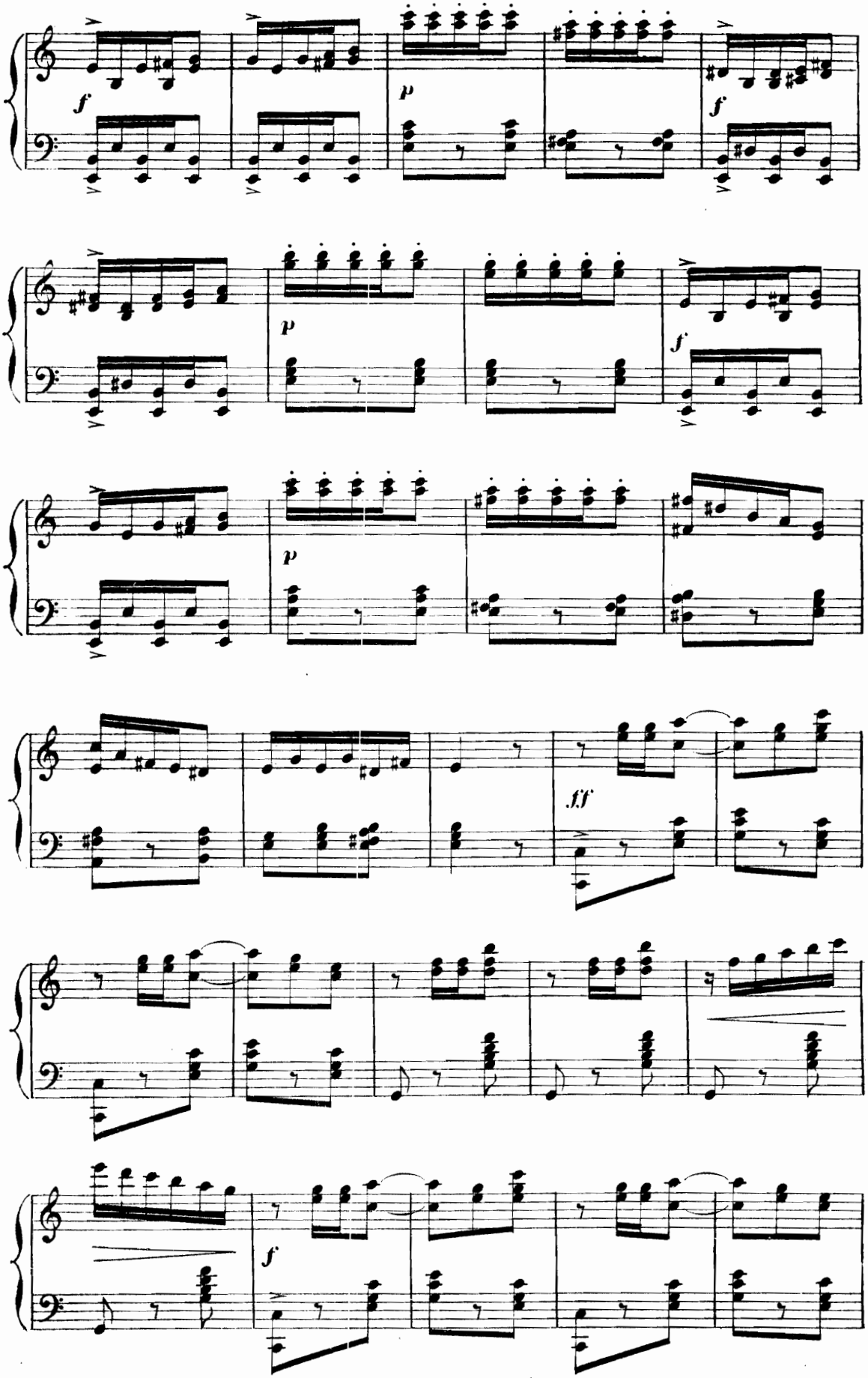

Più presto.
mf
un poco stentato.
a Tempo.
poco stentato.
a Tempo.
Animando.
f
8
ff

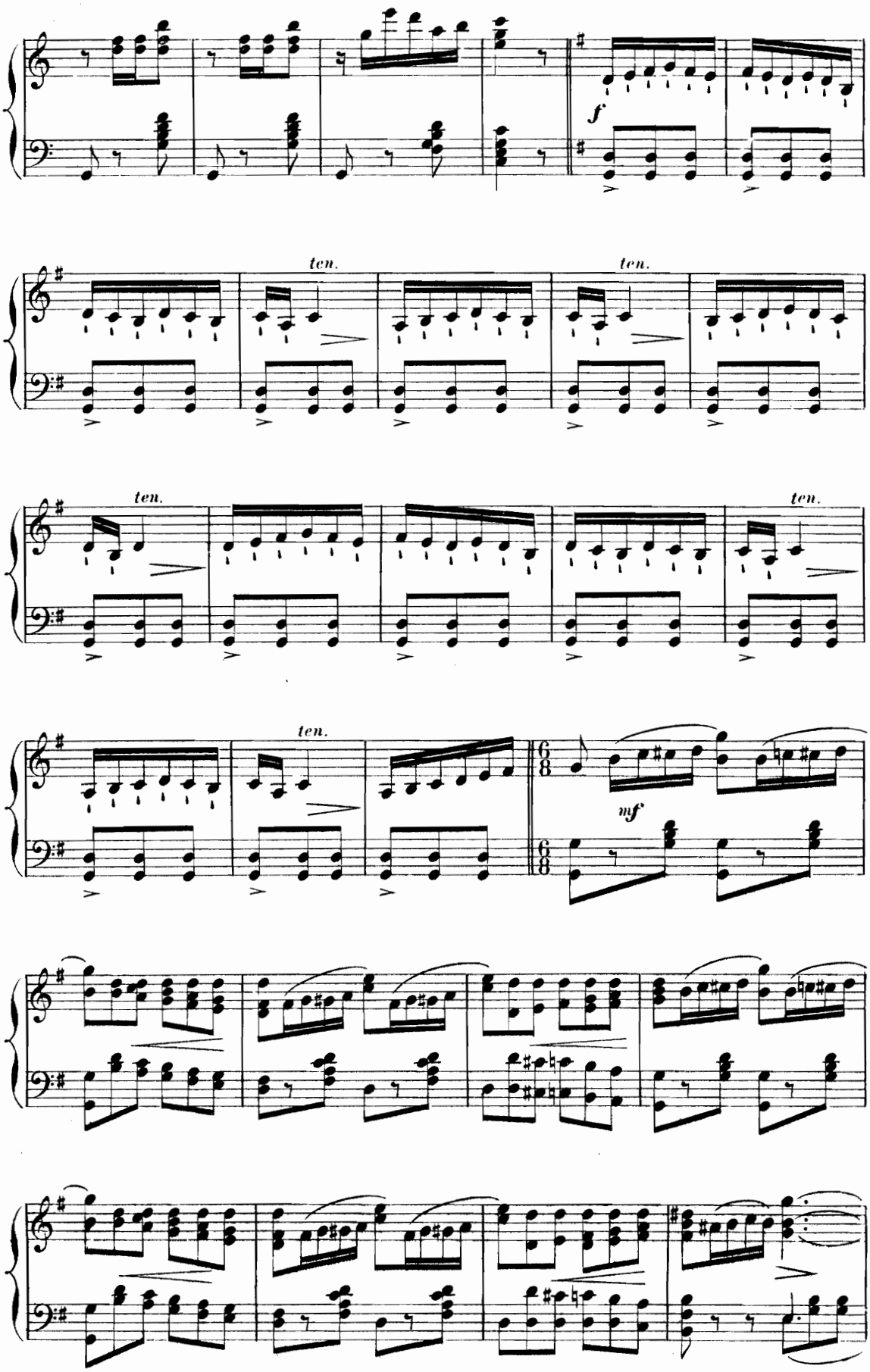
PAS DE LA BOHÉMIENNE

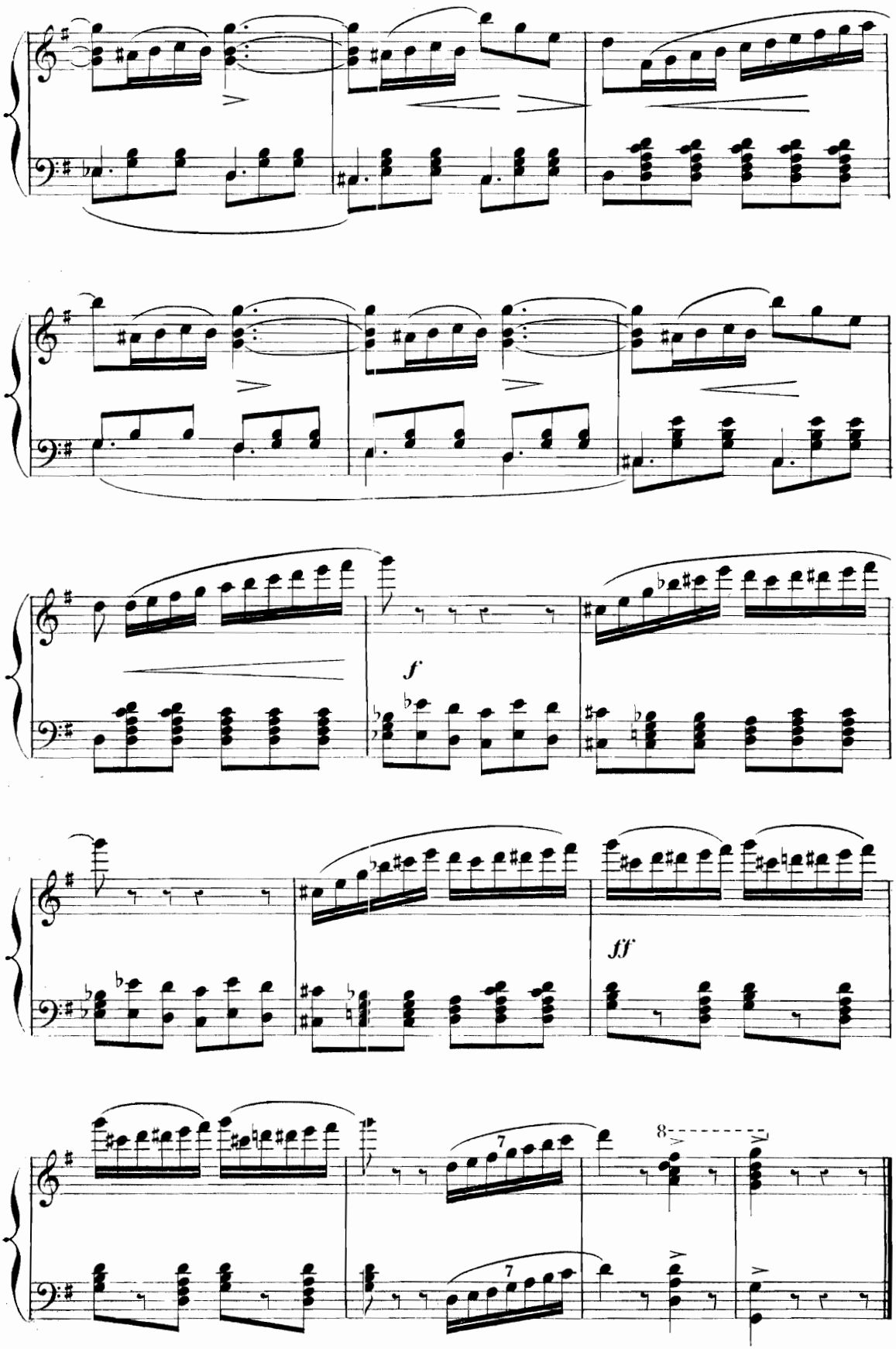
III



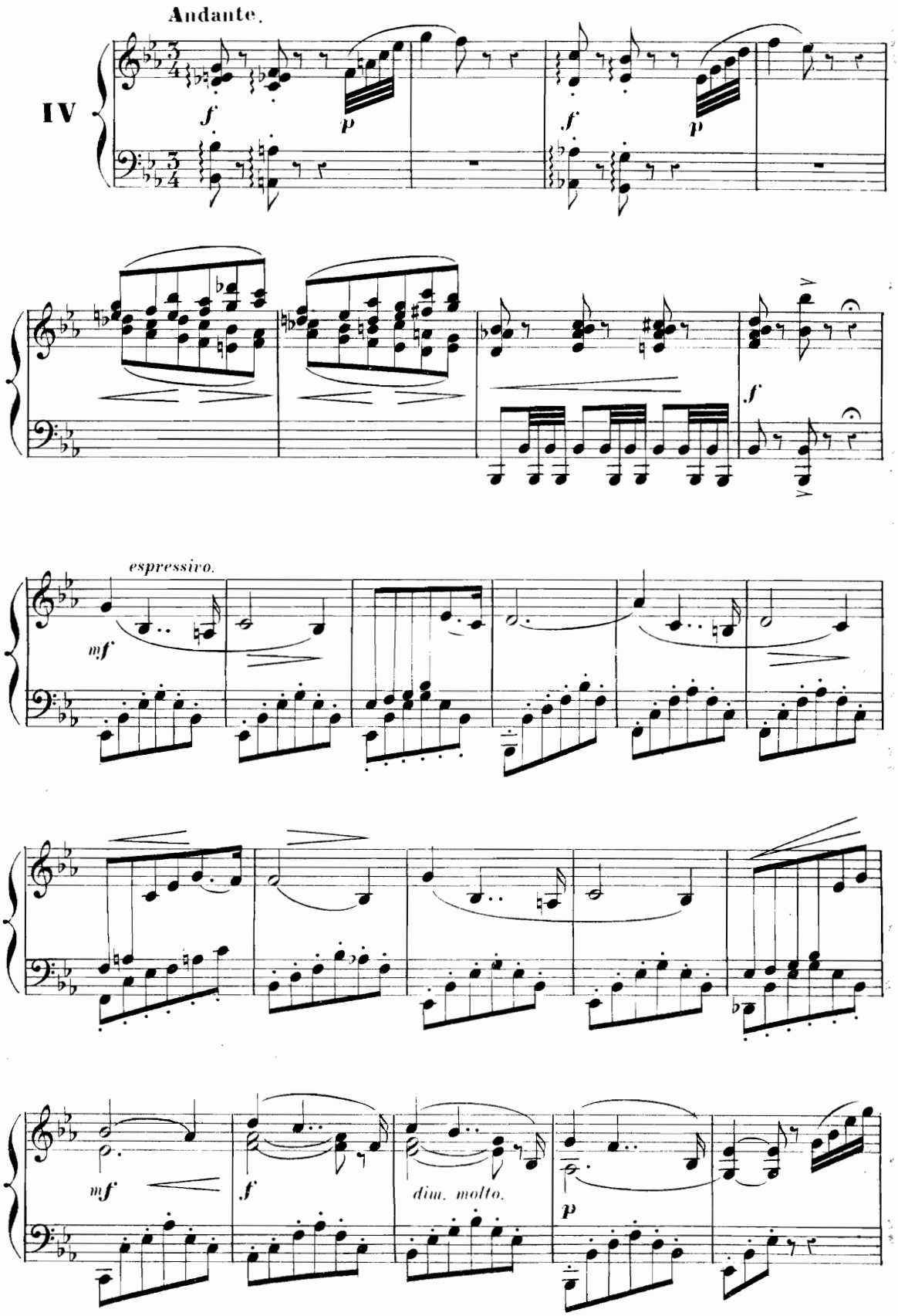

f
ten.
ten.
ten.
ten.
ff
ff

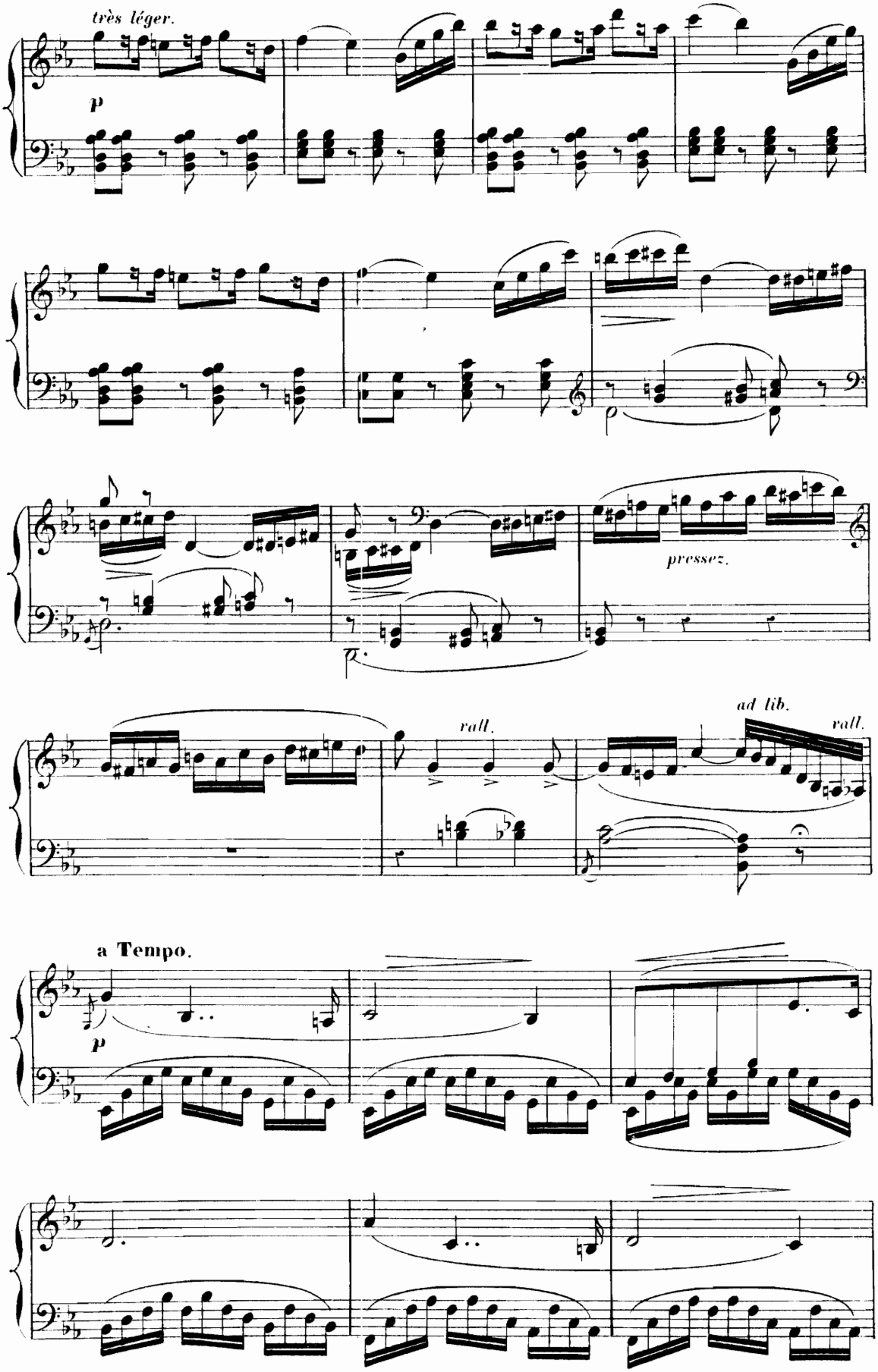

f
p
f
p
f
p
ff
f

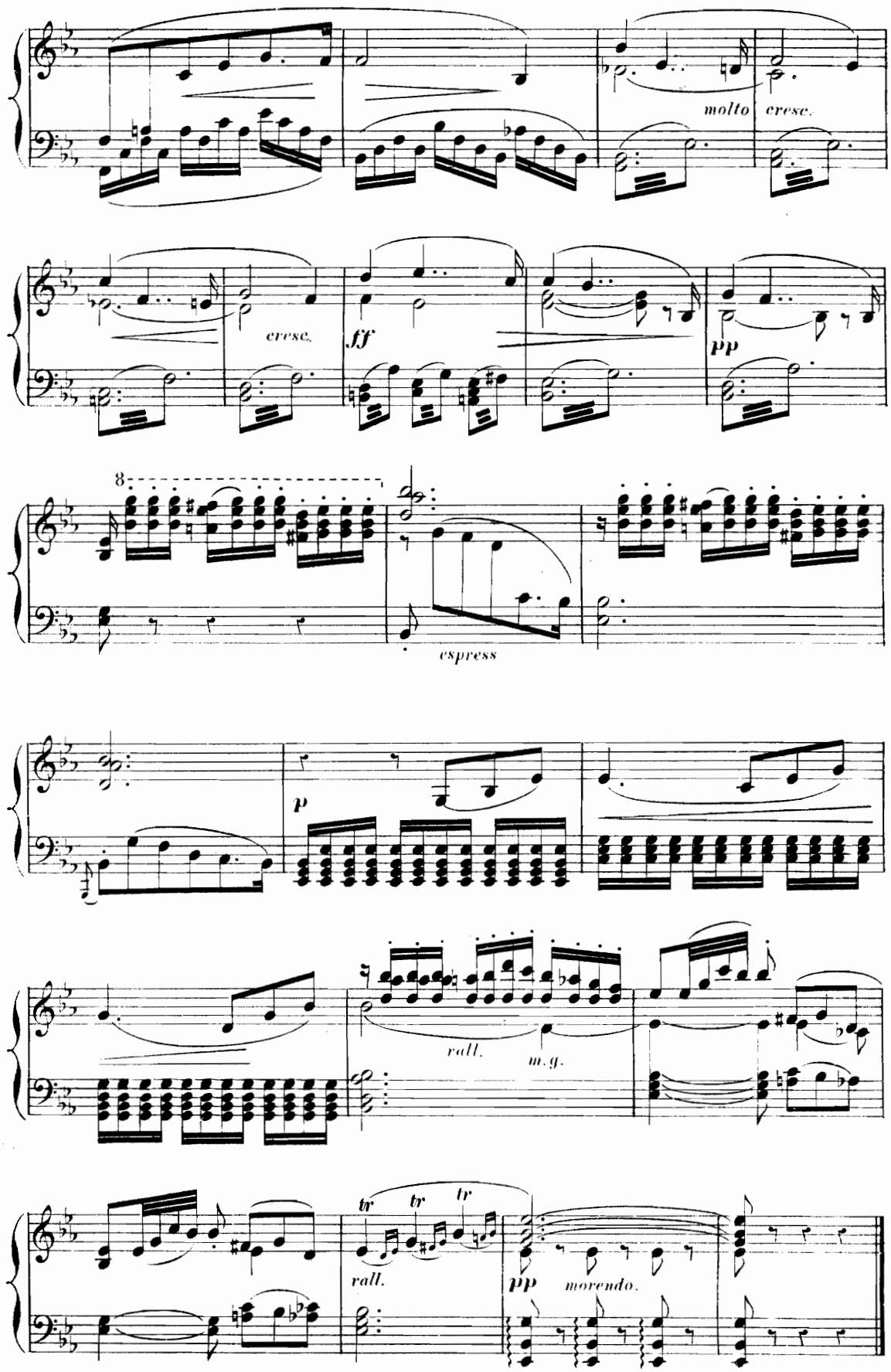

f
ten.
ten.
ten.
ten.
ten.
mf


f
ff
7
8
7

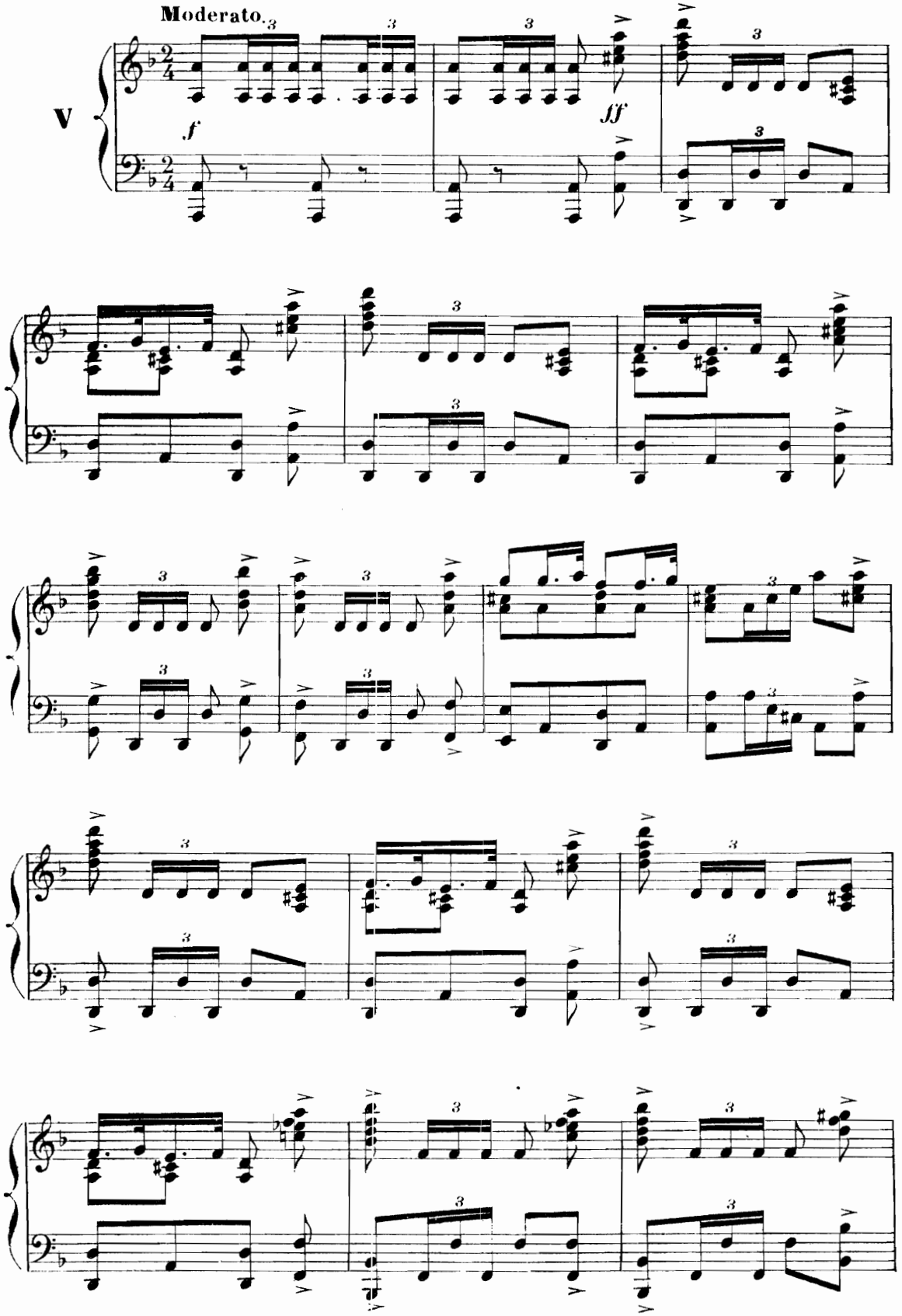
PAS DES ÉCHARPES

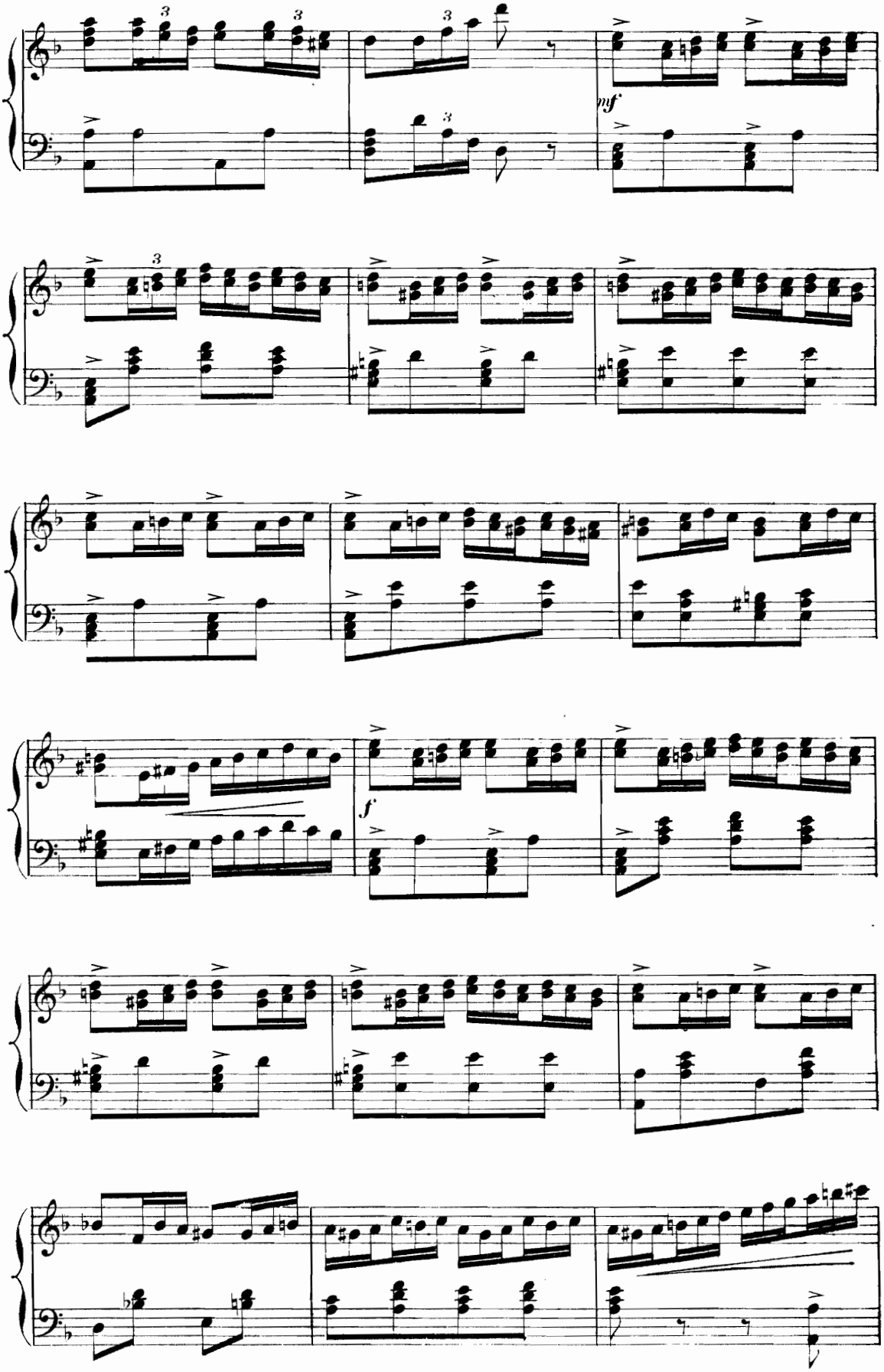


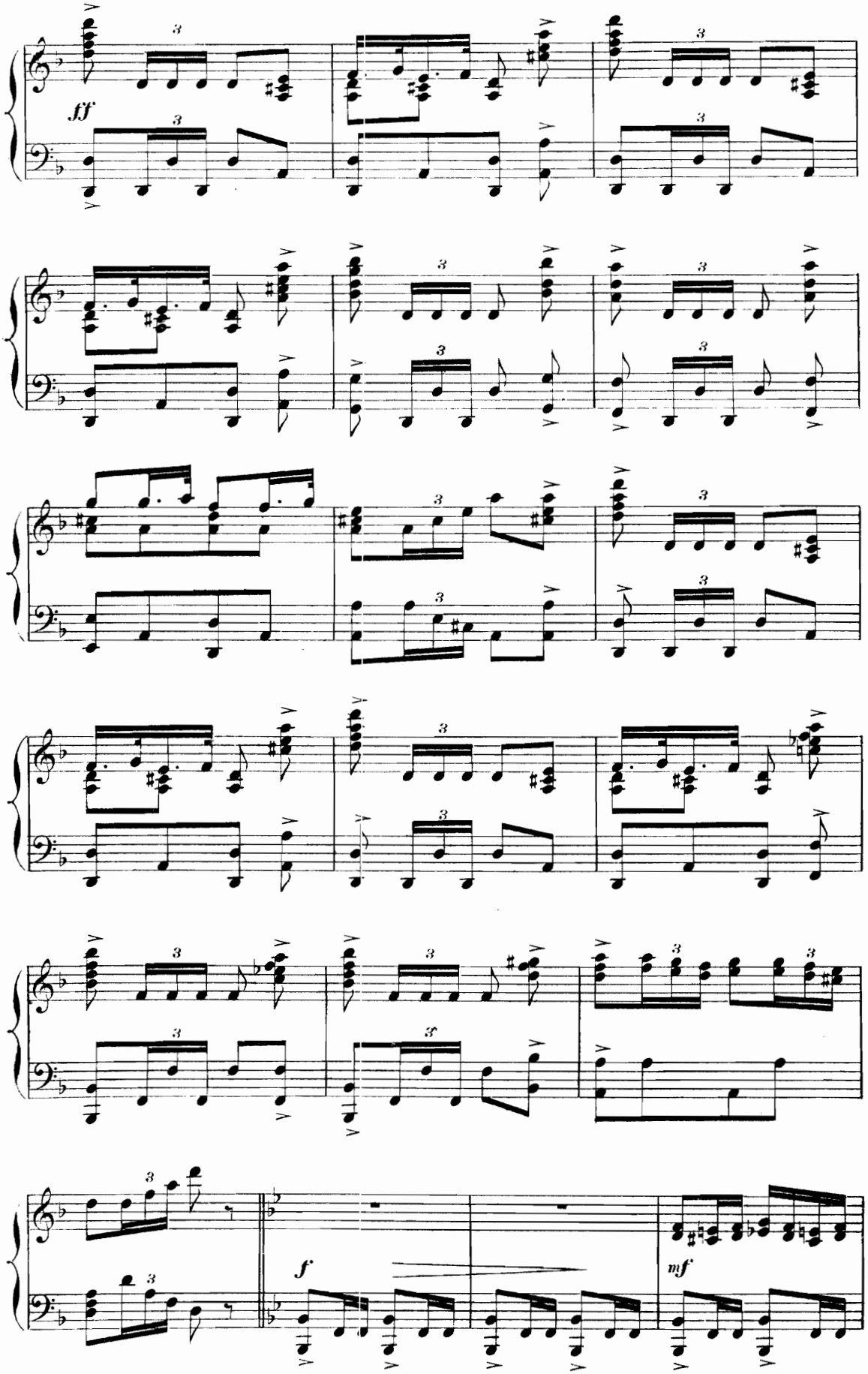

très léger.
p
pressez.
rall.
ad lib.
rall.
a Tempo.
p

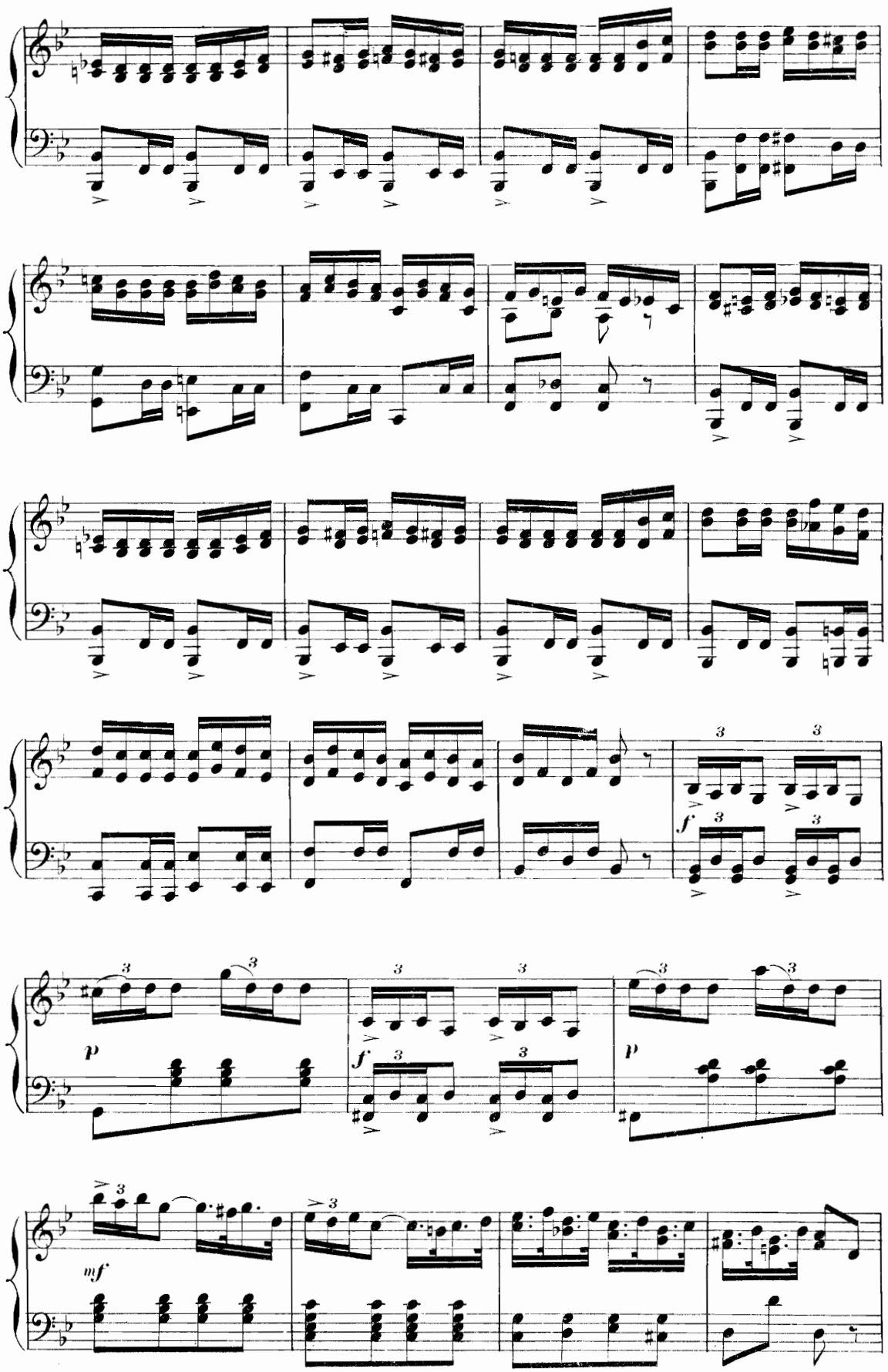

molto cresc.
cresc.
ff
pp
8
espress
p
rall.
m.g.
tr
tr
tr
rall.
pp
morendo.

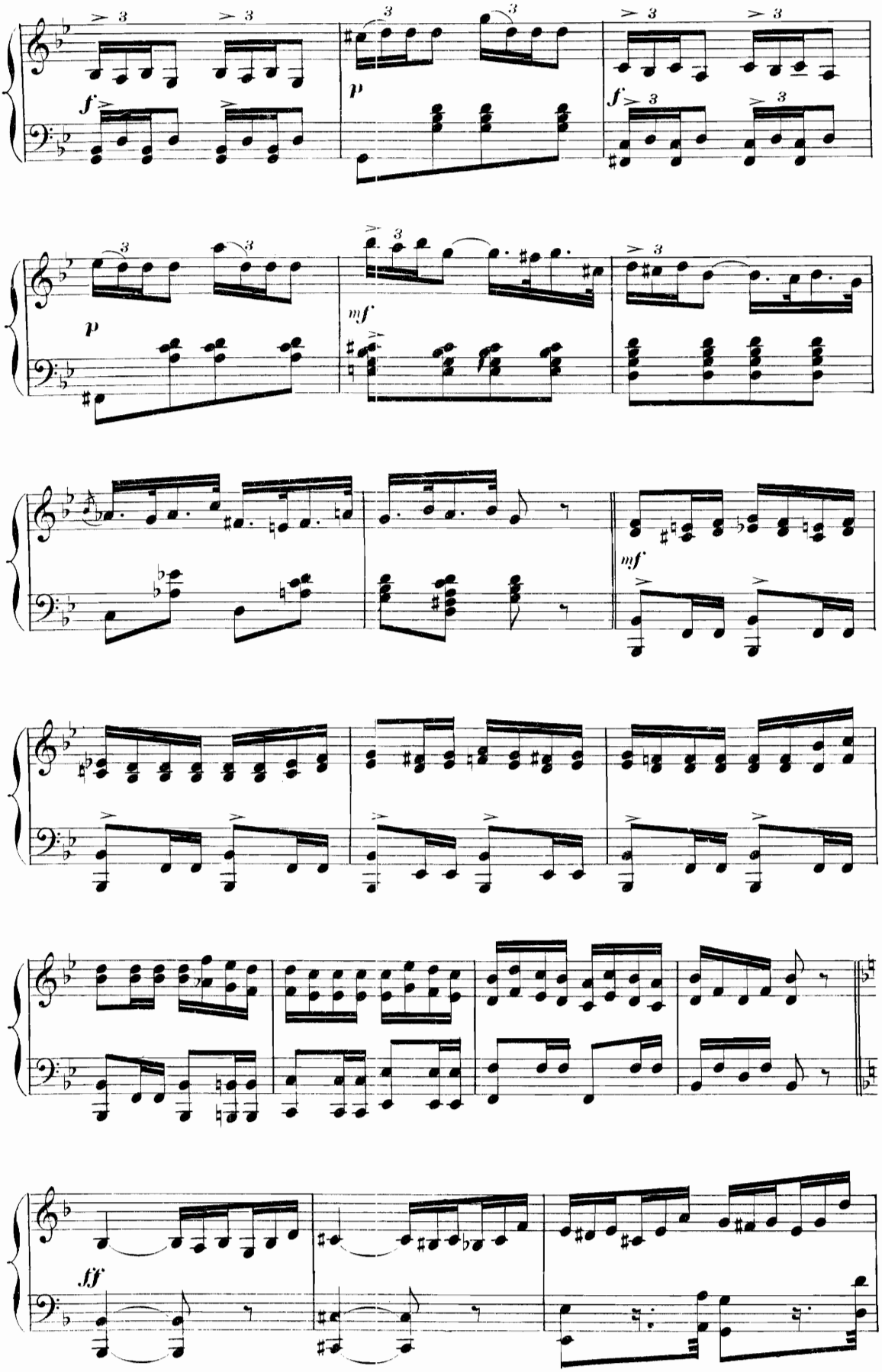
DANSE GUERRIÈRE

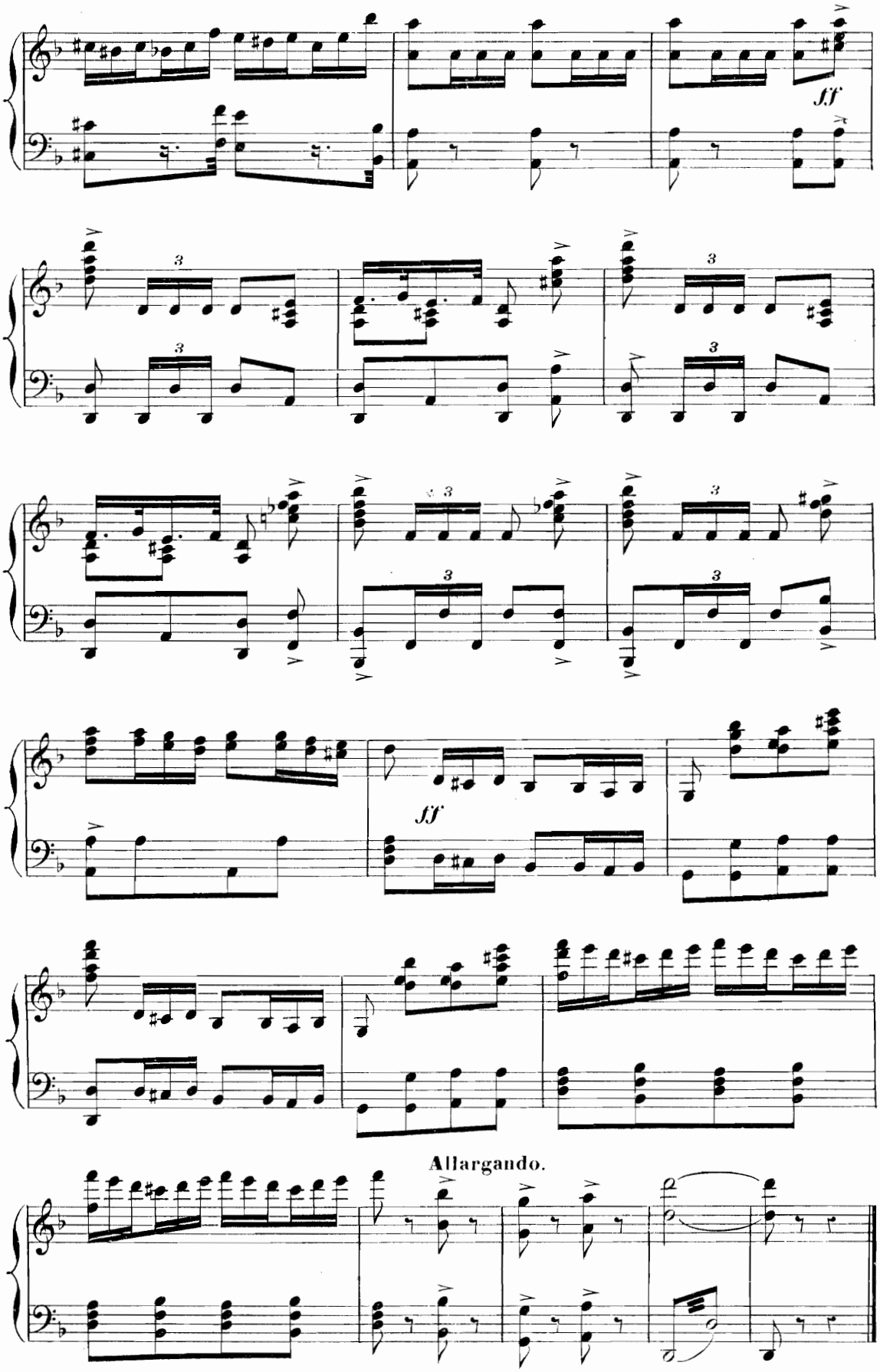



mf
f


ff
f
mf


f
p
f
p
mf

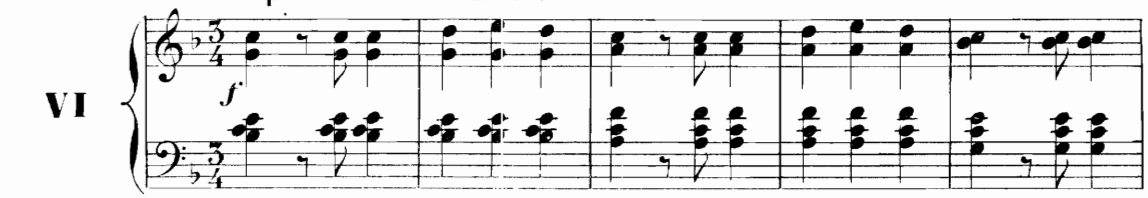

f
p
f
p
mf
mf
ff


ff
ff
Allargando.

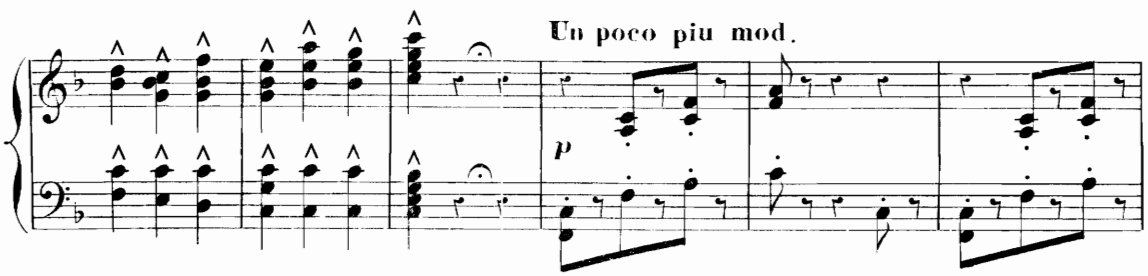
VALSE

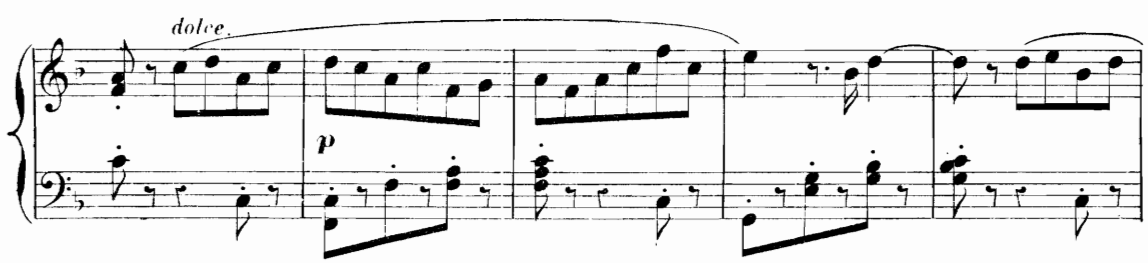
Tempo di Valse animato.

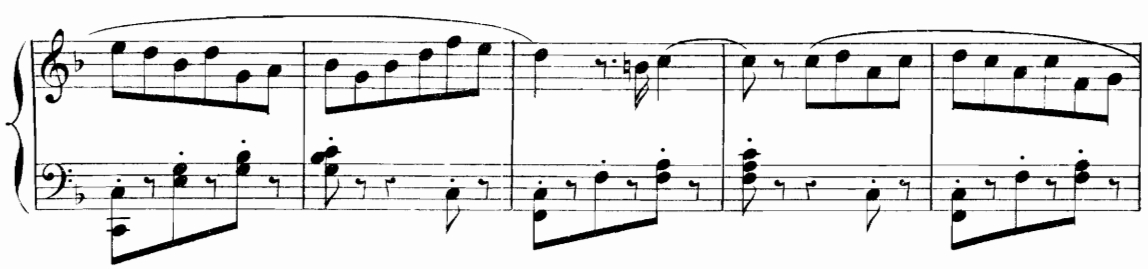
VI

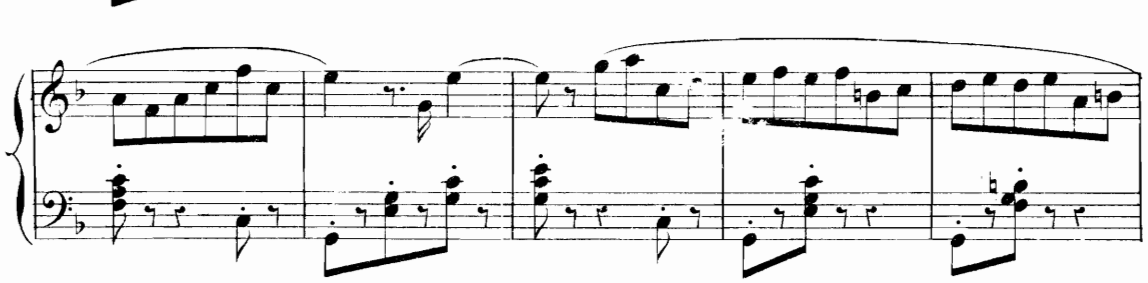


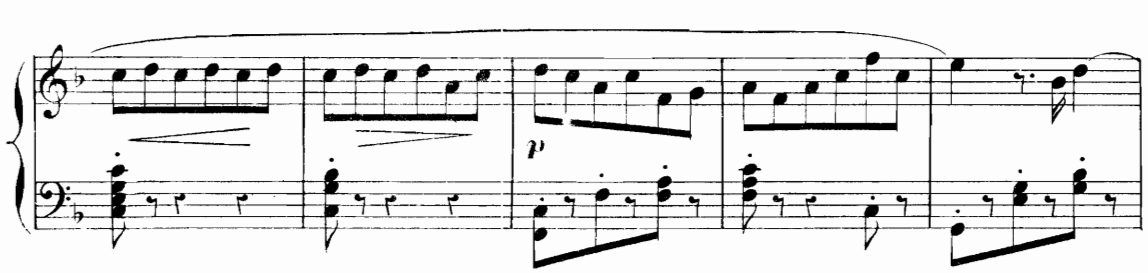
Un poco piu mod.

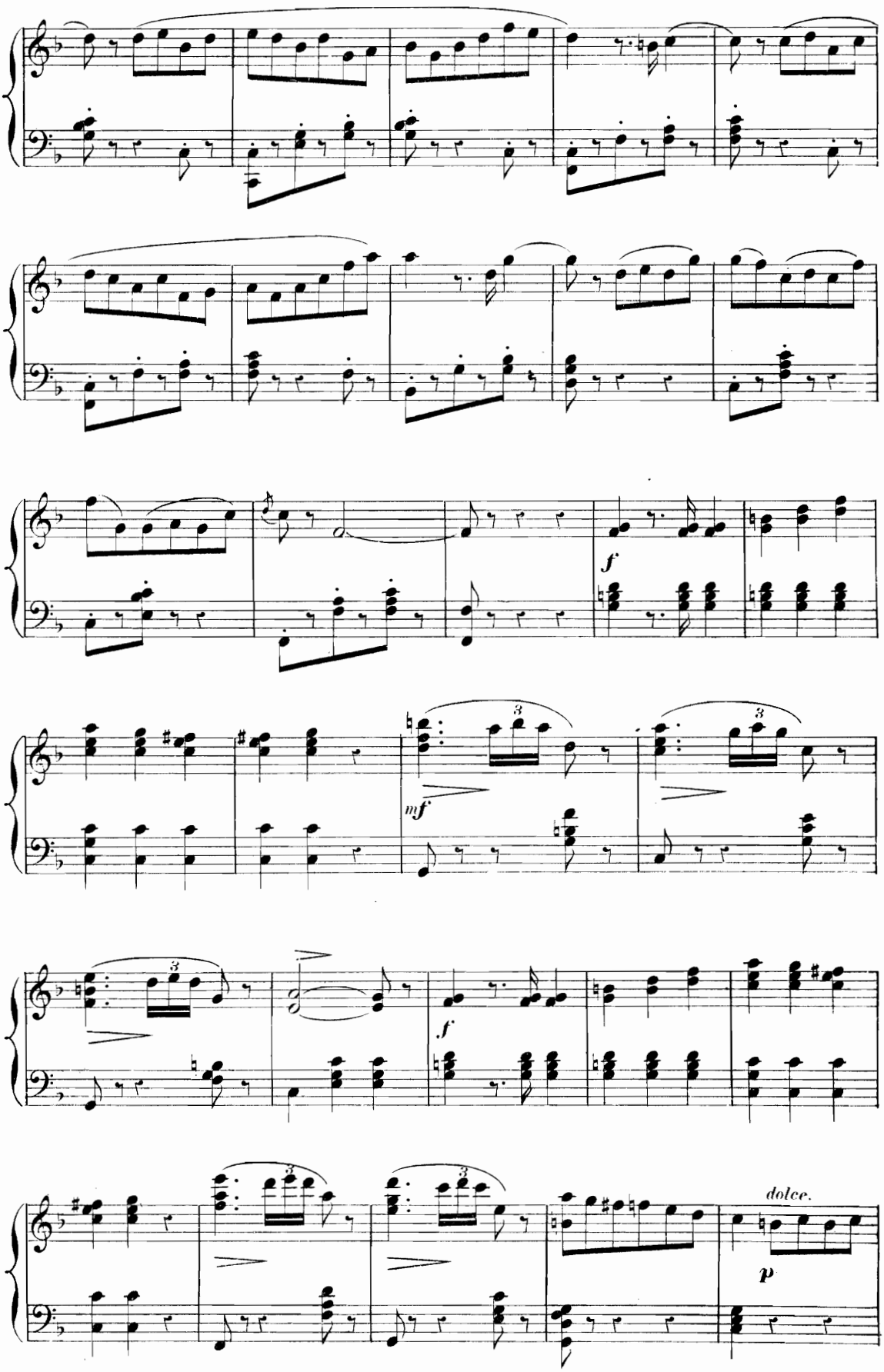


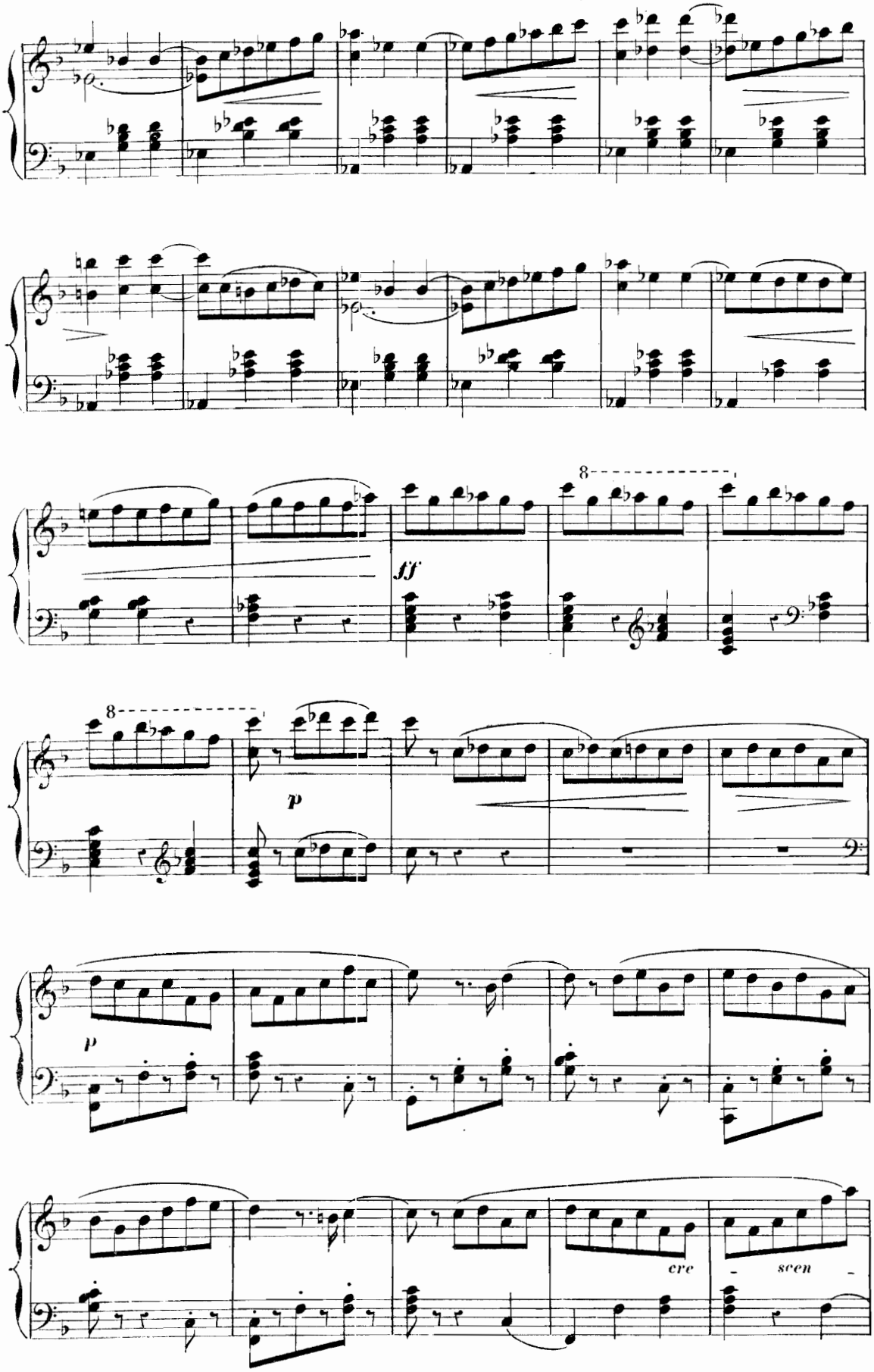


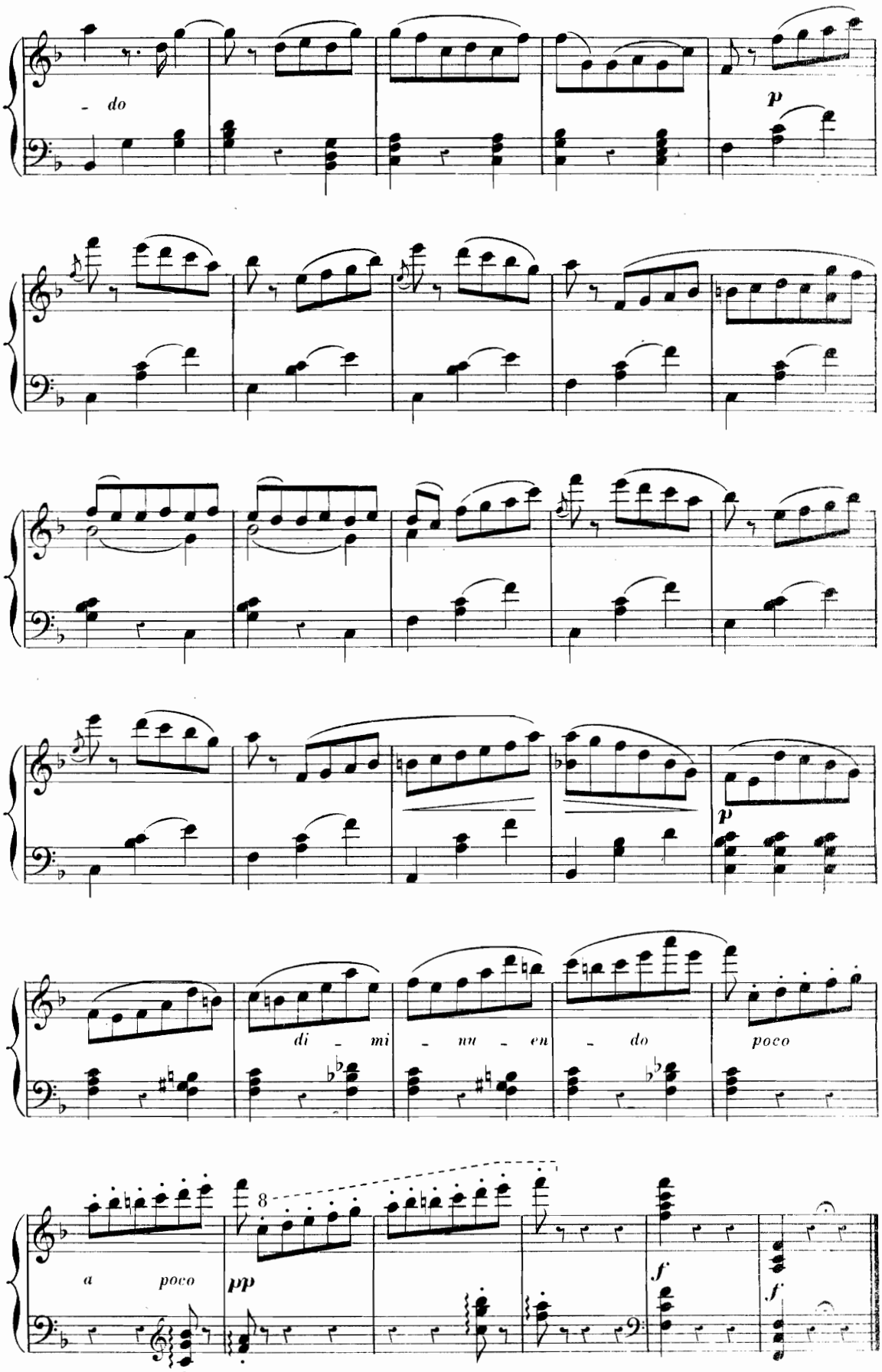







f
mf
3
3
f
dolce.
p

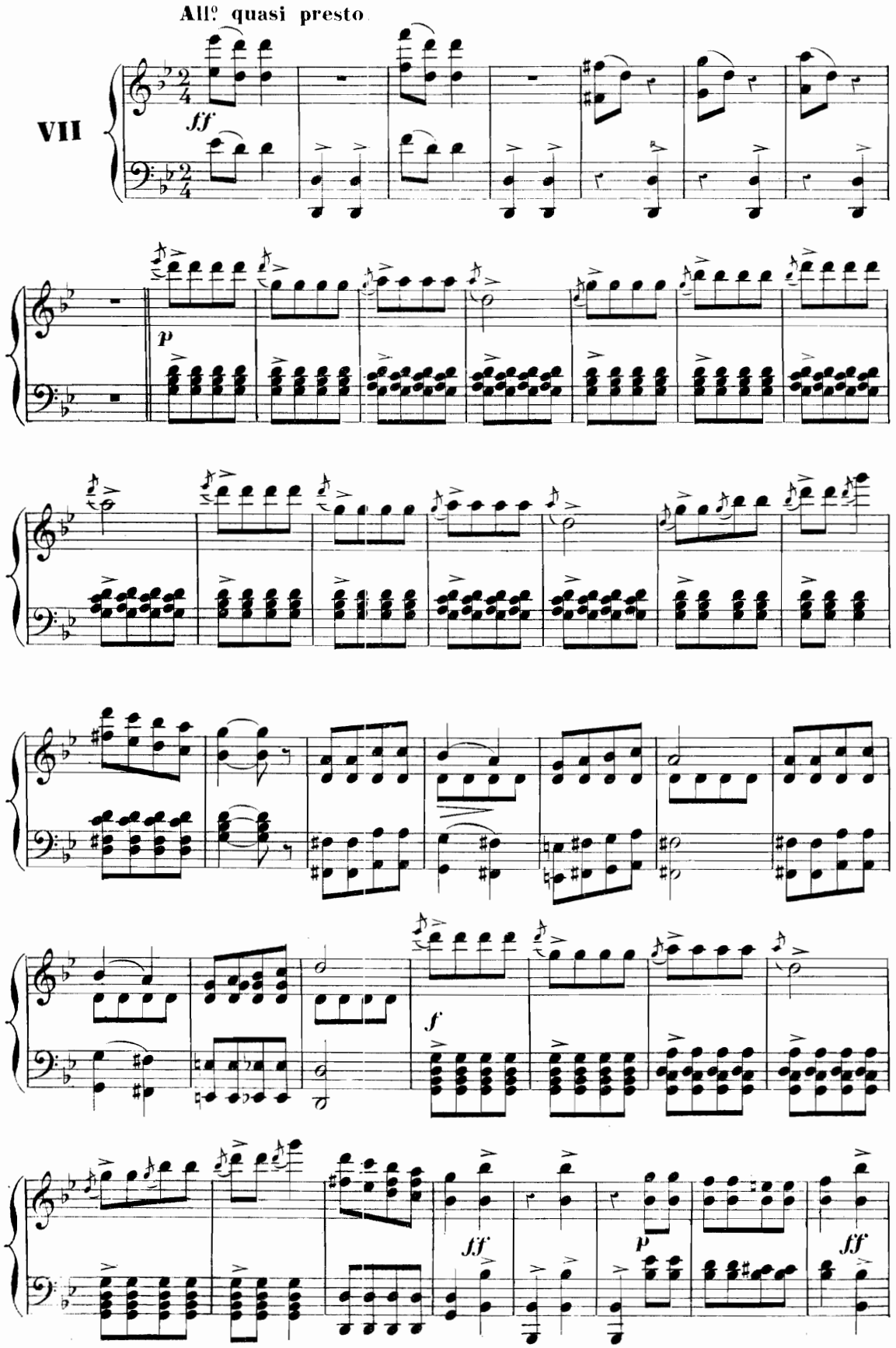

8
ff
8
p
p
cre
scen

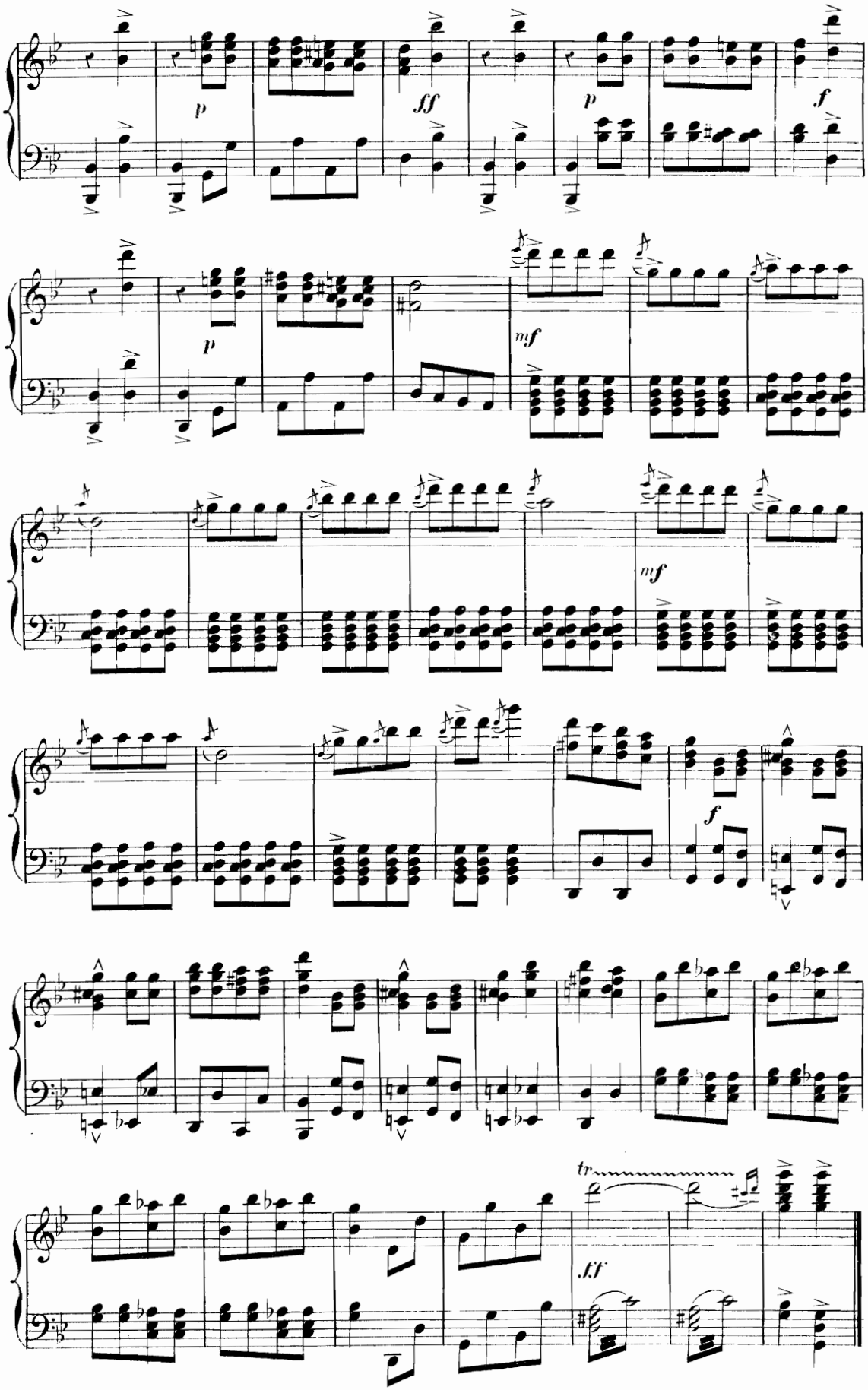

- do
p
p
di - mi - nu - en - do
poco
a poco
pp
8
f
f

DANSE DES NÉGRILLONS

VII

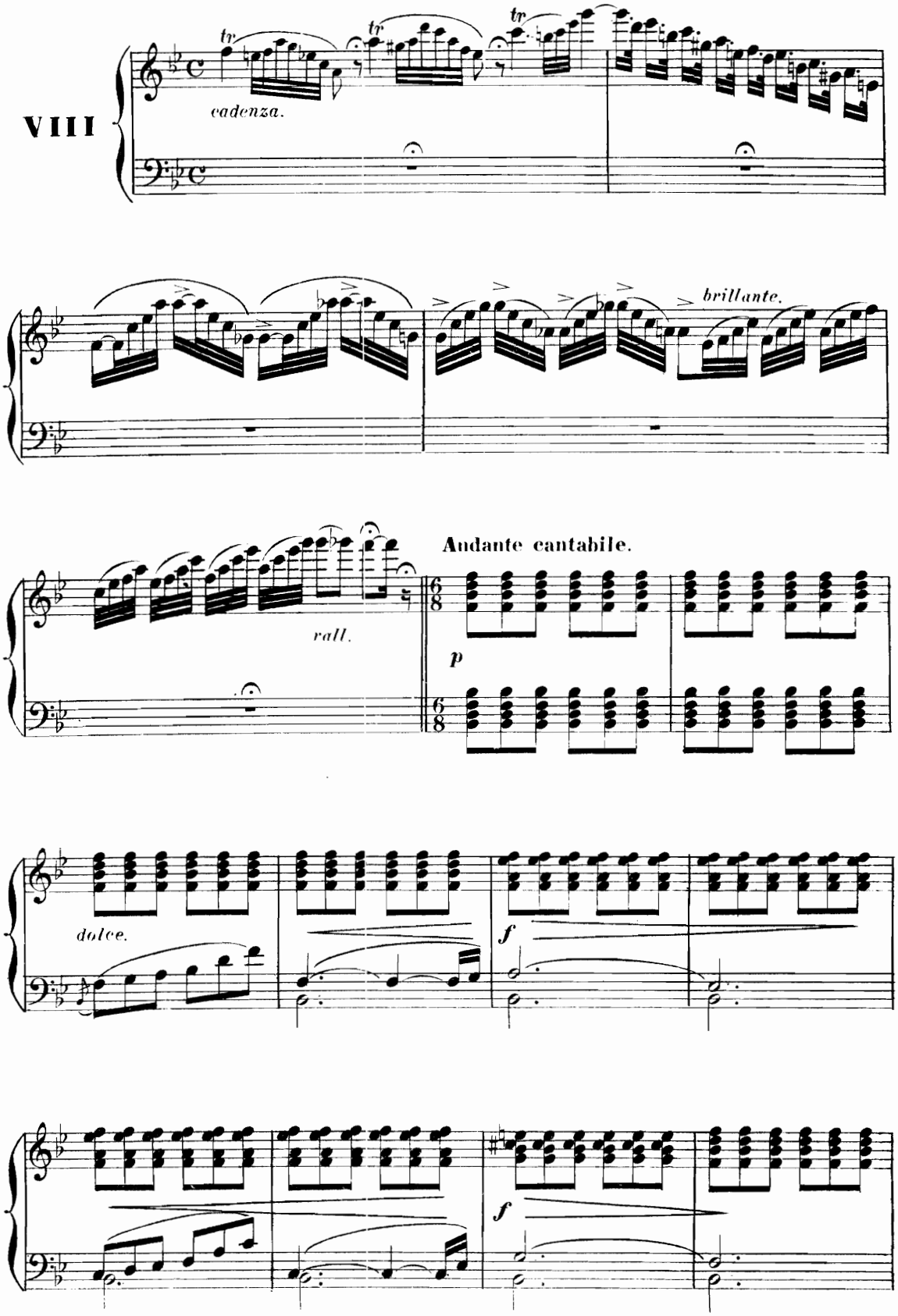
All.º quasi presto

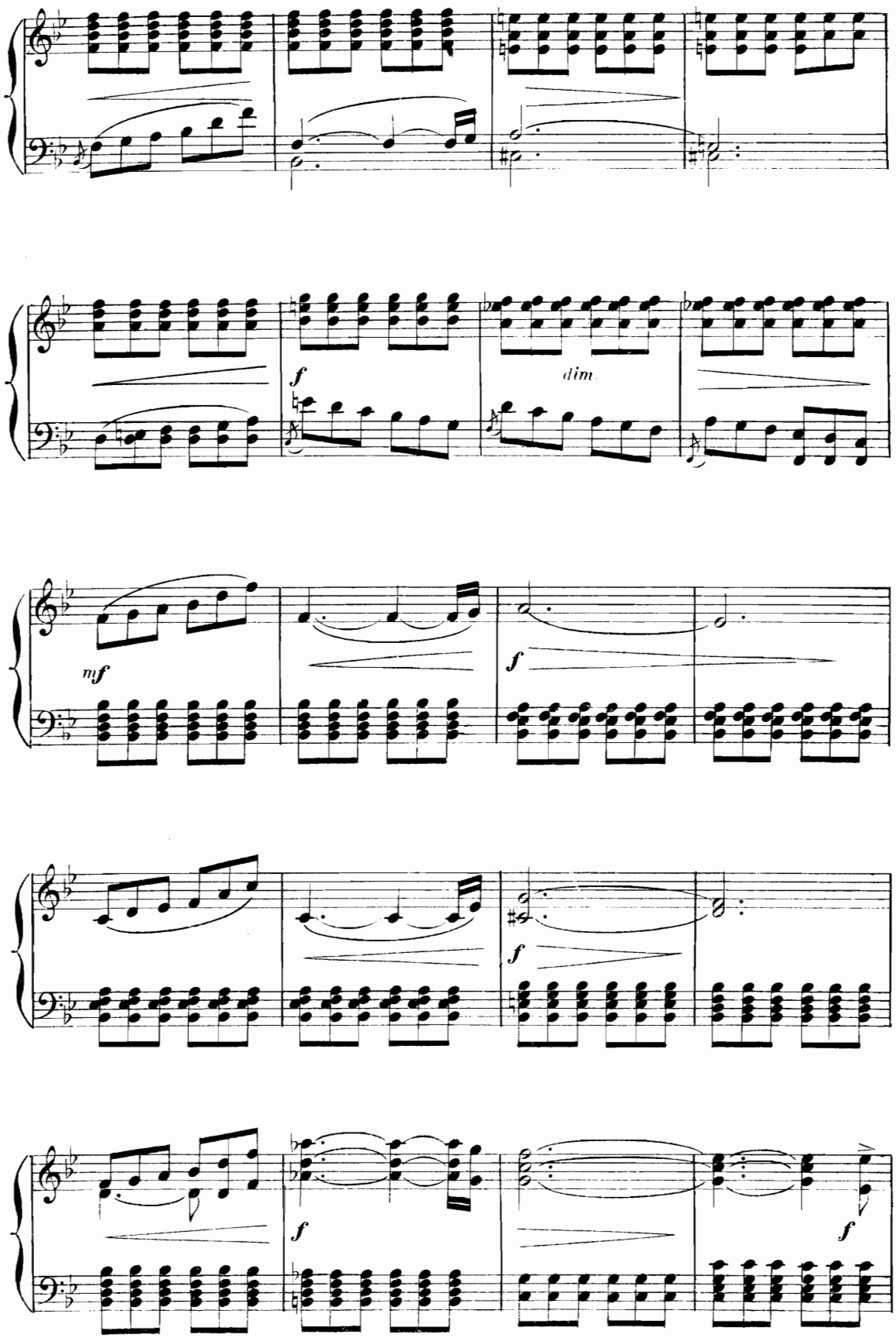


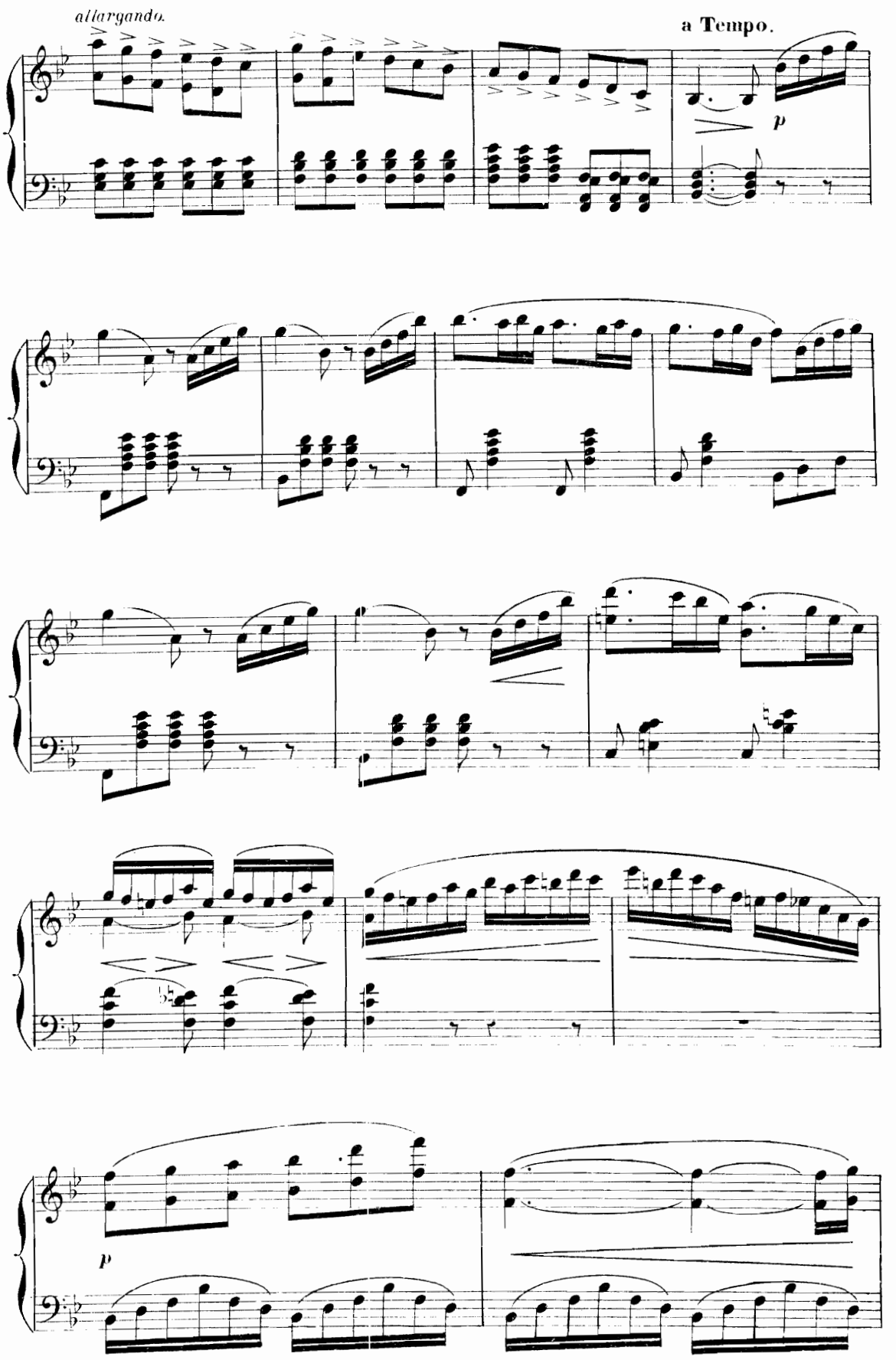

p
ff
p
f
p
mf
mf
f
tr
ff

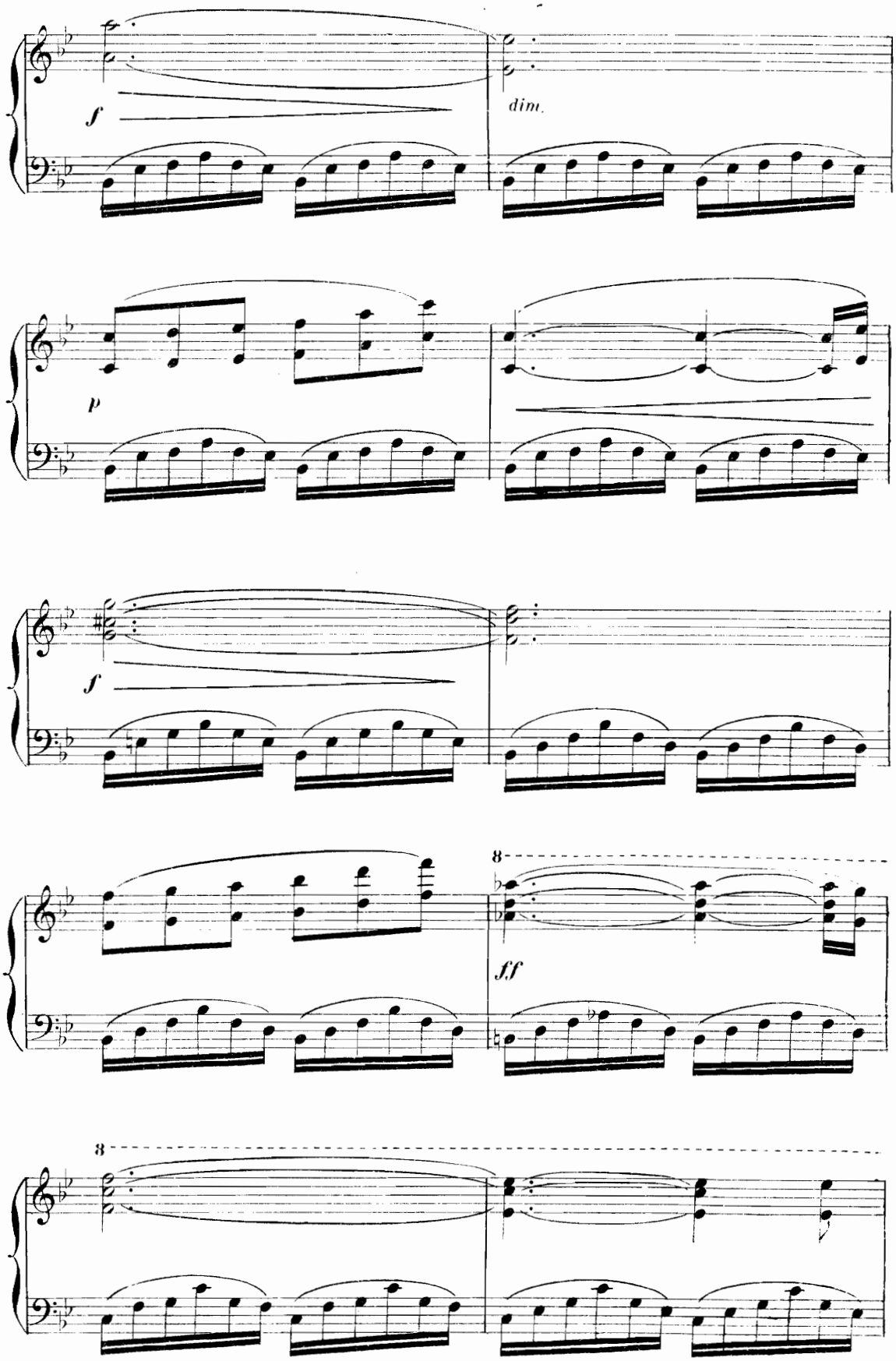
GRAND ANDANTE

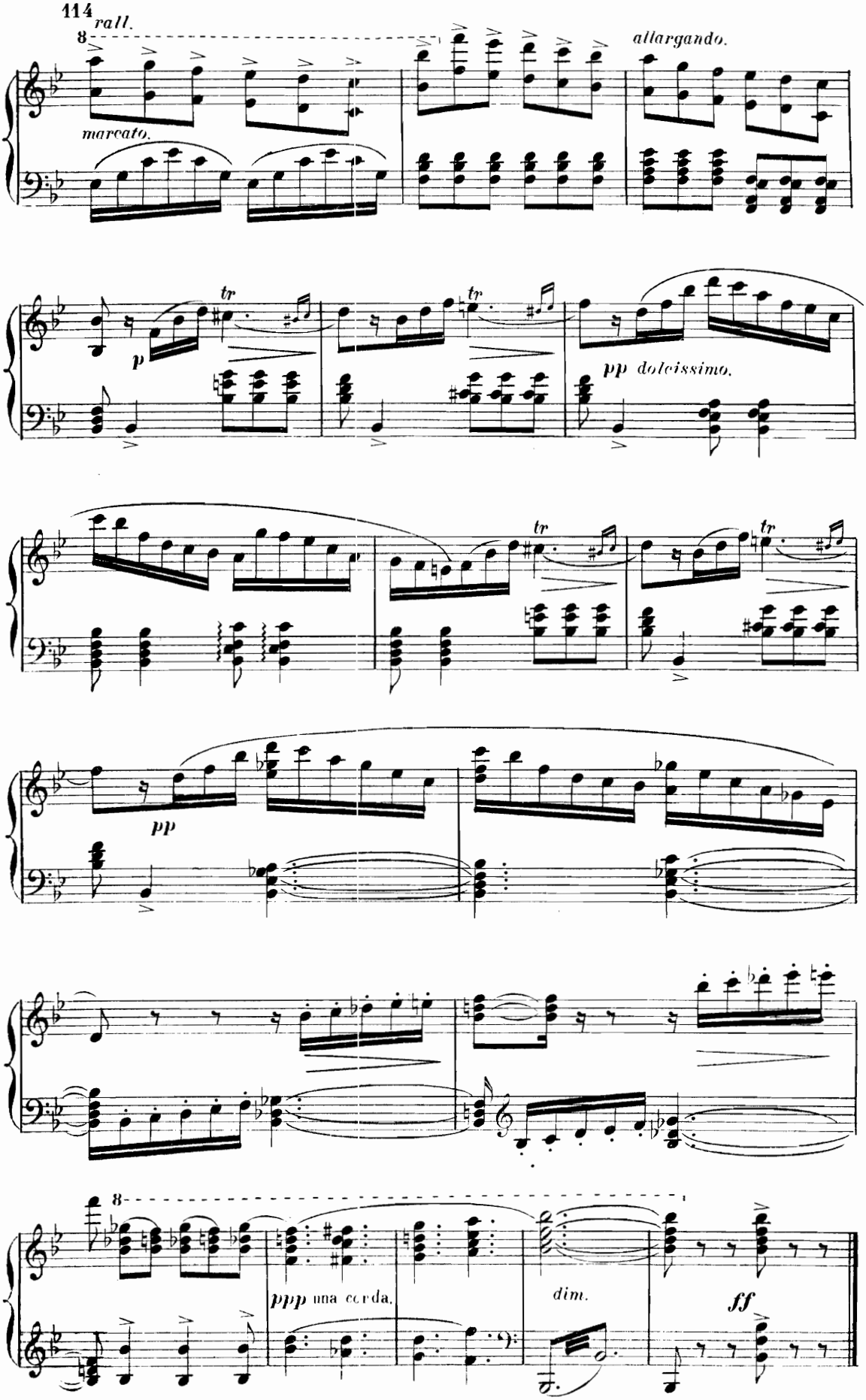
VIII



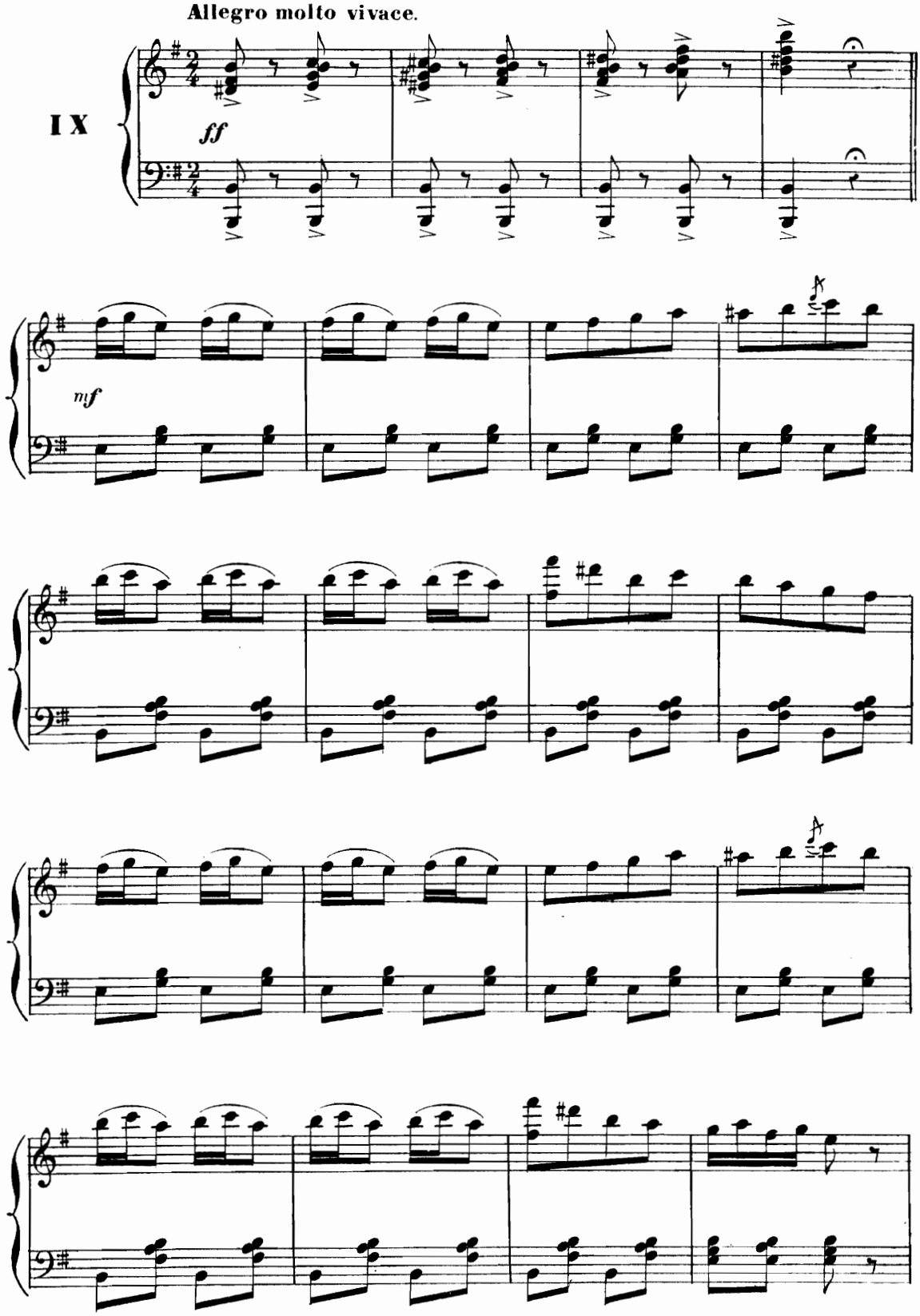

f
dim.
mf
f
f
f
f

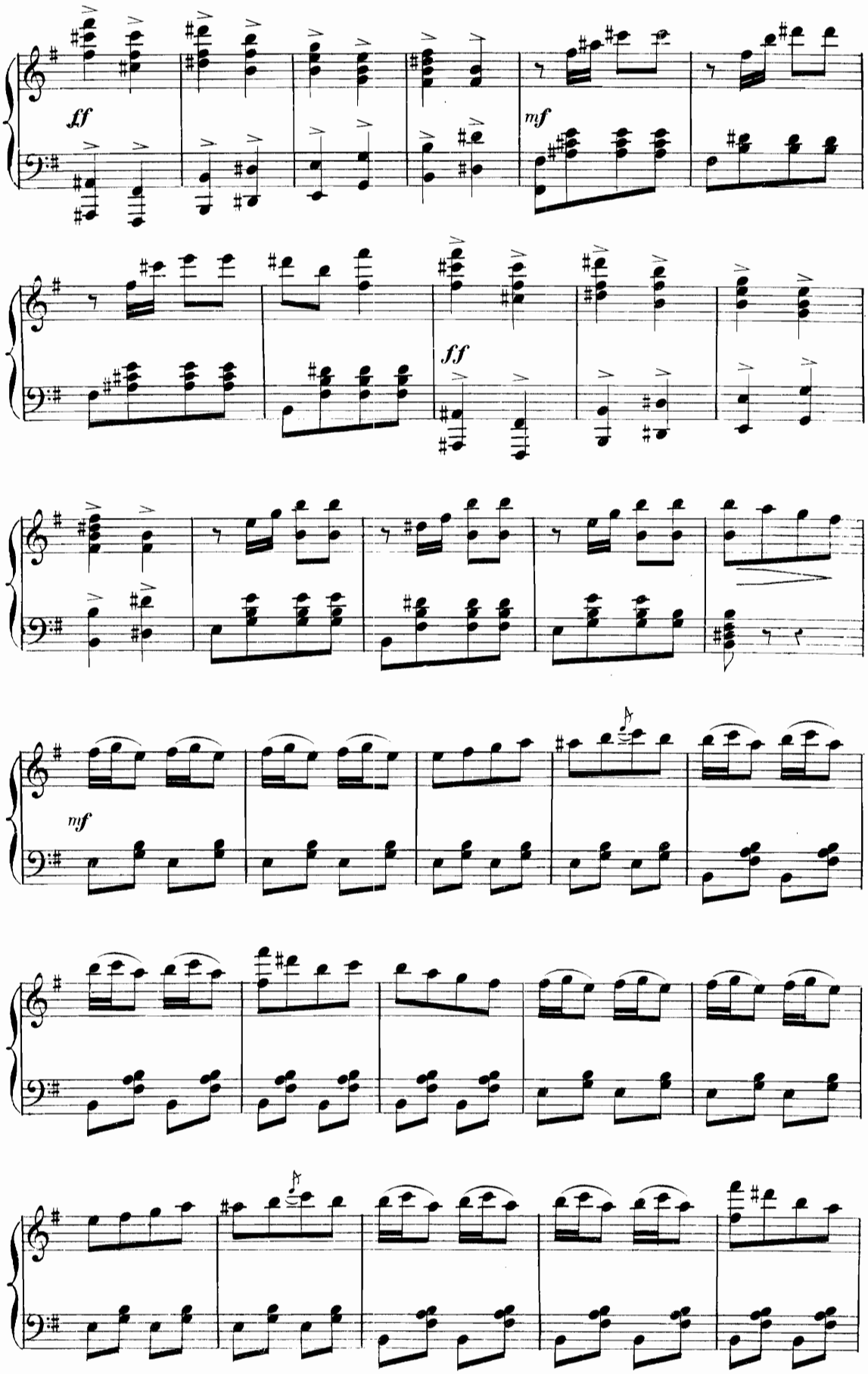

allargando.
a Tempo.
p
p

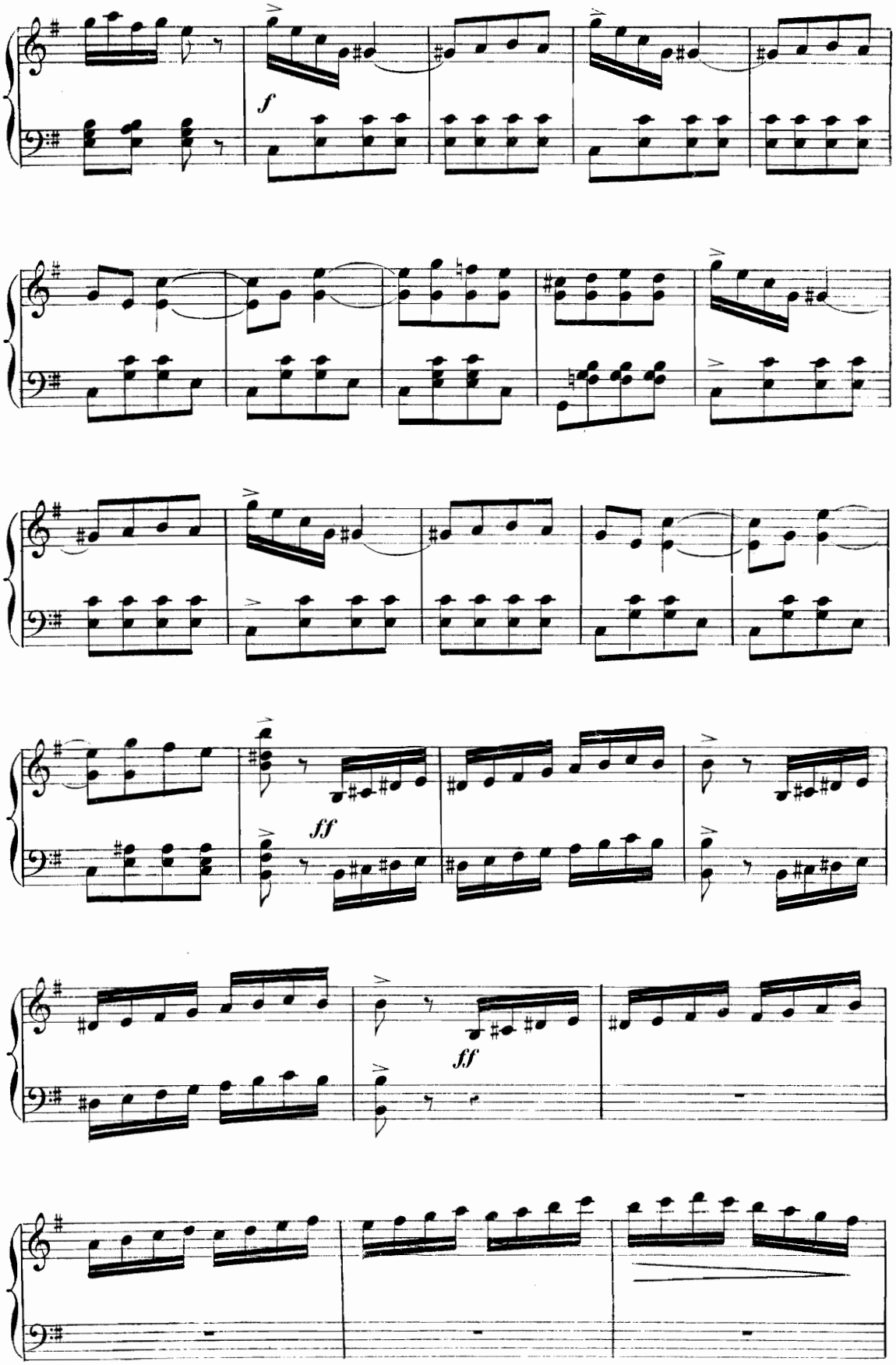

f
dim.
p
f
8
ff
8

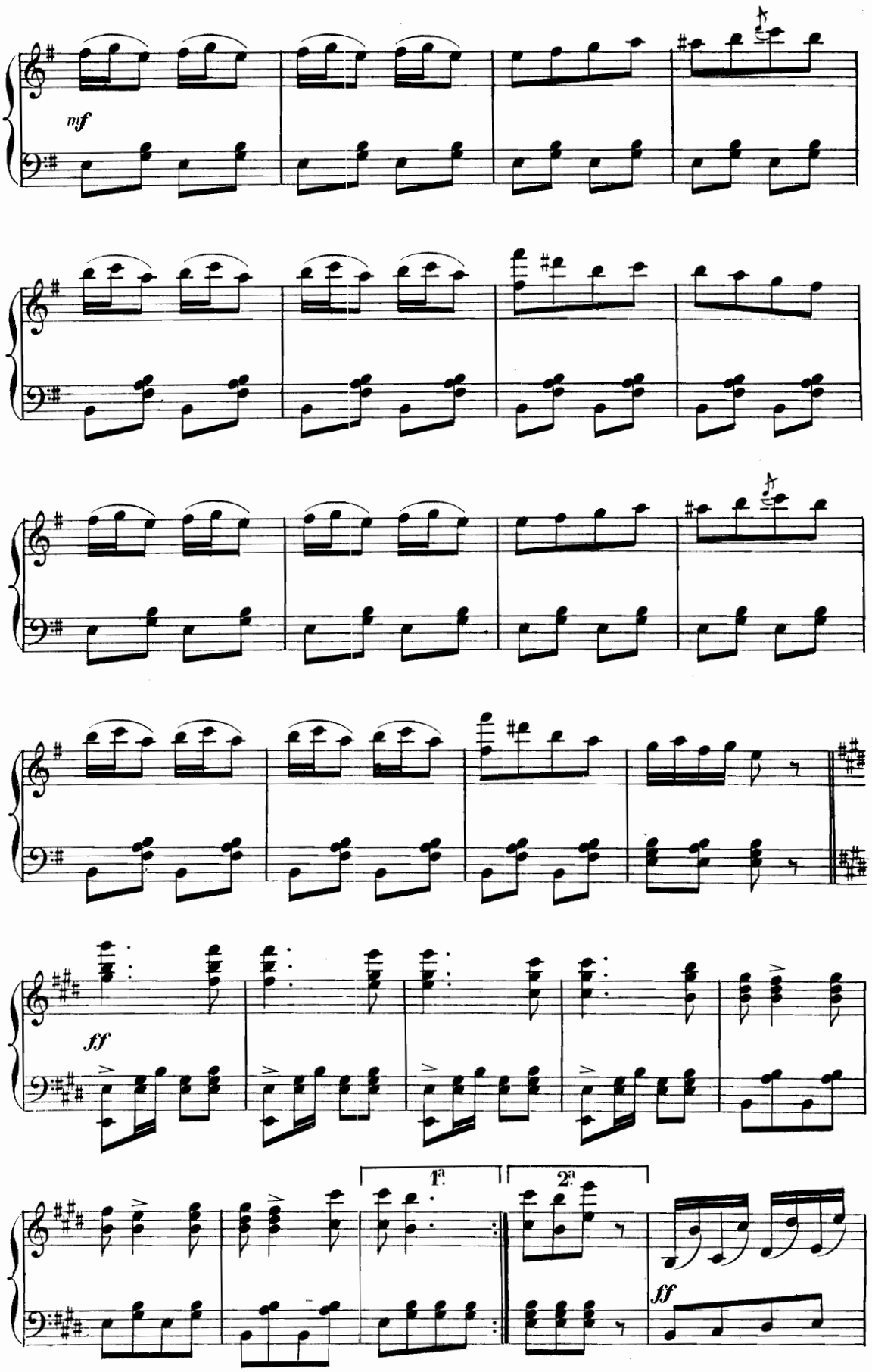

114
rall.
8
marcato.
allargando.
p
tr
pp dolcissimo.
pp
8
ppp una corda.
dim.
ff

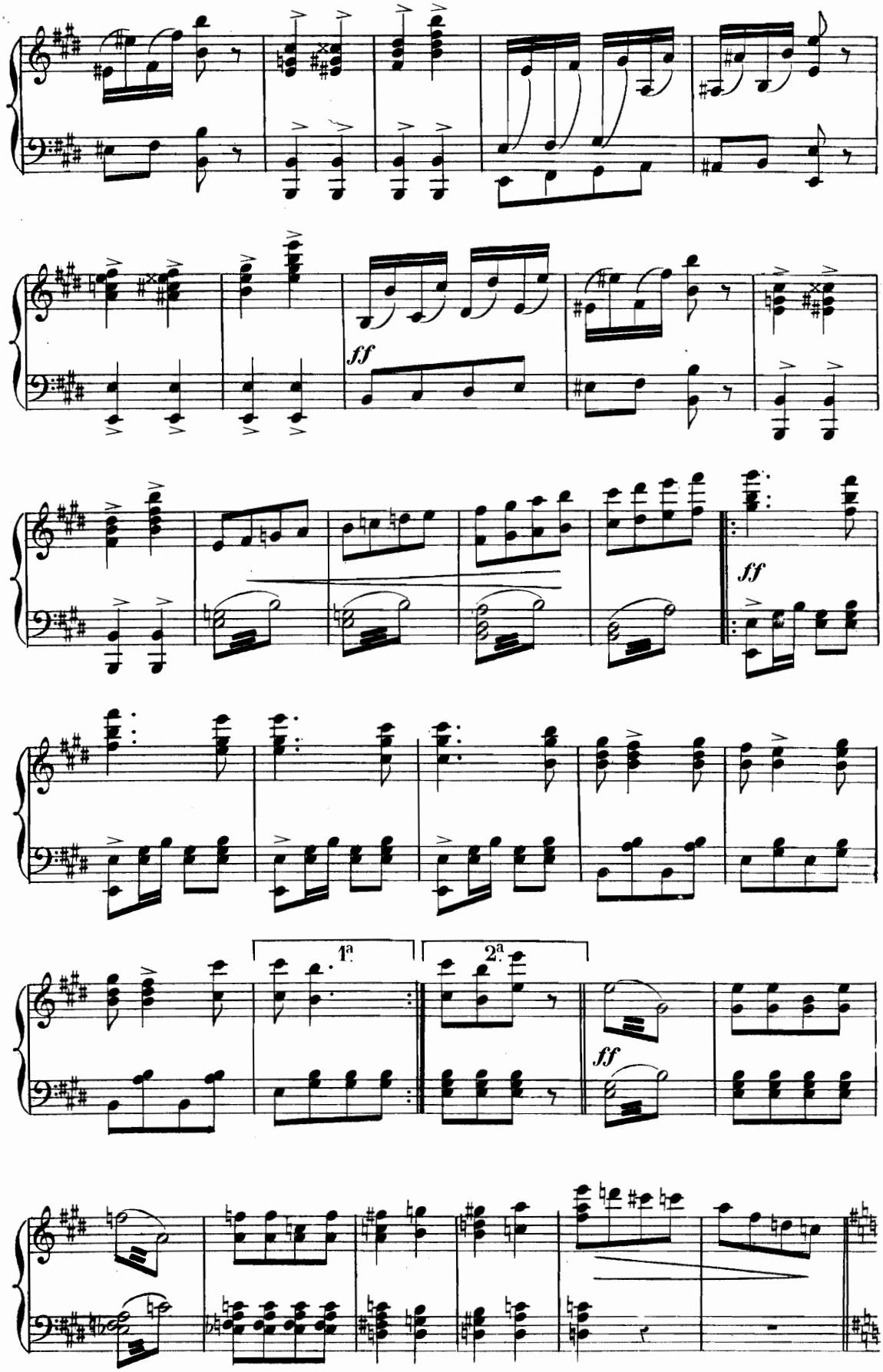
FINAL

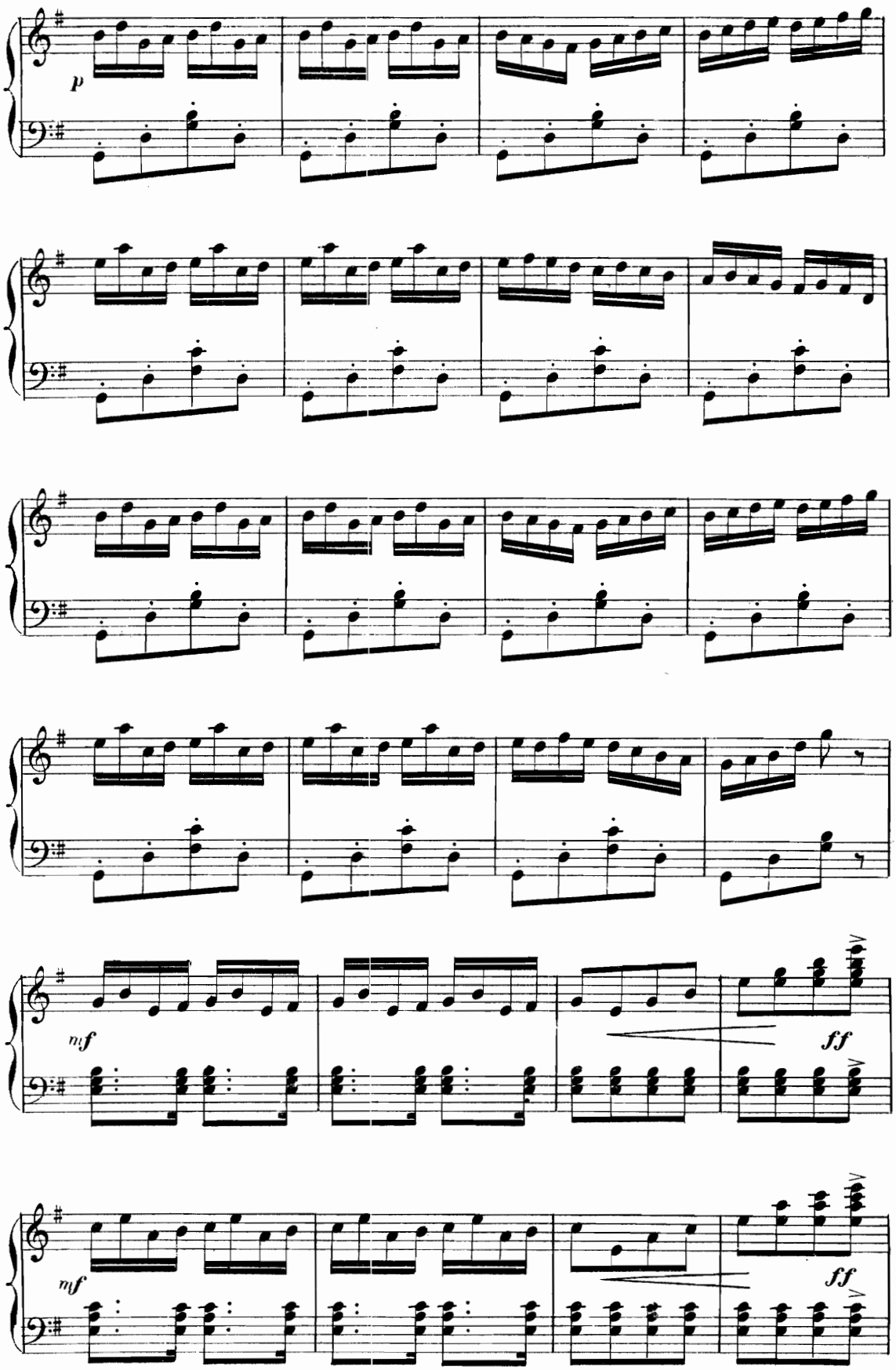


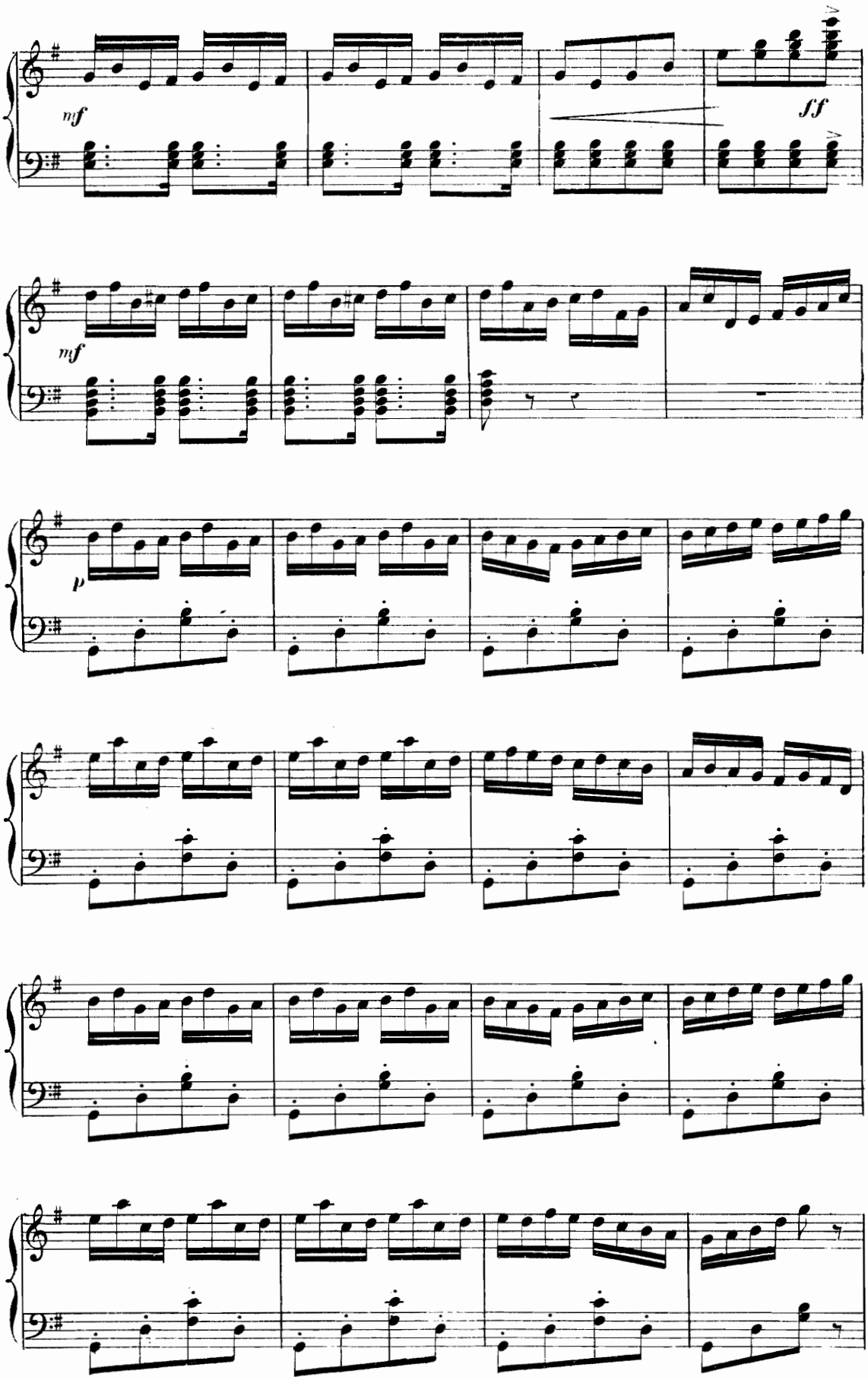

ff
mf
ff
mf

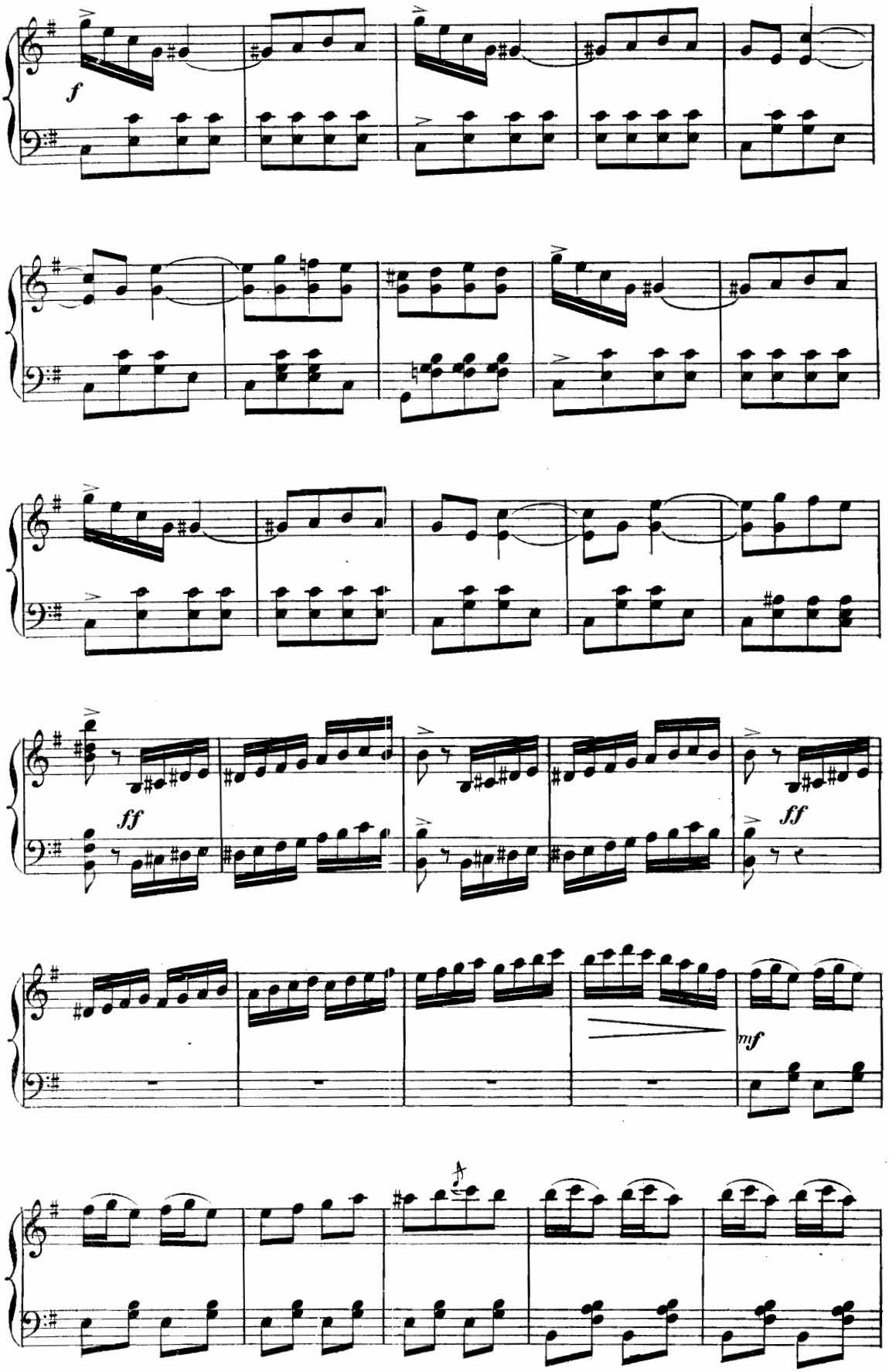

f
ff
ff

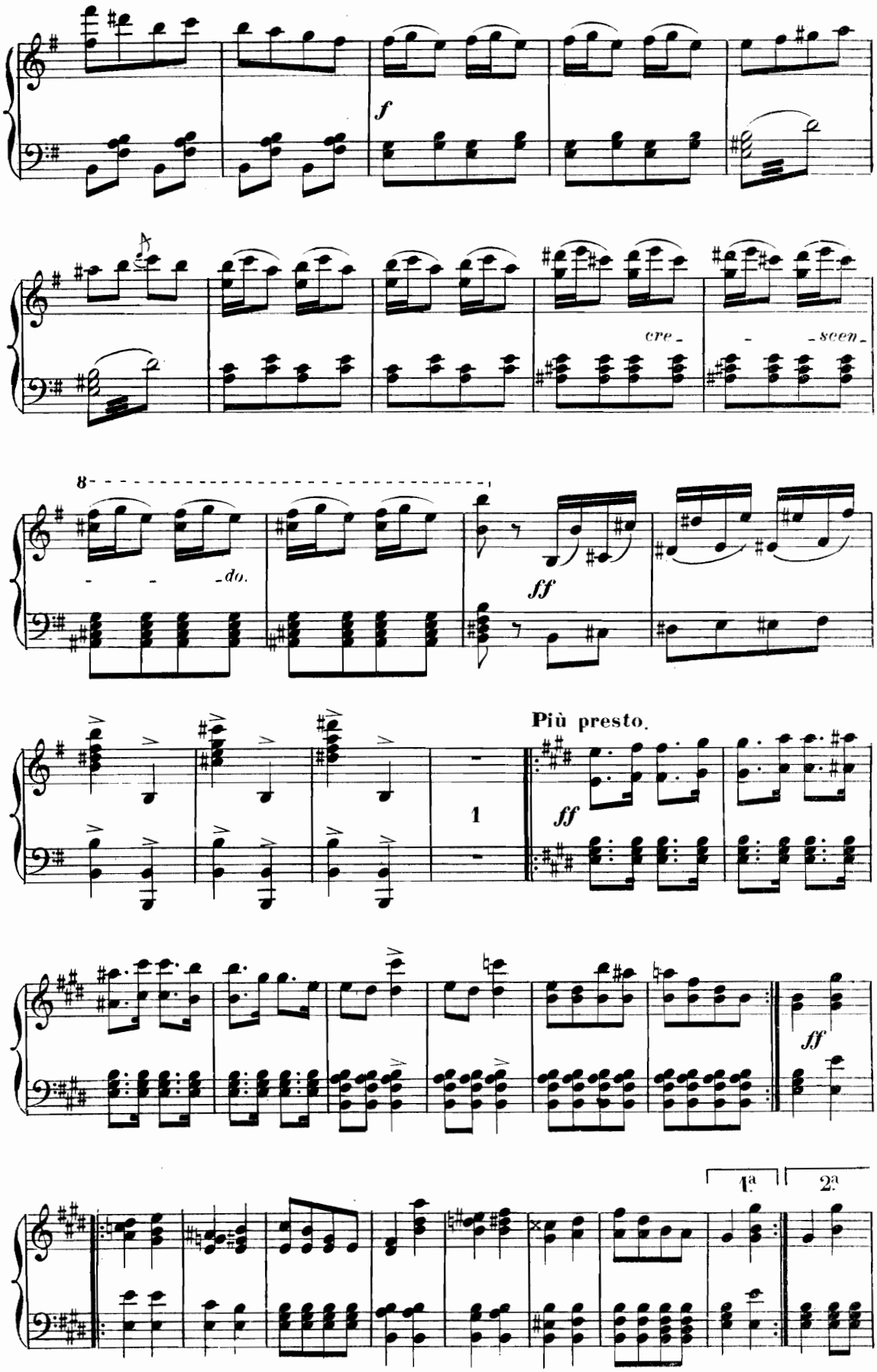

mf
ff
1ª
2ª
ff

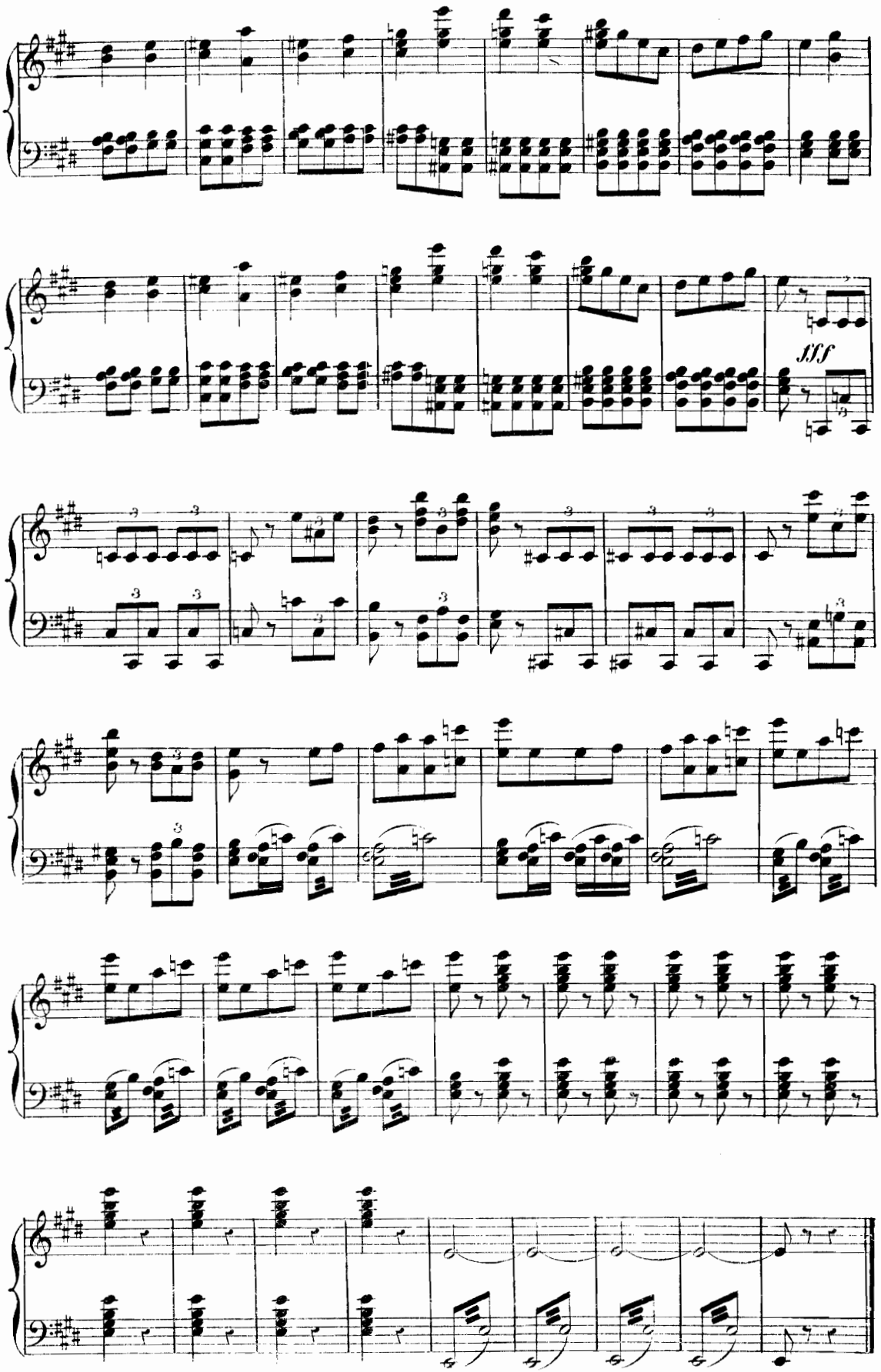

ff
ff
1ª
2ª
ff


p
mf
ff
mf
ff


mf
ff
mf
p


f
ff
ff
mf


f
cre - - scen -
8
- - - do.
ff
Più presto.
1
ff
ff
1ª
2ª

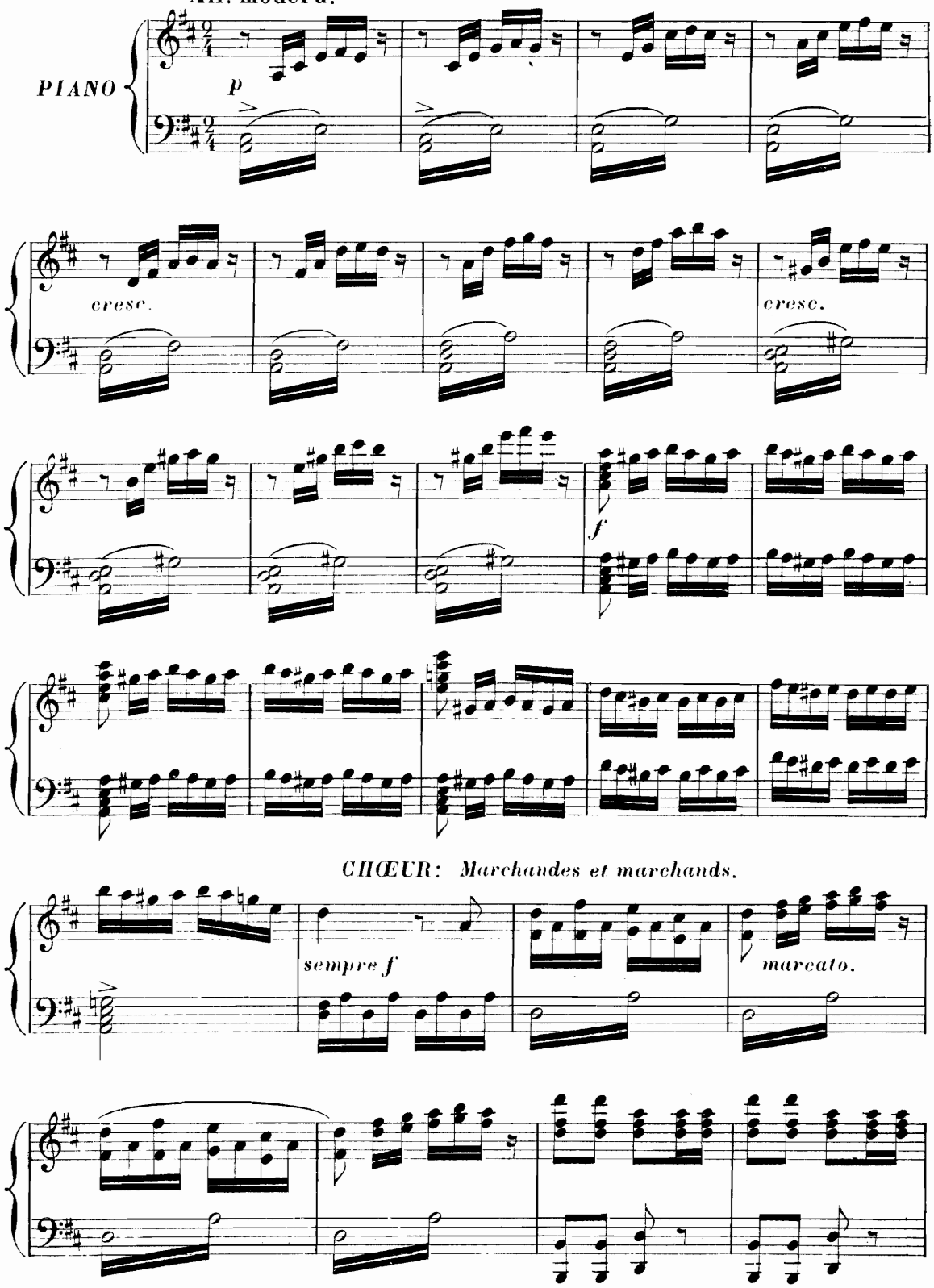

fff
8va bassa

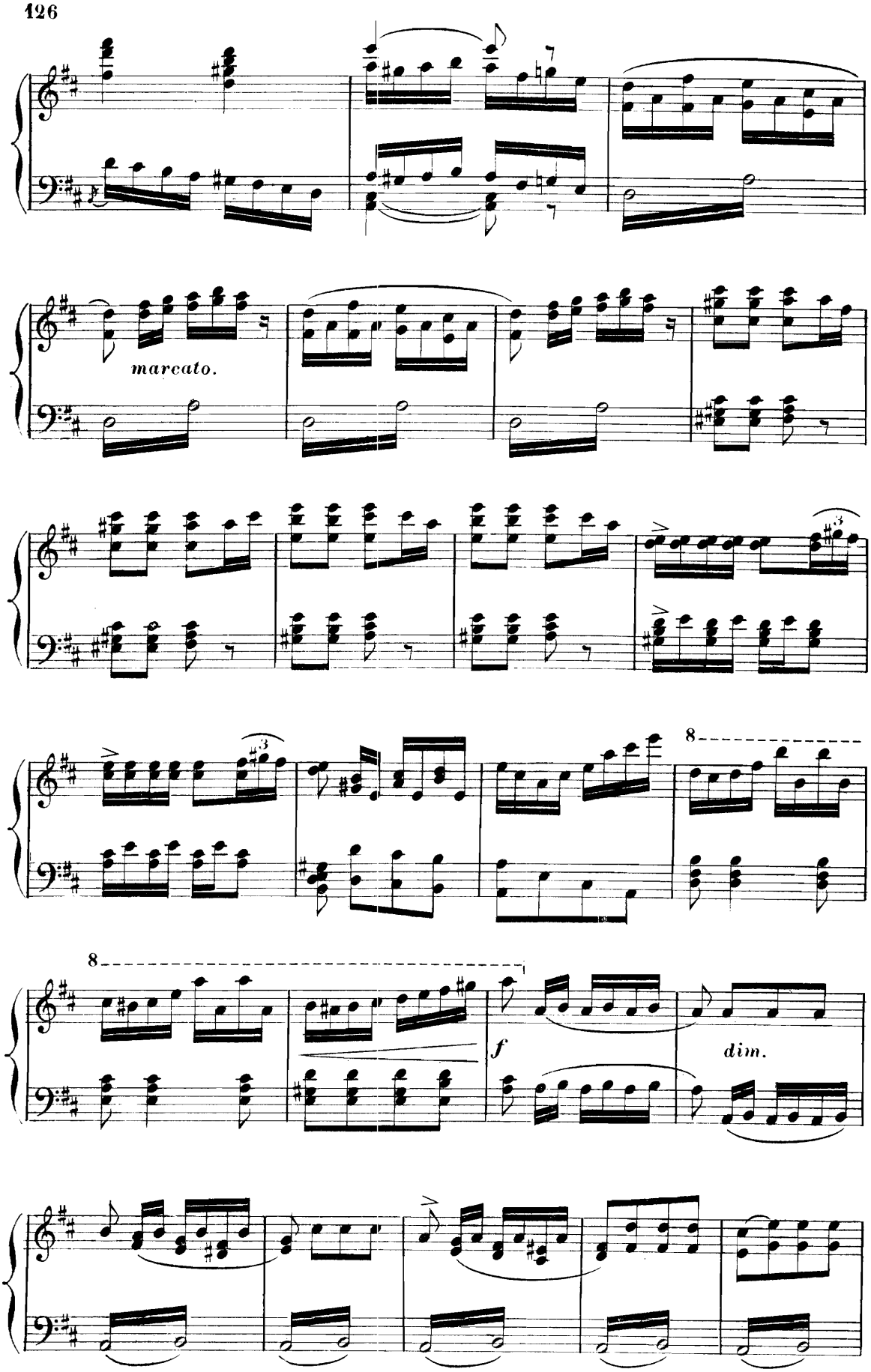
ACTE III

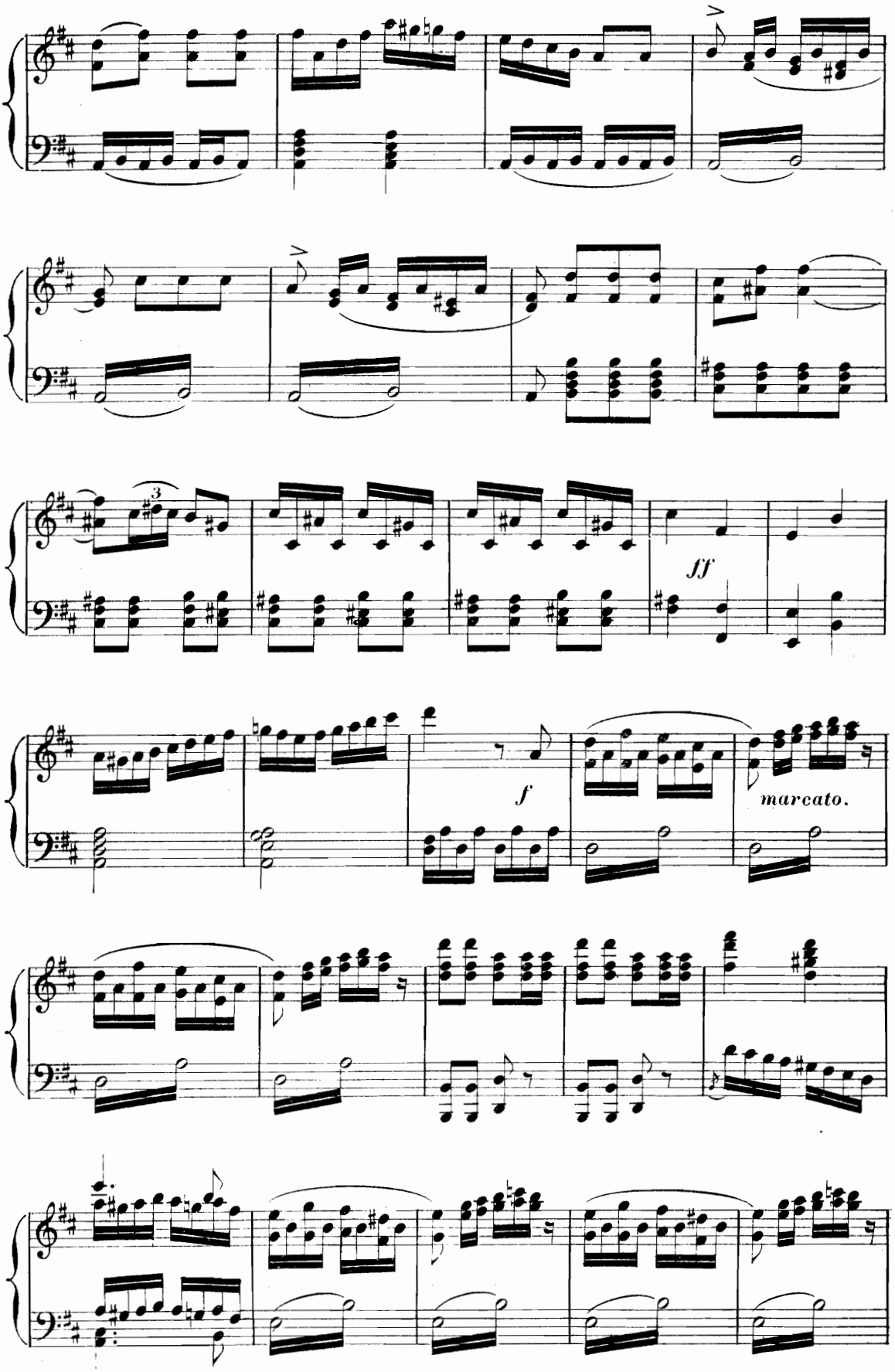
6e TABLEAU — 6. TABLEAU

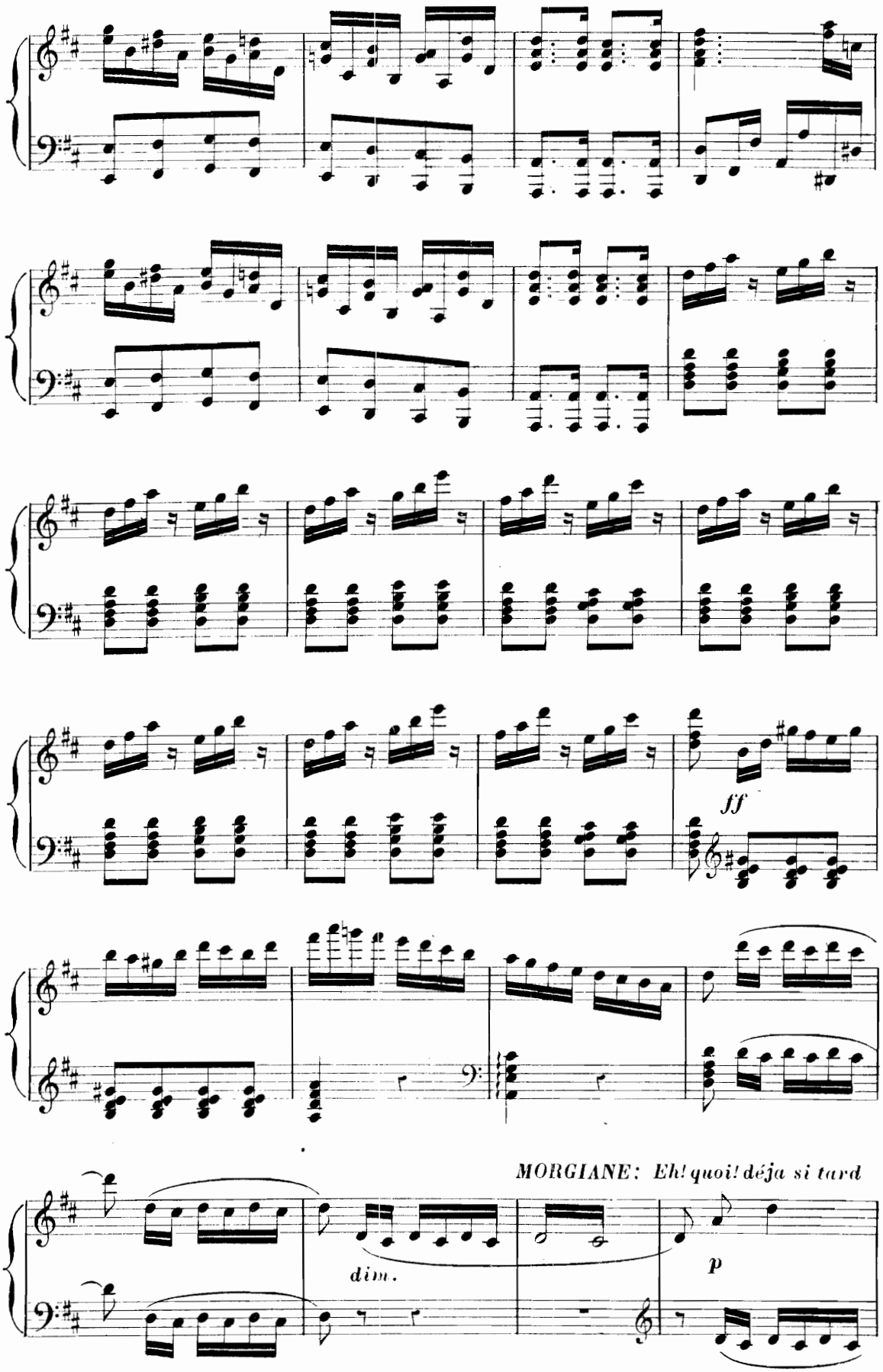
CHŒUR DES MARCHANDS

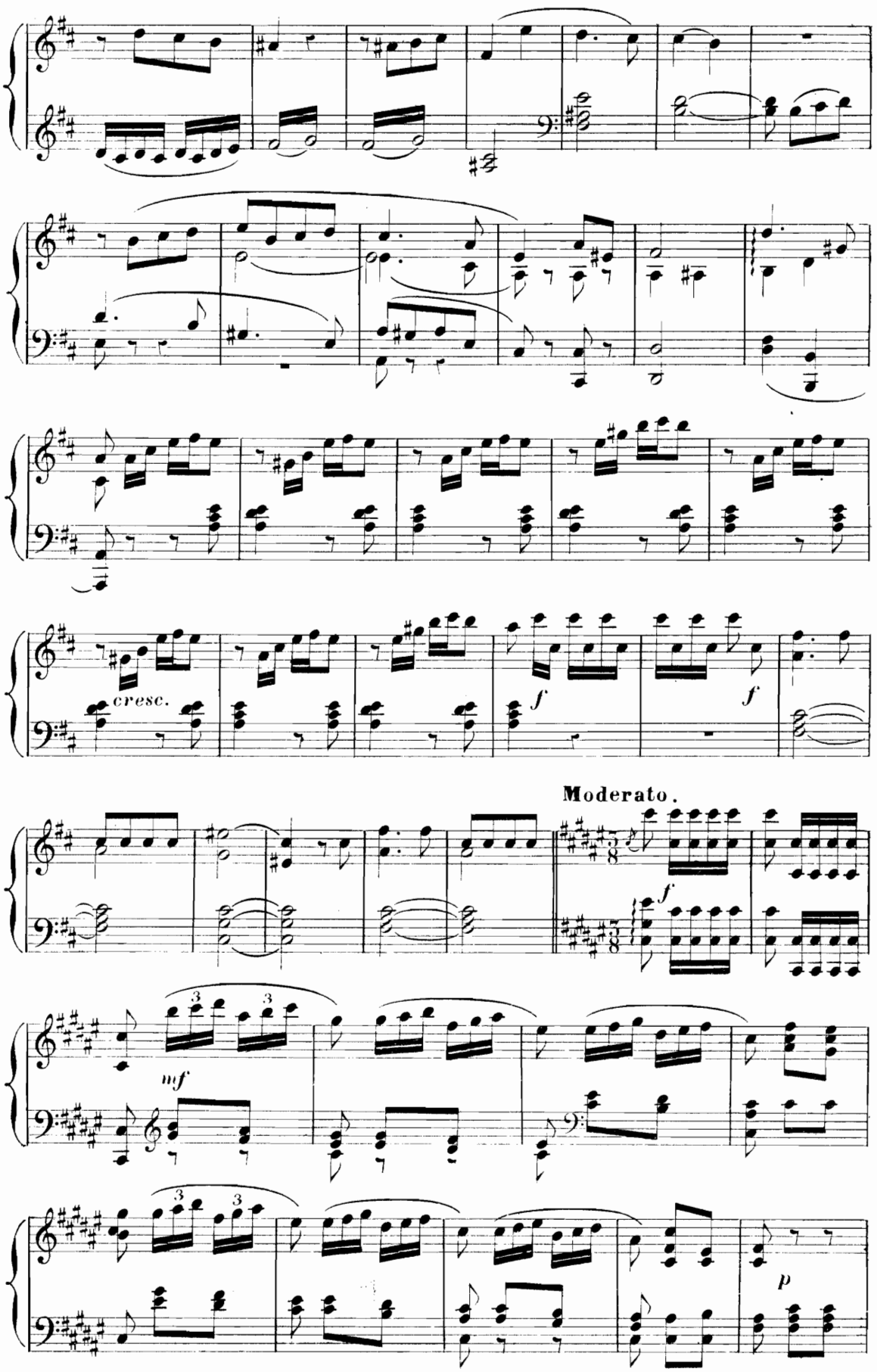
No. 15.



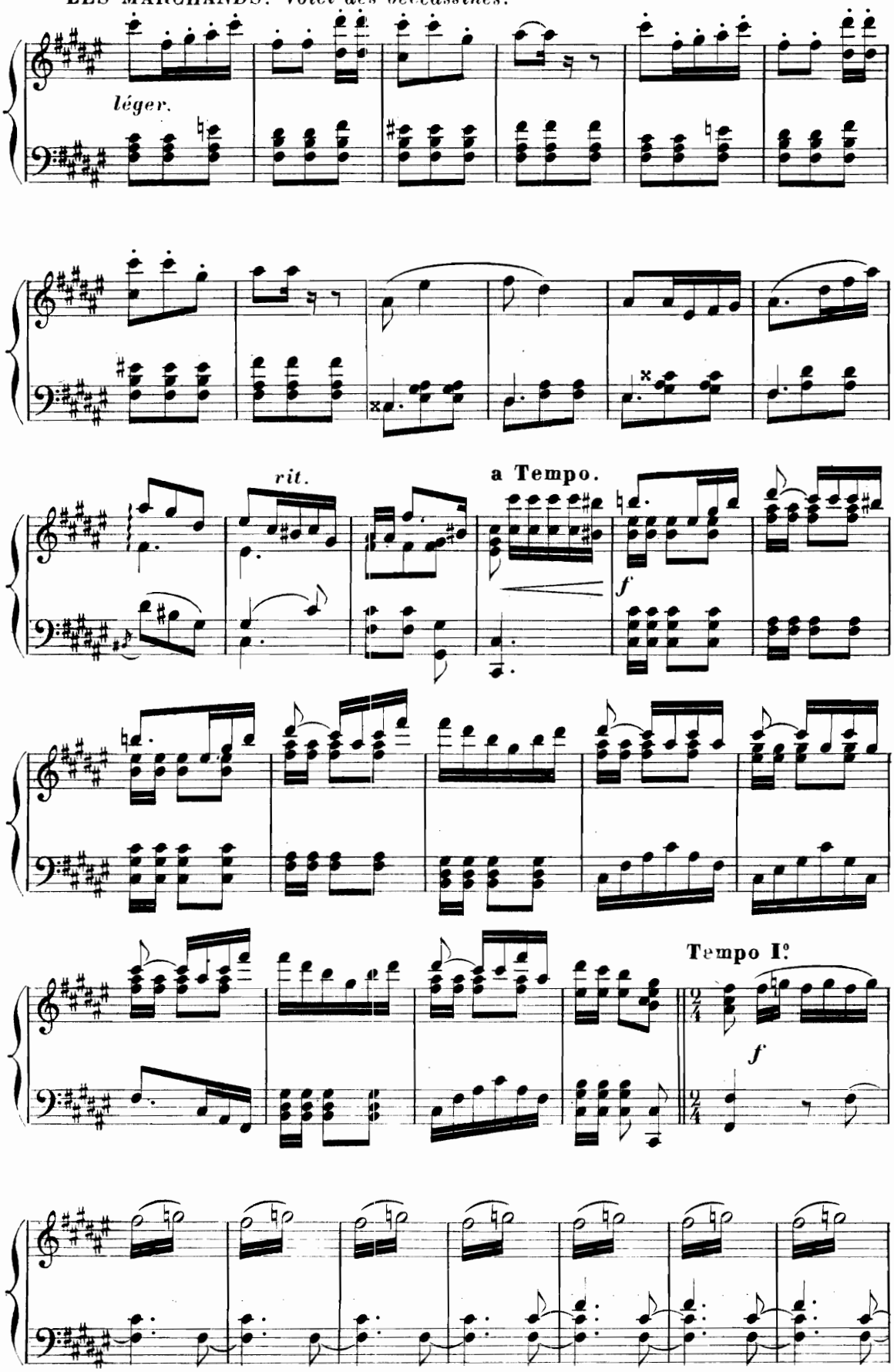

marcato.
8
8
f
dim.

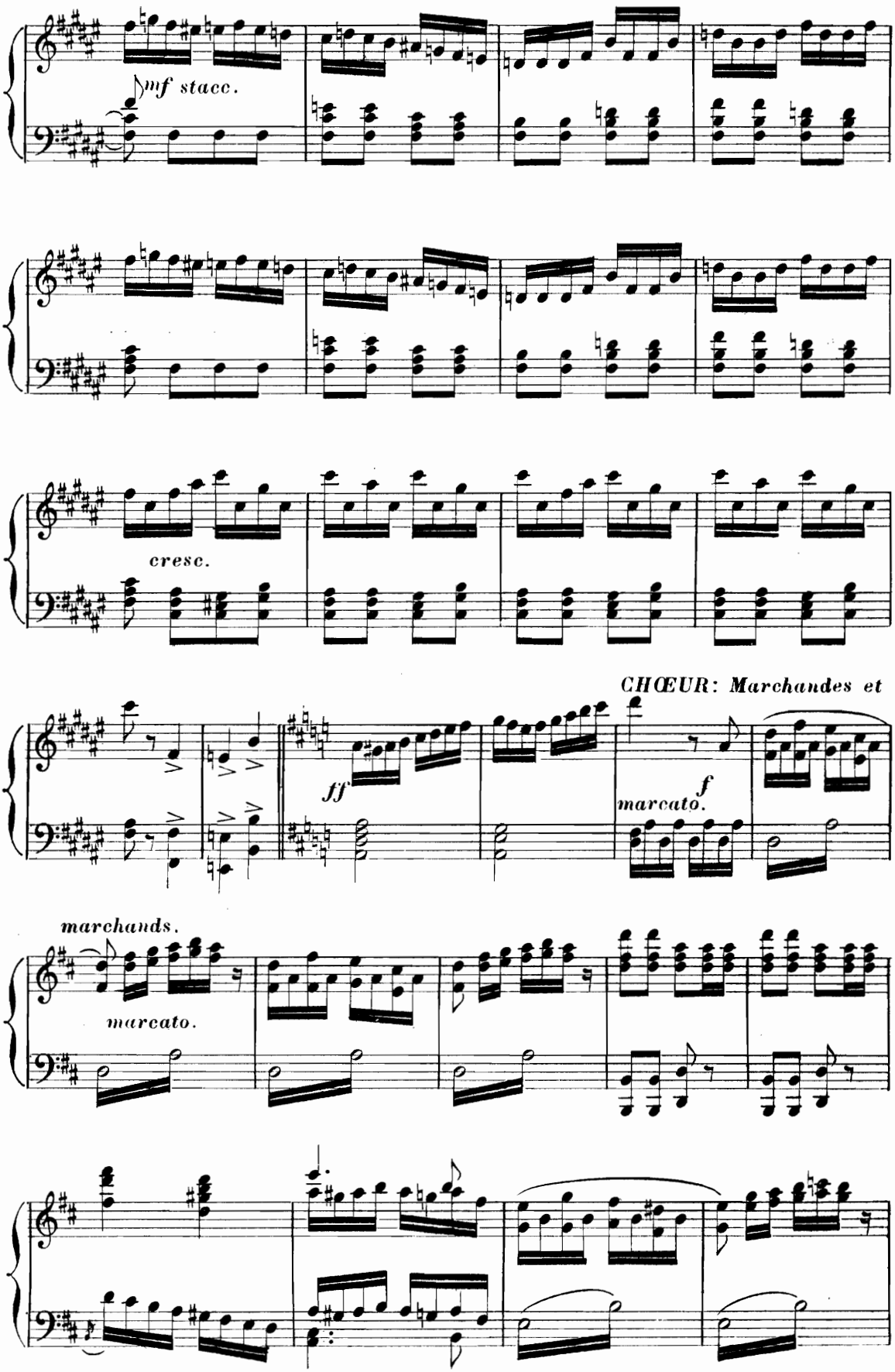

ff
f
marcato.

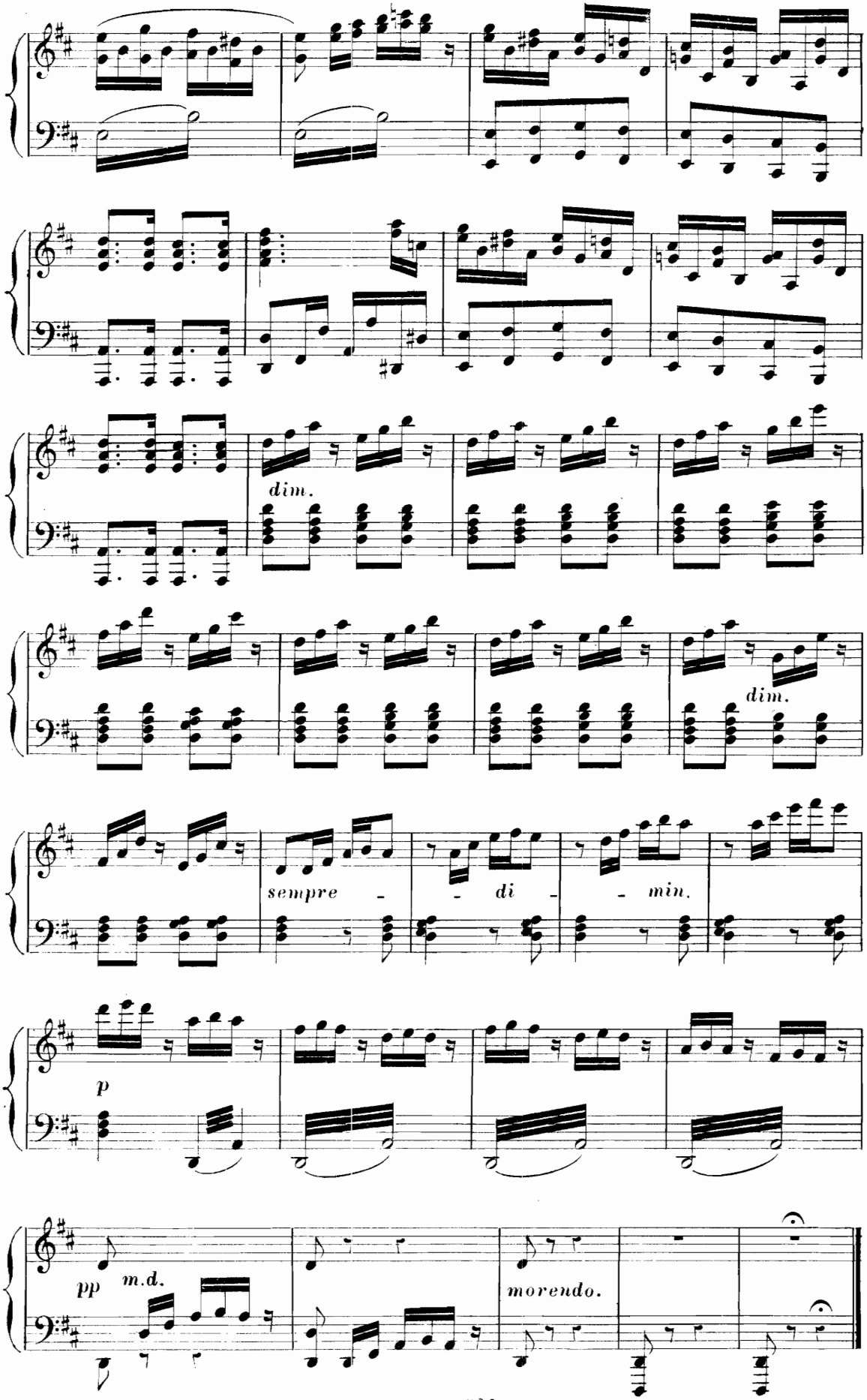

ff
MORGIANE: Eh! quoi! déja si tard
dim.
p


cresc.
f
f
Moderato.
f
mf
p

LES MARCHANDS: Voici des beccassines.



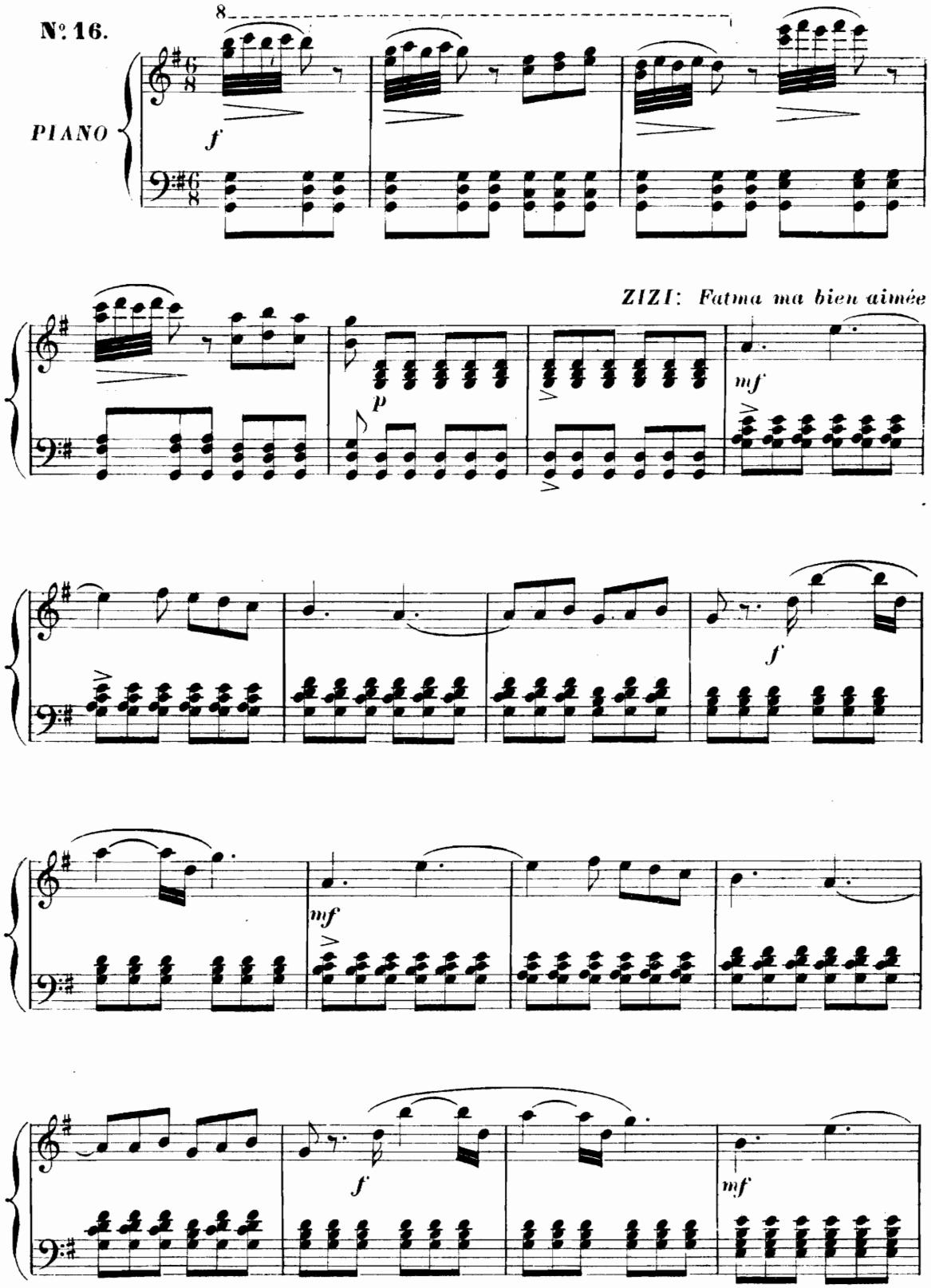

mf stacc.
cresc.
CHŒUR: Marchandes et
ff
f
marcato.
marchands.
marcato.

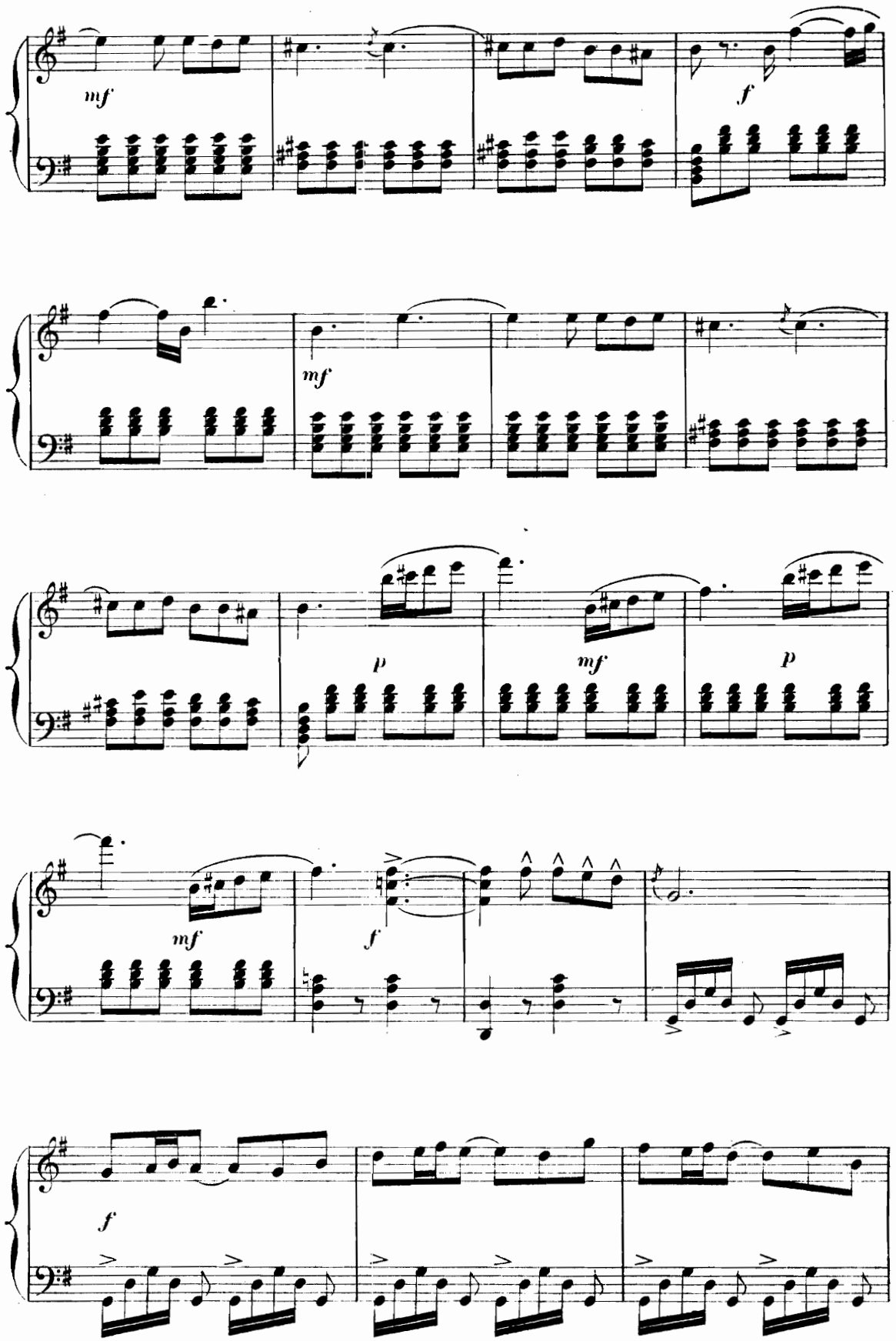

dim.
dim.
sempre - - di - - min.
p
pp m.d.
morendo.

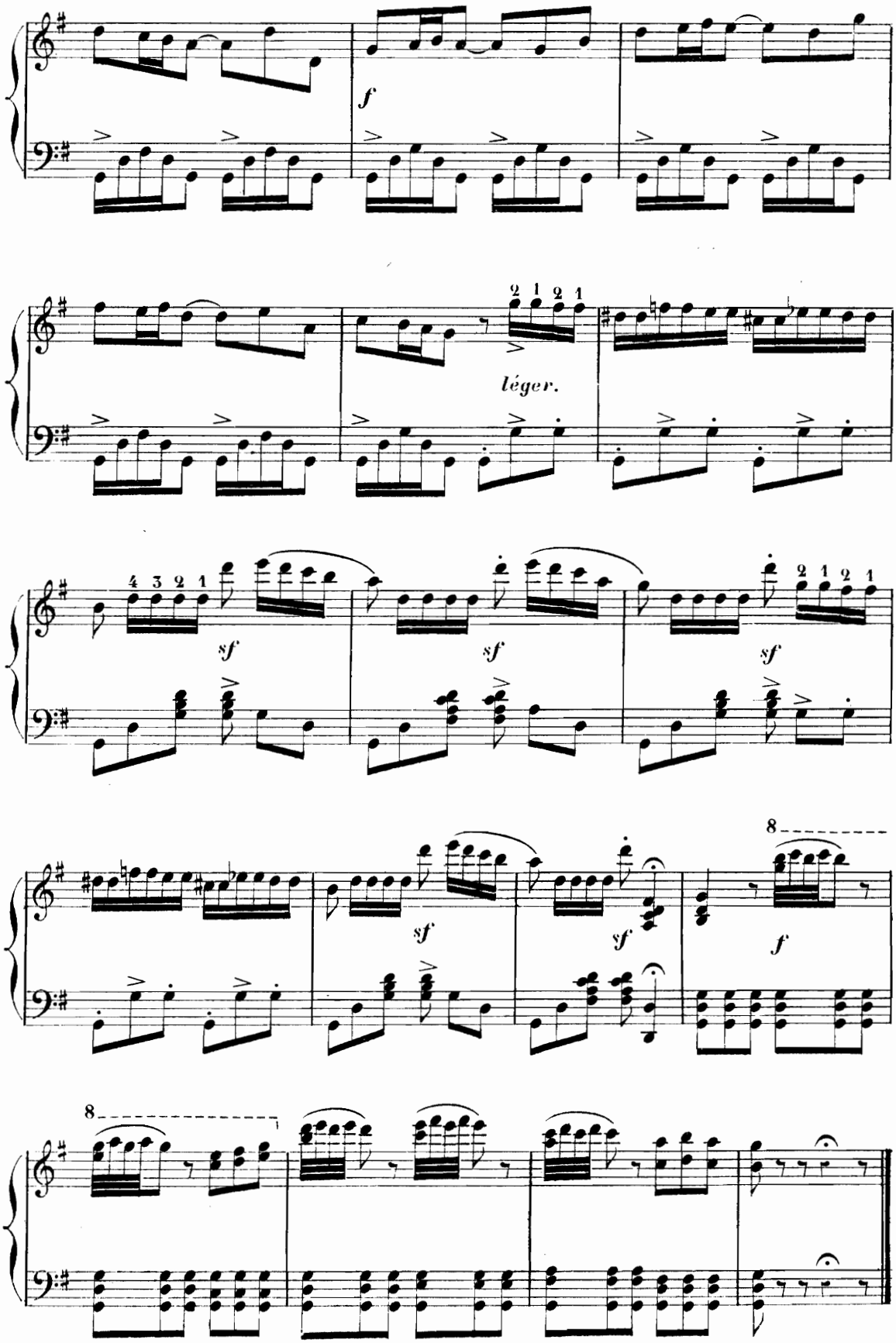
CHANSON ARABE

All.° moderato.

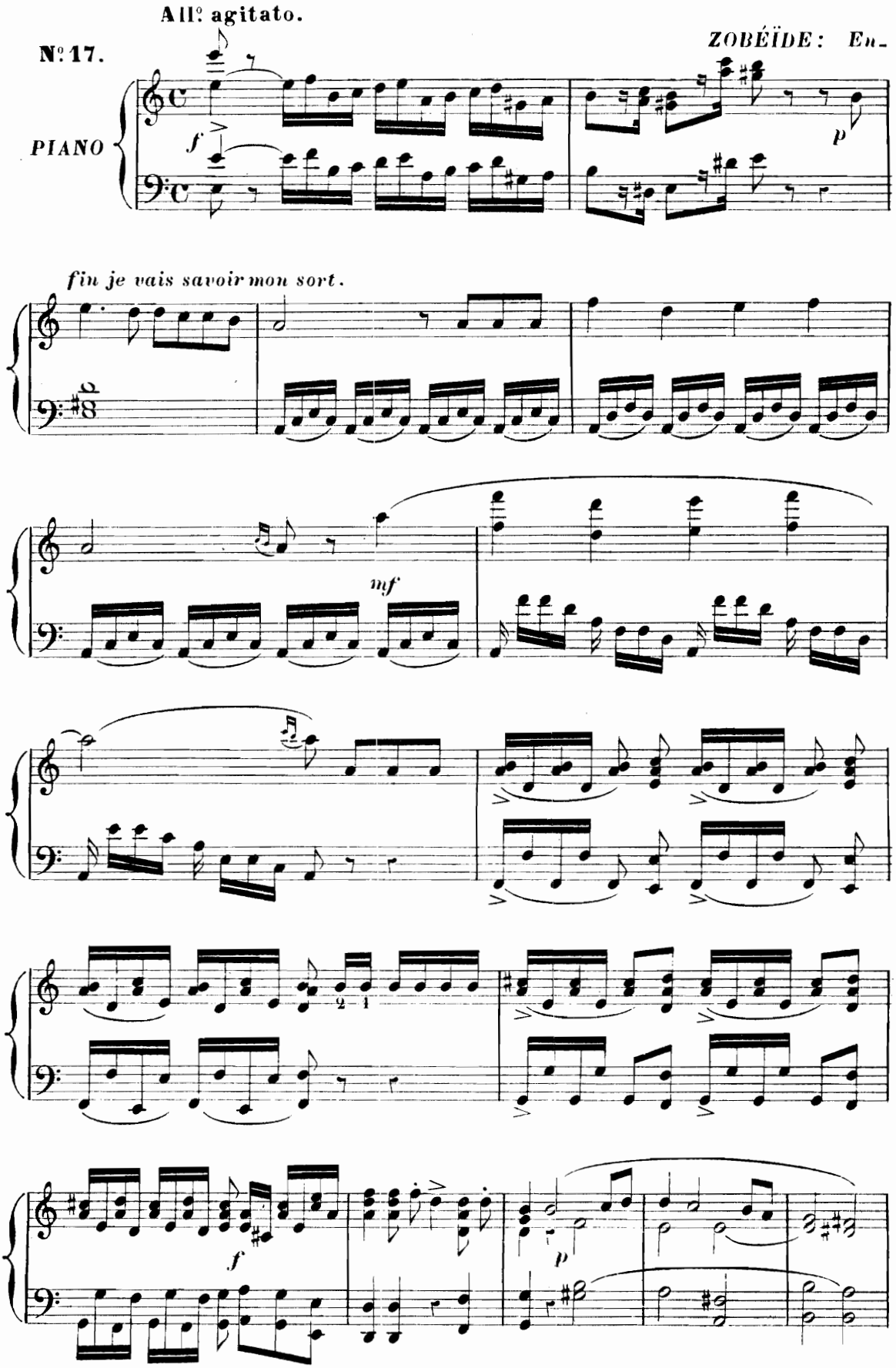
N.° 16.

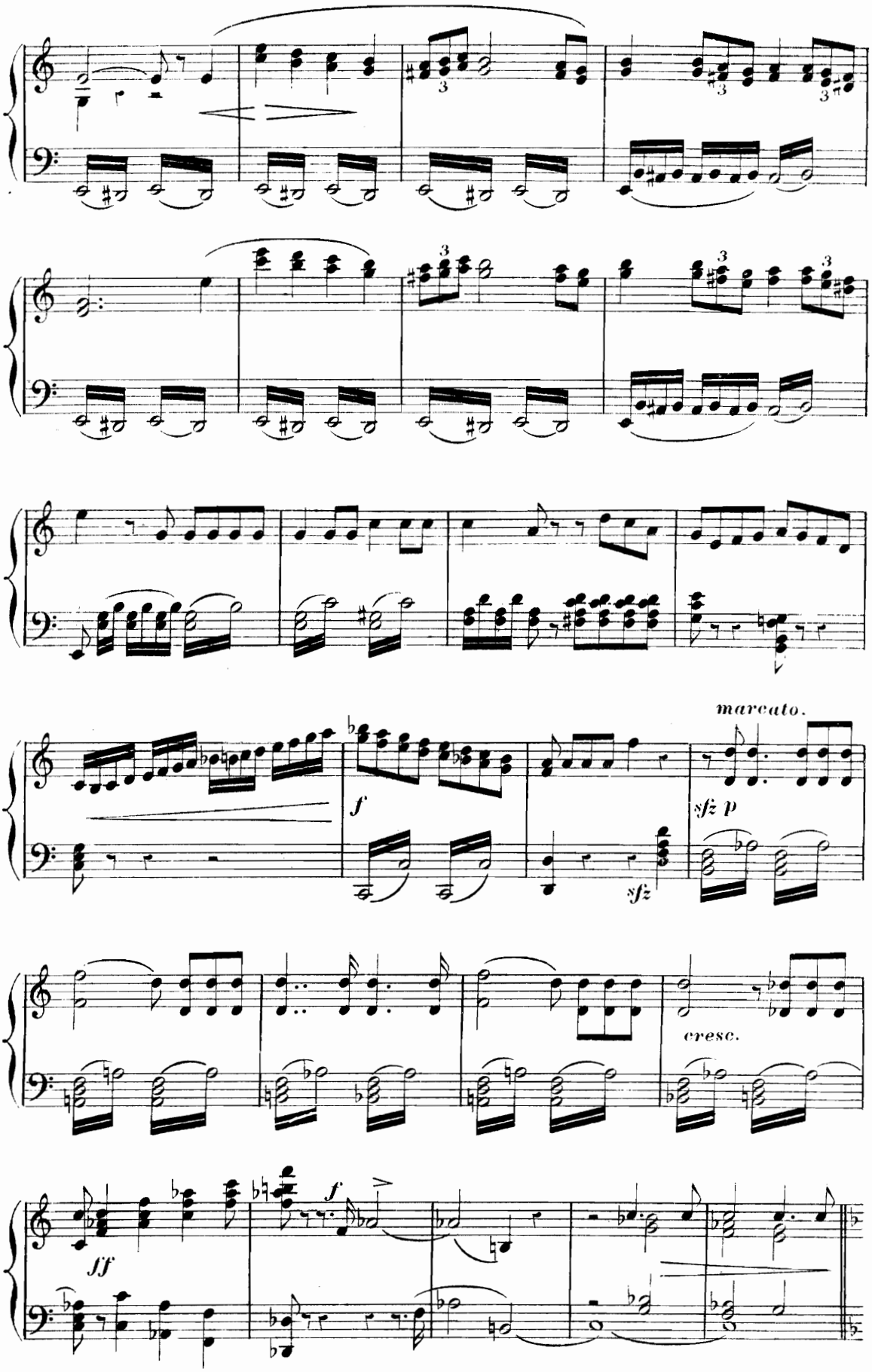



mf
f
mf
p
mf
p
mf
f
f

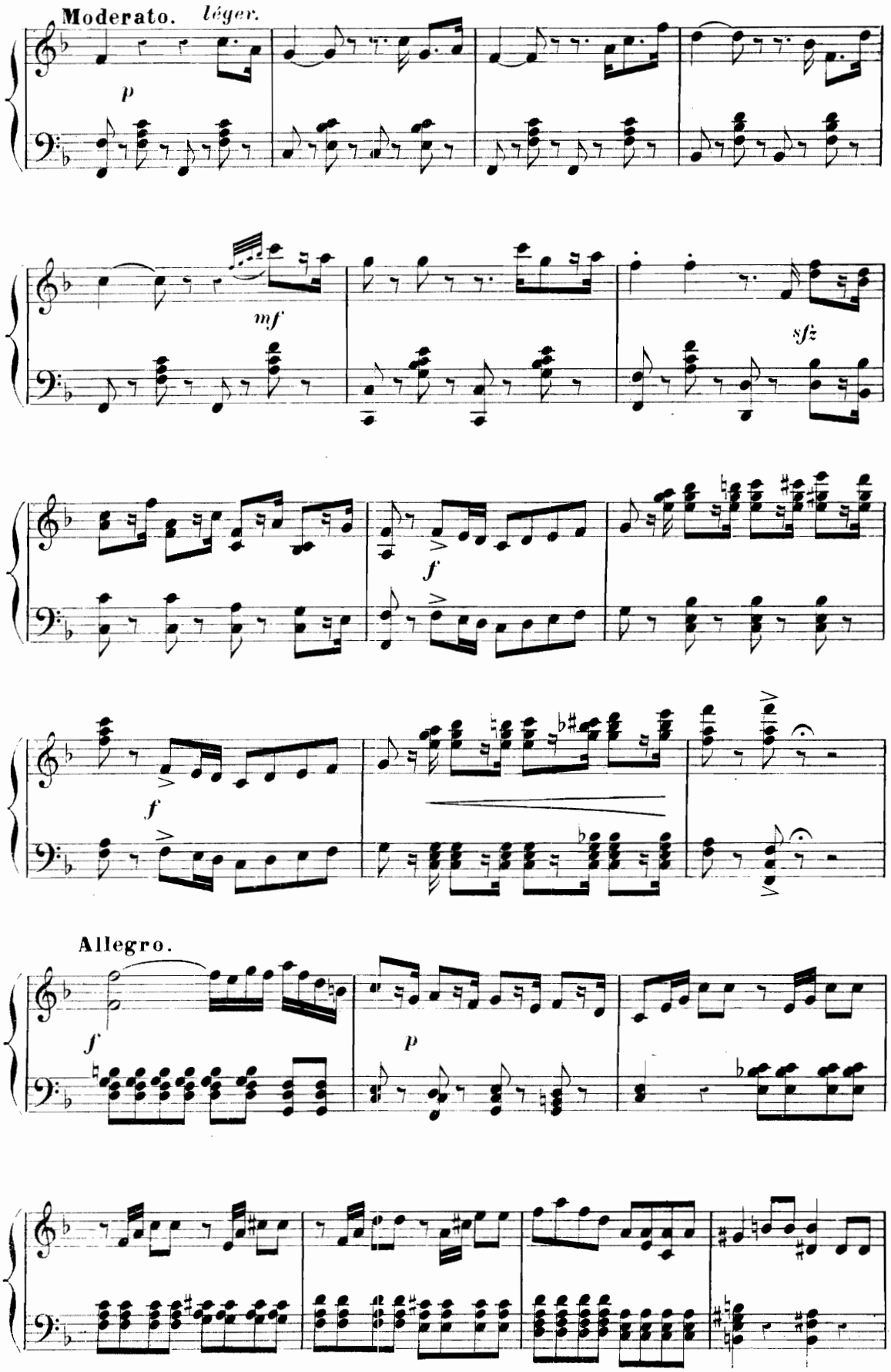

f
léger.
sf
sf
sf
sf
sf
f
8
8

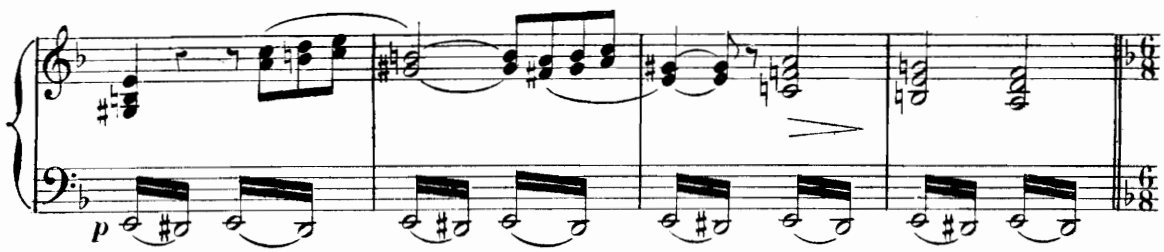
QUINTETTE


All.º agitato.
N.º 17.
ZOBÉÏDE : En-
PIANO
f
p
fin je vais savoir mon sort.
mf
2 1
f
p

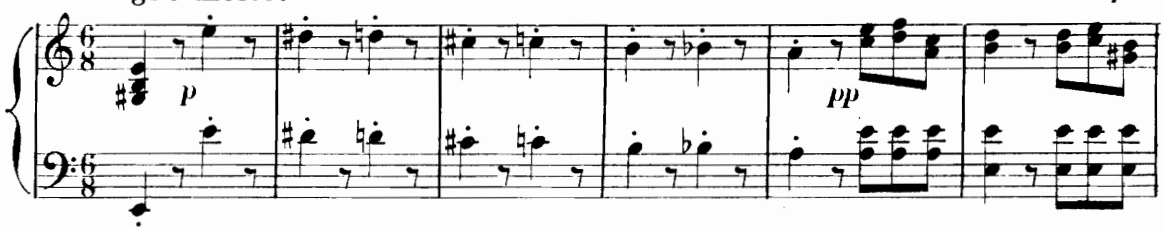

marcato.
f
sfz p
sfz
cresc.
ff
f

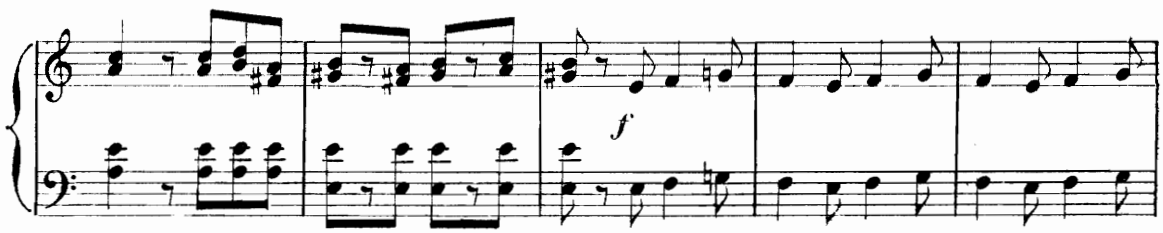
SALADIN: De mon oncle c'est le turban

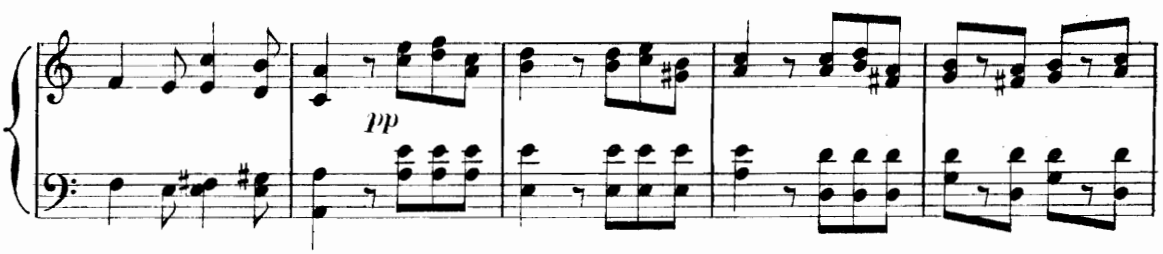


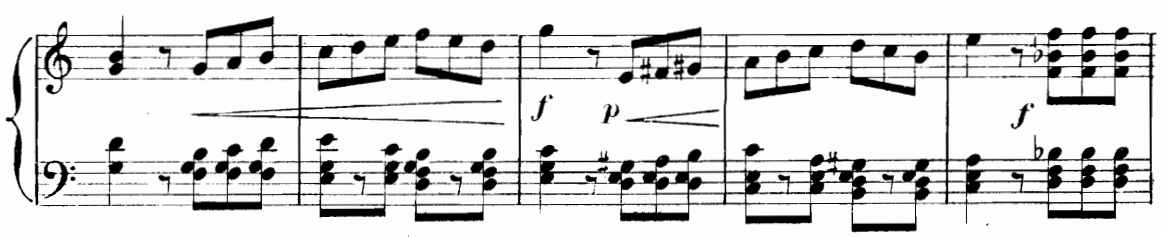


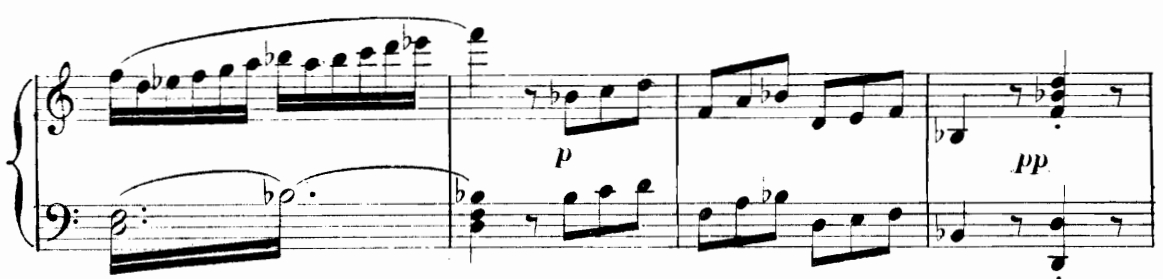
Allegro molto. *ENSEMBLE: Pauvre Cassim c'est bien fini*

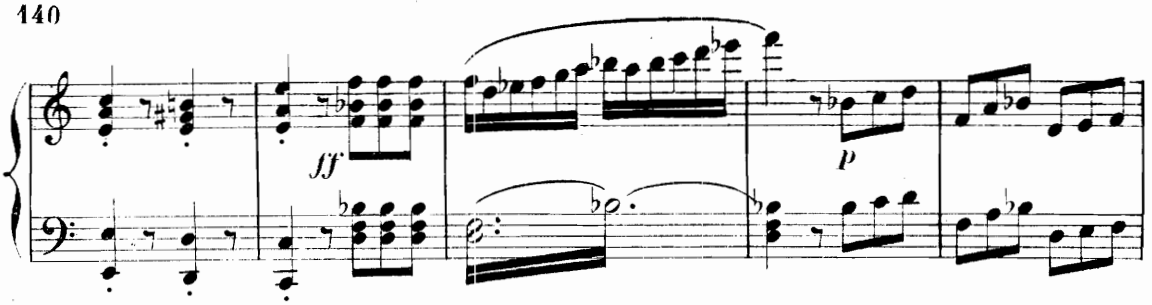


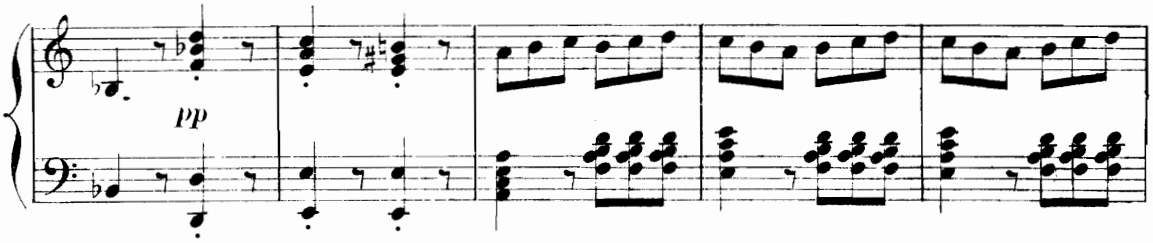






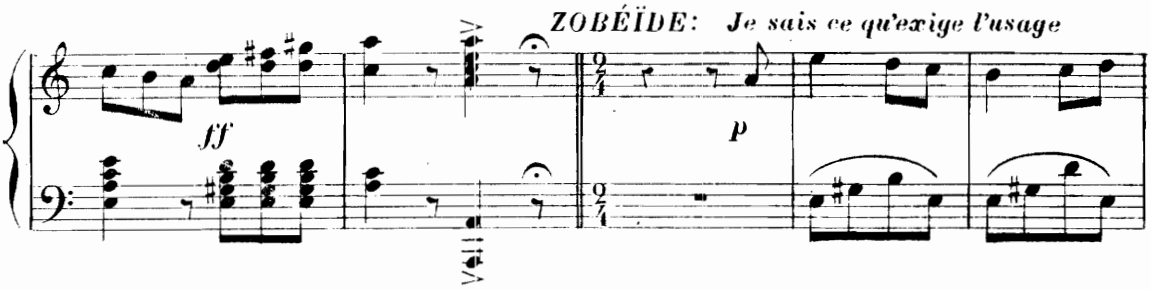


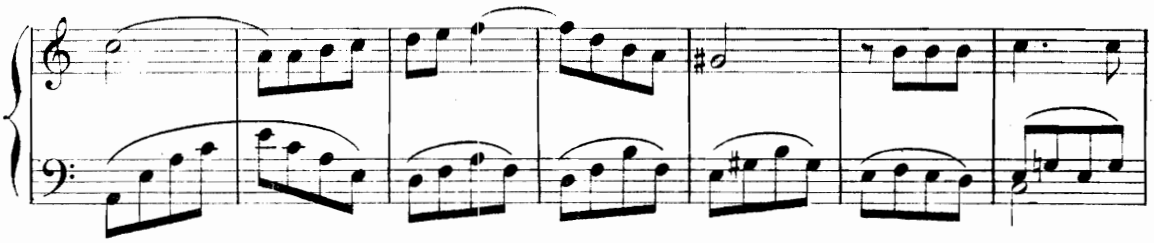




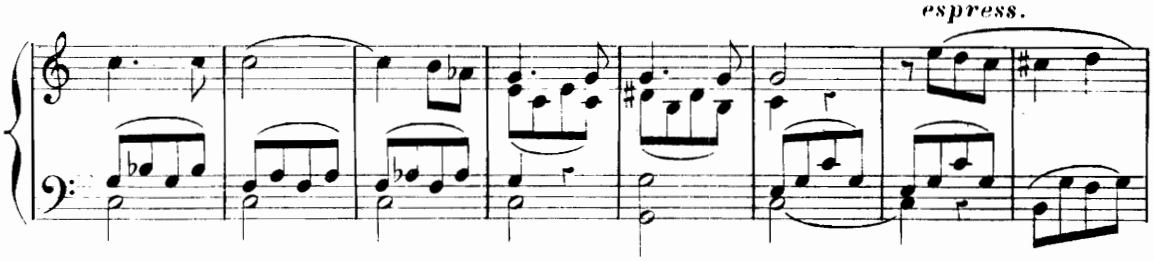
Più lento.

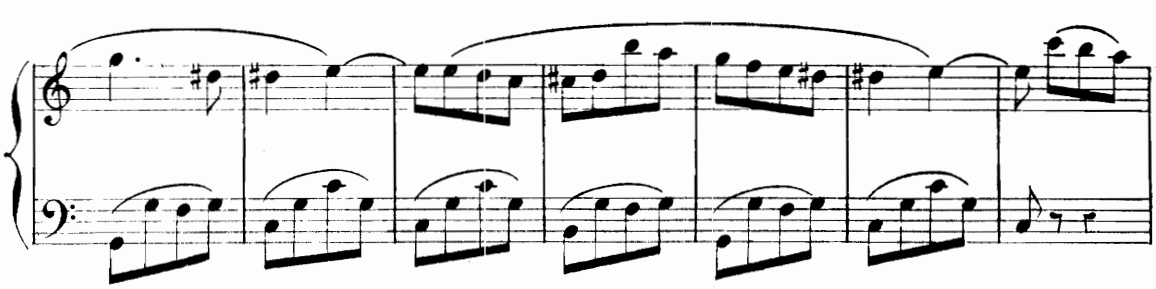
ZOBÉÏDE: Je sais ce qu'exige l'usage

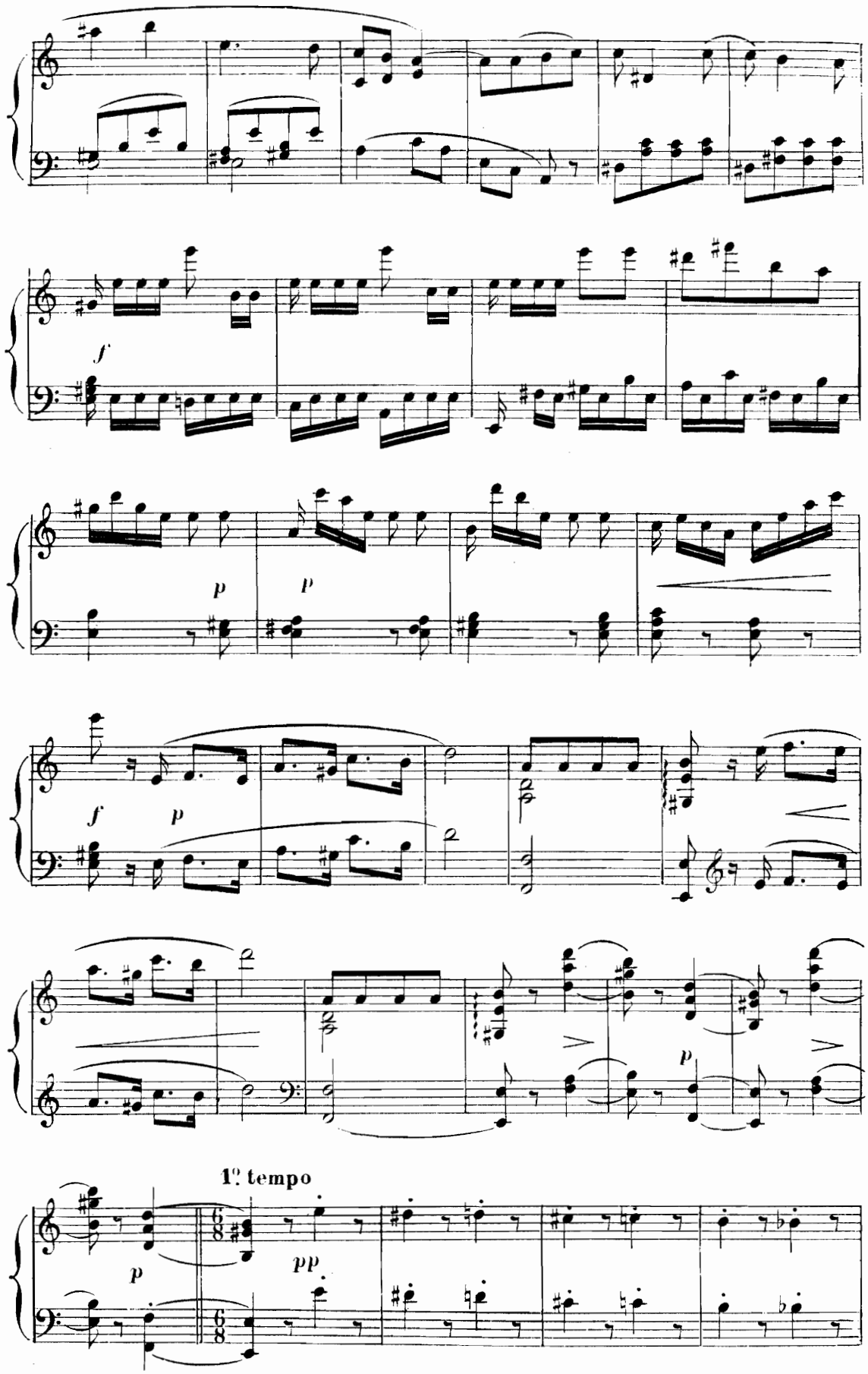


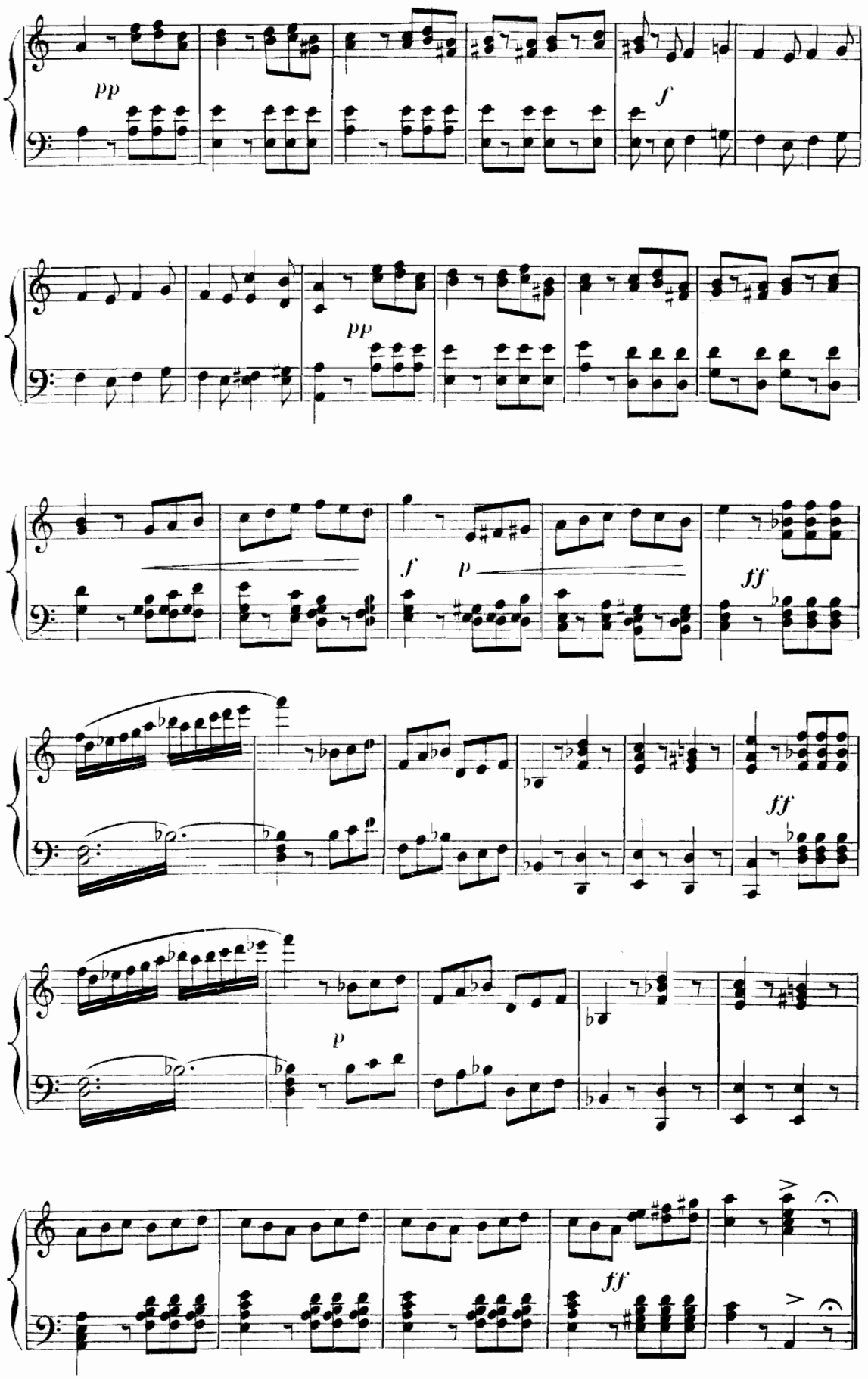


espress.

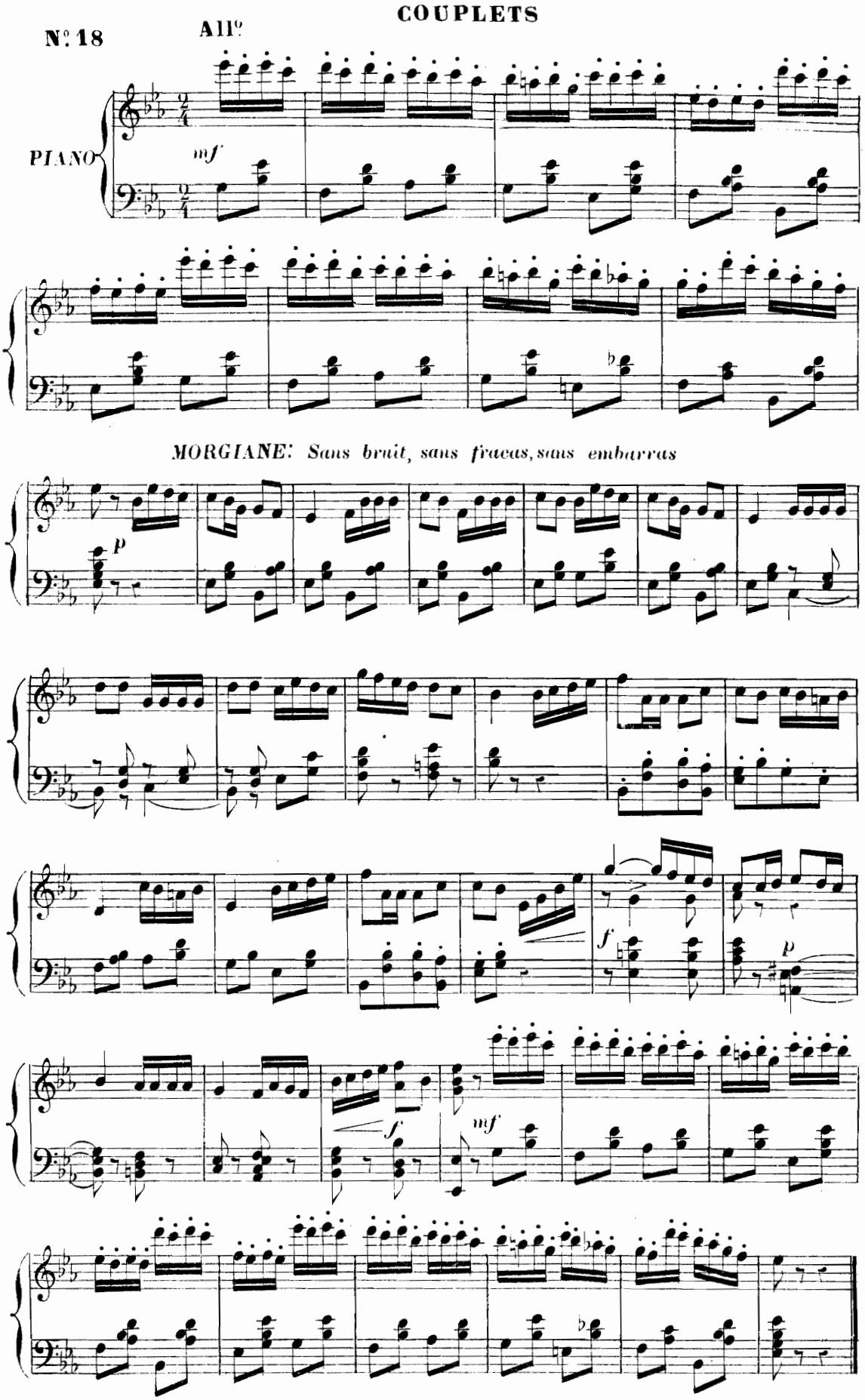





f
p
p
f
p
p
1º tempo
pp

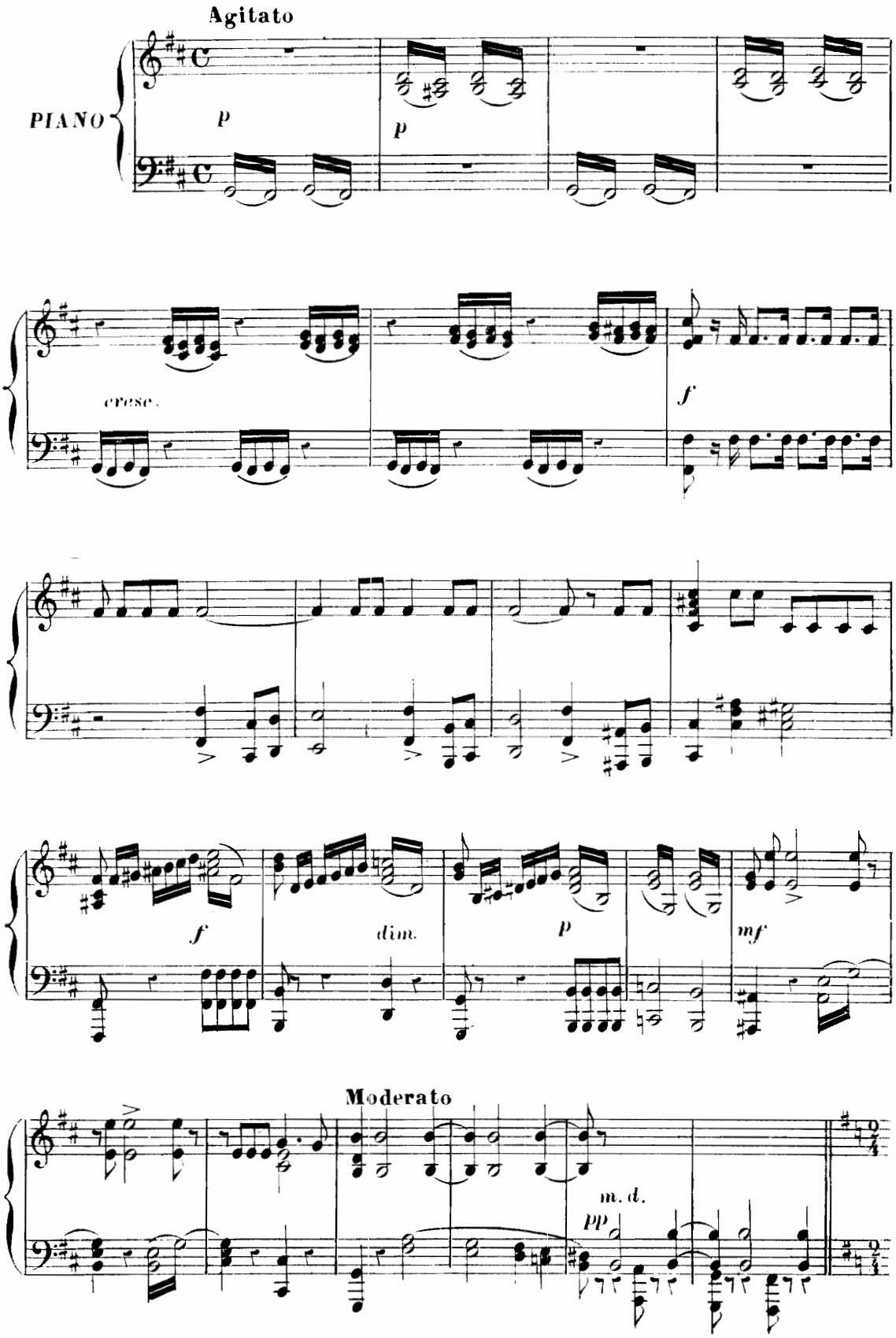

pp
f
pp
f
p
ff
ff
p
ff

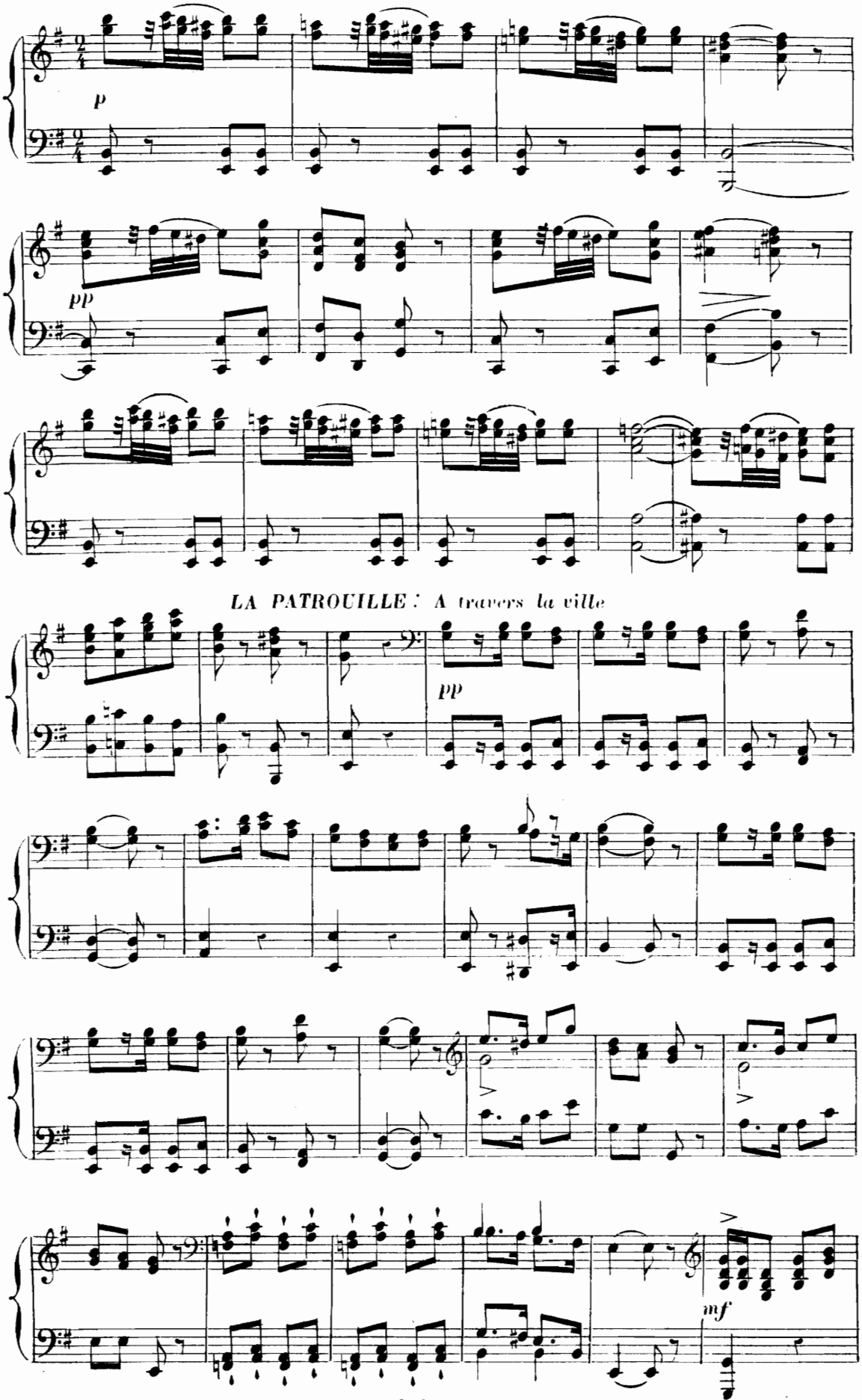
COUPLETS

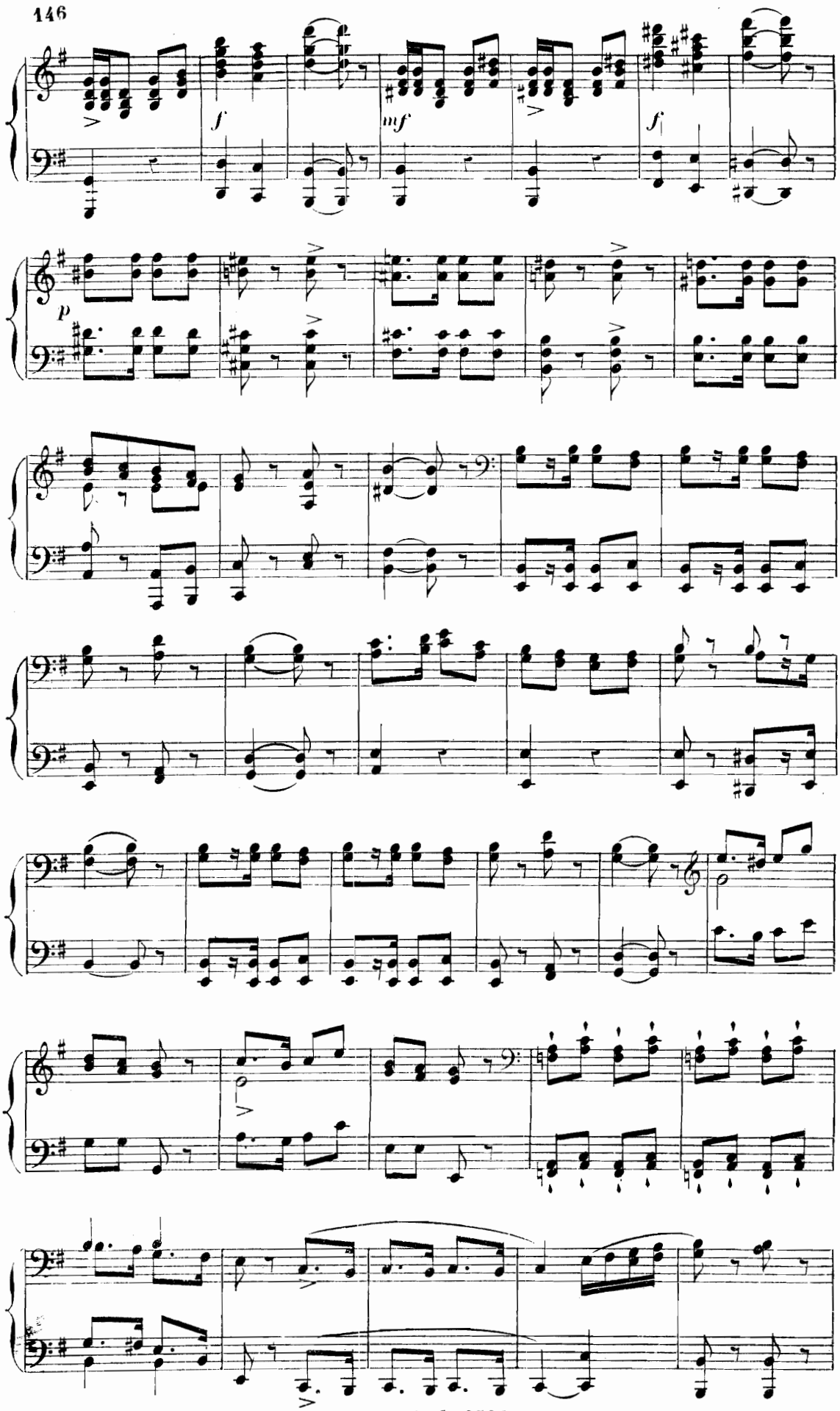

N° 18
All°
PIANO
mf
MORGIANE: Sans bruit, sans fracas, sans embarras
p
f
p
f
mf

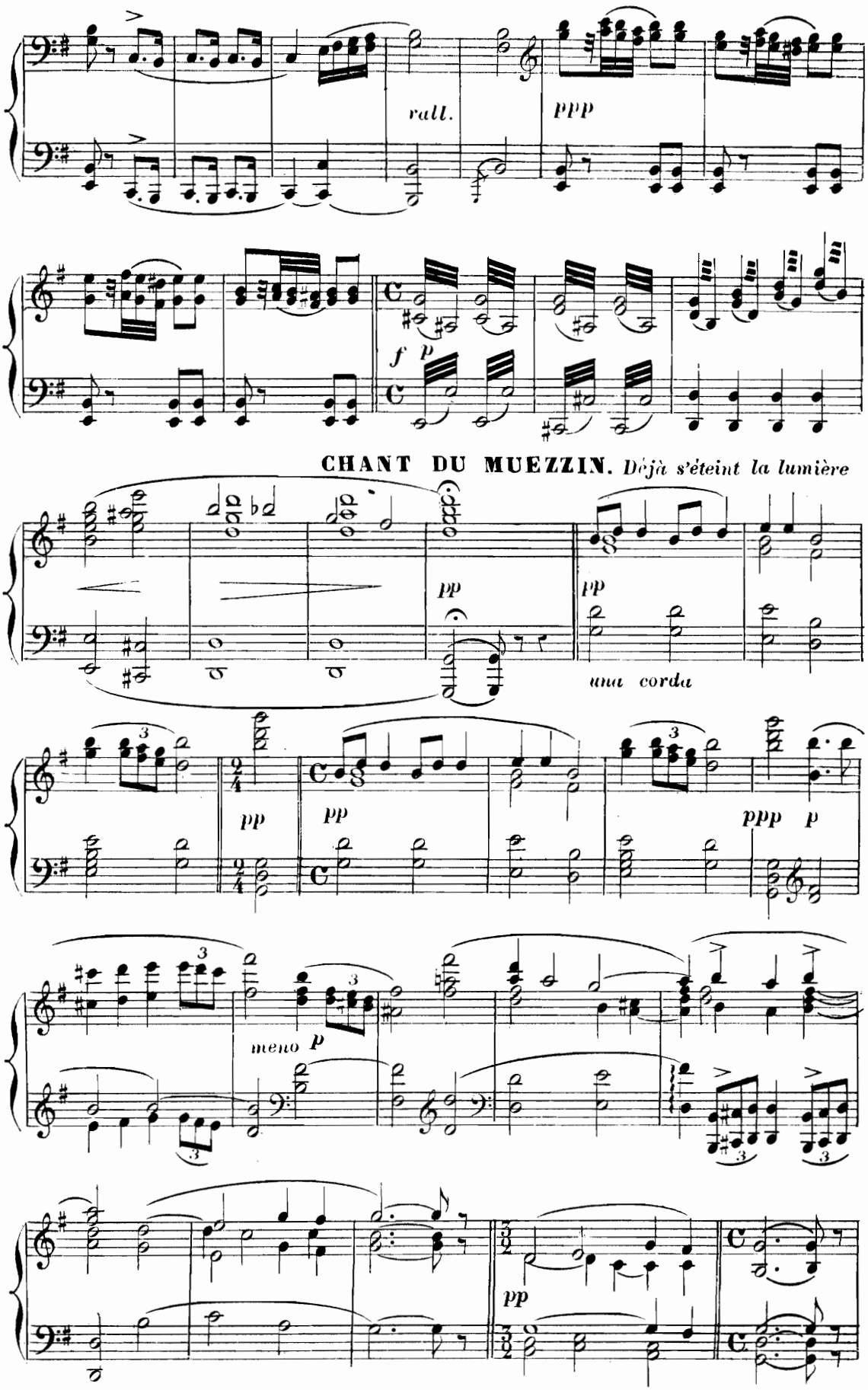
SCÈNE, PATROUILLE,

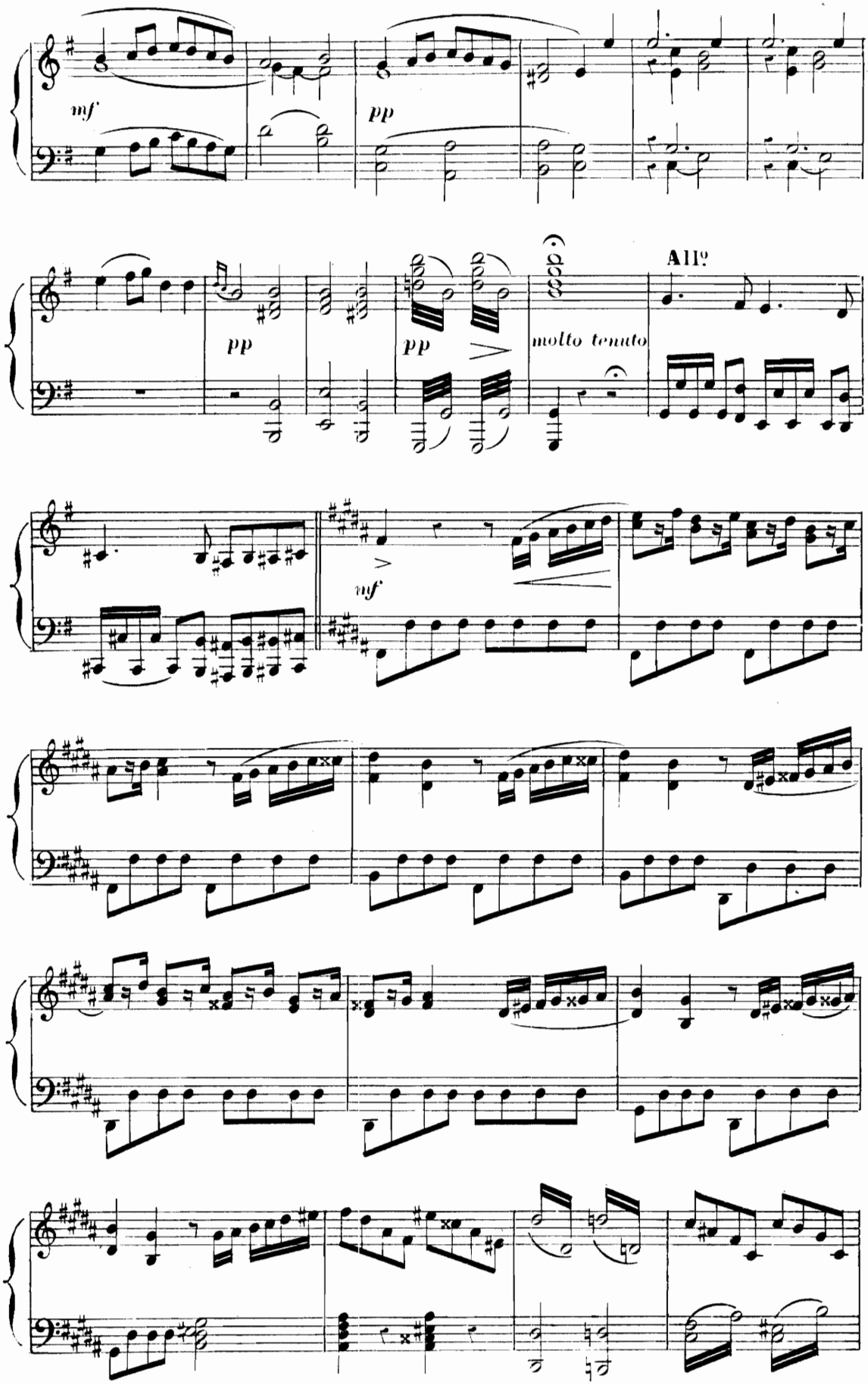
N° 19 CHANT DU MUEZZIN ET FINAL

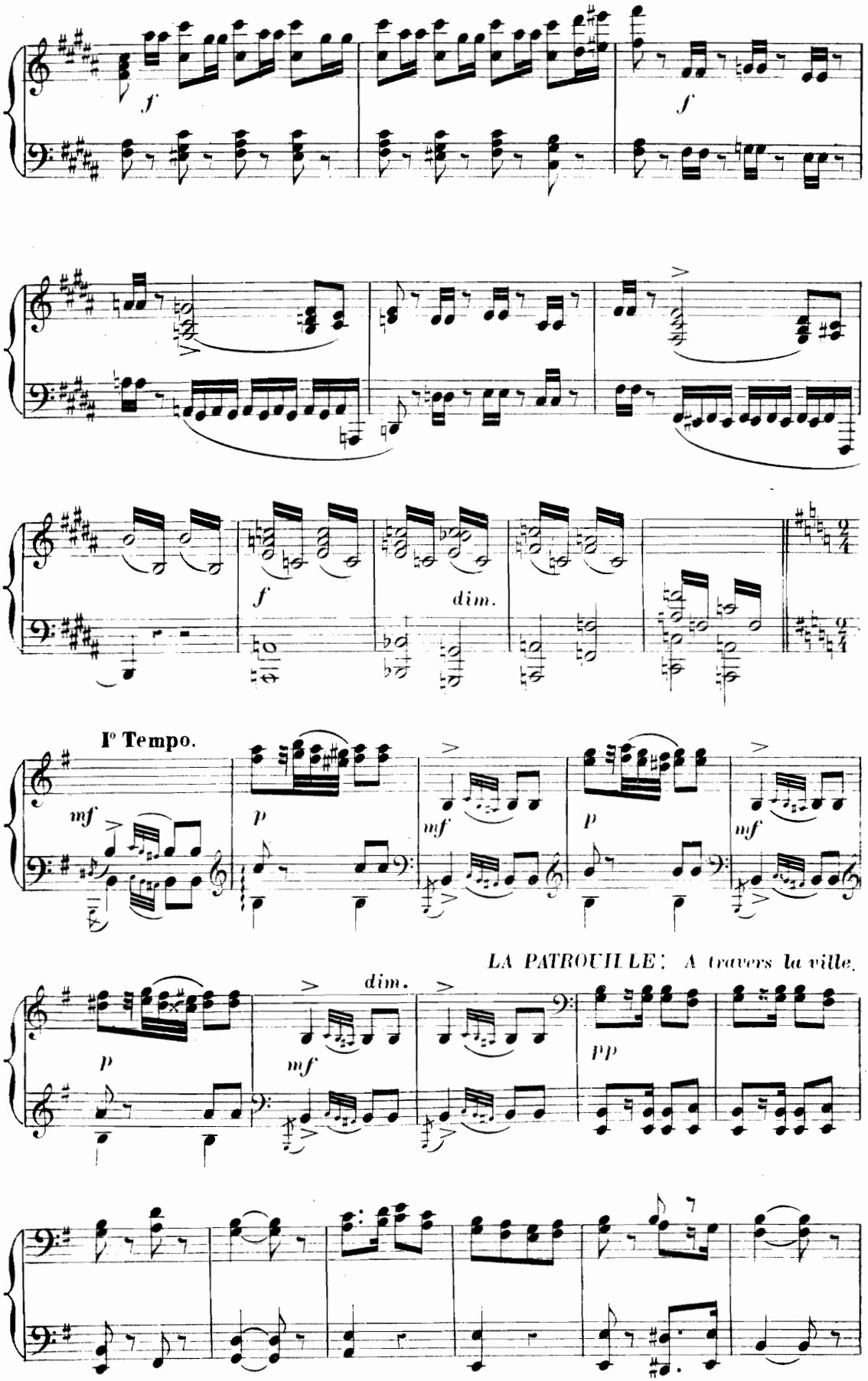


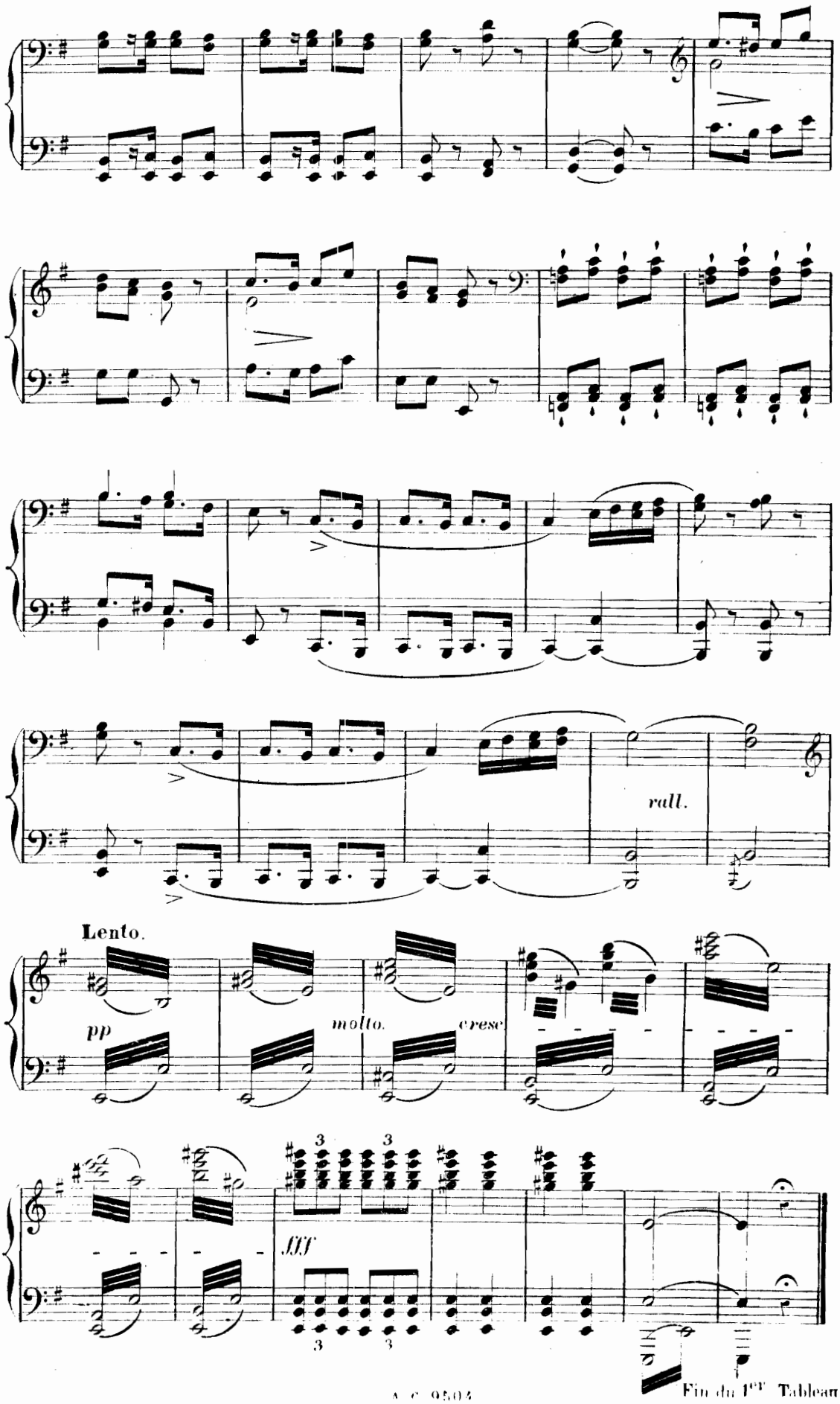

p
pp
LA PATROUILLE : A travers la ville
pp
mf


f
mf
f
p


rall.
ppp
f
p
CHANT DU MUEZZIN. Déjà s'éteint la lumière
pp
pp
una corda
pp
pp
ppp
p
meno p
pp

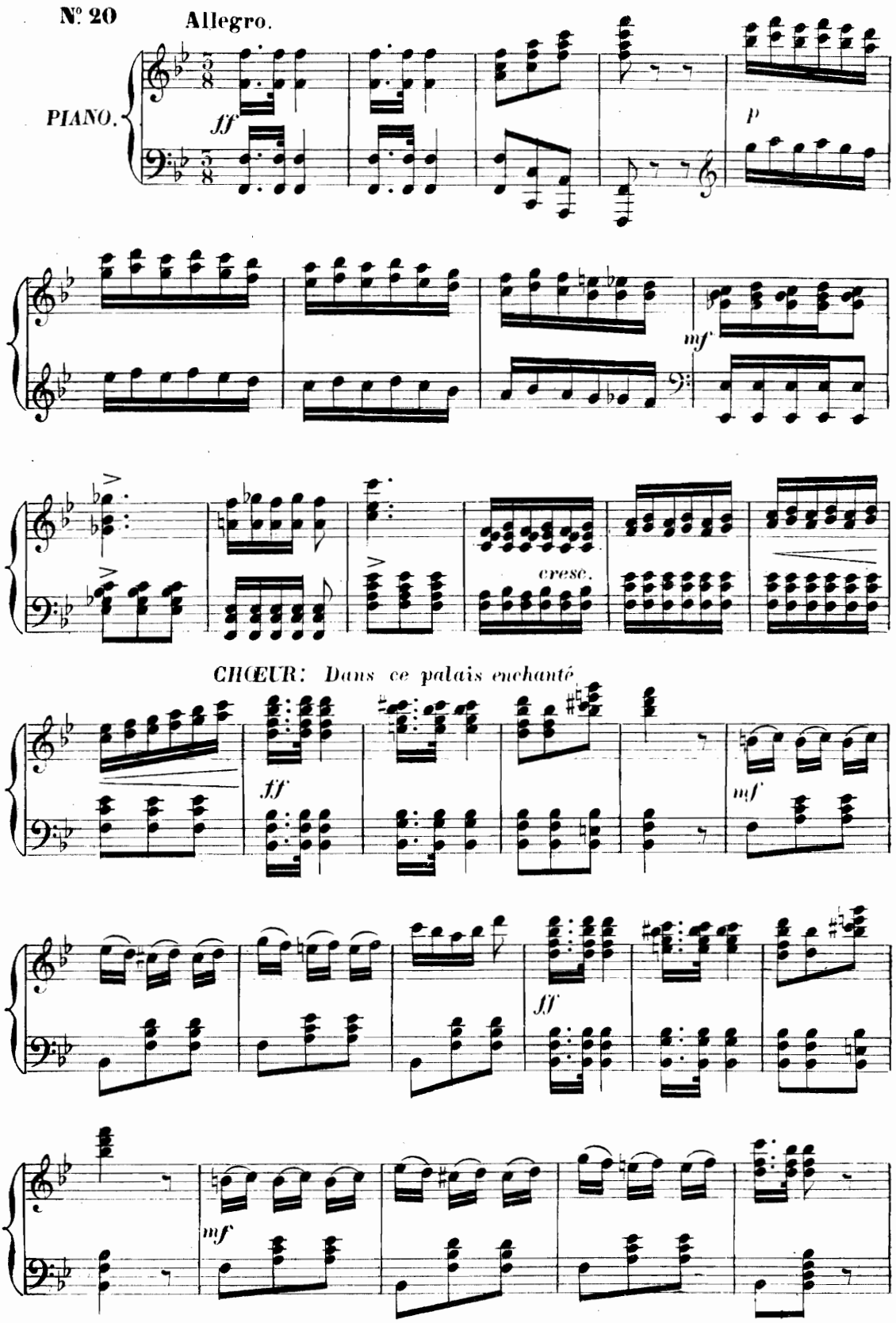

mf
pp
pp
pp
molto tenuto
All?
mf

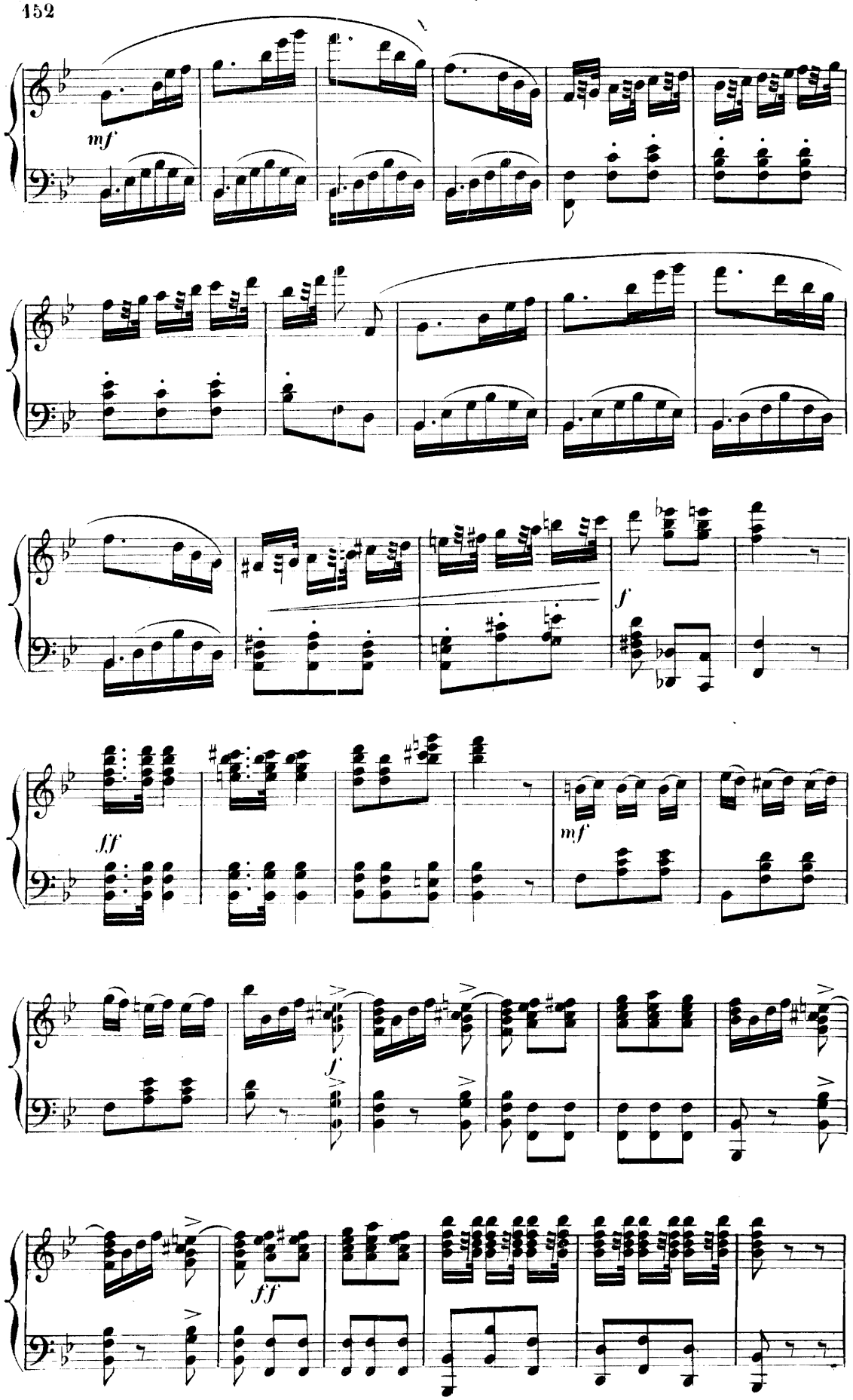

f
f
f
dim.
I° Tempo.
mf
p
mf
p
mf
LA PATROUILLE: A travers la ville.
p
dim.
mf
pp



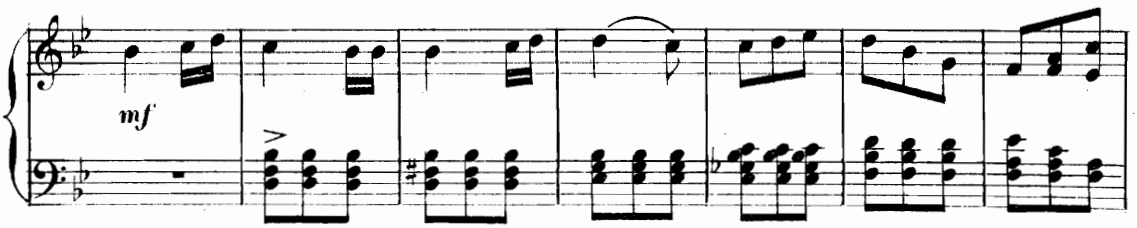
Fin du 1er Tableau.

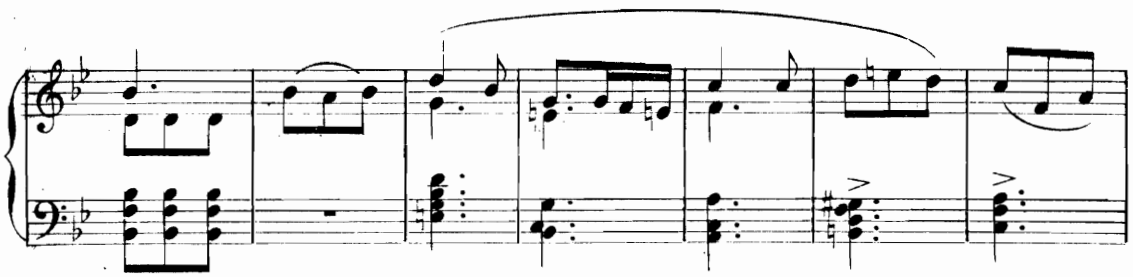
CHOEUR
et
CHANSON DU BENGALI

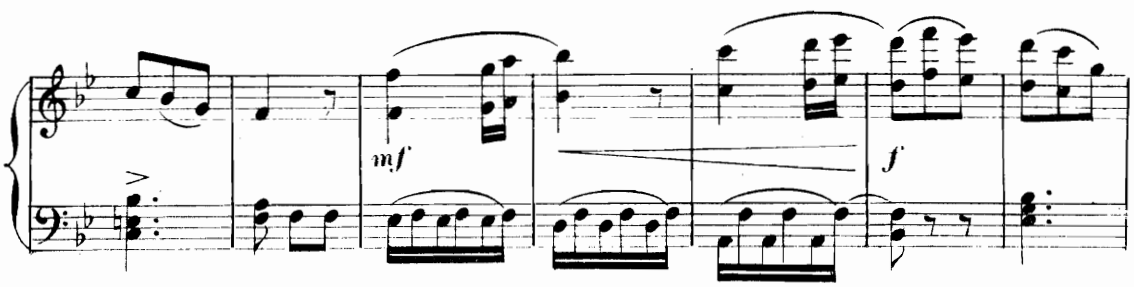



mf
f
ff
mf
f
ff

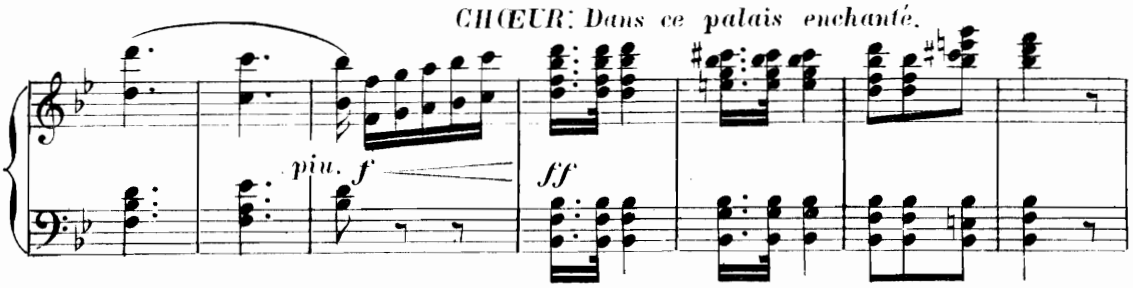
ALI BABA. Par Mahomet que la vie est aimable.

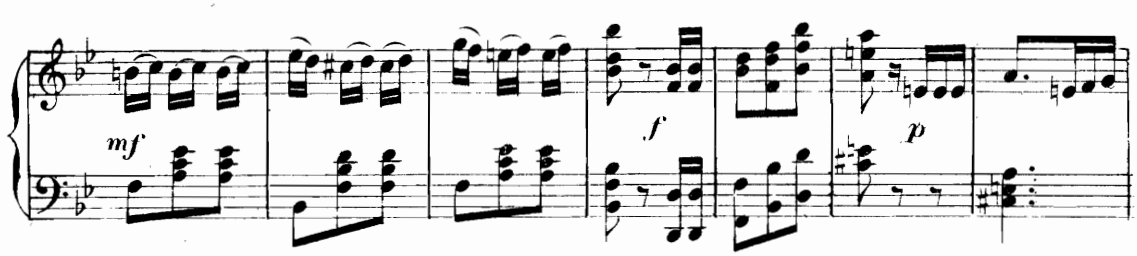


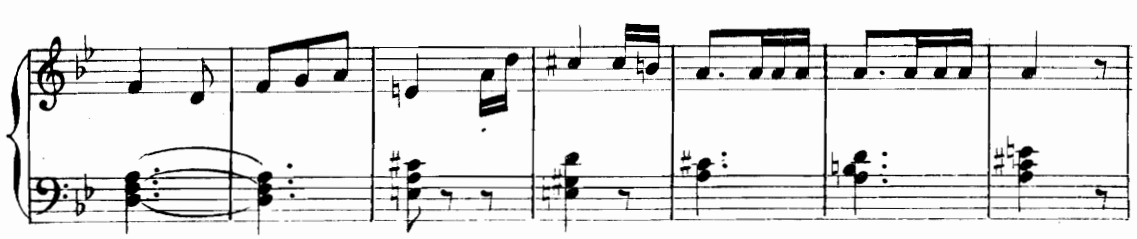


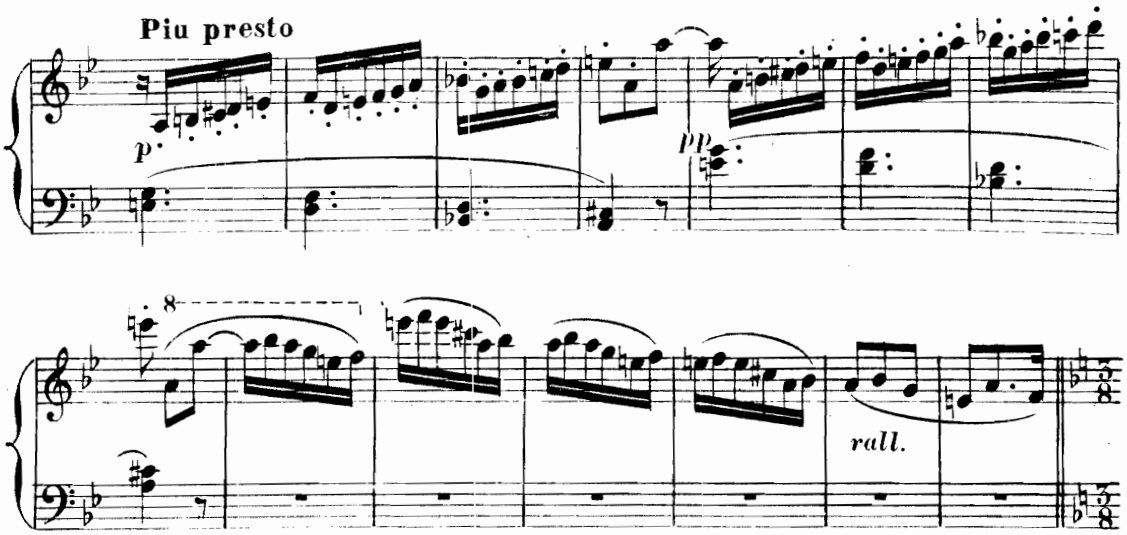


CHŒUR. Dans ce palais enchanté.



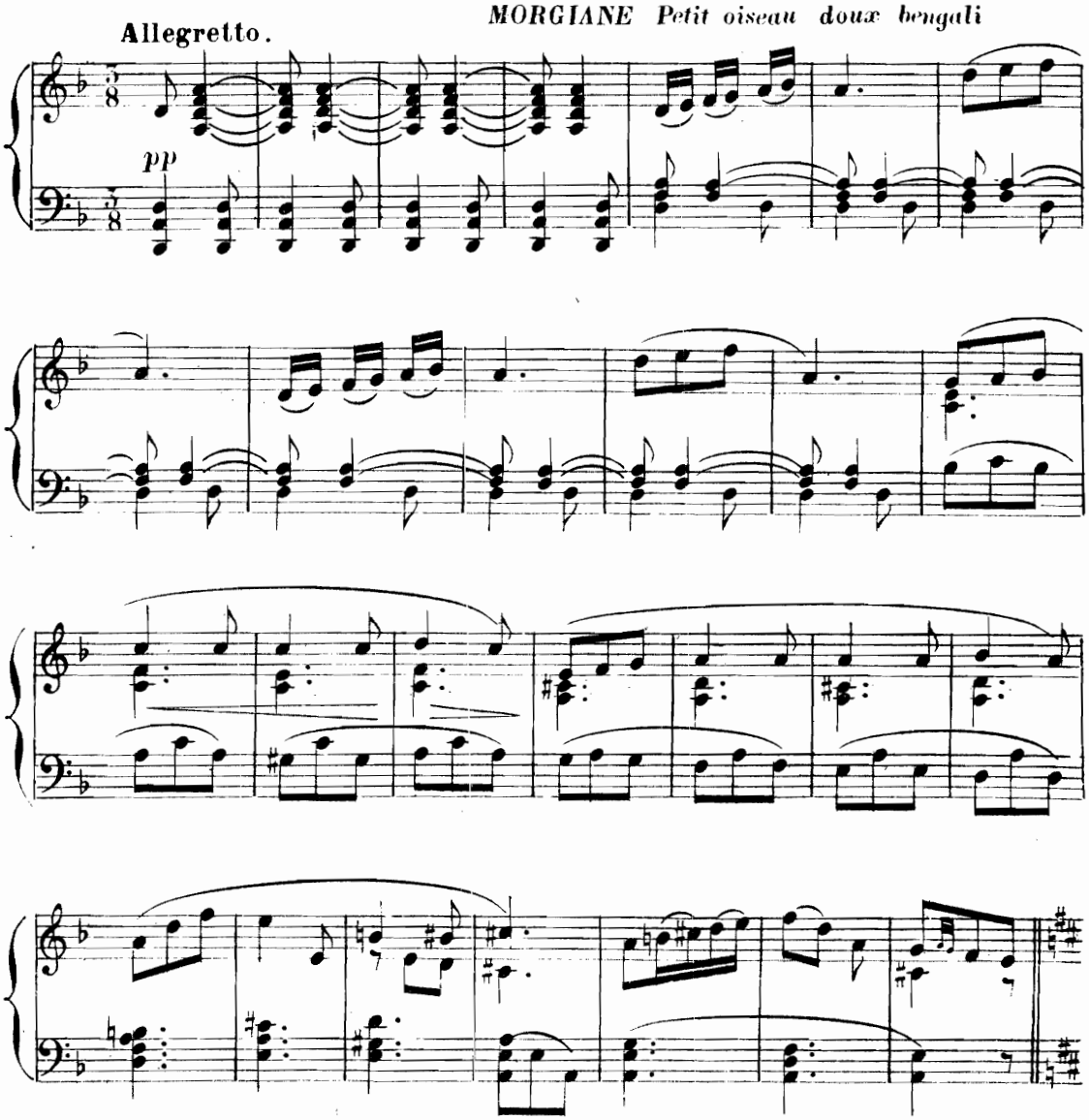


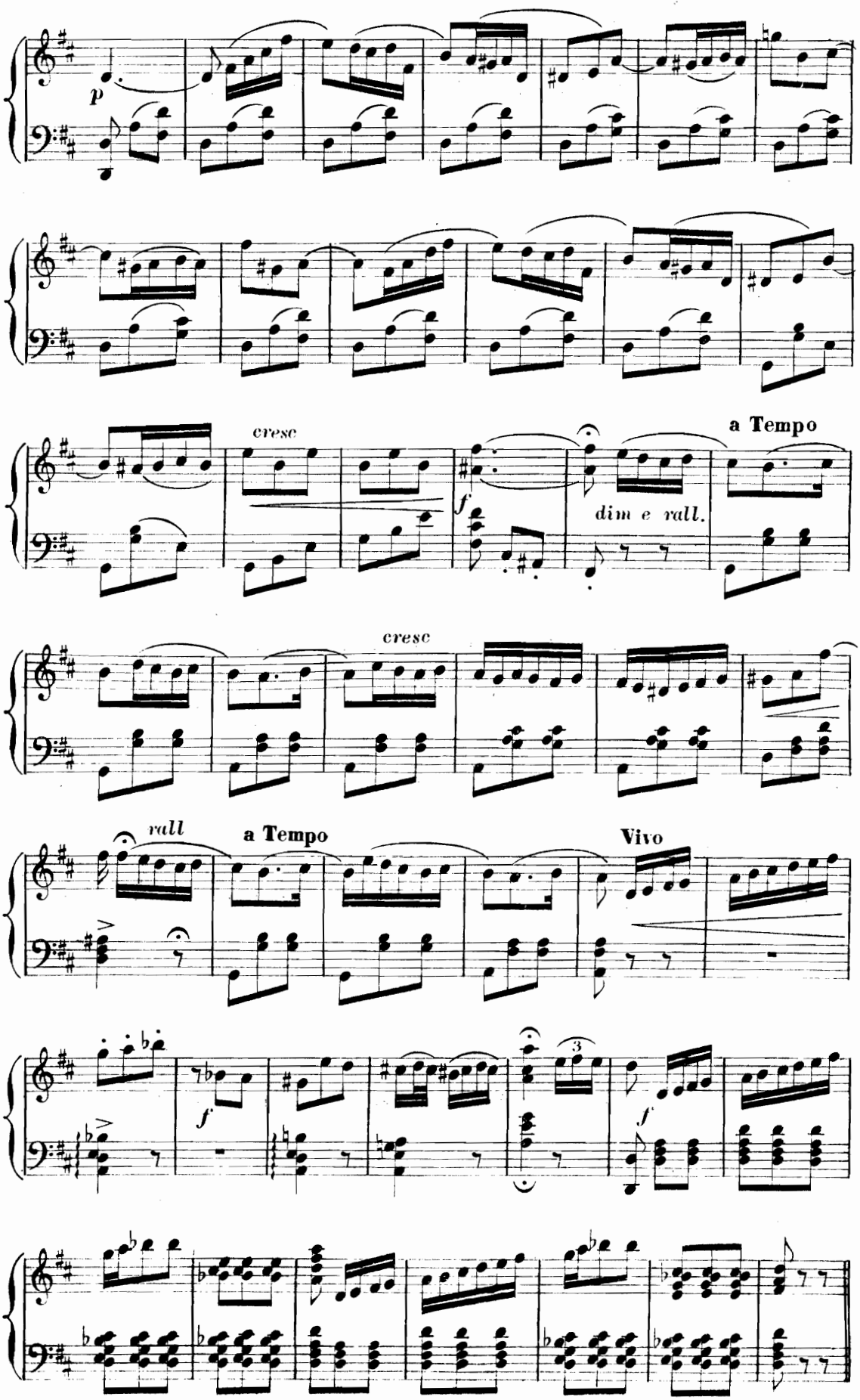




CHANSON DU BENGALI

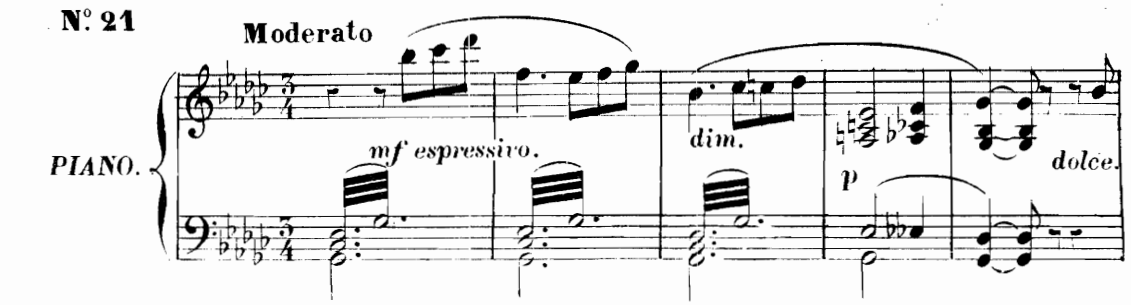
MORGIANE Petit oiseau doux bengali



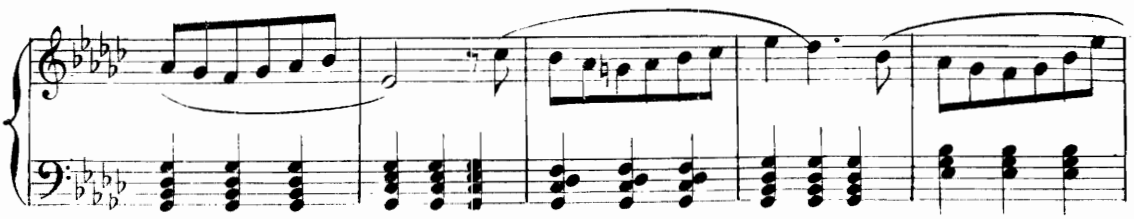

p
cresc
f
dim e rall.
a Tempo
cresc
rall
a Tempo
Vivo
f
3
f

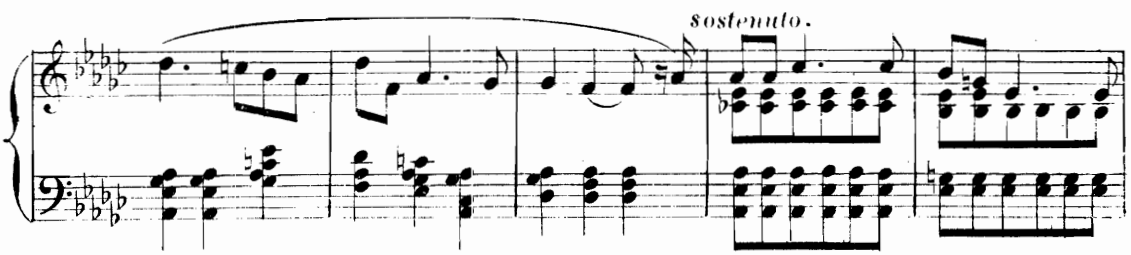
ROMANCE

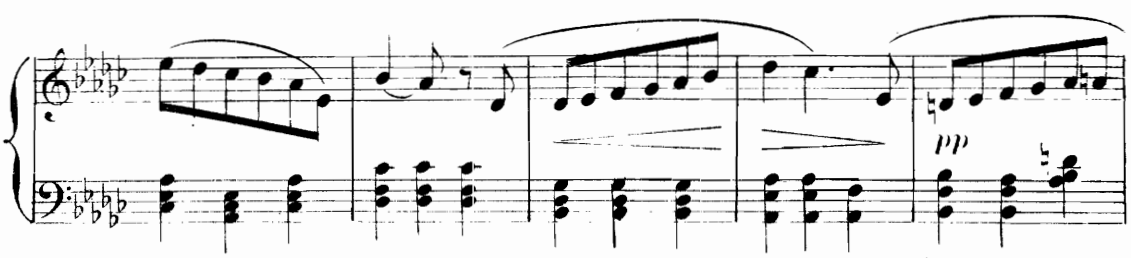
N° 21

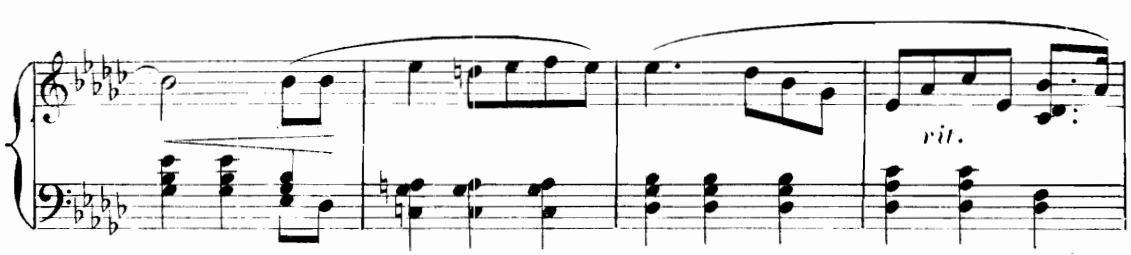


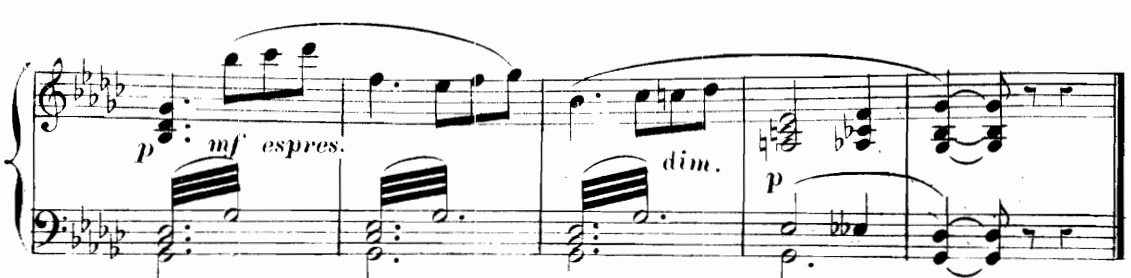
ALI BABA: Jamais je ne vis plus beaux yeux.





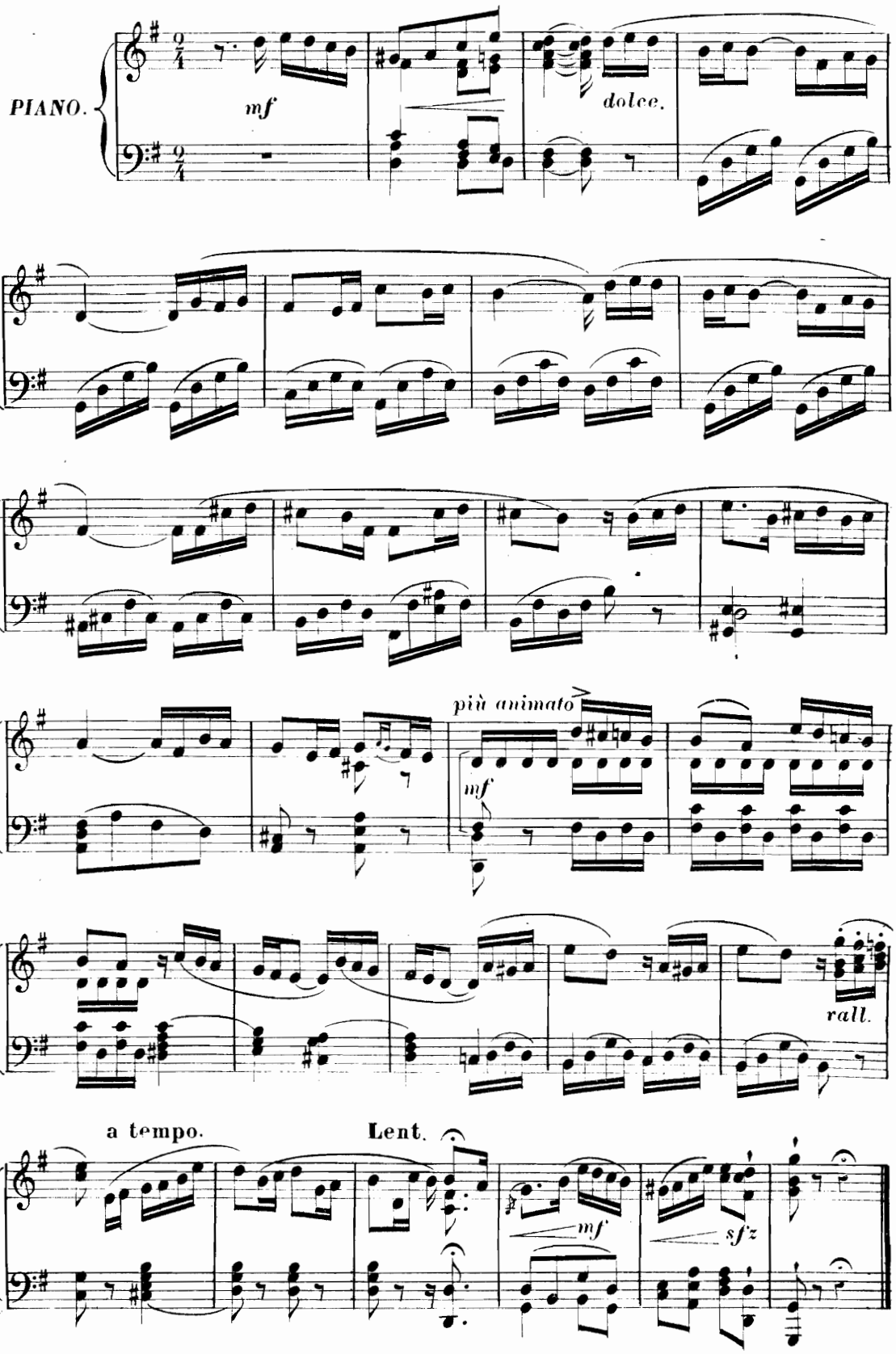






COUPLETS

And^te non troppo. *ZOBEÏDE: Comme un beau lys.*

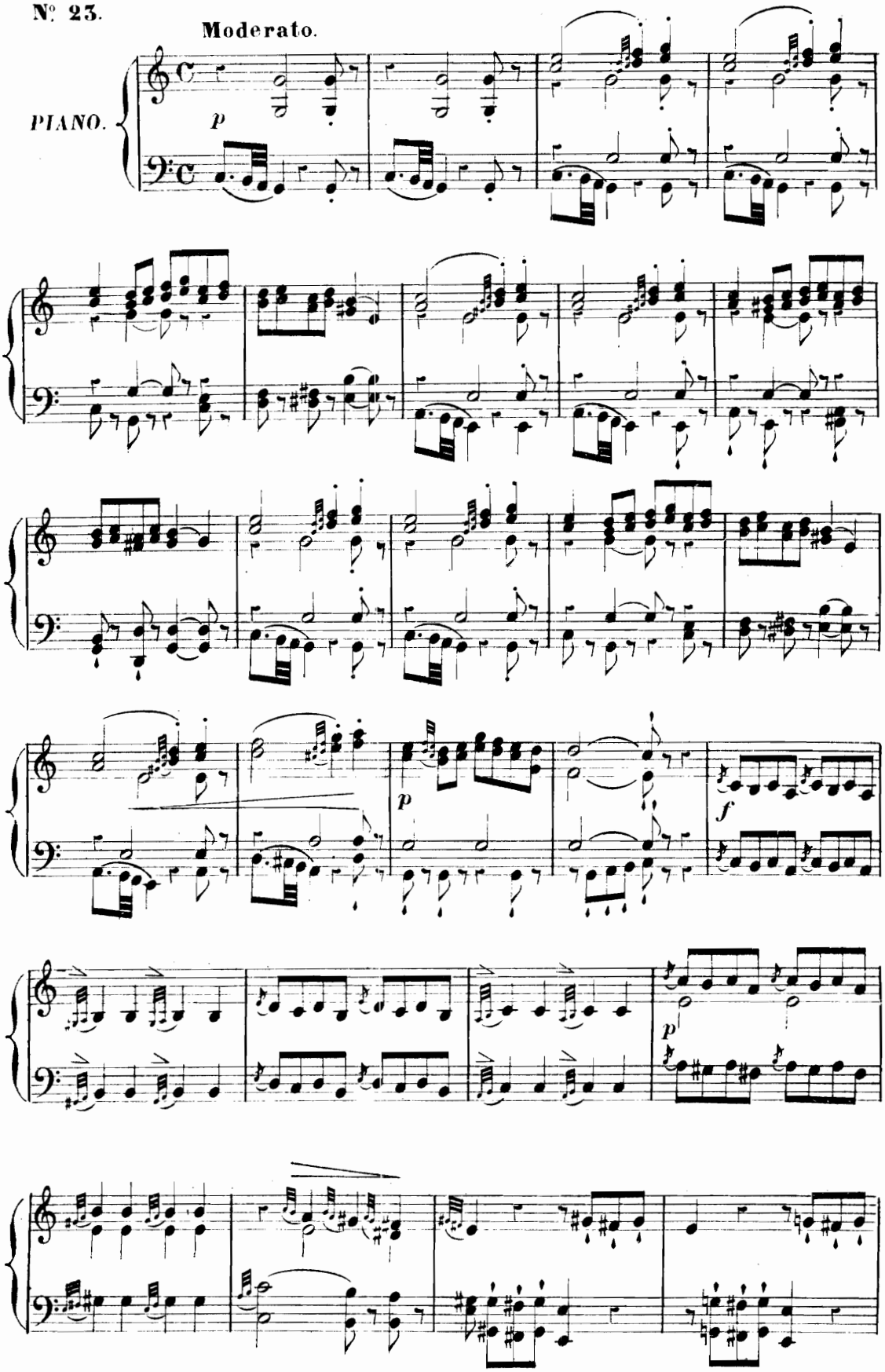


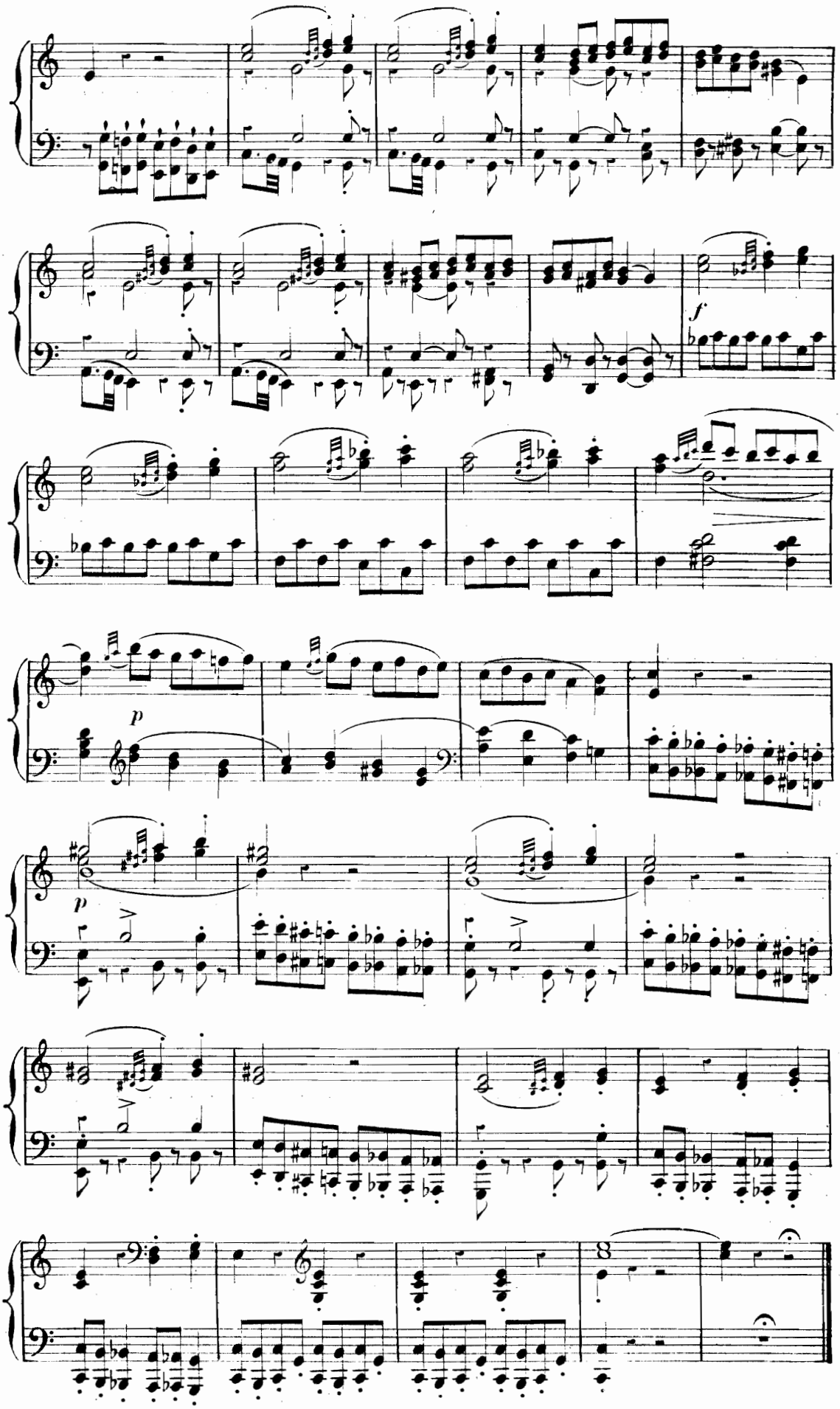
CARAVANE DES ÂNES

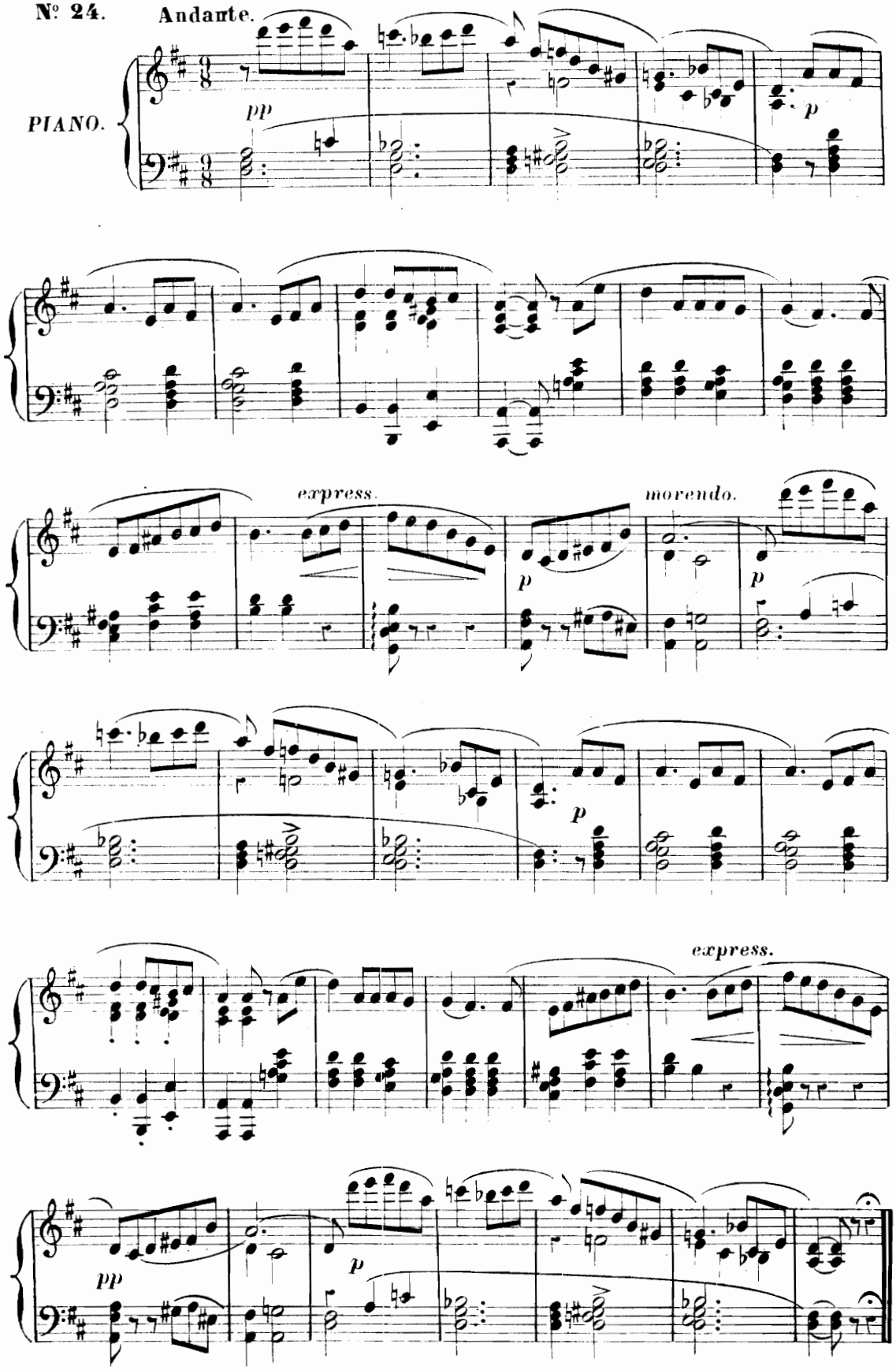
N° 23.

Moderato.

PIANO.

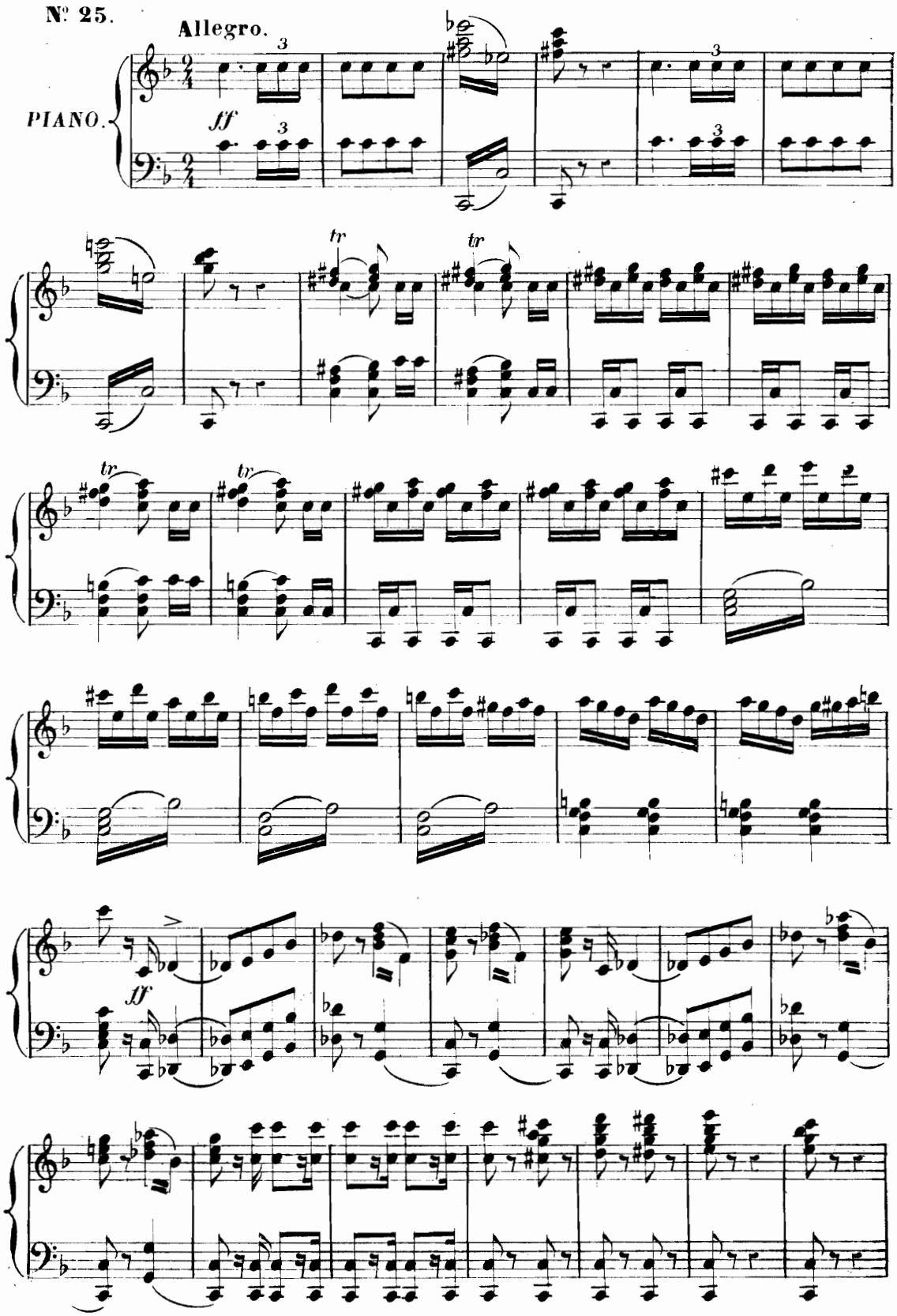


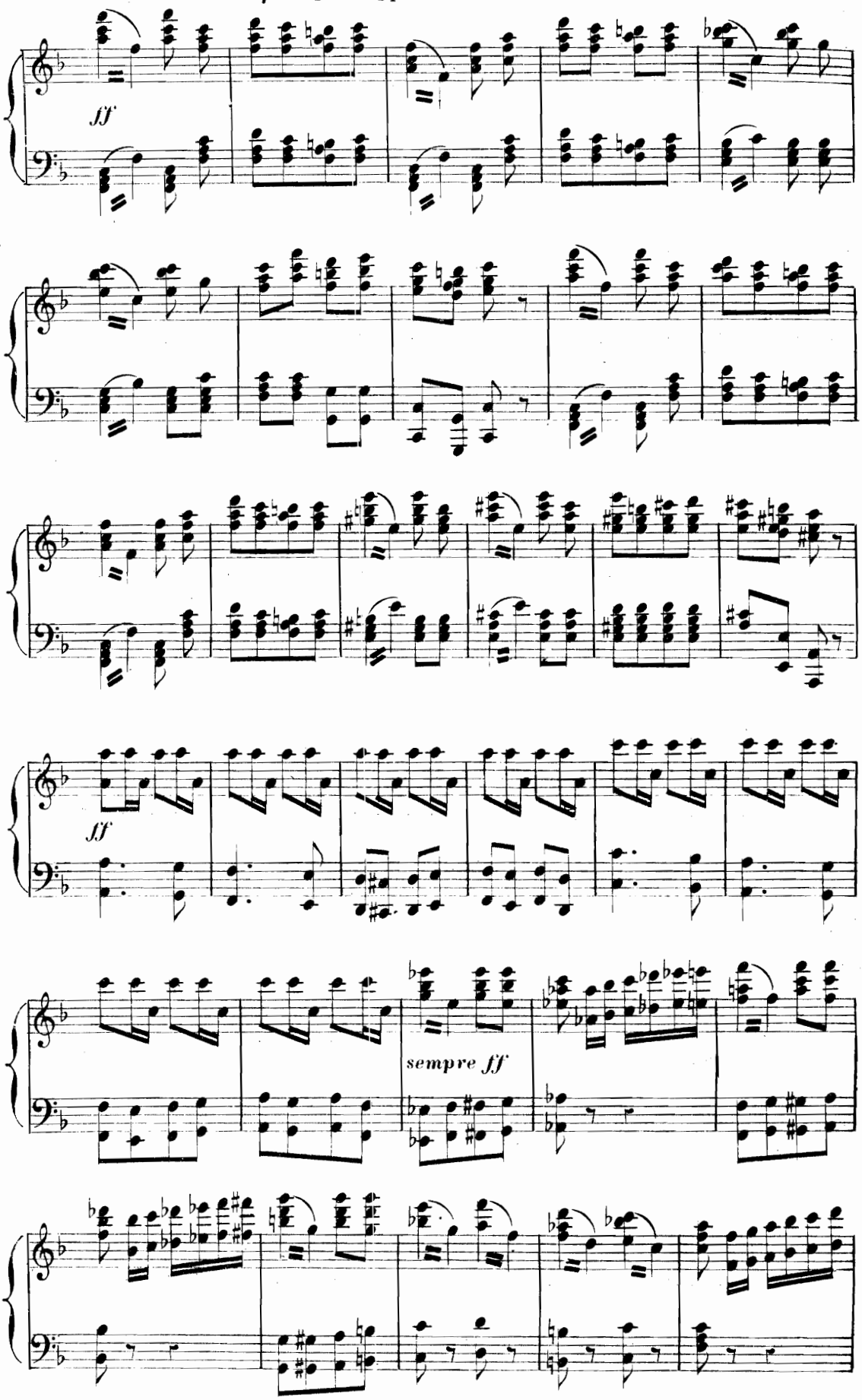

f
p
p

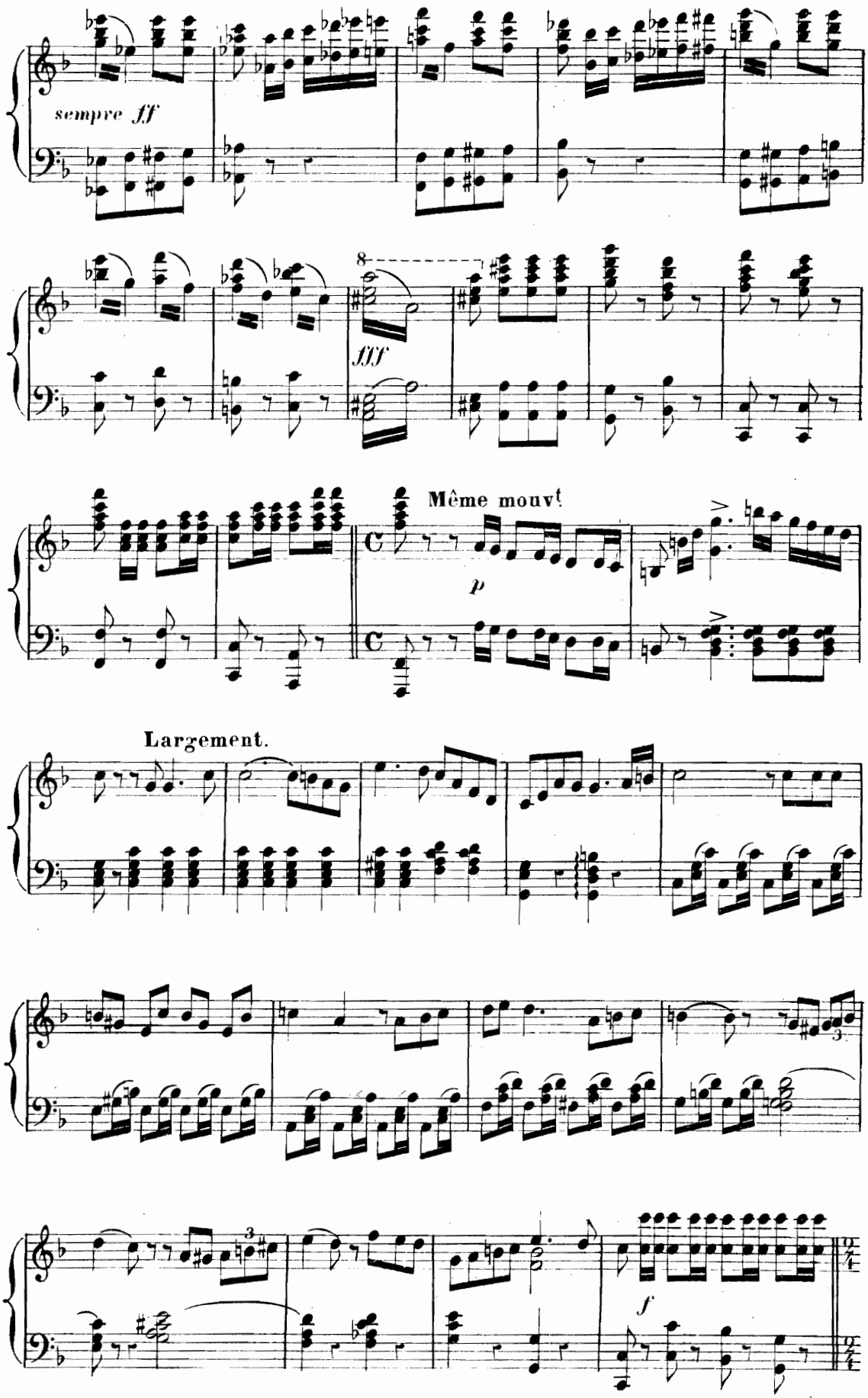


Fin du 7e Tableau.

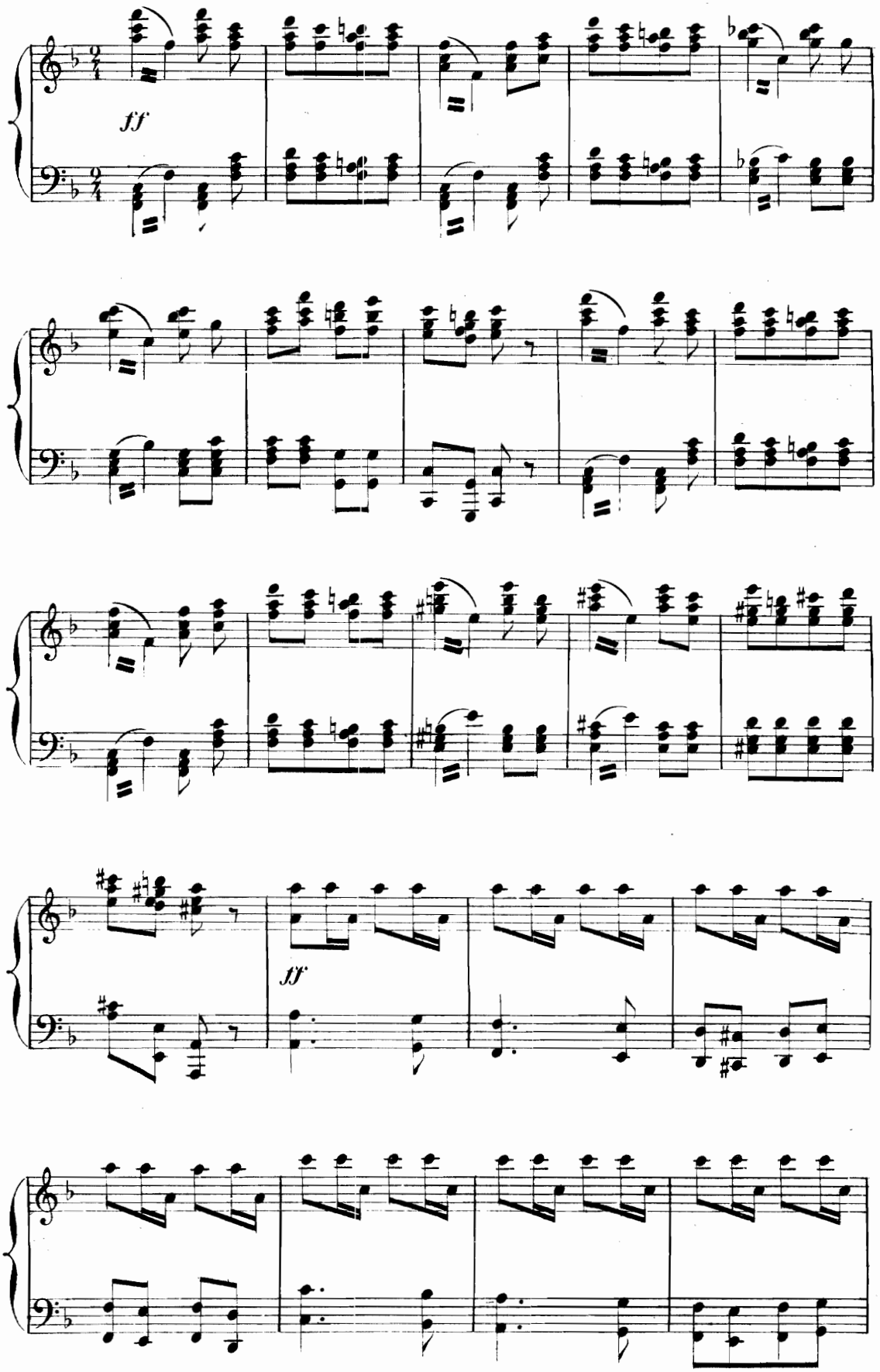
CHŒUR, SCÈNE
PAS DU POIGNARD ET FINAL.

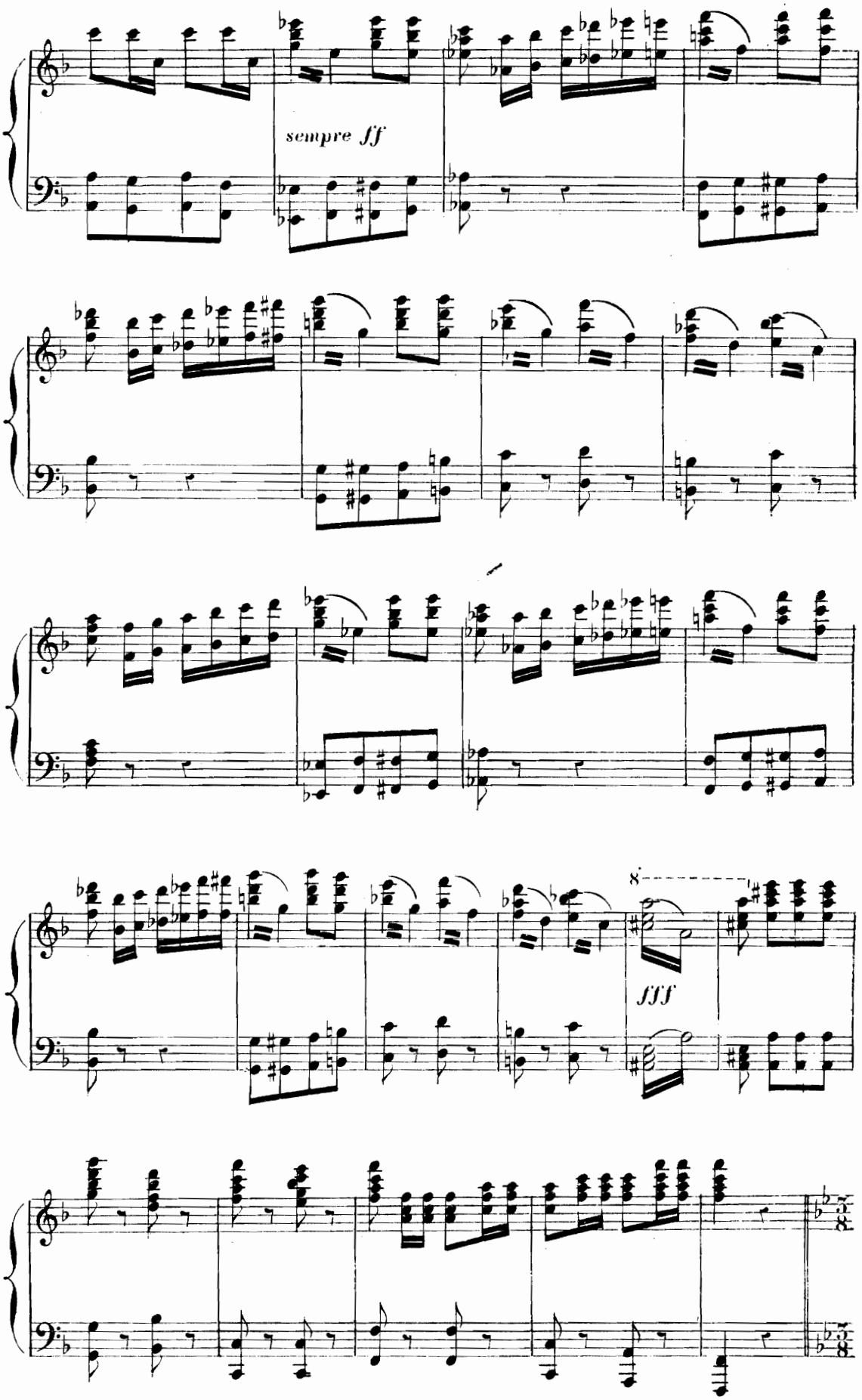



ff
ff
sempre ff

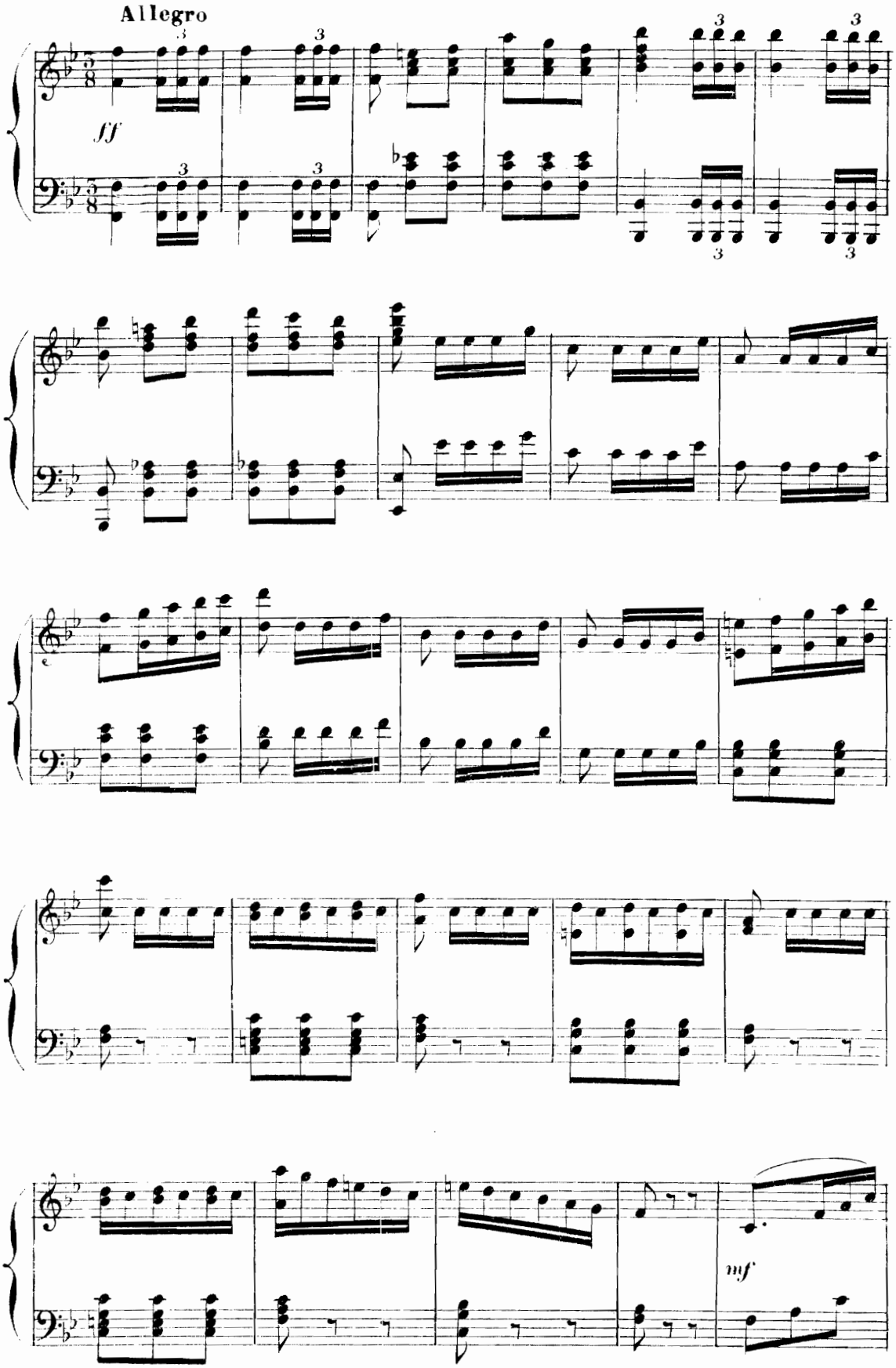

sempre ff
8
fff
Même mouvt
p
Largement.
3
3
f

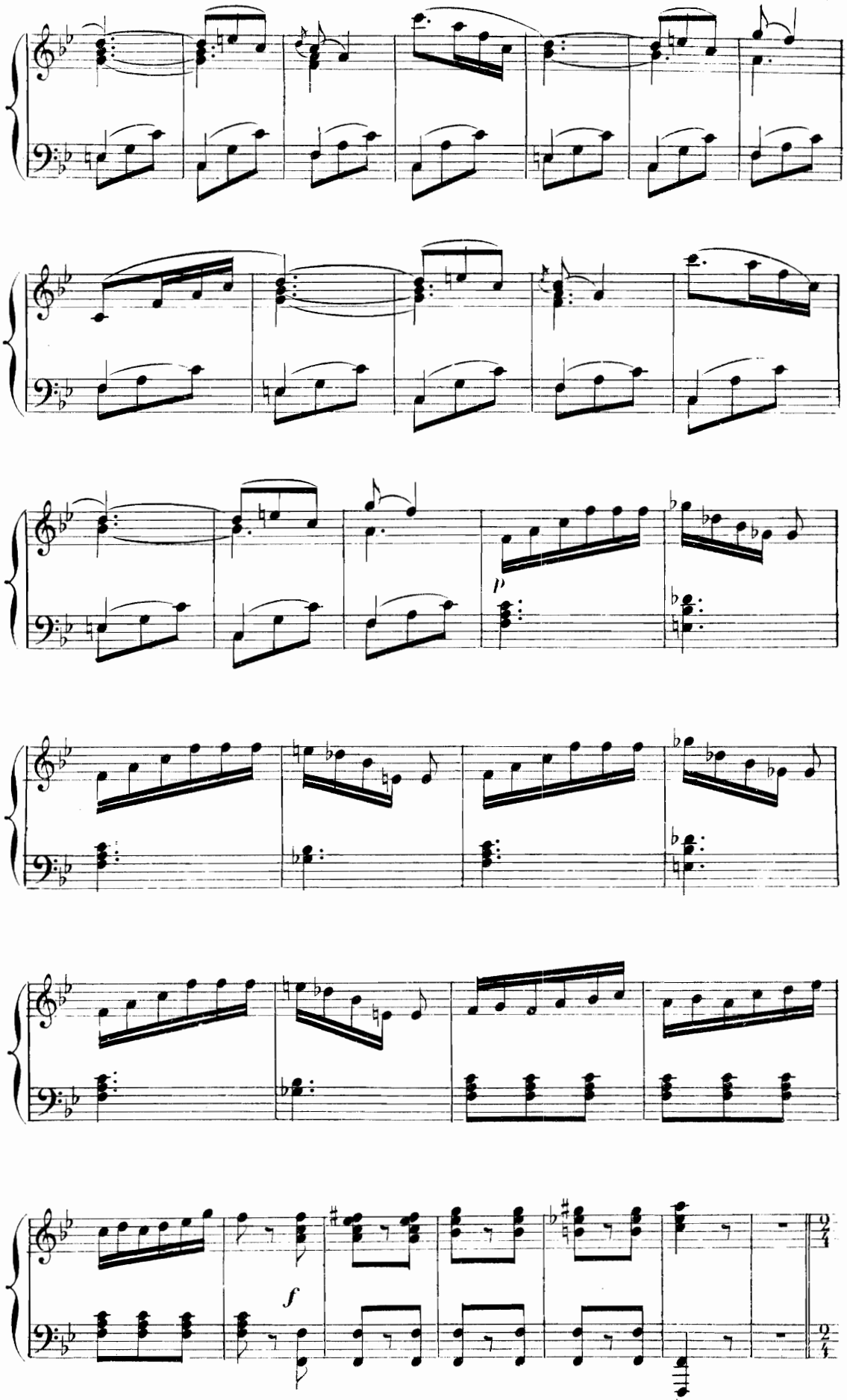
CHŒUR: *A la fête qui s'apprête.*



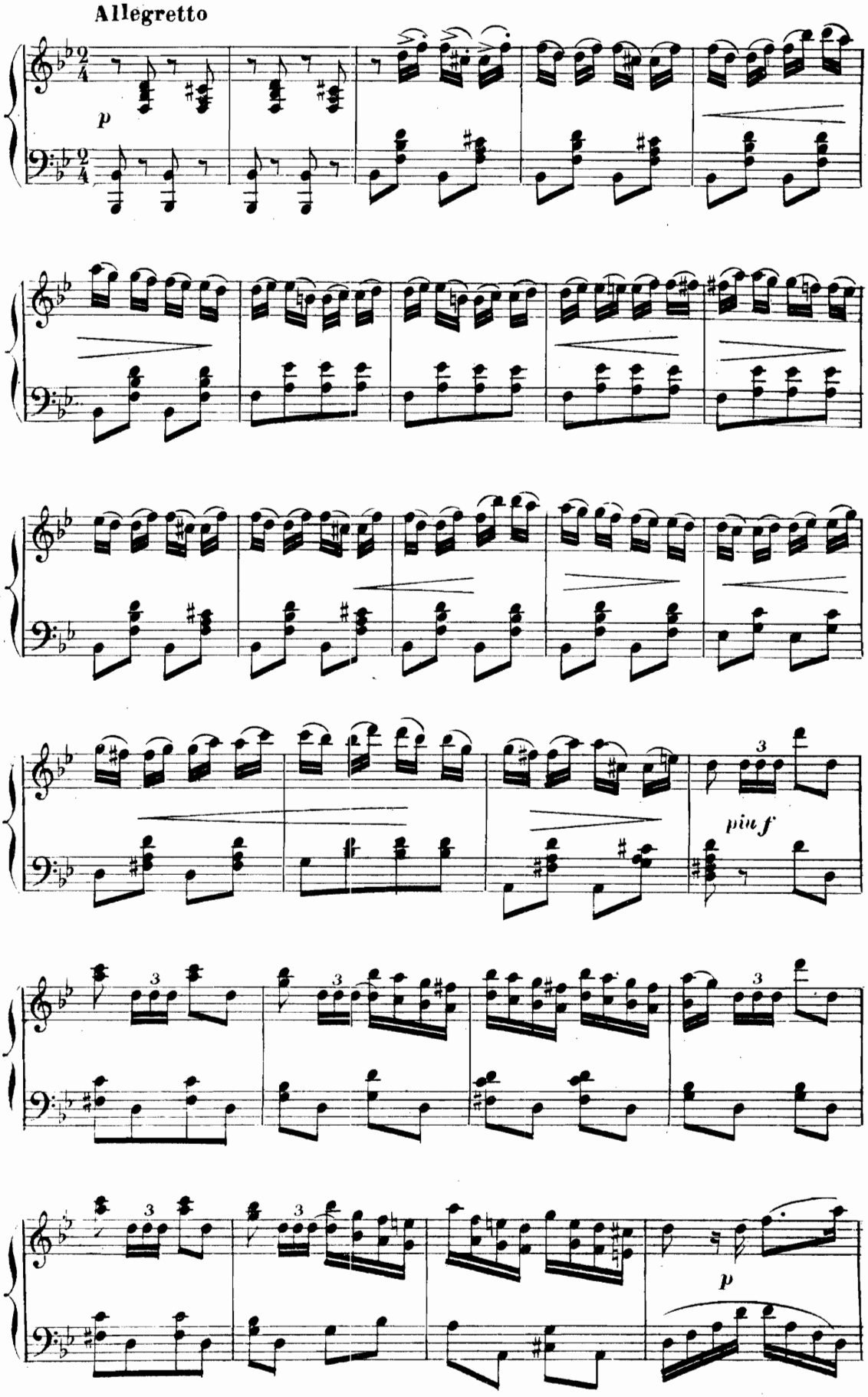

sempre ff
8
fff

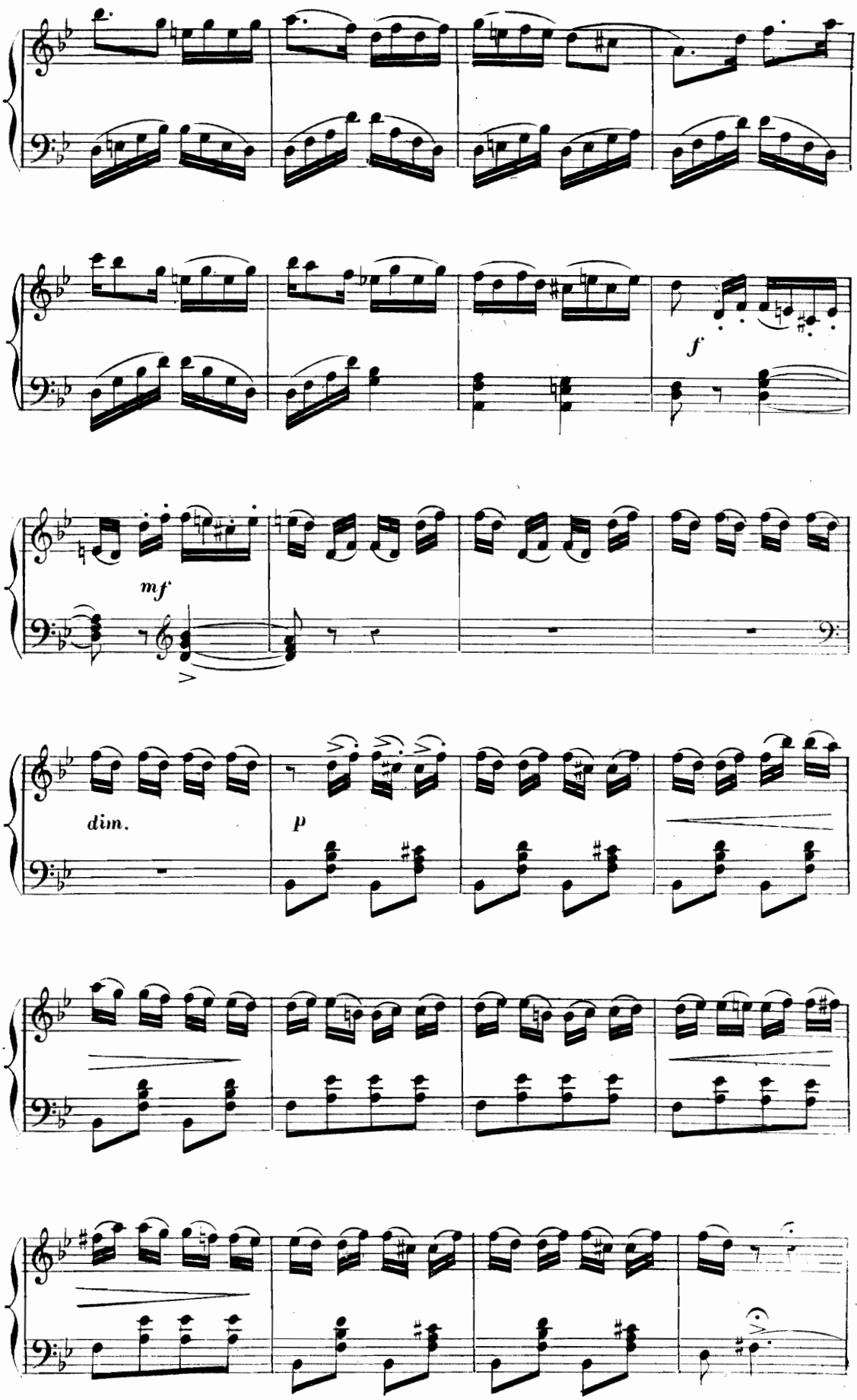
ENTRÉE DU BALLET

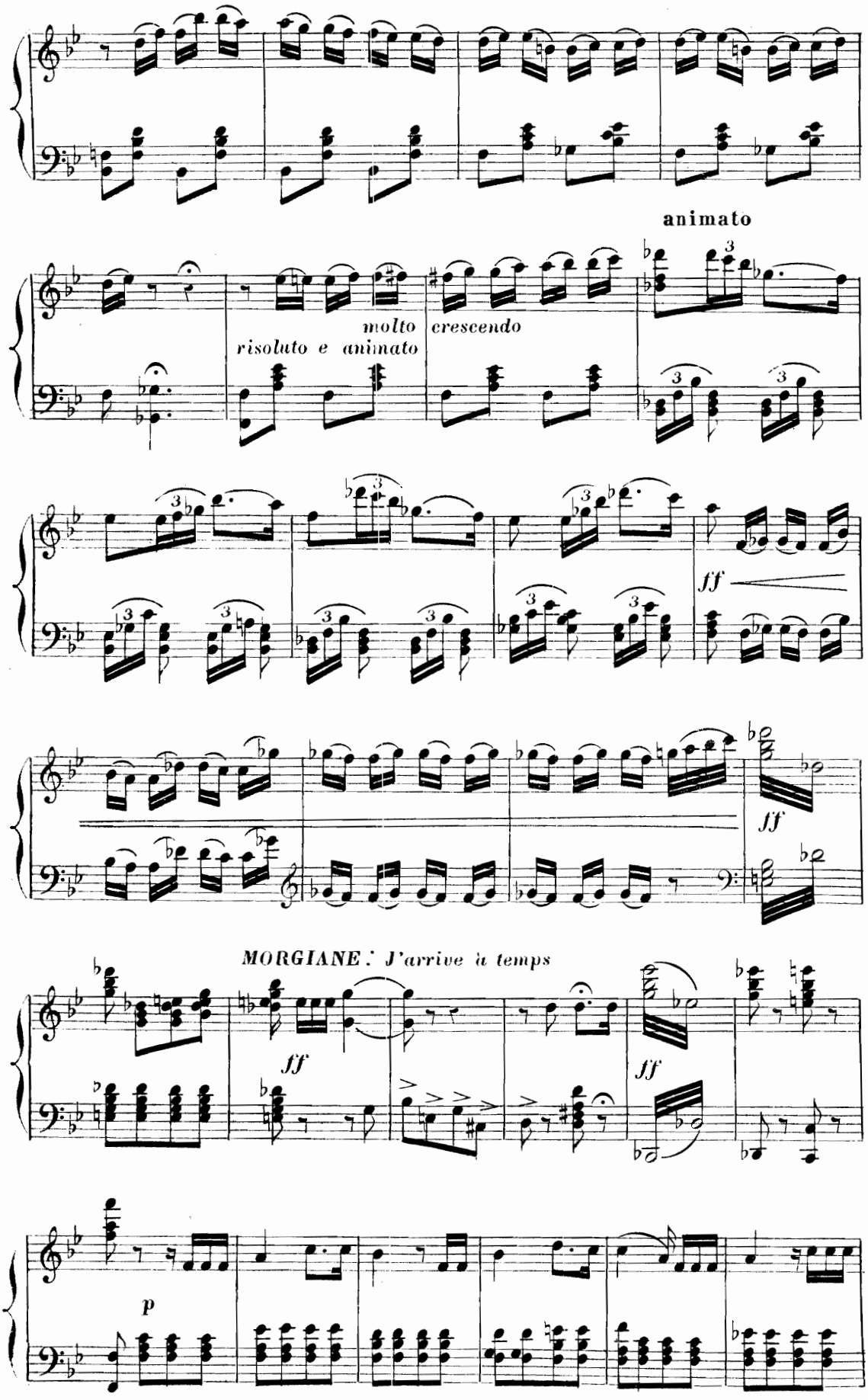


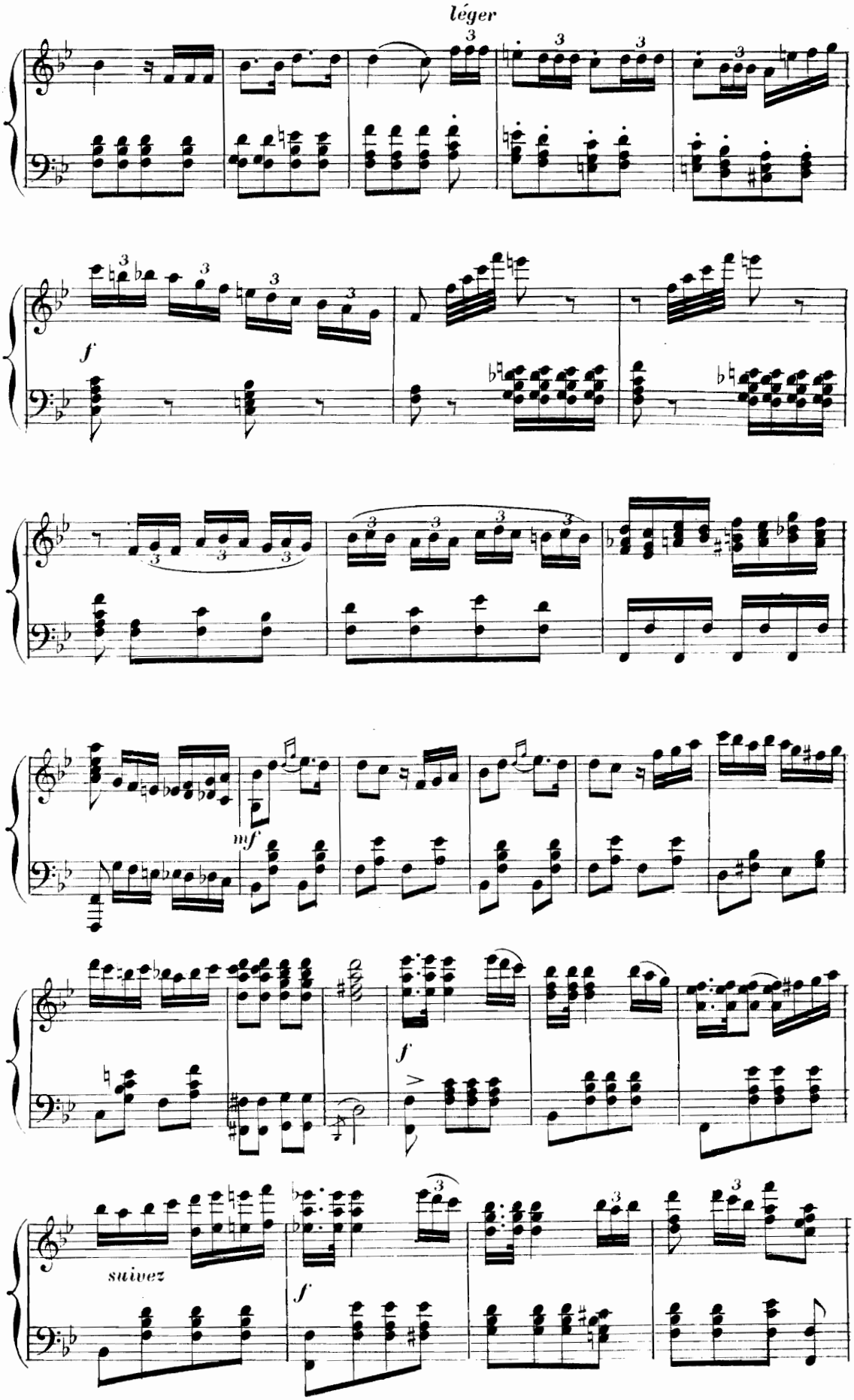

p
f

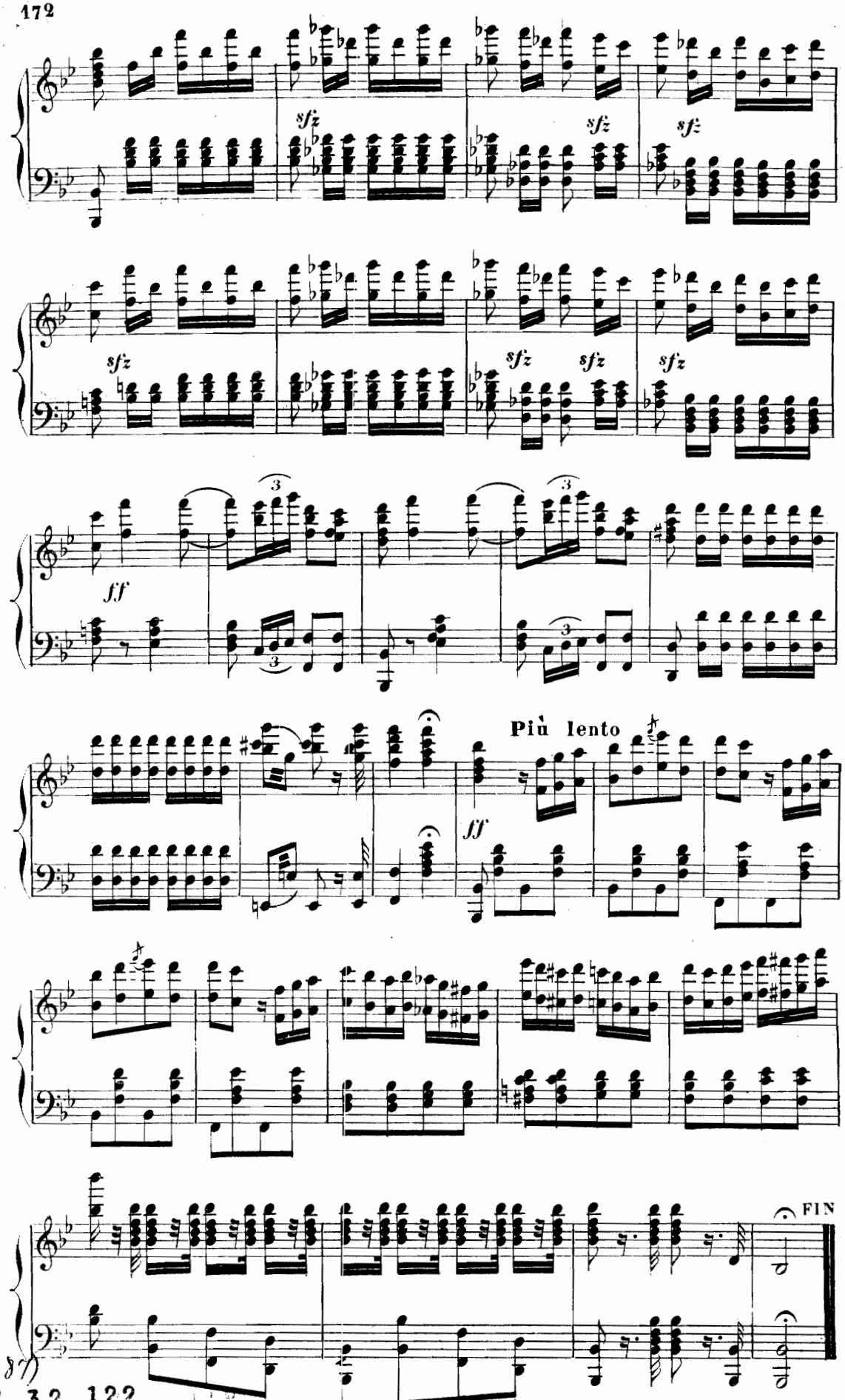
PAS DU POIGNARD




f
mf
dim.
p


animato
molto
risoluto e animato
crescendo
ff
ff
MORGIANE. J'arrive à temps
ff
ff
p


léger
f
mf
f
suivez
f



(87)
R 32 122